

UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA  
Instituto de Geociências e Ciências Exatas  
Campus de Rio Claro

# Arquimedes, Pappus, Descartes e Polya – Quatro Episódios da História da Heurística

Inocência Fernandes Balieiro Filho

Orientador: Prof. Dr. Irineu Bicudo

Tese de Doutorado elaborada junto ao Programa de Pós-Graduação em Educação Matemática - Área de Concentração em Ensino e Aprendizagem da Matemática e seus Fundamentos Filosófico-Científicos para obtenção do Título de Doutor em Educação Matemática.

Rio Claro (SP)

2004

B186p Balieiro, Inocêncio Fernandes  
Arquimedes, Pappus, Descartes e Polya -  
Quatro Episódios na História da Heurística.  
217 p.: il.

Tese (Doutorado em Ensino e Aprendizagem da Matemática e seus Fundamentos Filosófico-Científicos). Rio Claro: IGCE – Cp. de Rio Claro-UNESP, 2004.

Orientador: Prof. Dr. Irineu Bicudo

1. Matemática - História. 2. Educação Matemática. 3. Heurística.

Ficha Catalográfica preparada pelo Serviço de Biblioteca e Documentação do IGCE – Cp. de Rio Claro - UNESP  
Bibliotecária: Terezinha Regina Lorenzon Rodrigues –  
CRB 8/1609

## BANCA EXAMINADORA

Prof. Dr. Irineu Bicudo \_\_\_\_\_

Prof. Dr. Hygino Hugueros Domingues \_\_\_\_\_

Profa. Dra. Renata Cristina Geromel Meneghetti \_\_\_\_\_

Prof. Dr. Carlos Henrique Barbosa Gonçalves \_\_\_\_\_

Prof. Dr. Marcos Vieira Teixeira \_\_\_\_\_

Inocência Fernandes Balieiro Filho  
Aluno

Rio Claro, 14 de abril de 2004.

Resultado: \_\_\_\_\_

## Dedicatória

À Neide Cristina Sabaraense Balieiro,  
carinhosamente, minha Cris. Meu grande e  
eterno amor a esta mulher amorosa,  
companheira, incentivadora e amiga.

*Amor é um fogo que arde sem se ver;  
é ferida que dói e não se sente;  
é um contentamento descontente;*

*É um não querer mais que bem querer;  
é um andar solitário entre a gente;  
é nunca contentar-se de contente;  
é um cuidar que ganha em se perder.*

*É querer estar preso por vontade;  
é servir a quem vence, o vencedor;  
é ter com quem nos mata, lealdade.*

*Mas como causar pode seu favor  
nos corações humanos amizade  
se tão contrário a si é o mesmo Amor?*

Luís de Camões, Sonetos.

## **Agradecimentos**

Ao Professor Irineu Bicudo, meus sinceros agradecimentos pelo interesse no tema desta pesquisa e pela competente e dedicada orientação na elaboração desta tese. Quero expressar minha admiração ao professor e amigo com quem tive a oportunidade de trabalhar, podendo conhecer uma pessoa de virtude e um pesquisador com conhecimentos e treinamento matemático, filológico, histórico e filosófico, que o faz um respeitado historiador da Matemática Grega.

Meus sinceros agradecimentos aos respeitados professores que compuseram a banca examinadora na ocasião do Exame de Qualificação. Todas as sugestões e críticas foram levadas em consideração na finalização desta tese.

Ao Professor Hygino Hugueros Domingues, pela gentileza e disponibilidade com que me atendeu e pelas sugestões e comentários que contribuíram para o aprimoramento deste trabalho.

À Professora Renata Cristina Geromel Meneghetti, que dispensou primorosa atenção na leitura do trabalho, colaborando com sugestões e comentários que aprofundaram a reflexão sobre diversos aspectos do trabalho e contribuindo para o engrandecimento das discussões apresentadas.

À Professora Maria Lúcia Lorenzetti Wodewotzki, pela gentileza demonstrada e por seu interesse pelo tema do trabalho, colaborando com sugestões valiosas para o aprofundamento das discussões sobre a metodologia de pesquisa empregada e outros aspectos inerentes à esta tese, na ocasião do Exame de Qualificação.

Ao Professor Marcos Vieira Teixeira, pelas apreciações que aprimoraram o trabalho e, especialmente, pelos comentários que propiciaram uma reflexão para a finalização de uma metodologia de pesquisa coerente com o tema abordado.

Ao Professor Carlos Henrique Barbosa Gonçalves, por aceitar o convite para participar da Banca Examinadora de Defesa e pelas observações que contribuíram para que alguns pontos do trabalho fossem analisados diante de uma nova perspectiva.

À Professora Suzinei Aparecida Siqueira Marconato e ao Professor Ivan Lautenfcleguer, pela atenção e disponibilidade com que me atenderam para a realização do Estágio de Docência nas disciplinas de Análise Matemática e Funções de Variáveis Complexas.

À Ana Maria e Maria Elisa, secretárias do Departamento de Matemática e Cristina, Eliana, Marie, Sandra e Valéria, da seção de Pós-Graduação, pela gentileza e eficiência com que sempre foram prestados todos os atendimentos e esclarecimentos.

À Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior, CAPES, pelo apoio financeiro de março de 1999 à fevereiro de 2001, para o desenvolvimento desta pesquisa.

## SUMÁRIO

Índice.....	i
Resumo.....	ii
Abstract.....	iii
Introdução .....	1
Capítulo I - Heurística: Origem e Significado.....	7
Capítulo II - Metodologia de Pesquisa em História da Matemática.....	10
Capítulo III - A Origem da Heurística em <i>O Método</i> de Arquimedes .....	18
Capítulo IV - Vestígios de Heurística em <i>A Coleção Matemática</i> de Pappus.....	64
Capítulo V - Regras para a Atividade Heurística em Descartes.....	79
Capítulo VI - A Arte de Resolver Problemas de Polya.....	137
Considerações Finais.....	156
Referências Bibliográficas .....	162
Anexo - Tradução de <i>O Método</i> .....	165

## ÍNDICE

Introdução .....	1
Capítulo I - Heurística: Origem e Significado.....	7
Capítulo II - Metodologia de Pesquisa em História da Matemática.....	10
Capítulo III - A Origem da Heurística em <i>O Método</i> de Arquimedes .....	18
Capítulo IV - Vestígios de Heurística em <i>A Coleção Matemática</i> de Pappus.....	64
Capítulo V - Regras para a Atividade Heurística em Descartes.....	79
Capítulo VI - A Arte de Resolver Problemas de Polya.....	137
Considerações Finais.....	156
Referências Bibliográficas .....	162
Anexo - Tradução de <i>O Método</i> .....	165

## RESUMO

O presente trabalho apresenta uma análise e discussão de indícios heurísticos presentes nas obras *O Método* de Arquimedes, *A Coleção Matemática* de Pappus e *Regras para a Direção do Espírito* de Descartes, buscando estabelecer relações com a sistematização da atividade heurística apresentada nas obras *A arte de Resolver Problemas* e *Matemática e Raciocínio Plausível* de George Polya. Através de uma metodologia de pesquisa em História da Matemática, foi consultado o original da obra de Arquimedes e traduções das demais obras citadas. Considerando que *O Método* é a mais antiga obra de heurística de que tem-se conhecimento, foi feita a primeira tradução do original em Grego Clássico para o Português desse texto de Arquimedes. A atividade heurística, definida como um esquema psíquico através do qual o homem cria, elabora e descobre a resolução de um problema, é o eixo central dos estudos sobre “como pensamos”, estabelecidos por Polya, e que fundamentam a Resolução de Problemas, linha de pesquisa em Educação Matemática.

Palavras-chave: Matemática, História, Educação Matemática, Heurística.

## ABSTRACT

This work presents an analysis and discussion of heuristic traces contained in the works *The Method* of Archimedes, *The Mathematical Collection* by Pappus and *Rules for the Direction of the Mind* by Descartes, trying to establish relationships with the systematization of heuristic activity in the works *How to solve it* and *Mathematics and Plausible Reasoning* by George Polya. Through a research methodology in History of Mathematics, the Archimedes's original work and translation of the other mentioned works were consulted. Considering that *The Method* is the oldest heurist work for all we know, it was made the first translation from the original classic Greek to Portuguese language of that Archimedes's text. The heuristic activity, defined as a psychic outline through which the man creates, elaborates and discovers the resolution of a problem, is the central axis of the studies about "as we thing", established by Polya, and that have founded the Resolution of Problems, a field of research in Mathematical Education.

Key-words: Mathematics, History, Mathematical Education, Heuristic.

## INTRODUÇÃO

A Matemática é considerada uma das mais antigas ciências. Desde tempos remotos, o conhecimento matemático vem sendo desenvolvido por diferentes povos, ainda que através de formas diversas e tomando rumos distintos.

No entanto, a Educação Matemática, como área do conhecimento, surge somente no final do século XIX, a partir das discussões de matemáticos preocupados em tornar acessível o conhecimento da Matemática.

Ainda que a Educação Matemática possa ser considerada recente, questões e preocupações sobre “como aprendemos matemática” são antigas e parecem surgir ligadas ao desenvolvimento da Matemática.

Com o desenvolvimento da Educação Matemática, foram sendo delineadas linhas de pesquisa, dentre elas a da *Resolução de Problemas*. A *Resolução de Problemas* passou a ser investigada como campo de pesquisa em Educação Matemática sob a influência de George Polya, nos Estados Unidos, nos anos 60 e, mundialmente, na década de 70. (Onuchic, 1999)

Em 1980, foi editado nos Estados Unidos, o documento *An Agenda for Action*, pelo NCTM – National Council of Teachers of Mathematics – que enfatizava o uso da Resolução de Problemas como metodologia para o

Ensino da Matemática. As idéias veiculadas nesse documento influenciaram reformas mundiais e algumas propostas elaboradas no Brasil, como a Proposta Curricular para o Ensino de Matemática do Estado de São Paulo (1986) e os Parâmetros Curriculares Nacionais – Matemática para o Ensino Fundamental (1998) e Ensino Médio (2002). Dessa forma, as pesquisas realizadas sobre Resolução de Problemas passam a discutir sua aplicação como metodologia de ensino da Matemática.

As políticas públicas educacionais e as pesquisas publicadas, em nível nacional, a partir dos anos 90, têm enfatizado uma aprendizagem de Matemática de forma contextualizada, através de um trabalho com atividades que possibilitem ao aluno o desenvolvimento da capacidade de interpretar e compreender situações, *para se apropriar de linguagens específicas, argumentar, analisar e avaliar, tirar conclusões próprias, tomar decisões, generalizar e para muitas outras ações necessárias à sua formação.* (Brasil, 2002, p.111)

Nessa perspectiva, a Resolução de Problemas é indicada como metodologia de ensino adequada para proporcionar ao aluno a oportunidade de pensar por si mesmo, construir estratégias de resolução e argumentações, relacionar diferentes conhecimentos e, enfim, perseverar na busca da solução de um problema. (Brasil, 2002)

No entanto, para Polya, uma das questões fundamentais é “como pensamos”, ou seja, quais processos cognitivos estão envolvidos no raciocínio que é utilizado na Resolução de Problemas:

*Para Polya (1965), “resolver problemas” era o tema mais importante para se fazer matemática, e “ensinar o aluno a pensar” era sua importância primeira. Um tema que fundamenta a investigação e a resolução de problemas em matemática é “como pensar”. (Onuchic, 1999, p.210)*

Os estudos estabelecidos por Polya, relacionados ao “como pensar” para resolver um problema, têm como eixo central a discussão de processos mentais envolvidos no raciocínio heurístico.

Por consequência, considerando as questões que fundamentam a linha de pesquisa *Resolução de Problemas*, é possível afirmar que tais indagações aparecem em obras, das que se tem registros históricos, de autores muito mais antigos. Assim, vestígios de heurística são encontrados em obras de Arquimedes, Pappus, Descartes, Arnauld, Leibniz, Bolzano, Loria, etc.

Diante do exposto acima, o objetivo desta pesquisa é analisar e discutir indícios heurísticos presentes nas obras *O Método* de Arquimedes, *A Coleção Matemática* de Pappus e *Regras para a Direção do Espírito* de Descartes, buscando estabelecer relações com a sistematização da atividade heurística apresentada nas obras *A arte de Resolver Problemas* e *Matemática e Raciocínio Plausível* de Polya.

Dentro de uma metodologia de pesquisa em História da Matemática, foi consultado o original da obra de Arquimedes e traduções das demais obras citadas, procedendo-se do seguinte modo:

- Diante das pesquisas realizadas, é possível afirmar que *O Método* é a mais antiga obra de heurística de que se tem conhecimento. Tal escrito desperta certa curiosidade do ponto de vista heurístico, constituindo-se notável pelo aspecto científico e fascinante como documento histórico. Assim, nesse trabalho foi feita a primeira tradução do original em Grego Clássico para o Português desse texto de Arquimedes.
- Quanto à *A Coleção Matemática*, foi utilizada a tradução de um trecho do Livro VII, feita pelo Prof. Dr. Irineu Bicudo, do texto original em Grego Clássico para o Português, em que Pappus aborda e conceitua os aspectos referentes à análise e síntese, que fornecem subsídios à atividade heurística.
- Foi realizada uma tradução, do texto em francês para o Português, de *Regras para a Direção do Espírito*, de Descartes. O texto em língua francesa é uma tradução, do original em latim, feita por J. Sirven.

Ainda que vestígios heurísticos sejam encontrados em obras de outros grandes matemáticos e filósofos, esta pesquisa foca os autores citados por, primeiramente, considerar que são, cronologicamente, os primeiros que, de algum modo, traduziram em suas obras, suas preocupações referentes a

aspectos envolvidos na atividade heurística e, em segundo lugar, pelas limitações impostas pelo tempo e pelo esmero exigido numa investigação em História da Matemática que é baseada em textos originais.

Conforme cita Polya, *Assim, escreveu Leibniz: “Nada é mais importante do que observar as origens da invenção, as quais são, na minha opinião, mais interessantes que as próprias invenções”*. (Polya, 1994, p.96). Desse modo, uma das relevâncias que se pode mencionar desta pesquisa é o fato de referir-se aos aspectos que permeiam a invenção, a descoberta, buscando discutir “como pensaram” Arquimedes, Pappus e Descartes para resolver problemas de Matemática através dos registros, por eles deixados, sobre o raciocínio heurístico que utilizavam, revelando, dessa forma, uma preocupação em esclarecer os processos que empregavam com sucesso na construção do conhecimento matemático.

Assim, a pesquisa foi organizada da seguinte maneira: No primeiro capítulo discute-se a origem e o significado do termo Heurística.

A metodologia de pesquisa em História da Matemática utilizada no desenvolvimento desta pesquisa é apresentada na segundo capítulo.

Antes de aplicar o método de exaustão, que é um método de demonstração rigorosa, Arquimedes, para descobrir a solução de uma proposição, utiliza um método heurístico mecânico. Assim, no terceiro capítulo, discutem-se as origens da atividade heurística encontradas em *O Método*.

O quarto capítulo trata da investigação do livro VII, de *A Coleção Matemática* de Pappus, discutindo os aspectos referentes à análise e síntese que aparecem em um trecho do texto.

No quinto capítulo é feita a análise da obra *Regras para a Direção do Espírito*, com a qual Descartes estabeleceu um método para que, diante de um problema, fosse possível encontrar a solução.

Uma comparação entre a sistematização da atividade heurística apresentada nas obras *A arte de Resolver Problemas e Matemática e Raciocínio Plausível* de Polya e os aspectos heurísticos evidenciados nas obras de Arquimedes, Pappus e Descartes é feita no sexto capítulo.

Em anexo à tese encontra-se a tradução, do Grego Clássico para o Português, de *O Método* de Arquimedes.

## CAPÍTULO I

### Heurística: Origem e Significado

Como atesta a história, o homem desde eras remotas é levado a resolver seus problemas, e o progresso da humanidade pode ser atribuído a essa capacidade do ser humano de resolver problemas de situações diárias. Muitas vezes, em tais situações, a solução não é imediata.

Concordamos com o pressuposto “todos têm problemas”. Assim, todos os seres humanos têm problemas relacionados com sua vida pessoal ou profissional, de caráter prático ou teórico, de categorias variadas, tais como econômicos, sociais, biológicos, psicológicos, políticos, científicos, filosóficos, artísticos, etc., e na tentativa de solucionar esses problemas práticos ou teóricos, mesmo tendo o homem uma gama de experiências, muitas vezes ele é mal sucedido. Então, num processo psíquico, cria, elabora, descobre um método que até então era desconhecido, útil à resolução do problema; a esse esquema psíquico, dá-se o nome de atividade heurística, conforme salienta Puchkin:

*Acontece que, na vida quotidiana, não apenas em casos idênticos aos citados, mas também noutros mais simples, freqüentemente surgem diante do homem situações que geram conflitos entre as circunstâncias e as exigências do exercício de uma atividade. Precisa o homem executar uma série de ações e solucionar este ou aquele problema. Contudo, as condições reinantes não lhe propiciam meios para solucionar esses problemas. E mesmo todo o seu arsenal de experiências passadas*

*não lhe apresenta qualquer esquema completo adequado às condições emergentes. A fim de descobrir uma saída para a situação, deve o homem criar uma nova estratégia de ação, isto é, concretizar um ato de criação. Contingência como esta é, normalmente, denominada um problema ou uma situação problemática, ao passo que o processo psíquico que, ao auxiliar sua solução elabora uma nova estratégia que se mostra como algo inédito é designado como pensamento criador ou, para usarmos terminologia que nos vem de Arquimedes, atividade heurística. (Puchkin, 1976, p.8)*

Convém relembrar, como diz Puchkin, que o termo heurístico é de origem grega, e cujo sentido é de: “encontrar, descobrir, inventar” expresso pelo verbo grego  $\epsilon\upsilon\omicron\upsilon\omicron$ , com derivados como o adjetivo verbal  $\epsilon\upsilon\omicron\upsilon\omicron\tau\omicron\varsigma$ , que se pode “encontrar ou inventar” e  $\epsilon\upsilon\omicron\upsilon\omicron\tau\omicron\varsigma$  “inventivo, engenhoso”; heurística, que o dicionário português diz ser “um conjunto de regras e métodos que conduzem à descoberta, à invenção e à resolução de problemas”, vem da expressão grega  $\epsilon\upsilon\omicron\upsilon\omicron\tau\omicron\varsigma$ , isto é, a arte relativa à descoberta, à invenção, sobre a qual encontra-se vestígios no tratado *O Método* de Arquimedes.

Feitas as considerações com relação ao processo da atividade heurística, justifica-se a possível inserção deste trabalho na Educação Matemática, e as contribuições favoráveis para o ensino, particularmente, sobre o ensino da Matemática, pois, como salienta Polya:

*A Heurística moderna esforça-se por compreender o processo de resolução de problemas, especialmente as operações mentais,*

*tipicamente úteis nesse processo. Dispõe de várias fontes de informação, nenhuma das quais deve ser desprezada. Um estudo sério da heurística deve levar em conta tanto as suas bases lógicas quanto as psicológicas, não deveria negligenciar aquilo que autores antigos como Pappus, Descartes, Leibnitz e Bolzano disseram sobre o assunto, mas muito menos deveria negligenciar a experiência imparcial. A experiência na resolução de problemas e a experiência na observação dessa atividade por parte de outros devem ser a base em que a heurística é construída. Nesse estudo, não deveríamos descurar de nenhum tipo de problema, e deveríamos buscar os aspectos comuns na maneira de tratar de problemas de toda a sorte: deveríamos visar aos aspectos gerais, independentemente do assunto do problema. O estudo da heurística tem objetivos “práticos”: uma melhor compreensão das operações mentais tipicamente úteis na resolução de problemas poderia exercer uma influência benéfica sobre o ensino, especialmente sobre o ensino da Matemática. (Polya, 1957, p.129-130)*

## **CAPÍTULO II**

### **Metodologia de Pesquisa em História da Matemática**

Neste capítulo será explicitada e discutida uma metodologia de pesquisa em História da Matemática. Em alguns trabalhos da área encontra-se a preocupação em discutir processos de historiografia, no entanto, enfatiza-se aqui a necessidade da discussão e construção de uma metodologia que possa auxiliar o pesquisador no direcionamento dos seus estudos, possibilitando limitar seu foco de interesse.

Para a elaboração da metodologia que será exposta neste capítulo, tomou-se como base os processos metodológicos discutidos em Bervian e Cervo (1983), as etapas de pesquisa em História sugeridas por Besselaar (1973) e os critérios para classificação das fontes históricas indicados por May (1978). Dadas essas referências, buscou-se adaptá-las as características da pesquisa em História da Matemática, particularmente, as desse trabalho.

Por questões de apresentação e descrição, a metodologia proposta e empregada no presente trabalho foi dividida em sete etapas. No entanto, a metodologia é entendida como um processo que ocorre ao longo da elaboração da pesquisa e, dessa forma, em alguns momentos, as fases descritas não apresentam uma continuidade, enquanto que em outros, são desenvolvidas em conjunto.

## *1. Levantamento Bibliográfico*

Tendo-se estabelecido o tema da pesquisa, a primeira etapa é o levantamento bibliográfico com o intuito de encontrar os livros, artigos e outros documentos que estejam relacionados com o assunto da pesquisa.

A pesquisa bibliográfica (livros, artigos, etc.) referente ao tema estabelecido para esta tese foi feita em bibliotecas e teve como objetivo encontrar as obras de cada matemático ou filósofo que, no transcorrer da história, desde Arquimedes, passando por Pappus e Descartes, até Polya, registraram em suas obras vestígios concernentes, implícita ou explicitamente, à heurística. O levantamento bibliográfico foi realizado ao longo de toda a investigação, já que os textos dos autores, acima citados, indicaram novas fontes a serem consultadas posteriormente.

## *2. Documentação*

Quanto à sua natureza, devem-se distinguir dois tipos de documentos, cujo valor é desigual nesta pesquisa histórica: fontes primárias e secundárias: no primeiro tipo de fontes tem-se os textos originais que cada autor escreveu e que fazem parte da matéria-prima da investigação histórica; as fontes secundárias são as enciclopédias, revistas, dicionários especializados, etc., que tratam das informações gerais do assunto pesquisado.

Desse modo, as fontes primárias utilizadas nesta tese são *O Método de Arquimedes*, *A Coleção Matemática* de Pappus e *Matemática e Raciocínio Plausível* de Polya. Os textos *Regras para a Direção do Espírito*, de Descartes e *A Arte de Resolver Problemas* de Polya constituem fontes secundárias, uma vez que do primeiro utilizou-se uma tradução do Latim para o Francês e do segundo uma tradução do Inglês para o Português.

### *3. Leitura de Reconhecimento*

É feita com vistas a coletas de dados que serão utilizados na pesquisa histórica. A fase inicial dessa leitura informativa é feita com o intuito de verificar a existência ou não das informações que o pesquisador procura, além de proporcionar uma visão global das mesmas. As finalidades dessa leitura são, em primeiro lugar, permitir a seleção de documentos bibliográficos que contêm informações suscetíveis de serem aproveitadas na investigação histórica, e, em segundo lugar, contribuir para uma visão global do assunto focalizado.

No caso desta tese, levando-se em conta os autores considerados no levantamento bibliográfico, foram selecionadas as obras que tratam de aspectos da atividade heurística. Desse modo, foram selecionadas as obras citadas na segunda etapa (Documentação) da metodologia de pesquisa.

#### 4. *Leitura Seletiva*

Feita a leitura de reconhecimento, ou seja, localizadas as informações, procede-se à escolha, no texto, do assunto propício, em conformidade com os propósitos da inquirição histórica. Assim, o pesquisador faz sua seleção, tendo como intuito a exclusão do que não é essencial, com o intento de prender-se ao que, de fato, é primordial à pesquisa histórica, tendo em vista o que foi estabelecido na pergunta diretriz da pesquisa e o que se pretende examinar. Desse modo, obtêm-se respostas que possam fornecer subsídios, que constituirão um pré-panorama do tema da investigação histórica proposta.

O texto *O Método* de Arquimedes foi selecionado, já que no prefácio dessa obra fica explícita sua preocupação em discutir o processo heurístico envolvido em seu método mecânico. No livro VII de *A Coleção Matemática* de Pappus, são abordados os conceitos de análise e síntese, que fazem parte da atividade heurística, e, desse modo, tal texto serve ao propósito deste trabalho. Em *Regras para a Direção do Espírito* de Descartes, são abordados alguns elementos referentes à atividade heurística, como intuição, analogia, inferência e indução, justificando a seleção dessa obra.

A possibilidade de retornar ao mesmo texto outras vezes caracteriza a fase seguinte do exame histórico.

### *5. Leitura Reflexiva*

Concluída a fase seletiva do material documental profícuo à pesquisa histórica, ingressa-se no estudo propriamente dito dos textos selecionados, com o intuito de tentar saber o que o autor assevera sobre o assunto. Como se salientou nas fases antecedentes, parte-se de uma visão global, embora indeterminada, do texto para a operação da análise. Essa envolve os processos de diferenciação das idéias diretrizes, das idéias secundárias e seus pormenores; de compreensão das idéias; de julgamentos das idéias; da utilidade e importância que possuem. Os critérios de julgamento acima citados serão os propósitos da pesquisa histórica: assim, as idéias terão valor e serão úteis se interessarem à investigação histórica.

As análises dos documentos textuais desdobram-se, portanto, em um certo número de operações:

- 1) identificam-se e escolhem-se a idéia diretriz (isto é, aquela que está relacionadas com o objetivo da pesquisa; nesse caso, vestígios de atividade heurística) e as idéias secundárias;
- 2) diferenciam-se ou comparam-se as idéias entre si, a fim de determinar a importância relativa de cada uma no conjunto das idéias;
- 3) tenta-se compreender o significado exato, nos textos, do que se busca na pesquisa histórica;

4) julga-se o material documental, após escolher, diferenciar e compreender.

Tal apreciação das informações fornecidas pela análise corresponde a uma fase decisiva da pesquisa histórica, e é feita através da leitura Interpretativa, na fase seguinte.

Ao pesquisar, o historiador deve estar ciente de que é preciso estabelecer certas posturas como o culto desinteressado da verdade e a ausência de preconceitos diante dos textos. Nessa fase da pesquisa histórica tem-se um triplo decurso – i) processo de aprendizagem: reflexão ponderada e consciente; ii) processo de apreensão: percepção dos significados, o qual envolve um esforço reflexivo das operações de análises, comparações, diferenciações, sínteses e julgamentos; iii) processo de assimilação: apropriação dos dados referentes ao assunto.

#### *6. Leitura Interpretativa*

É o último estágio da leitura de um texto e suas aplicações aos intentos particulares da pesquisa histórica. Nessa fase, faz-se um tríplice julgamento:

1) De acordo com a investigação histórica, partindo-se dos objetivos do autor e do tema do texto, procura-se saber o que o autor realmente declara, quais os indícios e as informações que o texto pretende transmitir. Assim, faz-se uma crítica textual objetiva, importante à procura

histórica, pois, veda-se a introdução, na pesquisa histórica, de considerações não fundamentadas, em particular, sobre as confirmações textuais.

2) Na segunda etapa dessa leitura Interpretativa, relaciona-se o que o autor expõe no texto com o que pretende a inquirição histórica. Desse modo, o julgamento do valor, que agora se faz em função das deliberações da pesquisa histórica, utiliza esses pareceres na construção e delineamento do panorama histórico do tema proposto.

3) Na terceira etapa, julga-se o material documental coletado em conformidade com o emprego do juízo de verdade (a evidência objetiva), ou melhor, são as verdades que se apresentam de forma tão perceptível e patente que compelem o pesquisador a uma segura anuência a respeito do assunto investigado.

Concluída a análise e o julgamento, procede-se à elaboração e reunião das informações obtidas através da inquirição histórica, num conjunto organizado cronologicamente.

### *7. Redação da Pesquisa*

Nessa fase, elabora-se o relato e apresentação dos resultados da pesquisa histórica, focado numa exposição mentalmente estruturada, isto é, dispondo harmoniosamente as partes que compõem a investigação histórica, diferenciando as idéias importantes das secundárias e instituindo,

seqüencialmente, os encadeamentos e associações naturais do tema central apresentado.

## CAPÍTULO III

### A Origem da Heurística em *O Método de Arquimedes*

*A lógica e a intuição têm cada uma seu papel necessário. Ambas são indispensáveis. A lógica, a única que pode dar a certeza, é o instrumento da demonstração: a intuição é o instrumento da invenção.*

*Poincaré, O Valor da Ciência, 1905.*

A atividade do homem antigo, quer considerada do ponto de vista individual, quer do ponto de vista social, começou a exigir um conhecimento, tão completo quanto possível, do seu *habitat*. Assim, a história revela que algumas das civilizações antigas (egípcia e babilônica) tiveram que desenvolver, para suas necessidades de vida diária, processos de cálculos e medidas, mas apenas os Gregos, a partir do século VI a.C., pensaram em analisar os encadeamentos lógicos de tais processos e criaram assim um modo de pensar completamente novo. Segundo Heath, historiador da matemática grega, essa singular realização dos gregos ou sua aptidão específica, deve-se:

*Em primeiro lugar, amavam o saber pelo próprio saber, desinteressadamente, amor que se transformou em instinto e até mesmo em paixão; segundo, tinham amor à verdade e suficiente determinação para verem as coisas como realmente elas são; terceiro, caracterizava-os uma notável capacidade de observação. Enquanto colhiam informações, com grande afã, principalmente em todos os recantos do Egito e da Babilônia,*

*tinham – em quarto lugar – um instinto infalível, que fazia com que aceitassem tudo que era digno de ser possuído, rejeitando o resto. Sua glória imperecível consiste no fato de haverem descoberto e aplicado os elementos científicos realmente sérios, dentro da massa múltipla e confusa de estudos exatos e de concepções supersticiosas, que eram os constituintes da ciência sacerdotal do Oriente pondo de lado todos os disparates fantásticos. Em quinto lugar, possuíam um gênio pesquisador que não tem paralelo na história universal.*  
(Heath apud Karlson, 1961, p.81-82)

Desse modo, para um melhor entendimento, quando for abordada a origem da atividade heurística em Arquimedes, convém explicitar, primeiramente, as fontes primárias que deram início às idéias de demonstrações entre os gregos.

*Ocupo-me (...) das matemáticas, não por si mesmas, mas em relação à filosofia grega - relação essa que, principalmente em Platão, era muito estreita. A preeminência dos gregos aparece com mais nitidez nas matemáticas e na astronomia do que em qualquer outra coisa. O que fizeram na arte, na literatura e na filosofia, pode julgar-se melhor ou pior segundo os gostos, mas o que realizaram na geometria está inteiramente acima de qualquer questão. Aprenderam alguma coisa do Egito e um pouco menos da Babilônia; mas o que obtiveram dessas fontes foi, nas matemáticas, principalmente regras rudimentares e, na astronomia, registros de observações que se estendiam sobre períodos muitos longos. A arte da demonstração matemática foi, quase inteiramente, de origem grega.* (Russell, 1969, p.242)

O desenvolvimento das primeiras formas de argumentação é proposto por partidários de duas matrizes que contribuíram para o progresso do pensamento lógico-formal, isto é, os partidários da matriz que tem características dialéticas e os partidários da matriz que tem características matemáticas. No caso dos partidários da primeira matriz, a gestação das primeiras formas de argumentações dedutivas que surgiram nos séculos VI e V a.C. na antiga Grécia, sofreu influência do meio sócio-político, cultural e religioso. Essa influência pode ser notada nas concepções filosóficas estabelecidas pelos filósofos da chamada Escola Jônica, cujo primeiro componente é Tales de Mileto<sup>1</sup> (624-546 a.C.). Assim como os demais membros dessa escola, (Anaximandro (610-546 a.C.), Anaxímenes (570-500 a.C.)), foi um filósofo da natureza que através de observações empíricas sobre os seres e os fenômenos, especialmente os meteorológicos, chegou à concepção de que todo o universo estava submetido a um processo e uma transformação contínua, e conjecturou: *A água é o princípio de todas as coisas, pois tudo provém da água e tudo se reduz a ela*. Assim, com essa nova atitude do homem frente às questões impostas pelo universo, que é a filosofia, surge também um novo tipo de homem, o filósofo, que se contrapõe ao homem sacerdote que buscava exclusivamente o poder, a riqueza, as honras e o interesse na possível vida após a morte.

O pensamento filosófico jônico continha íntima conexão com o problema cosmológico, enquanto que na Escola Pitagórica, fundada por Pitágoras de Samos<sup>2</sup> (582-497 a.C.), o pensamento filosófico adquire outra

---

<sup>1</sup> Uma das maiores cidades helênicas da Ásia Menor, pertencente ao território da Cária.

<sup>2</sup> Uma das principais ilhas gregas do Mar Egeu, hoje Samo.

característica: uma preocupação em estudar a essência das coisas, os primeiros princípios e causa do que existe, ou seja, os problemas metafísicos.

*A metafísica, ou a tentativa de conceber o mundo como um todo por meio do pensamento, desenvolveu-se desde o início, pela união e pelo conflito de dois impulsos humanos bem distintos: um induzindo os homens ao misticismo, outro à ciência. (Russell, 1977, p.9)*

Convém ressaltar que, segundo Russell:

*A maior parte das ciências, esteve ligada, a princípio, a alguma forma de crença, falsa, que lhes dava um valor fictício. A astronomia achava-se ligada à astrologia, a química à alquimia. As matemáticas achavam-se associadas a um tipo mais refinado de erro. O conhecimento matemático parecia ser certo, exato, e aplicável ao mundo real; ademais, podia ser adquirido por meio de simples raciocínio, sem necessidade de observação. Por conseguinte, acreditava-se que proporcionava um ideal, do qual o conhecimento empírico cotidiano ficava muito longe. Supunha-se, com base na matemática, que o pensamento é superior aos sentidos, e a intuição, à observação. Se o mundo dos sentidos não se ajusta às matemáticas, tanto pior para o mundo dos sentidos. Procuraram-se, de várias maneiras, métodos que permitissem ao homem aproximar-se do ideal do matemático, e as sugestões que daí resultavam foram a fonte de muitos erros na metafísica e na teoria do conhecimento. Esta forma de filosofia começa com Pitágoras. (Russell, 1969, p.41)*

Frente ao pensamento jônico, o pitagorismo apresenta uma nova e original característica em relação à natureza especial do elemento primordial como princípio de todas as coisas, pois esse elemento primordial é agora o número, isto é, a onipotência e onipresença do número em todas as coisas que compõem o cosmo. Desse modo, como todos sabem, Pitágoras afirmou que *todas as coisas são números*. Mas, conforme a análise de Russell:

*Esta afirmação, interpretada à maneira moderna, é logicamente um disparate, mas o que Pitágoras queria dizer não o era de todo. Descobriu ele a importância dos números na música, e a ligação por ele estabelecida entre a música e a aritmética sobrevive nos termos matemáticos "média harmônica" e "progressão harmônica". Imaginava os números como figuras tal como aparecem nos dados e nos baralhos. Ainda hoje falamos dos quadrados e dos cubos dos números, termos esses que devemos a Pitágoras. Também falamos de números oblongos, números triangulares, números piramidais, e assim por diante. Eram estes os números de seixos (ou, como diríamos com mais naturalidade, grãos de chumbo) necessários para fazer as formas em questão. Ele considerava o mundo, provavelmente, como atômico, e os corpos feitos de moléculas compostas de átomos dispostos de várias formas. Esperava, assim, fazer da aritmética o estudo fundamental para a física e a estética. (Russell, 1969, p.41)*

As doutrinas e concepções filosóficas pitagóricas conduziram os partidários a estudarem com exaltação as propriedades dos números, relacionadas com a aritmética, a geometria elementar plana e a espacial, a música e a astronomia; esses estudos constituíram um programa essencial para a formação dos discípulos dessa escola filosófica e, com Filolau de

Crotona<sup>3</sup> (480-390 a.C.), foram divulgados para um maior número de adeptos, já que a escola pitagórica era uma espécie de irmandade secreta mística, política, científica e religiosa. Porém, antes disso, na primeira metade do século V a.C., houve o aparecimento de uma nova escola filosófica chamada Eleata, cujo fundador foi Parmênides de Eléia<sup>4</sup> (549-420 a.C.).

Com Parmênides, apresenta-se uma nova forma no pensamento reflexivo, isto é, a ação necessária da razão como processo dialético do pensar, surgindo como primeiro resultado dessa operação natural a distinção entre o que é a essência e o que é a forma das coisas. Diante desta realidade sensível que se percebe, com pequena diferença nas acepções e efêmera, existe uma realidade eterna, imutável e imóvel do ser. Portanto, o homem deve buscar esta realidade por detrás das aparências do mundo dos sentidos e discernir a verdade (o ser) da suposta opinião (o não ser). Ou segundo Sciacca:

*Vimos que os filósofos precedentes procuram um princípio eterno e universal do devir e da multiplicidade das coisas. Parmênides, pela primeira vez, formula este problema de modo crítico. Existem as coisas e um seu princípio tendo aqueles caracteres opostos a este, resultando daí que o princípio tem uma essência que lhe é própria. Conclui ainda que as coisas não são no mesmo sentido que é o princípio; portanto, só o princípio é uno, eterno, imóvel; portanto, ainda, o princípio é o Ser e só o Ser pode ser princípio. Daí a afirmação parmenídea: só o **Ser** é. Por outro lado, pensar é*

---

<sup>3</sup> Hoje Crotone, na Idade Média, Cotrone, uma das cidades mais poderosas da Magna Grécia, na costa oriental do Brúcio (ou Brúcio, antiga região da Itália), fundada pelos Aqueus, em 710 a.C.

<sup>4</sup> Região do Peloponeso, na Grécia.

*pensar algo; não há pensamento sem um objeto do próprio pensamento, que não pode ter objeto senão isso que é; portanto, o objeto do pensamento é o Ser e somente o conhecimento do Ser é conhecimento verdadeiro. (Sciacca, 1967, p.32)*

Pode-se dizer, conforme Russell, que sua doutrina foi exposta num poema intitulado *Da Natureza*, escrito numa entonação profética e alegórica<sup>5</sup>. Parmênides não mostra os procedimentos para se chegar à verdade, porém inicia uma forma de pensamento crítico com relação ao conhecimento vigente e introduz, na construção do conhecimento científico, um rigor lógico que não foi alcançado pelo empirismo jônico nem pelo misticismo pitagórico, e que procura descobrir na capacidade racional do homem a qualidade que o possibilita ter conhecimento sobre a essência.

*As matemáticas, porém, sob a influência de Pitágoras, floresceram mais na Magna Grécia do que na Jônia; no entanto, os matemáticos, nessa época, emaranharam-se no misticismo. Parmênides foi influenciado por Pitágoras, mas a extensão dessa influência é conjectural. O que torna Parmênides historicamente importante é ter inventado uma forma de argumento metafísico que, desta ou daquela forma, é encontrado na maioria dos filósofos posteriores, incluindo Hegel. Dele, diz-se, com frequência, ter sido o inventor da lógica, mas o que realmente inventou foi a metafísica baseada na lógica. (Russell, 1969, p.56)*

---

<sup>5</sup> Retórica: espécie de metáfora continuada que exprime uma coisa diferente da que diretamente enuncia. Obra literária em que se representa um objeto para dar idéia de outro. O apólogo e a parábola são espécies de alegorias.

Desse modo, a escola eleata negava a validade dos sentidos como meio para alcançar a verdade. De acordo com esse preceito, os eleatas pretendem demonstrar que, através da razão, seriam capazes de provar que a mensagem dos sentidos deveria ser ignorada. Seguindo essa linha filosófica, um discípulo de Parmênides de Eléia que merece destaque Zenão de Eléia (490-435 a.C.), que presenteou os pensadores com seus quatro clássicos argumentos (de Aquiles, da Dicotomia, da Flecha e do Estádio) contra o movimento; argumentos que durante muito tempo foram considerados como paradoxos, mas que hoje são interpretados como críticas dirigidas às concepções pitagóricas para demonstrar os absurdos que implicava a concepção dos corpos como soma de pontos, do tempo como soma de instantes e do movimento como soma de passagens de um lugar para outro. As críticas de Zenão, independentemente de seus objetivos, tiveram importantes conseqüências para o desenvolvimento ulterior da matemática grega. Além disso, pode-se citar como contribuições diretas de Zenão à matemática grega certos recursos de ordem lógica, metodológica e técnica. Assim, o processo dicotômico, freqüente em suas críticas, foi utilizado por outros matemáticos como recurso de demonstração; e o método de redução ao absurdo, tão utilizado na matemática grega, é um resultado do princípio da não contradição, sustentáculo dos raciocínios desse filósofo eleata que o manejou com tanta habilidade que lhe mereceu ser considerado por Aristóteles (384-322 a.C.) como o inventor da dialética.

*Um dos mais notáveis exemplos da falta de discernimento da posteridade é o de Zenão, o Eleata. Este homem, que pode ser considerado o fundador da filosofia da infinitude, aparece no diálogo*

*Parmênides de Platão na posição privilegiada de mestre de Sócrates. Ele inventou quatro argumentos, todos incomensuravelmente sutis e profundos, para provar que o movimento é impossível, que Aquiles jamais poderá alcançar a tartaruga, e que uma flecha em vôo está, na verdade, em repouso. Depois de refutados por Aristóteles, e por todos os filósofos subseqüentes dessa época até a atual, esses argumentos foram restabelecidos e se tornaram a base de um renascimento matemático, levado a cabo por um professor alemão, que provavelmente jamais sonhou com qualquer ligação entre ele e Zenão. Weierstrass, banindo rigorosamente da matemática o uso dos infinitesimais, mostrou finalmente que vivemos num mundo imutável, e que a flecha em vôo está verdadeiramente em repouso. (Russell, 1977, p.89)*

Durante o século VI a.C. surgem novas condições de vida nas colônias gregas da Ásia Menor devidas à revolução econômica, facilitadas pelas transações comerciais. Desse modo, houve um fortalecimento econômico e social daqueles que viviam do comércio, da navegação e do artesanato, marcando definitivamente a decadência da organização social baseada numa aristocracia hereditária e, conseqüentemente, alterando também o quadro econômico, político, social e cultural de Atenas; assim, segundo Sciacca, houve a necessidade de uma filosofia que caracterizasse os interesses dessa nova classe social.

*As condições alteradas de Atenas entre a segunda metade do século VI e o fim do século V (transformada em centro da cultura grega); a necessidade de uma filosofia mais aderente à vida concreta e mais interessada pelos problemas do homem que pelos problemas da natureza; a potência política após a vitória sobre os persas e a nova ordenação*

*democrática contribuíram para determinar a passagem dos pré-sofistas aos sofistas. Mais que especular em torno da origem e do princípio primeiro do mundo, é o próprio mundo assim como ele é, como cada dia o vivemos na nossa vida de homens, que é colocado como problema. A vitória sobre os persas, o esplendor da vida política, as liberdades democráticas, a prosperidade econômica, o vínculo sempre mais estreito entre a cultura e política mudam a orientação da filosofia. (Sciacca, 1967, p.38)*

Essa nova vertente filosófica (filosofia sofística), contribuiu para que o homem fosse preparado para cuidar de si e progredir a todo custo na comunidade. Assim, o ensino era planejado pelo sofista<sup>6</sup> cuidadosa e minuciosamente para que os jovens gregos aprendessem a usar argumentos lógicos que não pudessem ser destruídos, buscando despertar o sentido crítico da investigação contra todo dogmatismo. Pode-se conjecturar que essa forma de pensamento auxiliou de alguma maneira os métodos de demonstrações utilizados pelos geômetras gregos, pois conhecem-se na História da Matemática Grega pelo menos três geômetras considerados sofistas, conforme Michel<sup>7</sup>: Antifonte<sup>8</sup>, o sofista (aprox. séc. V a.C.), orador rival de Sócrates como educador da juventude ateniense, dedicou-se às diversas ciências, autor da obra *Sobre a verdade*. Mas, como matemático, Antifonte é conhecido por suas pesquisas relativas à quadratura do círculo, isto é, inscrevendo progressivamente no círculo polígonos regulares de 4, 8, 16, 32, etc. lados, teria de chegar-se com esse progressivo duplicar a um ponto no qual, por sua

---

<sup>6</sup> Conforme Russell: A palavra "sofista" não tinha, a princípio, sentido pejorativo; significava, bastante aproximadamente, o que hoje chamamos "professor".

<sup>7</sup> Michel, 1950, 182-183.

<sup>8</sup> Qualificado de "o sofista" para se distinguir de seu contemporâneo Antifonte de Ramonte, orador e político ateniense.

pequenez, os lados do polígono se confundiriam com os arcos mínimos correspondentes, e o polígono esgotaria deste modo a superfície do círculo. Antifonte, segundo Michel<sup>9</sup>, é mencionado por Aristóteles (*Phys. I, 2, 185a*), Pseudo-Plutarco (*De placitis philosophorum*) e, pelos comentadores de Aristóteles, Simplicio e Temístio. De acordo com Michel<sup>10</sup>, outro sofista é Brisão de Heracles ou Brisão o sofista (aprox. séc. IV a.C.), filho do historiador Heródoto de Heracles, não devendo ser confundido com Brisão filho de Estipão, um dos mestres de Pírron (*Diog. Laërce, XI, 61*), ou com Brisão de Acaia, mestre de Crates (*Diog. Laërce, VI, 85*), nem com o Brisão citado por Jâmblico (*Vita pyth., 104*) entre os discípulos imediatos de Pitágoras. Brisão também é conhecido por suas pesquisas relativas à quadratura do círculo, isto é, inscrevendo e circunscrevendo progressivamente no círculo polígonos regulares de 4, 8, 16, 32 etc. lados, em que a diferença entre o circunscrito (sempre maior que o círculo) e o inscrito (sempre menor que o círculo) resulte mínima, a ponto de que um polígono de área média entre os dois seja igual ao círculo. Por fim, segundo Michel<sup>11</sup>, o sofista Hípias de Élis<sup>12</sup> (aprox. 420 a.C.), filho de Diópite, originário de Élis, capital da Élide e não de Eléia com escreveram erradamente vários historiadores (entre outros Hoefer, 158, Loria, 68-70 e Rey, 220), sofista contemporâneo de Protágoras e de Sócrates, imortalizado por dois diálogos de Platão que o descreve como um personagem vaidoso e com capacidade intelectual. O geômetra Hípias de Élis é conhecido pelo estudo da curva chamada quadratriz que foi utilizada na solução dos

---

<sup>9</sup> Michel, 1950, p.215.

<sup>10</sup> Michel, 1950, p.226-227.

<sup>11</sup> Michel, 1950, p.245-247.

<sup>12</sup> Região no litoral oeste do Peloponeso, cuja capital é Pilo.

problemas clássicos (quadratura do círculo e trissecção do ângulo). Segundo Sciacca, o sofista e a sofística caracterizam-se por:

*o sofista, que abandona a indagação em torno do "princípio" das coisas e concentra a sua atenção sobre o homem e seus problemas humanos (políticos, morais, jurídicos, estéticos etc.). Sofista é propriamente aquele que exercita a profissão de sábio (do mestre de virtudes) e ensina mediante estipêndio. O intento da sofística, mais que especulativo, é prático-educativo: a cultura (e a filosofia) como instrumento de formação do homem para a vida pública (do homem político) como meio de educação, limitada ao interesse por tudo o que é humano e pode ser útil aos assuntos públicos como aos privados. A filosofia tem por objeto o homem no mundo; portanto, torna-se antropologia. (Sciacca, 1967, p.38-39)*

Na realidade a filosofia sofística mostrou uma certa crítica com relação ao conhecimento que o homem pode adquirir, isto é, tornar a aquisição de todo conhecimento dependente exclusivamente do homem. Esse modo de pensar representava um desafio àqueles que admitiam, sem contestação, a capacidade de o homem conhecer a verdade. Ao negarem a possibilidade de se ter um conhecimento exato e universal, os sofistas como que obrigaram os filósofos a investigar minuciosamente esse processo do pensamento para a apreensão do conhecimento.

Pode-se dizer que Sócrates (470-399 a.C.) aceitou o desafio dos sofistas, sem hesitação, considerando que o conhecimento é a chave de

todos os demais problemas. Assim, seu interesse era descobrir um método para alcançar o verdadeiro conhecimento.

*A dialética, isto é, o método de se procurar o conhecimento por meio de perguntas e respostas, não foi inventada por Sócrates. Parece haver sido praticada primeiro, sistematicamente, por Zeno, discípulo de Parmênides; no diálogo Parmênides, de Platão, Zeno submete Sócrates à mesma espécie de tratamento a que, em outra passagem de Platão, Sócrates submete os outros. Mas há bastante razão para supor-se que Sócrates praticou e desenvolveu esse método. (Russell, 1969, p.108)*

O método dialético ou socrático possivelmente contribuiu para os posteriores modos de raciocínios relacionados às demonstrações em geometria grega, mas não se prestou às descobertas. Tal método consistia em tomar a declaração feita por outrem, analisá-la e revelar sua inconsistência. Depois que o outro reconhecia as inconsistências da própria opinião, Sócrates endereçava-lhe uma série de perguntas nas quais expunha o que julgava ser verdade. Com respeito à aplicação e a possibilidade de utilização deste método socrático na busca de novas descobertas, faz-se referência à explicação estabelecida por Russell:

*Podemos, porém, aplicar o método, de maneira vantajosa, a uma classe um tanto mais ampla de casos. Sempre que aquilo que se discute é mais lógico que efetivo, a discussão constitui um bom método de se verificar a verdade. Suponhamos que alguém afirme, por exemplo, que a democracia é boa, mas que a pessoa que manifeste essa opinião esteja proibida de votar.*

*Neste caso, podemos convencê-la dessa incompatibilidade e provar que ao menos uma das suas asserções deve ser mais ou menos errônea. Os erros lógicos são, penso eu, de maior importância prática do que muita gente crê, pois permitem àqueles que os cometem manter, por sua vez, uma opinião sobre qualquer tema que se discuta. Toda doutrina logicamente coerente é, com toda a certeza, contrária aos preconceitos correntes. O método dialético - ou, de maneira mais geral, o hábito da discussão sem entraves - tende a proporcionar congruência lógica, sendo, desse modo, útil. Mas de nada serve quando se trata de descobrir fatos novos. (Russell, 1969, p.109)*

No entanto, o método dialético não se presta a algumas questões, em particular, às demonstrações geométricas. De acordo com Russell:

*Certas matérias, evidentemente, não podem ser tratadas dessa maneira – como, por exemplo, a ciência empírica. É certo que Galileu empregava diálogos para defender suas teorias, mas isso apenas para vencer preconceitos: as bases positivas de seus descobrimentos não poderiam ser inseridas num diálogo, exceto de maneira sumamente artificial. Sócrates, nas obras de Platão, pretende sempre que está apenas desentranhando conhecimentos que já pertenciam ao homem que ele está interrogando; ele próprio se compara, por isso, a uma parteira. Quando, no Fédon e no Menon, aplica seu método a problemas geométricos, tem de fazer perguntas que qualquer juiz desaprovava. (Russell, 1969, p.108)*

O filósofo Platão<sup>13</sup> (428-348 a.C.), discípulo de Sócrates, figura entre os primeiros pensadores que elaboraram uma teoria quase completa sobre o conhecimento. Adotando alguns aspectos da filosofia socrática, concordou com Parmênides, considerando que a percepção dos sentidos não pode fornecer um conhecimento verdadeiro. Assim, o homem deve passar além dos sentidos, para idéias que não se derivam da experiência e dela não dependam. Além disso, convém citar, conforme Russell, as influências às quais esteve exposto Platão para elaborar sua filosofia.

*De Pitágoras (quer através de Sócrates ou não), Platão derivou os elementos órficos de sua filosofia: a tendência religiosa, a crença na imortalidade, o outro mundo, o tom sacerdotal e tudo o que a metáfora da caverna encerra - bem como seu respeito pelas matemáticas e a sua maneira de entrelaçar estreitamente o intelecto com o misticismo.*

*De Parmênides derivou a crença de que a realidade é eterna e intemporal, e que, logicamente, toda mudança tem de ser ilusória.*

*De Heráclito, derivou a doutrina negativa de que não há nada permanente no mundo sensível. Isso tudo, combinado com a doutrina de Parmênides, o levou à conclusão de que o conhecimento não é derivado dos sentidos, mas algo que somente se consegue atingir por meio do intelecto. Esta maneira de pensar se adaptava, por sua vez, ao pitagorismo.*

*De Sócrates, aprendeu, provavelmente, a refletir sobre os problemas éticos, bem como a tendência para procurar antes explicações teológicas do que mecânicas do mundo. "O bom" dominava mais as suas*

---

<sup>13</sup> O nome original deste aristocrata ateniense era Aristocles, mas, durante a época em que freqüentou a escola, recebeu ele o cognome de Platão (que significa amplo, largo), devido à largura de seus ombros.

*idéias do que a dos pré-socráticos, e é difícil deixar de atribuir-se tal fato à influência de Sócrates. (Russell, 1969, p.123)*

Pois bem, segundo Russell, convém salientar que Platão distingue dois tipos de intelecto (razão e entendimento).

*Primeiro, o mundo do intelecto distingue-se do mundo dos sentidos; depois, o intelecto e a percepção sensorial são, cada qual, divididos em duas classes. Quanto a estas duas espécies de percepção sensorial, não há necessidade de que nos ocupemos delas aqui; as duas espécies de intelecto são chamadas, respectivamente, "razão" e "entendimento". Destas, a razão é de categoria mais elevada: ocupa-se das idéias puras, e o seu método é o dialético. O entendimento pertence à espécie de intelecto que se emprega nas matemáticas; e inferior à razão, porquanto usa hipóteses que não pode comprovar. (Russell, 1969, p.144)*

Além disso, há a necessidade de expor o ponto em que aparece na obra de Platão, o método analítico para a investigação da verdade, que foi utilizado primeiramente pelo geômetra Hipócrates de Quios<sup>14</sup> (aprox. 440 a.C.) na demonstração de algumas proposições em geometria, como ressalta Michel:

*Sobre a contribuição de Hipócrates de Quios ao progresso da geometria, os dados que possuímos são felizmente muito mais precisos e mais seguros que aqueles que interessam à biografia do personagem. Essa*

---

<sup>14</sup> Ilha grega no Mar Egeu.

*contribuição é dupla, tendo por objeto, ao mesmo tempo, o método do trabalho científico e o estudo de certos problemas. (Michel, 1950, p.248)*

Segundo Tannery, Hipócrates de Quios foi o primeiro a utilizar a *apagoge*, isto é, reduzir um problema a outro mais simples. Esse método foi inovador para se resolver problemas e demonstrar proposições.

*Diz-se que a primeira (redução de um problema em um outro) sobre figura difíceis foi feita por Hipócrates de Quios, que também quadrou a lúnula<sup>15</sup> e fez em Geometria outras numerosas descobertas, tendo tido, tanto como nenhum outro, um gênio natural para essas questões. (Tannery, 1887, p.110)*

Além disso, convém citar, conforme Proclus, que o geômetra Leão, contemporâneo de Platão, estudou as condições necessárias e suficientes para que determinado problema ou teorema fosse possível de ser resolvido ou demonstrado. Tal procedimento é designado pelo nome de *diorismós*.

*Platão, que viveu depois (Hipócrates de Quios), deu grande impulso à Matemática em geral e à Geometria em particular, como provam suas obras repletas de considerações matemáticas que provocam a admiração daqueles que se dedicam à Filosofia.*

---

<sup>15</sup> Figura em forma de crescente, que resulta da interseção de dois arcos de círculo cuja convexidade esteja voltada para o mesmo lado.

*Na mesma época viveram Leodamas de Thasos, Árquitas de Tarento e Teeteto de Atenas, que aumentaram o número de teoremas e os apresentaram como conjunto científico.*

*Mais jovens que Leodamas foram Neoclides e seu discípulo Leão, os quais ampliaram os conhecimentos de seus antecessores. Leão compôs também Elementos de grande interesse, tanto pelo número de seus teoremas como pelos ensinamentos, e descobriu diorismós que permitem saber quando um problema é possível e quando é impossível. (Proclus apud Vera, 1970, p.1155)*

Convém ressaltar, conforme Tannery, que:

*Em parte alguma<sup>16</sup> Platão faz alusão a um método geométrico que teria sido inventado por ele; mas há uma método filosófico que está descrito no fim do livro VI da República, e ao qual seus discípulos têm atribuído uma grande importância: elevar a hipótese ao princípio não suposto; seguir o caminho inverso do princípio à hipótese.*

*Nós reencontramos neste lugar a oposição constante nas demonstrações antigas entre análise e síntese; é por um singular abuso de linguagem que se chamam atualmente sintéticas as demonstrações geométricas de Euclides; há somente entre os antigos síntese quando houve análise, quando se recompõe na ordem inversa a seqüência de proposições obtidas conforme o caminho oposto.*

---

<sup>16</sup> Convém ressaltar que na obra *Aperçu Historique Sur L'Origine Et Le Développement Des Méthodes En Géométrie*, o geômetra Charles expõem o seguinte ponto de vista: *Existe nas matemáticas um método para a investigação da verdade, cuja invenção é atribuída a Platão e que Téon denominou análise, assim definindo-a: considerar a coisa procurada como se estivesse determinada e passar de consequência em consequência até o reconhecer-se como verdadeira a coisa procurada* (Charles, 1875, p.5). Porém, nesta Tese, compartilha-se das considerações apresentadas por Tannery.

*Atualmente, não se faz mais síntese, porque é uma regra que somente procede na análise por conclusões imediatamente reversíveis. "Se A é verdadeiro, B é verdadeiro" somente é empregado se se pode dizer: "B é verdadeiro, então A é verdadeiro". É raro que os antigos tenham sido bastante assegurados da prática de seus procedimentos por se crer dispensados de fazer a contra prova, a síntese após a análise. (Tannery, 1887, p.112-113)*

Não se pode esquecer do geômetra grego Eudoxo de Cnido<sup>17</sup> (408-355 a.C.), frequentador da Academia de Platão e Árquitas de Tarento (428-365 a.C.). Ainda que as fontes de informações sobre os trabalhos de cunho matemático de Eudoxo de Cnido sejam poucas e dada a escassez de documentos originais, aceitam-se as contribuições a ele atribuídas pelos comentaristas, em particular, por Proclus:

*Um pouco mais jovem que Leão, e muito amigo dos discípulos de Platão, foi Eudoxo de Cnido, que ampliou o número de teoremas chamados geral e incorporou três novas proporções às três antigas e muitas questões iniciadas por Platão, sobre a seções por meio da análise. (Proclus apud Vera, 1970, p.1154)*

Como salienta Proclus, é lícito atribuir a Eudoxo as proposições que Euclides de Alexandria expõe no livro V de *Os Elementos* sobre grandezas gerais e suas relações, aplicadas tanto a segmentos de reta, áreas, volumes, etc. e que, juntamente com o chamado método de exaustão, permitiu uma

---

<sup>17</sup> Convém distinguir Eudoxo de Cnido (geômetra) de três homônimos: Eudoxo de Rodes (historiador), Eudoxo da Sicília (poeta cômico) e o Eudoxo de Cnido (médico).

abordagem rigorosa para os cálculos de áreas e volumes. Assim, Eudoxo foi quem resolveu o impasse lógico gerado pelas concepções pitagóricas, como ressalta Babini:

*No começo do século IV a.C. a matemática tinha mais de um século de existência. Nascida à sombra da metafísica pitagórica fundada na onipresença e onipotência do número ('o número é a essência de todas as coisas'), já havia, certamente, recaído no vício. Todavia, o impulso mostrou sua incompatibilidade com aquela metafísica, pois se demonstrou que não havia número (racional) para expressar a relação entre elementos tão simples como a diagonal e o lado de um quadrado, o lado de um triângulo equilátero e o diâmetro de sua circunferência circunscrita, e assim sucessivamente. Estes fatos expunham aos pitagóricos uma espantosa alternativa: de manter sua metafísica, mutilando a geometria; de manter a geometria, anulando sua metafísica. Enquanto os pitagóricos discutiam essa questão, os matemáticos analisavam o problema a partir do ponto de vista técnico, e um deles, Eudoxo de Cnido, encontra uma solução. (Babini, 1966, p.14-15)*

A solução estabelecida pelo geômetra Eudoxo de Cnido inclui uma *definição*, um *postulado* e um *método*. A *definição* evita a dificuldade que havia apresentado a razão entre grandezas incomensuráveis, já que não havia para os gregos esse conceito. Assim define, não essa razão, mas a igualdade de razões, ou seja, a proporção existente nessa igualdade, com o intuito de contornar esse obstáculo conceitual. Tal feito se encontra, na definição 5, no livro V, dos *Elementos* de Euclides, precedido por quatro definições sobre a natureza das razões e sobre as grandezas entre as quais existe uma razão.

1. *Uma grandeza se diz parte de outra grandeza, a menor da maior, quando a menor mede a maior.*
2. *A grandeza maior se diz múltipla da menor, quando a menor mede a maior.*
3. *Uma razão é uma espécie de relação entre o tamanho de duas de mesma natureza.*
4. *Diz-se que duas grandezas de mesma natureza possuem uma razão entre si quando, multiplicando-as, uma excede a outra.*
5. *Diz-se que grandezas estão na mesma razão, a primeira para a segunda e a terceira para a quarta se, quando eqüimúltiplos quaisquer são tomados da primeira e da terceira e eqüimúltiplos quaisquer da segunda e da quarta, os primeiros eqüimúltiplos são ambos maiores que, ou ambos iguais a, ou ambos menores que, os últimos eqüimúltiplos considerados em ordem correspondente<sup>18</sup>.*

Com relação ao *postulado*, Eudoxo de Cnido estabelece uma condição para que duas grandezas tenham razão; tal *postulado* é expresso por Euclides na definição 4, mas Arquimedes, o inclui entre os *postulados* do tratado *Sobre a esfera e o cilindro* e como *lema* na *Quadratura da parábola*:

*Dadas duas linhas, duas superfícies ou dois sólidos desiguais, se o excesso de uma dessas figuras sobre a outra se acrescenta a si mesmo um certo número de vezes, se pode superar uma ou outra das figuras que se comparam entre si.*

*Se a diferença entre duas grandezas se acrescenta sucessivamente a si mesmo, chegará a ser maior que um área dada.*

---

<sup>18</sup> Essa definição significa, em notação moderna: assim,  $\frac{a}{b} = \frac{c}{d}$  se, e somente se, dados inteiros  $m$  e  $n$  sempre que  $ma < nb$ , então  $mc < nd$ ; ou se  $ma = nb$ , então  $mc = nd$ ; ou se  $ma > nb$ , então  $mc > nd$ .

A definição 4 é extremamente importante e foi muito usada por Arquimedes. Daí ser conhecida hoje como *postulado de Arquimedes* ou, às vezes, *postulado Eudoxo-Arquimedes*. Além disso, Euclides a usou para demonstrar a proposição<sup>19</sup> 1, do livro X, que formava a base do método de exaustão dos gregos:

*Considerando duas grandezas distintas, se subtrairmos da maior uma outra maior do que sua metade, e desta uma outra maior do que sua metade e assim por diante, obteremos finalmente alguma grandeza que será menor do que a menor grandeza considerada.*

Por fim, o *método* idealizado e aplicado pela primeira vez em demonstrações geométricas por Eudoxo de Cnido, é o que parece indicar Arquimedes no prefácio endereçado ao geômetra Dositeo de Pelúcio, no tratado *Sobre a esfera e o cilindro*:

*Agora tendo conseguido provar alguns teoremas que não se tinha demonstrado antes, entre os quais figuram:*

- b) A área de uma esfera é o quádruplo de seu círculo máximo.*
- c) A área de um segmento esférico eqüivale a um círculo de raio igual à reta traçada desde o vértice do segmento à circunferência do círculo base do segmento.*

---

<sup>19</sup> Conforme Boyer: *Esta proposição, que chamaremos de “propriedade de exaustão”, eqüivale à formulação moderna seguinte. Se  $M$  é uma grandeza dada,  $\varepsilon$  uma grandeza prefixada de mesma espécie e  $r$  é uma razão tal que  $\frac{1}{2} \leq r < 1$ , então podemos achar um inteiro  $N$  tal que  $M(1-r)^n < \varepsilon$  para todo inteiro  $n > N$ . Isto é, a propriedade de exaustão equivalente a dizer que  $\lim_{n \rightarrow \infty} M(1-r)^n = 0$ . Ainda mais, os gregos usaram essa propriedade para provar teoremas sobre as áreas e volumes de figuras curvilíneas. (Boyer, 1974, p.67)*

d) *Um cilindro de base igual ao círculo máximo de uma esfera e altura igual ao diâmetro da mesma esfera é o triplo da metade da esfera.*

e) *A área do cilindro é também igual ao triplo da metade da esfera.*

*Embora essas propriedades sejam inerentes às figuras que acabo de me referir, não haviam sido conhecidas por aqueles que me tem precedido no estudo da Geometria e será fácil compreender a verdade de meus teoremas àqueles que lerem atentamente as demonstrações que deles dou. O mesmo tem sucedido com os que Eudoxo considerou nos sólidos e tem sido admitidos, como os seguintes:*

f) *Uma pirâmide é o terço de um prisma de mesma base e de mesma altura.*

g) *Um cone é o terço de um cilindro de mesma base e de mesma altura.*

*Estas propriedades estavam naturalmente adscritas às figuras antes de Eudoxo, mas não foram descobertas por nenhum geômetra.*

Com relação ao método de exaustão, convém salientar, segundo Babini, que não se trata de um método para se realizar descobertas, mas de um método para se fazer demonstrações, isto é, é necessário ter-se um conhecimento prévio do resultado que se quer demonstrar para que seja possível realizar uma demonstração rigorosa.

*A primeira observação importante que se formula é que não se trata de um método de descobrimento, mas de demonstração, isto é, que supõe conhecido de alguma maneira o resultado, e oferece um procedimento rigoroso para demonstrá-lo. Além disso, observamos como, já na época de Eudoxo, a matemática refletia sua característica fundamental de ter por acento o processo dedutivo, a demonstração, e não o resultado.*

*Conhecido, pois, de antemão, o resultado, a demonstração pelo método de Eudoxo de que, por exemplo, uma certa figura A é equivalente a uma figura conhecida B, consiste numa dupla redução ao absurdo provando que os supostos de A maior ou menor que B conduzem à contradições, de maneira que não fica outra alternativa senão a de que A seja equivalente a B. E é nessa demonstração que joga seu papel o postulado, já que a demonstração exige que se possa decompor a figura em partes tais que uma delas seja inferior a uma figura dada, e isso se obtém precisamente em virtude do postulado. Essa decomposição da figura em partes cada vez menores foi a causa pela qual um matemático renascentista deu ao método o nome de 'método de exaustão', embora na verdade tal decomposição não 'esgote' a figura, mas que só chega ao ponto em que certa figura é menor que uma figura dada. (Babini, 1966, p.16-17)*

Abaixo, segundo Ribnikov, com algumas modificações, expõe-se uma descrição pormenorizada do método de exaustão:

1º se é necessário, por exemplo, calcular a área ou o volume de uma figura  $\Sigma$ , então, como primeiro procedimento, nessa figura inscreve-se uma seqüência de outras figuras  $F_1, F_2, \dots, F_{n-1}, F_n, \dots$  cujas áreas ou volumes crescem monotonamente e para cada figura dessa seqüência pode-se determinar a área ou volume;

2º as figuras  $F_k$  ( $k \in \mathbb{N}$ ) são escolhidas de tal modo que a diferença positiva  $\Sigma - F_k$  pode ser feita tão pequena quanto se queira;

3º do fato da existência e construção das figuras inscritas  $F_1, F_2, \dots, F_{n-1}, F_n$  na figura  $\Sigma$ , faz-se a dedução que o limite superior da seqüência das figuras inscritas será a figura  $\Sigma$ ;

4º implicitamente, em geral, com o auxílio de outras considerações teóricas ou práticas, busca-se conseguir o valor de  $F$ , isto é, o limite da seqüência das figuras  $F_1, F_2, \dots, F_{n-1}, F_n$ ;

5º para cada problema em particular, demonstra-se que  $F = \Sigma$ , isto é, que o limite da seqüência das figuras inscritas é igual à área ou ao volume de  $\Sigma$ ;

6º por fim, os geômetras gregos se utilizavam de uma ferramenta essencial para fazer demonstrações em matemática, isto é, como parte desse processo, a demonstração realiza-se por dupla redução ao absurdo. Assim, seja  $F \neq \Sigma$ , então  $\Sigma > F$  ou  $\Sigma < F$ . Suponha que  $\Sigma > F$ , escolhe-se um termo  $F_n$  da seqüência tal que  $\Sigma - F_n < \Sigma - F$ ; isso será possível para qualquer diferença fixada  $\Sigma - F$ . Desse modo, infere-se que deva ser  $F_n > F$ , mas isso é impossível, pois  $F$  é o limite da seqüência de figuras, isto é,  $F \geq F_n$  para todo  $n$  finito. Agora, suponha que  $\Sigma < F$ , escolhe-se um termo  $F_n$  da seqüência tal que  $F - F_n < F - \Sigma$ ; isso será possível para qualquer diferença fixada  $F - \Sigma$ . Desse modo, infere-se que deva ser  $F_n > \Sigma$ , mas isso é impossível, pois  $\Sigma$  é o limite da seqüência de figuras, isto é,  $\Sigma \geq F_n$  para todo  $n$  finito. Portanto, através desses argumentos lógicos, conclui-se que  $F = \Sigma$ .

O próximo estágio no desenvolvimento do pensamento humano sobre as várias formas de apreensão do conhecimento, com o intuito de se obter a verdade pura, é dado pelo modo de organizar leis gerais em conexão

com conceitos elaborados pelo intelecto para conceber juízos e, sucessivamente, conexão desses juízos para elaborar raciocínios. Tais processos são conseguidos através da lógica.

*As pessoas podem apresentar ou deixar de apresentar evidências em apoio de suas afirmações. Uma afirmação que está apoiada pela evidência é a conclusão de um argumento, e a Lógica elabora técnicas para a análise de argumentos. A análise lógica procura examinar as relações que existem entre uma conclusão e a evidência que lhe serve de apoio.*

*Quando as pessoas raciocinam, fazem inferências. Estas podem transformar-se em argumentos, e as técnicas da Lógica podem, então, ser aplicadas aos argumentos daí resultantes. É desse modo que as inferências que originaram os argumentos podem ser examinadas.*

*A Lógica trata, portanto, de argumentos e inferências. Um de seus propósitos básicos é apresentar métodos capazes de identificar os argumentos logicamente válidos, distinguindo-os dos que não são logicamente válidos. (Salmon, 1971, p.13)*

Essa maneira de proceder através da silogística, que é o núcleo essencial da lógica, tem suas origens com o filósofo grego Aristóteles (384-322 a.C.), que propõe, segundo registros históricos, a primeira fundamentação lógica, epistemológica e metodológica de uma idéia ou procedimento para uma demonstração, com intuito de que esse procedimento esteja alicerçado sobre bases científicas. Assim, tal demonstração deve satisfazer a uma condição lógica estabelecida de forma coerente e concludente através de um procedimento silogístico; esse processo deve satisfazer a certas

condições epistemológicas<sup>20</sup> de construir e estruturar de forma inteligível uma série ordenada e finita de verdades necessárias e suficientes à demonstração; e, por fim, esse processo deve satisfazer a uma condição metodológica que pertence a essa estrutura lógica, a qual supõe uma distinção entre princípios fundamentais não demonstráveis dessa estrutura lógica e os que podem ser demonstrados a partir desses princípios fundamentais, que irão servir de base aos conhecimentos: definições, teoremas, corolários, lemas, problemas, etc.

Desse modo, o sistema aristotélico perdurou, sem maiores alterações, até o século XIX, quando a lógica simbólica começou a ser desenvolvida pelo matemático inglês George Boole (1815-1864), em suas investigações sobre o raciocínio simbólico, que o conduziram a publicar, em 1854, a obra intitulada: *An investigation of the laws of thought, on which are founded the mathematical theories of logic and probabilities*<sup>21</sup>, que transformou a lógica tradicional aristotélica, tanto do ponto de vista da forma quanto do espírito, em um dos ramos da Matemática. Ainda com relação à conquista obtida por Aristóteles como o criador da lógica, convém ressaltar que:

*Embora, entre historiadores, seja quase um lugar comum afirmar que as grandes conquistas intelectuais nunca se devem a uma pessoa apenas (Euclides utilizou-se, para fundar a geometria, de resultados obtidos por Eudoxo e outros; quanto à mecânica, Newton pode erguer-se sobre os ombros de Descartes, Galileu e Kepler; e assim por diante), Aristóteles, segundo todas as evidências a nosso alcance, criou a ciência lógica*

---

<sup>20</sup> Condições que podem ser estabelecidas através de um estudo crítico dos princípios fundamentais, hipóteses e das séries de dados num encadeamentos lógico.

*inteiramente ex nihilo. Com uma franqueza que desarma, ele próprio nos diz isso, em passagem ao fim das Refutações aos Sofistas, e não há motivo para duvidar da precisão de seu relato. Muitos estudiosos afirmaram, apoiados em argumentos a priori, que tal ato de criação é impossível e lançaram-se ao exame das obras dos predecessores de Aristóteles, especialmente Platão, procurando encontrar, pelo menos, o germe da lógica aristotélica. A busca foi inteiramente infrutífera. (Mates, 1968, p.247)*

Segundo Zeuthen, o filósofo Aristóteles ocupou-se muito das Ciências Naturais e, principalmente, da Filosofia; mas também se ocupou da Matemática. Ainda que não tivesse sido um geômetra, ocupa, por direito, lugar de destaque na História da Matemática, por suas contribuições para o desenvolvimento e progresso da Matemática.

*mostrou alguma preferência pela Matemática, sem todavia desenvolver alguma parte do conhecimento procedido dessa ciência, mas a atitude destes dois homens (refere-se a Platão e a Aristóteles) foi tal que os matemáticos puderam encontrar lugar (emprego) nas sociedades sábias da época, a escola acadêmica de Platão e a peripatética de Aristóteles, nesses locais puderam trabalhar de acordo com outros pensadores e fazer-se compreender; e que a Matemática e a Filosofia puderam dar-se um impulso recíproco, tanto pelas relações pacíficas como pelas suas discórdias: desse modo, a Matemática tornou-se um elemento da alta cultura grega e a forma, o tom que assumiram nesta época, deixa reconhecer que elas se desenvolveram nos círculos de esmerada educação, onde os pensadores tinham pretensões a exprimir-se com precisão. Pois bem, com suas investigações lógicas,*

---

<sup>21</sup> Uma investigação das leis do pensamento, sobre as quais estão fundadas as teorias matemáticas da

*Aristóteles estabeleceu as bases sobre as quais se ordena e se constitui uma ciência dedutiva tal qual é a Matemática. (Zeuthen, 1902, p.15)*

Essas realizações dos gregos no campo da Matemática mostraram a importância da atividade racional do homem na busca de conhecimento e constituem a primeira prova concludente da capacidade racional humana para deduzir verdades novas. Pois bem, quando se estudam as realizações instituídas pelo povo grego, nota-se em toda cultura iniciada por esses homens de ciência, que esses pensadores tiveram inspiração para aplicar a razão à filosofia, à literatura, à arte, à ciência e à religião. Desse modo, chega-se ao fim da odisséia das realizações do pensamento matemático grego, na obra clássica da geometria plana e espacial *Os Elementos*, de Euclides de Alexandria (330-275 a.C.), que permaneceu para a posteridade. Nessa obra encontra-se explicitamente uma mostra desse desenvolvimento racional alcançado pelo homem na busca de conhecimento, perfeição e estética. A obra *Os Elementos* divide-se em treze livros; o primeiro livro pode ser considerado o de maior interesse, pois nele Euclides introduz as noções fundamentais da Geometria e enuncia vinte e três definições, suas principais propriedades na forma de cinco postulados e cinco axiomas, com os quais fundamenta a chamada Geometria Euclidiana. Porém, convém salientar a importância do livro *Dados* ( ), atribuído a Euclides, como instrumento auxiliar do método analítico que possivelmente era utilizado por ele como um procedimento heurístico na busca de soluções para seus problemas geométricos. Conforme Zeuthen:

O valor deste livro (*Dados*) é evidente como instrumento auxiliar da análise: trata-se, na "transformação", de encontrar na figura, provida se for preciso das linhas auxiliares, das partes conhecidas susceptíveis de determinar as partes desconhecidas, e se fosse necessário em seguida, na resolução, justificar que se dispõe realmente do que exige a solução do problema. (Zeuthen, 1902, p.87)

Uma grande parte do saber geométrico-aritmético acumulado e absorvido até o começo do século III a.C. pelos matemáticos gregos, pode-se dizer que foi codificado nos *Elementos de Euclides*. Como é possível constatar em linhas anteriores, Os *Elementos* não contém toda a geometria grega, nem é um resumo de toda ela; sem dúvida, contém uma porção considerável da Matemática que os geômetras anteriores a Euclides e o próprio Euclides elaboraram, mas essa parte não foi apoderada ao acaso, e sim selecionada conforme um critério prefixado que converteu esse conjunto de conhecimentos num sistema axiomático. Pode-se notar como é rígida essa tendência à sistematização em Euclides, cujo modelo tem servido para um tipo de construção científica, ou seja, um método científico utilizado, desde então, na Matemática. Convém salientar que o método euclidiano, que os matemáticos e filósofos contemporâneos preferem designar como *método axiomático*, consiste em denunciar previamente as hipóteses básicas sobre as quais se constituirá a ciência e logo construí-la numa forma rigorosamente dedutiva. Pode-se dizer que esse método dedutivo é de difícil realização, tanto para a escolha das hipóteses básicas como para o desenvolvimento dedutivo. Nesse ponto, a crítica moderna denuncia que nos *Elementos* o método axiomático não aparece revestido de todas as precauções necessárias, nem cumpre com todas as

exigências que impõe a lógica, circunstâncias que evidentemente não diminuem o mérito de Euclides em ter aplicado pela primeira vez, no século III a.C., um método fecundo para a Matemática, em particular, à Geometria. Como salienta Barker:

*Euclides, nos Elementos, visava a aperfeiçoar o nosso conhecimento acerca de pontos, linhas e figuras, tornando mais rigorosas as demonstrações de leis já conhecidas, e visava a aumentar esse conhecimento, demonstrando leis novas, até então desconhecidas. Euclides cogitava de dar à Geometria uma forma dedutiva sistemática porque isso lhe permitiria demonstrações mais rigorosas e lhe facilitaria a descoberta de novas leis. Não se esgota aí, entretanto, a motivação do geômetra, assim como não se resume em facilitar descobertas e tornar mais rigorosas as demonstrações o motivo pelo qual os estudiosos do presente adotam as exposições axiomáticas. Com efeito, Euclides e os modernos cultores da Geometria introduzem nas suas apresentações da Geometria inúmeros aspectos que seriam perfeitamente dispensáveis, caso o seu propósito fosse apenas revelar que certas leis são válidas e se acham acima de qualquer suspeita. A colocação de axiomas e teoremas em forma dedutiva tem um propósito adicional, a saber, o de apresentar as leis da Geometria de modo elegante e transparente a fim de que interessantes conexões lógicas se tornem facilmente perceptíveis. É esse objetivo, tão característico do pensamento matemático, o que leva Euclides a demonstrar, a duras penas, fatos que os leitores consideram óbvios. A descoberta de novas conexões lógicas norteia os modernos estudiosos, levando-os a buscar axiomatizações mais elegantes e econômicas. (Barker, 1969, p.38-39)*

Continuando a tradição matemática grega, que teve Euclides de Alexandria como um de seus importantes representantes, podem ser considerados como possíveis sucessores à Escola de Alexandria os geômetras Conon de Samos, Dositeo de Pelúcio<sup>22</sup> e Eratóstenes de Cirene<sup>23</sup> (284-196 a.C.), que foram amigos e correspondente de Arquimedes de Siracusa<sup>24</sup> (287-212 a.C.), filho do astrônomo Fídias<sup>25</sup>.

No tratado *Arenário*, trabalho endereçado a Gelão filho de Hierão II (270-214 a.C.), Arquimedes expõe a relação entre o diâmetro do sol e o diâmetro da lua obtida por seu pai, o astrônomo Fídias.

Alguns dos trabalhos de Arquimedes estão endereçados a esses geômetras; por exemplo: *Sobre a Esfera e o Cilindro* (livro I e II), *Sobre Conóides e Esferóides*, *Sobre as Espirais* e *A Quadratura da Parábola* enviados à Dositeo de Pelúcio, *O Problema dos Bois* e *O Método* à Eratóstenes de Cirene e *Sobre as Espirais* a Conon de Samos. Além desses trabalhos, há algumas obras sobre temas variados que também são atribuídas à Arquimedes, ainda que tais escritos estejam desaparecidos: aritméticos (sistema de numeração), geométricos (poliedros semi-regulares), mecânicos (alavanca, balança, centros de gravidade e condições de equilíbrio de planos e sólidos), ópticos (espelhos e fenômenos de refração) e astronômicos (técnicas de construção de planetários).

---

<sup>22</sup> Cidade antiga próxima à foz do rio Nilo.

<sup>23</sup> Antiga capital de uma região no norte da África.

<sup>24</sup> Cidade da Sicília, fundada pelos gregos em 784 a.C.

<sup>25</sup> Conforme Arquimedes, no *Arenário*, realizou estudos sobre a relação entre diâmetro do sol e da lua.

É provável que Arquimedes, na sua juventude, tenha estudado em Alexandria, onde conheceu estes geômetras (Conon de Samos, Dositeo de Pelúcio e Eratóstenes de Cirene) e com os quais manteve correspondência durante sua estada em Siracusa; Arquimedes passou a maior parte de sua vida em Siracusa, sua cidade natal, e nesse local alcançou fama e notoriedade, mais por seus engenhos mecânicos, do que com suas descobertas matemáticas e científicas. Com relação aos seus inventos, há apenas informações esparsas contidas nas obras científicas e matemáticas escritas por Fílon de Bizâncio (aprox. II a.C.), Vitruvius (aprox. I a.C.), Herão de Alexandria (aprox. 100), Pappus de Alexandria (aprox. 300) e Teão de Alexandria (aprox. 370) e nas obras históricas escritas por Políbio (200-118 a.C.), Cícero (106-43 a.C.) e Plutarco (46-122). A obra matemática de Arquimedes, chegou até nossos dias através dos comentários realizados por Eutócio de Ascalão (aprox. 480) e pela reunião dos manuscritos arquimedianos realizados pelo matemático constantinopolitano Leão de Tessalônica no século IX. Conforme Mugler:

*Certos tratados que Arquimedes tinha enviado, um a um a seus colegas geômetras de Alexandria, em intervalos de tempos às vezes bastante longos, como o mostram as cartas endereçadas a Conon, Dositeo e Eratóstenes, colocadas no seu início, aparecem pela primeira vez reunidos num manuscrito do século IX, o codex A (Heiberg), composto em Constantinopla por iniciativa de Leão, o matemático, nomeado diretor da Universidade de Bizâncio, por Bardas, em 863. (...) após a batalha de Bénévent, em 1266, o manuscrito foi oferecido ao Papa, por Carlos d'Anjou, talvez com um outro manuscrito, o codex  $\mathcal{L}$ , segundo a notação de Heiberg,*

*que compreendia alguns tratados de Arquimedes, ao lado de outros trabalhos, sobre a mecânica e a óptica. Em 1491, o codex A é propriedade do humanista italiano G. Valla, que o mostra à Janus Lascaris. Valla morre sem realizar a edição que parece ter projetado; porém, um inventário desse tempo mostra que o manuscrito A incluía os tratados: Sobre a esfera e o cilindro, A medida do círculo, Sobre os conóides e os esferóides, Espirais, Do equilíbrio das figuras planas, O Arenário, A quadratura da parábola de Arquimedes, os Comentários de Eutócio e o tratado Das Medidas de Herão de Alexandria. Adquirido, após a morte de Valla, pelo preço de 800 peças de ouro pela família do príncipe Pio, o codex A desaparece na segunda metade do século XVI e não foi encontrado até hoje. Mesmo Heiberg, grande caçador de manuscritos, não teve êxito em encontrar vestígios desse manuscrito.*

*Felizmente para nós, o codex A foi copiado ou traduzido várias vezes, inteira ou parcialmente, antes de seu desaparecimento. (Mugler, 1970, p.XXIII-XXIV)*

Como se observa na citação acima, mesmo havendo essas traduções, o texto arquimediano não estava completo, pois faltavam os tratados *O método* e *Sobre os corpos flutuantes*, que foram descobertos pelo helenista dinamarquês Johan Ludvig Heiberg<sup>26</sup> (1854-1928), em 1906, na cidade de Istambul, procedente do Santo Sepulcro de Jerusalém, em um palimpsesto<sup>27</sup>.

<sup>26</sup> Não confundir com seu homônimo, e possivelmente um parente, Johan Ludvig Heiberg (1791-1860), filólogo, filósofo, dramaturgo e diretor do Teatro Real de Copenhague.

<sup>27</sup> Palimpsestos – do grego – palin (de novo) + psestos, do verbo = raspar: Os pergaminhos eram raspados sobre os quais os copistas escreviam. Na Idade Média, a produção dos pergaminhos era um dos privilégios dos monges, passando depois a ser ofício de todos os que a ele quisessem dedicar-se. Em seu preparo eram utilizadas peles de vários animais, como carneiros, ovelhas, novilhos, combinadas com alume - sulfato duplo de alumínio e de potássio. A Idade Média deu preferência ao emprego do pergaminho - membrana pergamenada, pergamenum - assim denominado por ser um processo da cidade de Pérgamo. Acontecia então que a produção do pergaminho não bastava para o consumo, oferecendo

O material descoberto por Heiberg era composto por cento e oitenta e cinco fólhos, sendo cento e setenta e sete em pergaminhos e os demais (do centésimo septuagésimo oitavo ao centésimo octagésimo quinto) em papel do século XVI, conservado pelos monges do século XIII, que escreveram, sobre uma cópia do manuscrito arquimediano do século X, uma coleção de textos litúrgicos e preces. Esse manuscrito foi catalogado e estudado por Heiberg, como explica Mugler:

*O codex A não contendo nem o tratado Dos corpos flutuantes, conhecido pela tradução latina de G. Moerbeke, (...) nem o tratado O método, citado entre outros por Herão de Alexandria, a lista dos manuscritos gregos de Arquimedes estava incompleta no fim do século XIX. Heiberg, então, faz entrar na história do texto de Arquimedes, seu famoso codex C, um palimpsesto do métochion constantinopolitano do Santo Sepulcro de Jerusalém. Examinando o manuscrito, em 1906 e em 1908, Heiberg acha que ele continha um texto de Arquimedes copiado no século X, ao qual se tinha sobreposto, alguns séculos mais tarde, o texto de um coletânea de preces. A decifração do texto original fez aparecer fragmentos dos tratados Da esfera e do cilindro, Das espirais, A medida do círculo, Do equilíbrio das figuras planas e o opúsculo, porém, sobretudo, uma parte importante do texto grego, ausente até o momento, do Tratado Sobre os corpos flutuantes e o texto do tratado, ainda totalmente desconhecido, O método. (Mugler, 1970, p.XXIV - XXV)*

---

grandes dificuldades aos copistas. Estes valiam-se em tais apertos do expediente de raspar ou de lavar os pergaminhos já escritos, cujos assuntos pareciam de pouca importância ou de interesse secundário. Como se pode constatar, para os monges eram mais importantes os assuntos eucológicos (do grego – euklologion: coleção de orações), isto é, uma coleção de orações e liturgias usadas na Igreja Ortodoxa Oriental e, assim, sacrificaram muitos textos clássicos da antigüidade para sobre eles copiarem passagens dos salmos, orações e crônicas do mosteiro. Mas felizmente a técnica digital tem modernamente conseguido fazer aparecer os primitivos caracteres.

Heiberg havia editado em 1881, após alguns anos de pesquisas e estudos das várias famílias<sup>28</sup> de textos arquimedianos, uma obra crítica<sup>29</sup> dos trabalhos de Arquimedes. Na segunda edição dessa obra, publicada entre 1910 e 1915, Heiberg acrescenta os tratados *Sobre os corpos flutuantes* e *O Método*. Como salienta Mugler:

*Em 1881 surgiu em Leipzig a magistral edição de Heiberg em três volumes, Archimedis Opera cum commentariis Eutocii, estabelecida na ocasião sobre resultados adquiridos pelo trabalho crítico e exegético de quatro séculos e sobre a experiência pessoal do autor na tradição de textos e seu conhecimento aprofundado do pensamento de Arquimedes. Após sua descoberta do codex C, Heiberg publica, de 1910 a 1915, a segunda edição das obras de Arquimedes, na qual se encontram reunidas pela primeira vez todos os tratados atualmente conhecidos do grande geômetra. (Mugler, 1970, p.XXIX)*

Com relação aos tratados de Arquimedes, como se observa nos títulos enunciados anteriormente, as contribuições do geômetra siracusano

---

<sup>28</sup> Sobre a genealogia dos manuscritos: No século XIX foi que se criou essa maneira de classificar os manuscritos genealogicamente, dividindo-os em *famílias*. Este método é excelente e tem dado à crítica de textos grandes facilidades e presteza que os antigos desconheciam. O processo consiste em aproximar os manuscritos como membros duma mesma família segundo as inovações que lhes são comuns e que devem ter recebido de um mesmo ascendente. Tomando por base o princípio de que “identidade de leitura implica identidade de origem”, a semelhança existente entre vários manuscritos, ainda que não seja uma garantia de derivação, pode ser suficiente para estabelecer certa conexão entre eles. Assim, supondo que se conheçam cinco manuscritos duma mesma obra, relacionando-os todos entre si, notar que dois deles –  $A, B$  – diferem em muitos pontos dos restantes  $C - D - E$ , mas tanto o grupo de  $A - B$  como o de  $C - D - E$  oferecem vários lugares em que são semelhantes entre si, pode-se estabelecer duas *famílias*:  $X$  que compreende  $A - B$  e  $Y$  que compreende  $C - D - E$ . Diz-se então que  $X$  é o ascendente de  $A - B$  e  $Y$  é o ascendente de  $C - D - E$ . Continuando este processo, comparam-se os dois ascendentes  $X - Y$  entre si. Verificando-se que em alguns pontos são comuns, esta identidade permite supor um ascendente de ambos, que se denomina  $Z$ . Este manuscrito será o *arquétipo*. Dispondo-os em quadro, tem-se (arquétipo):  $Z$  implica  $X$  e  $Y$ , e  $X$  implica  $A$  e  $B$ , e  $Y$  implica  $C, D$  e  $E$ . O arquétipo  $Z$  é reconstituído pela soma dos pontos e passagens comuns aos dois ascendentes  $X$  e  $Y$ , trabalho que depende da crítica conjectural do filólogo, poliglota, matemático e historiador.

abarcam vários domínios da Matemática grega à sua época; por exemplo, geometria, aritmética, astronomia, mecânica e óptica. Além disso, convém salientar um aspecto inovador na matemática produzida por Arquimedes que se caracteriza por um rompimento com a tradição grega geométrica encaminhada a determinar medidas (áreas e volumes) e analogias entre essas medidas (quadratura, cubaturas e retificações de curvas) estabelecida pelos geômetras do século III a.C. e, em particular, por Euclides de Alexandria; assim, a geometria arquimediana procurou considerar e demonstrar proposições sobre áreas e volumes limitadas por novas linhas ou superfícies curvas (quadratura da parábola e espirais, cubaturas da esfera, cilindro, conóides e esferóides), equilíbrio de planos e seus centros de gravidade, sobre corpos flutuantes. Para estabelecer seus resultados, Arquimedes utilizava-se de procedimentos heurísticos, isto é, recursos provenientes das investigações mecânicas, pois suas descobertas geométricas estão fundadas e relacionadas com postulados e proposições de estática e hidrostática, formuladas nos tratados *Sobre o equilíbrio dos planos* e *Sobre os corpos flutuantes*, que não só permitem elaborar um esboço prévio das soluções ou demonstrações de alguns problemas ou teoremas geométricos, mas sugerem um delineamento plausível que possibilitará facultar essas soluções ou demonstrações por meio de um raciocínio, rigorosamente lógico, firmado em verdades desde logo aceitas sem demonstração e em outras verdades de antemão demonstradas em conformidade com os padrões clássicos da geometria grega, através do *método de exaustão*.

---

<sup>29</sup> Quando se corrigem os erros do texto e se juntam explicações para esclarecer os lugares obscuros, dando as variantes das diversas edições ou dos diversos manuscritos, a edição será *crítica*.

Com exceção do *Arenário*, *O Método* e os escritos menores (*Sobre o heptágono no círculo*, *Sobre os círculos tangentes*, *Sobre os triângulos*, *Sobre as propriedades dos triângulos retângulos*, *Sobre as paralelas*, *O stomachion* e *Lemas*), pode-se afirmar que no restante dos trabalhos de Arquimedes aparecem determinações de centros de gravidade, áreas e volumes (esfera, conóides, parabolóides, etc.), obtidas através do método exaustão; evidentemente, esse método exige um conhecimento prévio do resultado que se quer demonstrar. Desse modo, é lícita a pergunta: como Arquimedes conhecia e obtinha esses resultados que logo demonstrava rigorosamente? Em seus escritos, com exceção do *Método*, Arquimedes nada revela sobre os procedimentos ou métodos utilizados para obter aqueles resultados.

Como, por exemplo, Arquimedes sabia previamente que o segmento do parabolóide de revolução é uma vez e meia o cone de igual base e altura? Ou que a cunha cilíndrica é um sexto do paralelepípedo circunscrito nesse cilindro? Ou que toda esfera é igual a quatro vezes o cone que tem base igual ao círculo máximo da esfera e altura igual ao raio da esfera? E é aqui que entra em cena o método heurístico mecânico de descobertas, formalizado através dos postulados e proposições demonstradas no tratado *Sobre o equilíbrio de planos*.

Como exemplo, será discutida a Proposição 2 de *O Método* de Arquimedes.

2<sup>30</sup>

*Certamente, isto que foi dito não demonstra o que procede, mas...*

*Que toda esfera é o quádruplo do cone tendo a base igual ao grande círculo da esfera, e altura igual a partir do centro para fora<sup>31</sup> da esfera<sup>32</sup>, e o cilindro tendo a base igual ao grande círculo da esfera e altura igual ao diâmetro da esfera, é o que contém outro tanto e mais metade da esfera<sup>33</sup>. (Arquimedes, Anexo, p.174 – Trad. A.)*

Tomando como base o artigo de Del Grande (The Method of Archimedes, 1993, p.240-243), pode-se afirmar que Arquimedes imaginou secionar um sólido, que se quer calcular o volume, em um grande número de discos e suspendê-los numa extremidade de uma balança imaginária de modo que equilibrassem um outro sólido cujo volume e centro de gravidade era conhecido.

No tratado *Sobre o equilíbrio de planos*, proposição 6, Arquimedes estabelece que *Dois pesos comensuráveis se equilibram a distâncias inversamente proporcionais a eles* e completa na próxima proposição que *O teorema é também válido quando os pesos são incomensuráveis*. Assim, numa linguagem moderna, observa-se na figura 1 uma haste rígida equilibrada sobre um cutelo, chamado ponto de apoio, sob a ação de duas forças,  $F_1$  e  $F_2$ . Se as forças  $F_1$  e  $F_2$  estão distantes  $d_1$  e  $d_2$ ,

---

<sup>30</sup> Volume da esfera

<sup>31</sup> Significando o raio.

<sup>32</sup> Ver demonstração geométrica no tratado *Sobre a Esfera e o Cilindro*, livro I, prop. XXXIV.

<sup>33</sup> Ver demonstração geométrica no tratado *Sobre a Esfera e o Cilindro*, livro I, prop. XXXIV, corolário.

respectivamente, do ponto de apoio, então  $F_1 \times d_1 = F_2 \times d_2$ . Desse modo, Arquimedes usa esse princípio da estática para calcular o volume da esfera.

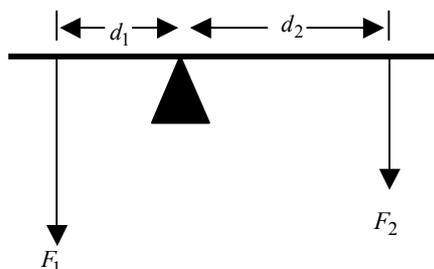


Figura 1

Pode-se afirmar, em termos moderno, que Arquimedes encontrou o volume de uma esfera comparando a massa de uma esfera e de um cone com a de um cilindro. Ele considerou inicialmente os sólidos mostrados na figura 2: uma esfera de raio  $r$ , um cilindro circular reto com uma base de raio  $2r$  e altura  $2r$  e um cone circular reto com uma base de raio  $2r$  e altura  $2r$ .

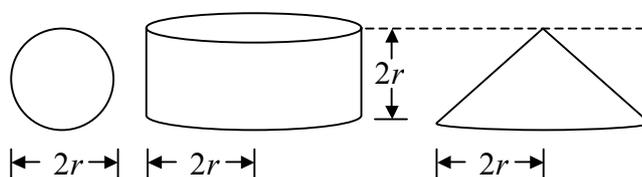


Figura 2

Arquimedes mostrou que a esfera e o cone equilibravam o cilindro sobre o braço de uma alavanca onde  $o$  é o ponto de apoio, como mostra a figura 3.

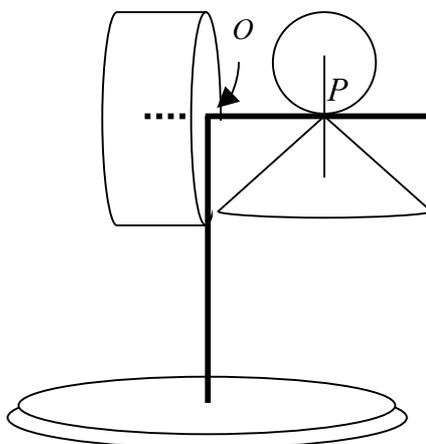


Figura 3

Em seguida, Arquimedes demonstrou que o momento de uma fina partição do cilindro a uma distância  $x$  do ponto de apoio  $O$  equilibraria a soma dos momentos de cada uma das finas partições da esfera e do cone a uma distância  $x$  do ponto  $P$ . Usando esse fato, ele mostrou que o cilindro equilibraria a esfera e o cone.

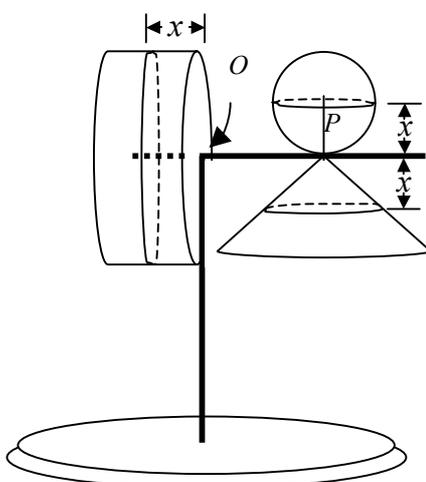


Figura 4

Desse modo, seguindo esses argumentos, uma interpretação da demonstração de Arquimedes seria a seguinte: a espessura de cada fina partição é  $\Delta x$ , onde  $\Delta x$  é muito pequena. Assim, a fina partição do cilindro é um círculo de raio  $2r$  e a espessura dessa partição é  $\Delta x$  e, então, o volume desta fina partição do cilindro será  $V_c = \pi(2r)^2 \Delta x = 4\pi r^2 \Delta x$ , como mostra a figura 5.

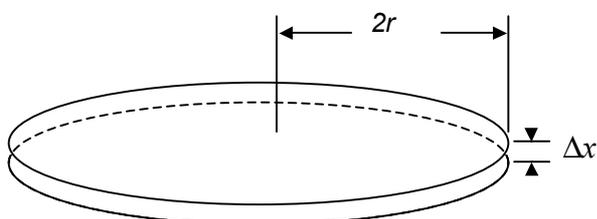


Figura 5

Considerando a esfera, sua fina partição tem raio igual a  $\sqrt{r^2 - (r - x)^2} = \sqrt{2rx - x^2}$ . Então, o volume desta fina partição da esfera será  $V_e = \pi(2rx - x^2)\Delta x = 2\pi r x \Delta x - \pi x^2 \Delta x$ , como mostra a figura 6.

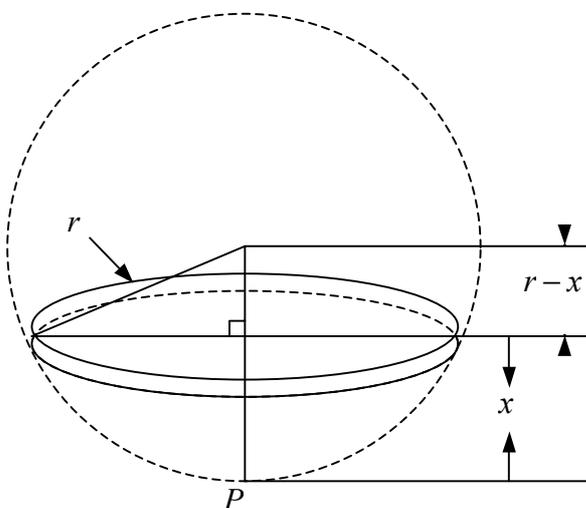


Figura 6

Por fim, a altura do cone é igual ao raio da base e o raio da partição é igual a  $x$ , então, o volume desta partição do cone será  $V_k = \pi x^2 \Delta x$ , como mostra a figura 7.

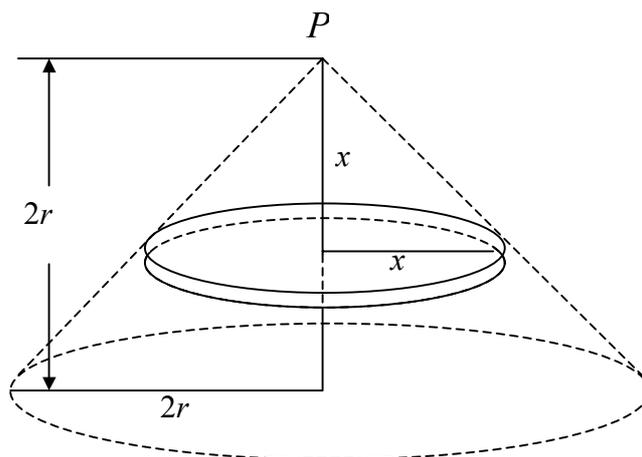


Figura 7

Supõe que os três sólidos são feitos do mesmo material homogêneo e que a massa de cada um, por unidade de volume, seja igual a 1. A força da gravidade sobre as massas de cada fina partição circular pode ser considerada como atuando nos centros dessas finas partições circulares. Para a fina partição do cilindro o centro de gravidade está a  $x$  unidades do ponto de apoio  $o$ . Os centros de gravidade das finas partições da esfera e do cone estão sobre uma linha vertical que passa pelo ponto  $P$ , o qual está situado a  $2r$  unidades do ponto de apoio  $o$ . Portanto, o momento da fina partição do cilindro próximo do ponto de apoio  $o$  é igual a  $4\pi x^2 \Delta x(x)$ . A soma dos momentos das finas partições da esfera e do cone próximas do ponto de apoio  $o$  é igual a  $[\pi(2rx - x^2)\Delta x + \pi x^2 \Delta x]2r = (2\pi x \Delta x)2r = 4\pi x^2 \Delta x(x)$ .

Assim, considerando que os momentos são iguais e opostos, a fina partição do cilindro equilibra as finas partições da esfera e do cone combinadas.

Então, Arquimedes considerou o cilindro como a soma de um grande número de finas partições, como mostra a figura 8. O momento de cada uma dessas finas partições próximas do ponto  $o$  é igual a soma dos momentos correspondentes das finas partições da esfera e do cone.

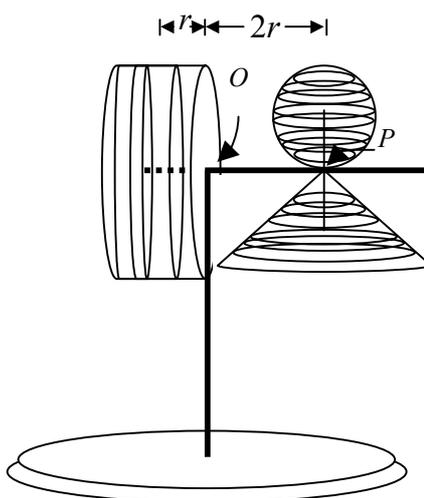


Figura 8

A soma dessas finas partições produzirá o cilindro, a esfera e o cone. Então, a partir dessa comparação, Arquimedes conclui que o momento do cilindro próximo do ponto de apoio  $o$  era igual a soma dos momentos da esfera e do cone próximas do ponto de apoio  $o$ .

A força da gravidade sobre um sólido simétrico pode ser considerada como a que atua em seu centro geométrico. O centro do cilindro está a  $r$  unidades do ponto de apoio  $o$ . Os centros da esfera e do cone estão sobre uma linha vertical a uma distância  $2r$  do ponto de apoio  $o$ .

Arquimedes usa, provisoriamente, que o volume de um cone é um terço do volume de um cilindro de mesma base e mesma altura. Esse resultado, conforme salienta em o *Método*, foi enunciado por Demócrito de Abdera<sup>34</sup> (470-380 a.C.) e estabelecido por Eudoxo de Cnido:

*acerca do cone e da pirâmide, de que Eudoxo foi o primeiro a encontrar a demonstração, que o cone é a terça parte do cilindro e a pirâmide a terça do prisma tendo a mesma base e igual altura, convém atribuir-se uma pequena parte a Demócrito, que primeiro enunciou sem demonstração acerca das ditas figuras. (Arquimedes, Anexo, p.168 – Trad. A.)*

Desse modo, denominando o volume da esfera de  $V_e$  e o volume do cone de  $V_k$ , tem-se que o volume do cilindro é  $3V_k$ .

Assim, as massas da esfera, cone e cilindro são  $V_e$ ,  $V_k$  e  $3V_k$ , respectivamente. Tomando momentos próximos do ponto de apoio  $o$ , tem-se:

$$3V_k r = (V_e 2r + V_k 2r) = (V_e + V_k) 2r, \text{ então } V_e = \frac{V_k}{2}.$$

---

<sup>34</sup> Antiga cidade da Trácia (região do norte da Macedônia).

O volume do cilindro é  $3V_k = \pi(2r)^2(2r) = 8\pi r^3$ . Portanto,

$$V_k = \frac{8}{3}\pi r^3.$$

Consequentemente,  $V_e = \frac{V_k}{2} = \frac{4}{3}\pi r^3$ .

## CAPÍTULO IV

### Vestígios de Heurística em *A Coleção Matemática de Pappus*

*Chega-se muitas vezes a belas verdades por meio da síntese, indo do simples ao composto, mas quando é preciso encontrar o meio de fazer aquilo que se propõe, a síntese normalmente não basta (...) e cabe à análise dar-nos o fio condutor, quando isso é possível, porque há casos em que a natureza do problema exige que se proceda tateando, e nem sempre é possível cortar caminho.*

*Leibniz, Nouveaux Essais Sur L'Entendement Humain, 1703, apud Abbagnano, 1999.*

Dentre os sucessores imediatos de Euclides de Alexandria (330-275 a.C.) estão Arquimedes (287-212 a.C.), Apolônio de Perga (250-170 a.C.), Hiparco (aprox. 160 a.C.), Gémino de Rodes (cerca de 70 a.C.), Herão de Alexandria (aprox. 100), Nicômaco de Gerasa (50-110 d.C.), Menelau (100 d.C.), Cláudio Ptolomeu (100-168 d.C.), que tentaram dar continuidade às tradições geométricas gregas estabelecidas pelos matemáticos da primeira fase da Escola de Alexandria (300 a 30 a.C.). Mesmo com o desenvolvimento de novos ramos da Matemática, tais como trigonometria, astronomia e álgebra, os matemáticos da segunda fase da Escola de Alexandria (30 a.C. a 641 d.C.) não conseguiram excluir a Matemática do declínio da cultura grega. Convém salientar um último matemático importante vinculado à Escola de Alexandria por volta do século III d.C.: Pappus de Alexandria.

Ainda que não se tenha conhecimento de muitas de suas obras e um comentário feito sobre o livro X dos *Elementos* só seja conhecido através de uma tradução árabe, deve-se a Pappus a organização de uma obra importante composta originalmente por oito livros, chamada *A Coleção Matemática*<sup>35</sup>, que é um resumo de alguns dos conhecimentos dos geômetras gregos anteriores, acrescido de interessantes comentários e novas proposições, com indicações e numerosos esclarecimentos significativos, correções e críticas. Provavelmente, esse trabalho fora uma espécie de resumo com o intuito de facilitar o estudo dos tratados dos matemáticos anteriores. Conforme Ver Eecke:

*A obra capital de Pappus é esta que nos foi preservada sob o título de A Coleção Matemática. Ela constitui uma vasta coletânea de proposições extraídas de um grande número de obras, quase todas hoje perdidas, a qual, longe de apresentar o carácter de uma compilação ordinária, ultrapassa o limite de um simples comentário. Pappus não se limita, com efeito, a expor notáveis proposições devidas a seus antecessores acompanhando-as de uma grande quantidade de lemas destinados a esclarecer as passagens difíceis das suas demonstrações, mas ele estabelece freqüentemente demonstrações diferentes; ele as estende a casos particulares ou análogos, aplica-as à solução de problemas novos ou já resolvidos anteriormente de uma outra maneira, e completa numerosas proposições inteiramente novas extraídas de seu próprio cabedal, as quais indicam pesquisas já muito avançadas no que chamamos agora a geometria superior. A obra não parece ter sido concebida seguindo um plano*

---

<sup>35</sup> Segundo Ver Eecke: A maioria dos manuscritos, e sobretudo os mais antigos, são intitulados simplesmente *A Coleção* (  $\text{O}$ ), enquanto que as cópias posteriores trazem um título mais

*determinado. Se bem que uma parte seja consagrada exclusivamente às questões astronômicas, que uma outra afirme a idéia de tratar metodicamente as propriedades comparativas das superfícies planas de mesmo perímetro e das figuras sólidas de mesma superfície, e que uma terceira parte vise particularmente às questões de mecânica pura e aplicada, todo o resto se apresenta como uma justaposição de questões geométricas das mais diversas, não tendo quase nenhuma ligação entre elas. A falta de unidade na obra, e esta ausência de coordenação entre suas diversas partes, dão a impressão que ela foi escrita no curso de vários anos, conforme lembranças duráveis das lições que o último mestre ministrou à Escola de Alexandria, quando chamado a lecionar diante de um auditório no qual a tradição científica começava a se perder e ao qual era necessário então rememorar a fecundidade dos métodos dos antigos geômetras, expor suas principais descobertas e facilitar a compreensão por meio de numerosos lemas auxiliares, não demonstrados explicitamente na obra clássica dos Elementos de Euclides. (Ver Eecke, 1982, p.13-14)*

Ainda assim, *A Coleção Matemática* de Pappus tem um valor inestimável pelas informações históricas e bibliográficas que contém com relação à matemática grega.

Considerando o intuito deste trabalho, dentre os livros de *A Coleção Matemática*, foca-se a análise no livro VII, por seu valor do ponto de vista histórico, e, em particular, por abordar e conceituar os aspectos referentes à análise e síntese, que fornecem subsídios à atividade heurística. O livro, que foi dedicado ao seu filho Hermodoro, é composto por uma série de obras de

autores gregos anteriores, com o objetivo de disponibilizar procedimentos que pudessem ser úteis na resolução dos problemas geométricos, àqueles alunos que já haviam adquirido o domínio da geometria, através do estudo de seus elementos.

No prefácio do livro VII de *A Coleção Matemática* de Pappus, pode-se ler o seguinte:

*Contendo os lemas do lugar resolvido*

*O chamado "Tesouro da Análise", meu filho Hermodoro, em resumo, é uma matéria particular para os que querem, depois da produção dos elementos comuns, tomar a si a faculdade inventiva, (de resolver) nas linhas, os problemas apresentados a eles, e sendo útil para isso apenas. E foi escrita por três homens, Euclides, o autor dos Elementos, e Apolônio de Perga, e Aristeu, o mais velho, a abordagem sendo segundo a análise e a síntese.*

*A análise, com efeito, é o caminho a partir do que é procurado, como aceito, através das sucessivas conseqüências, até algo aceito pela síntese. Pois na análise, tendo (nós) estabelecido a coisa procurada como acontecida, consideramos isso que dela resulta, e, de novo, o precedente daquela, até que, assim voltando sobre nossos passos, cheguemos a alguma das coisas já conhecidas ou que tem a ordem de princípios; e essa abordagem chamamos análise, como solução em sentido contrário. Enquanto que, na síntese, ao contrário, supondo o que foi deixado, por último, na análise, já acontecido, e tendo arranjado como conseqüências as coisas então precedentes, segundo sua natureza, e tendo adicionado*

*umas às outras, chegamos, por fim, à construção da coisa procurada; e chamamos isso síntese.*

*Duplo é o gênero da análise, um a pesquisa do verdadeiro, o qual é chamado teórico, o outro capaz de dizer o que foi proposto, o qual é chamado problemático. Enquanto que, no gênero teórico, tendo estabelecido o que é procurado como existente e verdadeiro, em seguida, por meio das conseqüências sucessivas como verdadeiras, e como existem segundo a hipótese, tendo avançado até algo admitido, caso, por um lado, fosse verdadeiro aquilo admitido, será verdadeiro também o procurado, e a demonstração é uma inversão da análise; caso, por outro lado, encontramos falso o admitido, falso será também o procurado. No gênero problemático, tendo estabelecido o que foi proposto como conhecido, em seguida, por meio das conseqüências sucessivas, como verdadeiras, tendo avançado até algo admitido, caso, por um lado, o admitido seja possível é obtível, o que os matemáticos chamam dados, possível também será o proposto, e, de novo, a demonstração é uma inversão à análise; caso, por outro lado, encontramos impossível o admitido, impossível será também o problema.*

*Esse tanto, então, acerca da análise e da síntese.*

*E dos livros antes ditos do tesouro da análise, o arranjo é como segue. Um livro dos Dados de Euclides, dois da Seção de uma Razão de Apolônio, dois de Seção de Área, dois de Seção Determinada, dois do Contatos, três dos Porisma de Euclides, dois das Inclinações de Apolônio, dois dos Lugares Planos do mesmo, oito das Cônicas, cinco dos Lugares Sólidos de Aristeu, dois dos Lugares à Superfície de Euclides, dois Acerca das Médias de Eratóstenes. São 33 livros, dos quais te expus, para exame, os conteúdos até das Cônicas de Apolônio, e a multitude dos Lugares e das condições de possibilidade e dos casos, segundo cada livro, mas também os*

*lemas procurados, e nenhum inquérito no tratamento dos livros deixei para trás, como pensava.*<sup>36</sup>

Pode-se ler antes, conforme Pappus, que no campo da Matemática, as obras que tratam da *análise* geométrica utilizada pelos antigos geômetras gregos, caracterizada como um método para se descobrir a solução ou a demonstração de problemas ou teoremas geométricos, isto é, uma forma de atividade heurística, desenvolvida por esses geômetras gregos, é o que constitui a chamada *Coleção Analítica* dos antigos.

*Os livros com assuntos pertencentes ao campo da análise apresentam-se na seguinte ordem: o livro único dos Dados de Euclides; os dois livros da Secção da Razão, os dois da Secção da Área, os dois livros da Secção Determinada e os dois livros de Contatos de Apolônio; os três livros dos Porismas de Euclides; os dois livros de Inclinações de Apolônio; os dois livros dos Lugares Planos e os oito livros das Cônicas do mesmo; os cinco livros dos Lugares Sólidos de Aristeu; os dois livros dos Lugares à Superfície de Euclides e os dois livros das Médias de Eratóstenes. (Pappus, p.479)*

Fica explícito que os antigos geômetras utilizavam um procedimento heurístico para solucionar seus problemas matemáticos, isto é, um modelo matemático que utiliza a *análise* para *encontrar* a solução de um problema ou a demonstração de um teorema e, em seguida, a *síntese* para *expor* o que se encontrou para solucionar o problema ou a demonstração de um teorema; esses aspectos, analítico e sintético, permaneceram na

---

<sup>36</sup> Tradução feita do grego pelo Prof. Dr. Irineu Bicudo.

Matemática de Euclides de Alexandria e nos trabalhos desenvolvidos por outros geômetras gregos contemporâneos e posteriores.

Antes de esquematizar este procedimento heurístico, convém apresentar os tipos de problemas que eram estudados e resolvidos pelos antigos geômetras gregos. Assim, conforme Pappus, tem-se:

*Os Antigos admitiam que os problemas pertencem à três gêneros geométricos: uns são chamados planos<sup>37</sup>, outros sólidos<sup>38</sup> e outros ainda gramicas<sup>39</sup>. Chama-se, com justo título, planos os que podem ser resolvidos por meio de linhas retas e de circunferência de círculo; pois, as linhas por meio das quais os problemas desse gênero são resolvidos encontram sua origem no plano. Quanto aos problemas cuja solução invoca uma ou várias seções de cone, são chamados sólidos; pois é necessário fazer uso de superfícies de figuras sólidas para sua construção, notadamente de superfícies cônicas. Por fim, o terceiro gênero de problemas é chamado gramicas, porque além das linhas que acabamos de citar, eles admitem outras para sua construção, cuja origem é muito variada e muito complexa, tais como as espirais, as quadratrizes, as concóides e as cissóides que possuem propriedades numerosas e admiráveis. (Pappus, 38-39)*

Também é necessário distinguir problemas de teoremas, conforme concepção dos antigos geômetras, segundo o que foi exposto por Proclus:

---

<sup>37</sup>

, os problemas planos.

<sup>38</sup>

, os problemas sólidos.

*Pois, é evidente que há uma certa diferença entre o problema e o teorema e que as lições dos elementos de Euclides têm problemas e teoremas, diferença que se observa em cada proposição considerada em particular e no fato de que o próprio Euclides agrega “o que era necessário fazer” ao final dos objetos buscados e “o que era necessário demonstrar” que caracteriza os teoremas. Também há demonstrações nos problemas, como dissemos, mas isto ocorre quando se quer comprovar uma construção ou quando a demonstração é digna de atenção por si mesma e susceptível de destacar a natureza do objeto que se busca. (Proclus apud Vera, 1970, p.1164-1165)*

Atualmente, um problema matemático pode ser caracterizado como uma situação que requer uma ou várias realizações de uma seqüência de procedimentos mentais para se encontrar um resultado satisfatório com o caracter do problema; entretanto, poderá ocorrer que a solução de um problema, na maioria das vezes, não se encontre inicialmente à disposição do indivíduo, mas poderá ser possível, através de um procedimento, construir a solução desejada.

Com relação à obtenção da solução de um problema, freqüentemente, pode-se “adivinhá-la”, utilizando intuições, inferências, induções e baseando-se em analogias com outros problemas resolvidos e não se pode negar que, talvez por esses fatos, foram alcançados resultados importantes, como se verifica no desenvolvimento das idéias Matemáticas;

---

<sup>39</sup> , os problemas lineares ou gramáticas, segundo o neologismo introduzido por Tannery. O adjetivo grego  $\bar{\epsilon}$  , , é derivado do substantivo , linha, e significa “concernente a linhas”.

mas, apesar de ser excelente, uma tal adivinhação (predição) não é um método científico propriamente dito: em todo tratamento metódico, importa analisar as condições impostas pelos dados coletados do problema e é necessário, primeiramente, ter bem claramente ao espírito aquilo que se alcançou com a imaginação, então supondo o problema resolvido.

Adota-se então um procedimento heurístico segundo regras que se experimentam de problemas análogos ao problema de que se quer a solução. A *análise* consiste em resolver um problema admitindo o resultado que se quer demonstrar como verdadeiro, buscando, em seguida, um antecedente do qual seja possível deduzir o resultado que se quer demonstrar e que foi admitido como verdadeiro. Repetindo esse processo de regressão sucessivamente busca-se chegar a algum resultado que já se conhece ou admite-se como válido. Segundo Polya:

*Na análise, começamos por aquilo de que se precisa e que admitimos como certo e extraímos conseqüências disso e conseqüência das conseqüências até chegarmos a um ponto que podemos usar como de partida da síntese. Porque na análise admitimos que o que precisa ser feito já o foi (o que se procura já foi encontrado, o que se tem a demonstrar é verdadeiro). Indagamos de qual antecedente poderá ser deduzido o resultado desejado; em seguida, indagamos de novo qual poderá ser o antecedente desse antecedente e assim por diante, até chegarmos finalmente a algo que já conhecemos ou que admitimos como verdadeiro. A este procedimento chamamos análise, ou regressão ou raciocínio regressivo. (Polya, 1994, p.104)*

A *síntese* consiste em realizar esta solução, isto é, em determinar as quantidades e as figuras procuradas de maneira a satisfazer às condições requeridas e transformadas; em seguida, é necessário mostrar que as condições primitivamente postas são, também, satisfeitas. Pela falta de um procedimento mais simples, esta demonstração se opera, regra geral, por uma transformação das condições segundo uma ordem inversa daquela que se observaria na *análise*, para concluir que as condições novas podem auxiliar a verificar se as condições primitivas também ficarão completas. Além disso, esse procedimento, servindo-se da transformação reversível, possibilita concluir que as novas condições requeridas sejam as condições, não somente necessárias, mas suficientes das condições primitivas. Conforme Polya:

*Mas na síntese, invertendo o processo, partimos do último ponto a que chegamos na análise, daquilo que já sabemos ou admitimos como verdadeiro. Disso deduzimos o que o procedeu na análise e continuamos a fazer deduções até que, percorrendo o mesmo caminho no outro sentido, conseguimos finalmente chegar aonde queríamos. A este procedimento chamamos síntese, ou resolução construtiva ou raciocínio progressivo. (Polya, 1994, p.104)*

Como já foi discutido acima, os antigos geômetras diferenciavam problemas de teoremas e na versão livre que Polya faz do texto de Pappus, verifica-se que o último fazia uma distinção entre o processo de análise aplicado a *problemas de demonstração* e a *problemas de determinação*.

Quando se trata de um “problema de demonstração”, temos de demonstrar ou refutar um teorema claramente enunciado  $A$ . Não sabemos ainda se  $A$  é verdadeiro ou falso, mas deduzimos de  $A$  um outro teorema  $B$ , de  $B$  um outro  $C$  e assim sucessivamente, até chegarmos a um último teorema  $L$ , acerca do qual temos um conhecimento definitivo. Se  $L$  for verdadeiro,  $A$  também será, desde que todas as nossas deduções forem conversíveis. A partir de  $L$ , deduzimos o teorema  $K$ , que precedeu  $L$  na análise e, procedendo da mesma maneira, retrocedemos: de  $C$  demonstramos  $B$ , de  $B$  demonstramos  $A$  e assim chegamos ao nosso objetivo. Se, porém  $L$  for falso, teremos demonstrado que  $A$  é falso.

Tratando-se de um “problema de determinação”, temos de encontrar uma certa incógnita  $x$  que satisfaça uma condicionante claramente enunciada. Não sabemos ainda se é possível que alguma coisa satisfaça ou não a condicionante. Mas, admitindo que há um valor de  $x$  que satisfaz a condicionante, dela deduzimos uma outra incógnita  $y$  que tem de satisfazer uma condicionante correlata. Em seguida, correlacionamos  $y$  com uma nova incógnita e assim sucessivamente, até chegarmos a uma última incógnita  $z$  que podemos encontrar por algum método conhecido. Se realmente houver um  $z$  que satisfaça a condicionante a ele imposta, haverá também um  $x$  que satisfará a condicionante original, desde que todas as nossas deduções forem conversíveis. Encontramos primeiro  $z$ ; em seguida, conhecendo  $z$ , encontramos a incógnita que precedeu  $z$  na análise; procedendo da mesma maneira, retrocedemos e finalmente, conhecendo  $y$ , obtemos  $x$ , que é o nosso objetivo. Se, porém, nada houver que satisfaça a condicionante imposta a  $z$ , o problema relativo a  $x$  não tem solução. (Polya, 1994, p.104)

Utilizando a *síntese para expor* o que se encontrou para solucionar um problema ou demonstrar um teorema, os antigos geômetras dividiam o problema (ou teorema) e sua solução (ou demonstração) em seis partes, a saber, *protasis* (  $\epsilon$  ), *ekthesis* (  $\epsilon$  ), *diorismós* (  $\epsilon$  ), *kataskeue* (  $\epsilon$  ), *apodeixis* (  $\epsilon$  ) e *sumperasma* (  $\epsilon$  ).

1. **Protasis** – é o enunciado da proposição.
2. **Ekthesis** – é o que é dado no enunciado da proposição.
3. **Diorismós** – é o que se pede no enunciado da proposição.
4. **Kataskeue** – é a construção geométrica da proposição.
5. **Apodeixis** – é a demonstração da proposição.
6. **Sumperasma** – é a conclusão da proposição.

Para exemplificar esse modelo matemático será considerada a proposição 1, livro IV, dos *Elementos* de Euclides<sup>40</sup>:

*Inserir, no círculo dado, uma reta igual à reta dada que não é maior do que o diâmetro do círculo.*

*Seja o círculo dado ABC e a reta dada D, não maior do que o diâmetro do círculo. Exige-se, então, inserir, no círculo ABC, uma reta igual à reta D. Fique traçado um diâmetro do círculo ABC, o BC. Se, de fato, a BC é igual à D, estaria acontecendo o que estava prescrito; pois foi inserida, no círculo ABC, a BC igual à reta D. E se a BC é maior do que a D, seja colocada*

<sup>40</sup> Tradução feita do grego pelo Prof. Dr. Irineu Bicudo.

a  $CE$  igual à  $D$ , e com um centro, o  $C$ , e um raio, o  $CE$ , seja descrito um círculo, o  $EAF$ , e seja ligada a  $CA$ .

Como, de fato, o ponto  $C$  é centro do círculo  $EAF$ , a  $CA$  é igual à  $CE$ . Mas a  $CE$  é igual à  $D$ ; e, portanto, a  $D$  é igual à  $CA$ .

Portanto, no círculo dado  $ABC$ , foi inserida a  $CA$  igual à reta dada  $D$ ; o que se exigia fazer.

- **Protasis**

Inserir, no círculo dado, uma reta igual à reta dada que não é maior do que o diâmetro do círculo.

- **Ekthesis**

Seja o círculo dado  $ABC$  e a reta dada  $D$ , não maior do que o diâmetro do círculo.

- **Diorismós**

Exige-se, então, inserir, no círculo  $ABC$ , uma reta igual à reta  $D$ .

- **Kataskeue**

Fique traçado um diâmetro do círculo  $ABC$ , o  $BC$ . Se, de fato, a  $BC$  é igual à  $D$ , estaria acontecendo o que estava prescrito; pois foi inserida, no círculo  $ABC$ , a  $BC$  igual à reta  $D$ . E se a  $BC$  é maior do que a  $D$ , seja colocada a  $CE$  igual à  $D$ , e com um centro, o  $C$ , e um raio, o  $CE$ , seja descrito um círculo, o  $EAF$ , e seja ligada a  $CA$ .

- **Apodeixis**

*Como, de fato, o ponto C é centro do círculo EAF, a CA é igual à CE. Mas a CE é igual à D; e, portanto, a D é igual à CA.*

- **Sumperasma**

*Portanto, no círculo dado ABC, foi inserida a CA igual à reta dada D; o que se exigia fazer.*

Em sua obra *A Coleção Matemática*, Pappus estabelece a solução ou demonstração de alguns problemas ou teoremas pelo método da *análise*, expondo-a, em seguida, através da *síntese*, como no livro III, proposições 54, 55, 56, 57 e 58 e no livro IV, proposições 4, 13, 33, 34, 37 e 40. Como exemplo, será considerada a proposição 37, livro IV:

*Que seja necessário estabelecer um triângulo isósceles onde cada um dos ângulos à base tenha uma relação (razão) com o ângulo restante.*

*Que o fato seja obtido e seja  $AB\Gamma$  o triângulo assim estabelecido. Descrevemos, em torno do ponto B como centro, o círculo  $A\Gamma\Delta$  passando pelos pontos A,  $\Gamma$ ; prolonguemos a reta AB até o ponto  $\Delta$ , e traçamos a reta por junção  $\Delta\Gamma$ . Desde então, uma vez que a relação (razão) do ângulo compreendido sob as retas  $\Gamma A$ , AB para o ângulo compreendido sob as AB,  $B\Gamma$  está dado, e que o ângulo no ponto  $\Delta$  é a metade do ângulo compreendido sob as retas AB,  $B\Gamma$ , em seguida que a relação (razão) do ângulo compreendido sob as retas  $\Gamma A$ ,  $A\Delta$  para o ângulo*

compreendido sob as retas  $A\Delta$ ,  $\Delta\Gamma$  está dado assim; de tal modo que a relação (razão) do arco  $\Delta\Gamma$  para o arco  $A\Gamma$  está dado assim<sup>41</sup>. Por conseguinte, uma vez que o arco do semicírculo  $A\Gamma\Delta$  está cortado numa relação (razão) dada, [o ponto  $\Gamma$  está dado] e o triângulo  $AB\Gamma$  está dado de espécie<sup>42</sup>.

A síntese se fará da seguinte maneira: Que a relação (razão) que deve ter cada um dos ângulos à base com o ângulo restante seja o de uma reta  $EZ$  para uma reta  $ZH$ ; cortamos a reta  $ZH$  em duas partes iguais no ponto  $\Theta$ , e colocamos o círculo  $A\Delta\Gamma$  em torno do ponto  $B$  como centro e a reta  $A\Delta$  como diâmetro. Cortamos o arco  $A\Gamma\Delta$  no ponto  $\Gamma$  de maneira que o arco  $\Delta\Gamma$  esteja para o arco  $\Gamma A$  como a reta  $EZ$  está para a reta  $Z\Theta$  (pois isso foi exposto precedentemente) e traçamos as retas por junção  $B\Gamma$ ,  $\Gamma A$ ,  $\Gamma\Delta$ . Desde então, uma vez que o arco  $\Delta\Gamma$  está para o arco  $\Gamma A$ , isto é, que o ângulo compreendido sob as retas  $\Delta A$ ,  $A\Gamma$  está para o ângulo compreendido sob as retas  $A\Delta$ ,  $\Delta\Gamma$ , como a reta  $EZ$  está para a reta  $Z\Theta$  e, considerando as dupla conseqüências, em seguida que o ângulo compreendido sob as retas  $\Gamma A$ ,  $AB$  está para o ângulo compreendido sob as retas  $AB$ ,  $B\Gamma$  como a reta  $EZ$  está para a reta  $ZH$ <sup>43</sup>. Por conseguinte, tem-se estabelecido o triângulo isósceles  $AB\Gamma$  onde cada um dos ângulos à base tem uma relação (razão) dada com o ângulo restante. (Pappus, 1982, p.225-226)

<sup>41</sup> Euclides, livro VI, proposição 33.

<sup>42</sup> O semicírculo  $A\Gamma\Delta$  sendo cortado numa relação (razão) dada ao ponto  $\Gamma$ , os ângulos ao centro  $AB\Gamma$ ,  $\Gamma B\Delta$  estão na mesma relação (razão); pois (Euclides, *Dados*, proposição 7, enunciado p.28, nota 4) esses ângulos são dados. Ora, cada um dos ângulos à base do triângulo  $AB\Gamma$  vale a metade do ângulo  $\Gamma B\Delta$ ; pois, o triângulo  $AB\Gamma$  está dado de espécie, porque a reta  $B\Gamma$  está dada por posição.

<sup>43</sup> Obtém-se, após a proposição 35:  $\frac{\text{arc}\Delta\Gamma}{\text{arc}\Gamma A} = \frac{EZ}{Z\Theta}$ . Ora,  $\frac{\Delta\hat{A}\Gamma}{A\hat{\Delta}\Gamma} = \frac{\text{arc}\Delta\Gamma}{\text{arc}A\Gamma}$ , pois:  $\frac{\Delta\hat{A}\Gamma}{A\hat{\Delta}\Gamma} = \frac{EZ}{Z\Theta}$ , onde:

$$\frac{\Delta\hat{A}\Gamma}{2A\hat{\Delta}\Gamma} = \frac{EZ}{2Z\Theta} \text{ ou: } \frac{\Delta\hat{A}\Gamma}{A\hat{B}\Gamma} = \frac{EZ}{ZH}.$$

## CAPÍTULO V

### Regras para a Atividade Heurística em Descartes

*A leitura de todos os bons livros é como uma conversa com os melhores espíritos dos séculos passados, que foram seus autores, e até uma conversa estudada, em que eles só nos descobrem seus melhores pensamentos.*

Descartes, *Discurso do Método*, 1637.

No começo do século XVII, um número cada vez maior de homens da ciência participaram no desenvolvimento da Matemática, Filosofia e Ciências Naturais e tentaram comunicar-se com os demais, com o propósito lícito de intercâmbio de informações, confronto de idéias para, com isso, estimular sua própria motivação no intuito de produzir progressos em Matemática, Ciências e Filosofia. Além disso, esta atividade científica e cultural quase secreta e reservada conduziu, inicialmente com ausência de revistas científicas, ao um grande número de correspondências e a fundação de sociedades científicas e culturais. Estas sociedades científicas são fundadas, a partir das reuniões promovidas por esse eruditos: na Itália a *Accademia dei Lincei* em 1603, na Inglaterra a *Royal Society of London* em 1662, na França a *Académie Royale des Sciences* em 1666 e na Alemanha a Academia de Berlim em 1700.

Essa época é repleta de controvérsias que envolvem os matemáticos em polêmicas pessoais, que aspiram pôr em dúvida a veracidade dos resultados obtidos e a paternidade das descobertas matemáticas. Neste

período cultural intenso viveu o matemático, filósofo e físico René Descartes (1596-1650).

Sua educação ficou sob a direção de um colégio de jesuítas, célebre pela organização de seu ensino em Humanidades. Ao longo de sua vida, Descartes continuou aperfeiçoando-se nas ciências e na filosofia, e um de seus objetivos era a elaboração de um método<sup>44</sup> geral matemático-dedutivo para o estudo de questões das Ciências Naturais. Desse modo, dedica-se a alguns dos problemas científicos e filosóficos de sua época. Para tal intuito:

*Descartes procurou uma base para a verdade. Segundo seu raciocínio, o indivíduo deve partir de premissas que não possam ser contestadas. Parecia-lhe que a Matemática fornecia tais premissas. Via, nela, o modelo do raciocínio exato, o método de raciocinar com base em verdades evidentes. Parecia-lhe este o método pelo qual se pode obter o verdadeiro conhecimento. Procurou, então, primeiramente, as verdades evidentes por si mesmas. A única que descobriu foi: Penso, logo existo. Tomando-a como base, formulou um corpo de idéias que acreditava não pudessem ser contestadas. Tais idéias, para ele, eram claras, distintas e, portanto, verdadeiras e fora de discussão.*

*Descartes estabeleceu, como princípio fundamental do pensamento, que todas as idéias verdadeiras devem ser claras e distintas. O espírito tem suas normas claras e distintas, normas que lhe são dadas em*

---

<sup>44</sup> Conforme Abbagnano, *Este termo tem dois significados fundamentais: 1º qualquer pesquisa ou orientação de pesquisa; 2º uma técnica particular de pesquisa. No primeiro significado, não se distingue de “investigação” ou “doutrina”. O segundo significado é mais restrito e indica um procedimento de*

*virtude de sua natureza. Assim, o conhecimento vem ao homem – argumentava – não pela percepção dos sentidos, mas através de cuidadoso raciocínio, partindo-se de premissas fundamentais; cada idéia pode ser aceita se, após ser deduzida logicamente, é clara e distinta.* (Frost, 1986, p.256)

Segundo Sciacca, escreveu, entre outras obras: *Regulae ad directionem ingenii* (1626), publicação póstuma; *Tratado do mundo da luz* (1633), do qual publicou (1637) por prudência, após a condenação de Galileu, três partes separadas (*A dióptrica*, *Os meteoros* e *A Geometria*); *Discurso do Método* (1637), que desta obra pode considerar-se a introdução; *Meditationes de prima philosophia* (1644) com as objeções – formuladas por vários doutos como Arnauld, Gassendi, Hobbes – e as respostas; *Principia philosophiae* (1644), na qual expõe em forma de tratado a sua doutrina; *As paixões da Alma* (1649).

Nesta pesquisa será analisada e discutida a obra *Regulae ad directionem ingenii* (Regras para a Direção do Espírito), a partir de uma tradução, do texto em francês para o Português, de *Regras para a Direção do Espírito*, de Descartes. O texto em língua francesa é uma tradução, do original em latim, feita por J. Sirven.

A obra está dividida em três capítulos, segundo o projeto de Descartes, no entanto, ele concluiu somente o primeiro e parte do segundo

capítulo. O primeiro capítulo é composto por doze regras e do segundo tem-se nove regras das doze previstas.

Na *Regra I*<sup>45</sup>, Descartes deixa explícito que o método é necessário na pesquisa para se conhecer a verdade<sup>46</sup>; porém, para realizar uma análise das regras que compõem a *Règles pour la Direction de L'esprit* (Regras para a Direção do Espírito) deve ser considerada a época de Descartes. Pois bem, o homem necessita ter idéias clara e exatas, para mostrar que o domínio do mundo em que ele vive depende de uma exata compreensão dos fatos desse mundo. Desse modo, deve-se fazer observações minuciosas e colher todos os dados possíveis para, deles, serem tiradas conclusões e hipóteses, que devem ser verificadas por outros dados que, posteriormente, podem ser colhidos.

*Les études doivent avoir pour but de donner à l'esprit une direction qui lui permette de porter des jugements solides et vrais sur tout ce qui se présente à lui.*<sup>47</sup> (Descartes, 1908, p.1)

*Qu'il pense seulement à accroître la lumière naturelle de sa raison, non pour résoudre telle ou telle difficulté d'école, mais pour que, dans chaque circonstance de sa vie, son entendement montre à sa volonté ce qu'il faut choisir. Bientôt, il sera tout étonné d'avoir fait des progrès bien supérieurs*

---

<sup>45</sup> Chama-se regra qualquer proposição de natureza prescritiva. (Abbagnano, 1999, p.840)

<sup>46</sup> Segundo Abbagnano, *Validade ou eficácia dos procedimentos cognoscitivos. Em geral, entende-se por verdade a qualidade em virtude da qual um procedimento cognoscitivo qualquer torna-se eficaz ou obtém êxito. Essa caracterização pode ser aplicada tanto às concepções segundo as quais o conhecimento é um processo mental quanto às que o consideram um processo lingüístico ou semiótico.* (Abbagnano, 1999, p.994)

<sup>47</sup> Os estudos devem ter por fim dar ao espírito uma direção que lhe permita dirigir julgamentos sólidos e verdadeiros sobre tudo o que se lhe apresenta. (Trad. A.)

*à ceux des hommes qui s'appliquent à des études spéciales, et d'être arrivé, non seulement à la possession de tout ce que les autres désirent, mais encore de choses plus élevées que celles qu'ils peuvent se permettre d'espérer.*<sup>48</sup>

(Descartes, 1908, p.4)

Na *Regra II*,

*Les objets dont il faut nous occuper sont ceux-là seuls que nos esprits paraissent suffire à connaître d'une manière certaine et indubitable.*<sup>49</sup> (Descartes, 1908, p.5)

Na *Regra III*, Descartes introduz operações, segundo ele, importantes para a aquisição do conhecimento verdadeiro, isto é, a intuição e a dedução<sup>50</sup>.

*Pour ne pas tomber par la suite dans la même erreur, voici le recensement de tous les actes de notre entendement qui nous permettent de parvenir à la connaissance des choses, sans crainte de nous tromper. Il n'y en a que deux à admettre, savoir l'intuition e la déduction.*<sup>51</sup> (Descartes, 1908, p.13)

---

<sup>48</sup> Que pense somente em desenvolver a luz natural da sua razão, não para resolver esta ou aquela dificuldade escolar, mas para que, em cada circunstância da sua vida, seu entendimento mostre à sua vontade o que é necessário escolher. Logo, estará espantado por ter feito progressos bem superiores àqueles dos homens que se aplicam a estudos especiais e por ter chegado não somente a possessão de tudo o que os outros desejam, mas ainda de coisas mais elevadas que aquelas que eles podem se permitir esperar. (Trad. A.)

<sup>49</sup> Os objetos dos quais é necessário nos ocupar são só aqueles que nossos espíritos parecem ser suficientes conhecer de uma maneira certa e indubitável. (Trad. A.)

<sup>50</sup> Relação pela qual uma conclusão deriva de uma ou mais premissas. (Abbagnano, 1999)

<sup>51</sup> Para não cair, no período que se segue, no mesmo erro, eis aqui o recenseamento de todos os atos de nossa inteligência que nos permitem chegar ao conhecimento das coisas, sem receio de nos enganarmos. Deles não há senão dois a admitir, a saber, a intuição e a dedução. (Trad. A.)

Além disso, Descartes busca ser preciso ao atribuir à palavra intuição<sup>52</sup> o seu significado em latim, isto é, o ato de contemplar, e conforme se observa no texto, fica explícito que se está falando em intuição intelectual, que será abordada posteriormente.

Assim, primeiramente, explica-se o que está sendo entendido como intuição, segundo as asserções dessa regra. Como poderá verificar-se posteriormente na citação, a intuição ou método intuitivo possibilita, em primeiro lugar, um caminho para se obter o conhecimento verdadeiro de algo, e esse se contrapõe ao conhecimento discursivo, ou seja, o seu tipo é o raciocínio. Com efeito, para se compreender o que é o método intuitivo convém expô-lo em oposição ao método discursivo.

O método discursivo expressa a idéia de uma série de atos que se dirigem para captar a essência do objeto (aquilo que existe ou pode existir); conseqüentemente, o conhecimento discursivo é um conhecimento que atingirá o objetivo preestabelecido quando se completar uma série de esforços consecutivos que consistem em estabelecer, através do agrupamento de sucessivas informações, proposições que serão contestadas, examinadas, reexaminadas, reformuladas e transformadas em outras novas proposições. Esta síntese tentará incluir em um único grupo a essência do objeto pesquisado.

---

<sup>52</sup> Inueor, -eris, -eri, -tuitus sum; verbo transitivo e intransitivo. I – Sentido próprio: 1) Fixar o olhar em, olhar atentamente (Cícero – Brutus, 331). II – Sentido figurado: 2) Considerar atentamente (Cícero – Orator, 24), 3) Contemplar (Cícero – De Império Gn. Pompei ou Pro Lege Manilia, 41).

Portanto, em contraposição a esse método discursivo, encontra-se o método intuitivo. Este último consiste numa única ação da mente que, num impulso, instantâneo, tendo dirigido-se ao objeto a ser examinado, subitamente compreende-o, determina-o com uma só contemplação da mente. Por conseguinte, o que caracteriza e evidencia o método intuitivo é seu modo direto de procedimento. Então, conforme Descartes, através da intuição obtém-se um conhecimento imediato.

Porém, há a necessidade de explicitar que intuição e discurso<sup>53</sup> estão constantemente associados no ato do pensamento. De fato, todo trabalho mental parte de uma intuição para chegar a outra intuição, através do discurso. No princípio do conhecimento há objetos a ser pesquisados e noções dos objetos a ser pesquisadas, apreendidas por uma intuição. Assim, a partir desses objetos primitivos, é estabelecido um trabalho discursivo, que tem por propósito examinar, determinar e descobrir a ordem das noções e suas razões de ser, estabelecendo-se um ato verdadeiro pelo qual um sujeito apreende o objeto. Com efeito, esse procedimento tende a delimitar uma nova intuição, que proporciona a cada estágio uma imagem fidedigna do objeto investigado.

*Par intuition, j'entends, non la confiance flottante que donnent les sens ou le jugement trompeur d'une imagination aux constructions mauvaises, mais le concept que l'intelligence pure et attentive, forme avec tant de facilité et de distinction qu'il ne reste absolument aucun doute sur ce que nous comprenons; ou bien, ce qui est la même chose, le concept que forme l'intelligence pure et attentive, sans doute possible,*

*concept qui naît de la seule lumière de la raison et dont la certitude est plus grande, à cause de sa plus grande simplicité, que celle de la déduction elle-même, bien que cette dernière ne puisse pas être mal faite même par l'homme, comme nous l'avons noté plus haut. Ainsi, chacun peut voir par intuition intellectuelle qu'il existe, qu'il pense, qu'un triangle est limité par trois lignes seulement, un corps sphérique par une seule surface, et autres faits semblables qui sont beaucoup plus nombreux que la plupart ne le remarquent, par suite du dédain qu'ils éprouvent à tourner leur intelligence vers des choses si faciles.*<sup>54</sup> (Descartes, 1908, p.14-15)

Descartes faz ainda algumas ressalvas quanto ao significado atribuído a alguns termos.

*Au rest, de peur que hasard on ne soit choqué par l'emploi nouveau du mot intuition et des autres que par la suite je serai forcé de détourner pareillement de leur signification ordinaire, je fais ici un avertissement général. Je ne pense pas du tout à la manière dont chaque expression en ces derniers temps a été employée dans les écoles, parce qu'il y aurait une extrême difficulté à vouloir se servir des mêmes noms pour exprimer des idées profondément différentes; mais je m'en tiens uniquement à la signification de chaque mot en latin, afin qu'à défaut de termes propres, je*

---

<sup>53</sup> Conjunto de expressões e frases dispostas com certa ordem e extensão, pelas quais alguém declara por escrito ou em público o que pensa a respeito de um assunto. (Abbagnano, 1999)

<sup>54</sup> Por intuição, entendo não a confiança flutuante que dão os sentidos ou o julgamento enganador de uma imaginação com más construções, mas o conceito que a inteligência pura e atenta forma com tanta facilidade e distinção que não resta absolutamente nenhuma dúvida sobre aquilo que compreendemos; ou então, o que é a mesma coisa, o conceito que forma a inteligência pura e atenta, sem dúvida possível, conceito que nasce somente da luz da razão e cuja certeza é maior, por causa de sua maior simplicidade, que a da própria dedução, ainda que essa última não possa ser mal feita mesmo pelo homem, como notamos mais acima. Assim, cada um pode ver por intuição intelectual que existe, que pensa, que um triângulo é limitado somente por três linhas, um corpo esférico por uma só superfície, e outros fatos semelhantes que são muito mais numerosos do que a maioria observa, em consequência do desdém que experimentam em voltar as suas inteligências para coisas tão fáceis. (Trad. A.)

*prenne chaque fois pour traduire mon idée ceux qui me semblent lui convenir le mieux.*<sup>55</sup> (Descartes, 1908, p.15)

Além de se estabelecer o que está sendo entendido como intuição, conforme proposto por Descartes, é necessário explicitar o significado da intuição intelectual, exposta por ele. Para tal propósito, contrapor-se-á esta última à intuição sensível, que se caracteriza como o primeiro exemplo de intuição e que se realiza a cada instante. Assim, quando com um só olhar capta-se um objeto, por exemplo, um livro, tem-se um tipo de intuição imediata, isto é, uma comunicação (relação) estritamente direta entre observador e o objeto. Esta intuição sensível não pode ser a intuição de que se servirá Descartes para construir o seu sistema filosófico e, conseqüentemente, a utilizada em seu método intuitivo para a busca da verdade por duas razões fundamentais: A primeira é que a intuição sensível somente se aplica a objetos que se apresentam aos sentidos, e, assim, só é aplicável e válida para aqueles casos em que, através das sensações, os objetos são diretamente transmitidos ao observador. A segunda é que a intuição sensível não propicia o conhecimento do objeto a ser pesquisado, porque essa intuição se encaminha a um único objeto, isto é, aquele que está diante do espaço de percepção dos sentidos do observador. Com efeito, essa segunda consideração mostra o caráter individual da intuição sensível. Portanto, a intuição sensível, que está vinculada ao caráter singular do objeto, não poderá servir ao sistema filosófico

---

<sup>55</sup>Além disso, com medo que por acaso fique chocado com o novo emprego da palavra intuição e das outras que a seguir serei forçado a desviar igualmente do seu significado ordinário, aqui faço uma advertência geral. Não penso de modo nenhum na maneira como cada expressão nesses últimos tempos foi empregada nas escolas, porque haveria uma extrema dificuldade em querer servir-me dos mesmos nomes para exprimir idéias profundamente diferentes; mas atendo-me unicamente ao significado de cada palavra em latim, para que, à falta de termos próprios, eu tome cada vez, para traduzir a minha idéia, os que me parecem melhor lhe convir. (Trad. A.)

inerente ao método cartesiano. Diante dessas reflexões, pode-se dizer que, ao proceder o ato intuitivo, o observador coloca em jogo suas faculdades intelectuais. Tendo-se dessa forma a intuição intelectual.

*Maintenant on peut se demander pourquoi nous avons ajouté ici à l'intuition un autre mode de connaissance consistant dans la déduction, par laquelle nous entendons toute conclusion nécessaire tirée d'autres choses connues avec certitude. Il a fallu le faire, parce qu'on sait la plupart des choses d'une manière certaine sans qu'elles soient évidentes, pourvu seulement qu'on les déduise de principes vrais et connus, au moyen d'un mouvement continu et sans aucune interruption de la pensée qui voit nettement par intuition chaque chose en particulier. Ce n'est pas autrement que nous connaissons le lien qui unit le dernier anneau d'une chaîne au premier, bien qu'un seul et même coup d'oeil soit incapable de nous faire saisir intuitivement tous les anneaux intermédiaires qui constituent ce lien : il suffit que nous les ayons parcourus successivement et que nous gardions le souvenir que chacun d'eux, depuis le premier jusqu'au dernier, tient à ceux qui sont le plus rapprochés de lui. Ici donc nous distinguons l'intuition intellectuelle de la déduction certaine par le fait que, dans celle-ci, on conçoit une sorte de mouvement ou de succession, tandis que dans celle-là il n'en est pas de même ; en outre, la déduction ne requiert pas comme l'intuition une évidence actuelle, mais elle emprunte plutôt en quelque manière sa certitude à la mémoire. Il en résulte, peut-on dire, que les propositions qui sont la conséquence immédiate des premiers principes se connaissent d'un point de vue différent, tantôt par intuition, tantôt par déduction ; quant aux premiers principes eux-mêmes, ils sont connus seulement par intuition, et au contraire*

*leurs conclusions éloignées ne le sont que par déduction.*<sup>56</sup> (Descartes, 1908, p.16-17)

Segundo Descartes, conforme o texto acima, a dedução, anexada à intuição seria uma outra maneira de se conduzir ao conhecimento da verdade. Entretanto, entende-se essa dedução, assinalada por Descartes, como o processo de raciocínio, em que se caminha de um extremo a outro por uma série de juízos<sup>57</sup>, percorrendo um conjunto intermitente, com o intuito de captar somente a relação que cada ponto intermediário desse conjunto tem com seu antecedente, ou seja, não a ligação do primeiro com o último, mas o enlace do último com o penúltimo, esse com o antepenúltimo, e, esse com o anterior, e assim, sucessivamente. Mas isso que Descartes caracteriza como dedução, não seria, a rigor, inferência dedutiva, já que o termo inferência<sup>58</sup> é

---

<sup>56</sup> Agora podemos perguntar-nos porque acrescentamos aqui à intuição um outro modo de conhecimento consistindo na dedução, pela qual entendemos toda a conclusão necessária tirada de outras coisas conhecidas com certeza. Foi necessário fazê-lo, porque sabemos a maior parte das coisas de uma maneira certa sem que elas sejam evidentes, contando que somente se as conduza de princípios verdadeiros e conhecidos, por meios de um movimento contínuo e sem nenhuma interrupção de pensamento, o qual vê nitidamente por intuição cada coisa em particular. Não é de outro modo que conhecemos o liame que une o último anel de uma cadeia ao primeiro, ainda que um único e mesmo golpe de vista seja incapaz de nos fazer compreender intuitivamente todos os anéis intermediários que constituem esse liame: basta que os tenhamos percorridos sucessivamente e que guardemos a recordação que cada um deles, do primeiro ao último, tem aos que estão mais próximos dele. Aqui, pois, distinguimos a intuição intelectual da dedução certa pelo fato que nesta se concebe uma espécie de movimento ou de sucessão, enquanto que naquela não é da mesma maneira; além disso, a dedução não requer, como a intuição, uma evidência atual, mas ela antes toma emprestado, de algum modo, a sua certeza da memória. Disso resulta, pode-se dizer, que as proposições que são a consequência imediata dos primeiros princípios se conhecem de um ponto de vista diferente, ora por intuição, ora por dedução; quanto aos primeiros princípios eles próprios, são conhecidos somente por intuição, e ao contrário as suas conclusões afastadas somente o são por dedução. (Trad. A.)

<sup>57</sup> Ato de entendimento, pelo qual se afirma a conveniência de duas idéias. (Abbagnano, 1999)

<sup>58</sup> Segundo Abbagnano, *No latim medieval, encontra-se em muitos lógicos o termo inferre, que designa o fato de, numa conexão (ou consequentia) de duas proposições, a primeira (antecedente) implica (ou melhor, contém por "implicação estrita") a segunda (consequente). (...) Na língua inglesa, esse uso é muito amplo, significando desde implicação, como p. ex. em Jevons e, em geral, nos lógicos ingleses do séc. XIX, até o processo mental através do qual, partindo de determinado dados, se chega a uma conclusão por implicação ou mesmo por indução.* (Abbagnano, 1999, p.562)

muitas vezes empregado como sinônimo de raciocínio, e se aplica a toda espécie de raciocínio dedutivo<sup>59</sup> e indutivo<sup>60</sup>.

Como foi salientado em linhas anteriores, a preocupação com o estabelecimento de um método para se conhecer a verdade constitui-se, como se sabe, num esforço extensivo, à época de Descartes e posterior à sua, e que teve origem em assuntos vinculados às investigações científicas. Porém, o método de Descartes parece figurar, entre suas reflexões, como algo exigido por seu espírito crítico, que desde a juventude se defrontava com a herança histórica e filosófica, já canônica desse modelo, com o intuito de interpretar e aperfeiçoar os já existentes e determinar um método eficaz na busca da verdade. Tal propósito pode ser observado no trecho da primeira parte do *Discours de la méthode*.

*Mais je craindrai pas de dire que je pense avoir eu beaucoup d'heur, de m'être rencontré des ma jeunesse en certains chemins, qui m'ont conduit à des considérations et des maximes, dont j'ai formé une Méthode, par laquelle il me semble que j'ai moyen d'augmenter par degrés ma connaissance, et de l'élever peu à peu au plus haut point, auquel la médiocrité de mon esprit et la courte durée de ma vie lui pourront permettre d'atteindre.*<sup>61</sup>  
(Descartes, 1976, p.3)

---

<sup>59</sup> O raciocínio dedutivo é o modo ou processo de raciocinar, na qual se parte da causa para os efeitos, dos princípios para as conseqüências, do geral para o particular. (Abbagnano, 1999)

<sup>60</sup> O raciocínio indutivo é o modo ou processo de raciocinar, que consiste em estabelecer uma conclusão geral dos fatos particulares que se produzem constantemente. (Abbagnano, 1999)

<sup>61</sup> Mas não recearei dizer que penso ter tido muita felicidade de me haver encontrado, desde minha juventude, em certos caminhos, que me conduziram a considerações e máximas, das quais formei um Método, pelo qual me parece que eu tenha meio de aumentar gradualmente meu conhecimento, e de

Assim, Descartes, no enunciado da *Regra IV*, afirma que: *La méthode est nécessaire pour la recherche de la vérité*<sup>62</sup>. Nesta regra, Descartes adverte que o estudo realizado sem nenhuma ordem, com reflexões precipitadas e duvidosas, contribuem para ocultar a compreensão precisa do objeto de estudo.

*Or, il vaut beaucoup mieux ne jamais penser à chercher la vérité d'aucune chose plutôt que de le faire sans méthode: il est tout à fait certain, en effet, que les études de cette sorte faites sans ordre et les méditations confuses obscurcissent la lumière naturelle et aveuglent les esprits. Quiconque s'accoutume à marcher ainsi dans les ténèbres s'affaiblit tellement l'acuité du regard que dans la suite il ne peut supporter le grand jour. C'est même un fait d'expérience: nous voyons le plus souvent ceux qui ne se sont jamais consacrés aux lettres juger de ce qui se présente à eux avec beaucoup plus de solidité et de clarté que ceux qui ont toujours fréquenté les écoles.*<sup>63</sup> (Descartes, 1908, p.19)

Assim, dando-se continuidade a essa última citação, Descartes explicita o que entende por método e salienta algo importante para o estabelecimento do método, isto é, que tal método de investigação possibilite aos indivíduos que busquem a verdade, um desenvolvimento compreensível

---

elevá-lo, pouco a pouco, ao mais alto ponto, a que a mediocridade de meu espírito e a curta duração de minha vida lhe poderão permitir atingir. (Trad. A.)

<sup>62</sup> O método é necessário para a investigação da verdade. (Trad. A.)

<sup>63</sup> Ora, vale muito mais nunca pensar em procurar a verdade de nenhuma coisa do que fazê-lo sem método: com efeito, é inteiramente certo que os estudos desse tipo feitos sem ordem e as meditações confusas obscurecem a luz natural e cegam os espíritos. Quem quer que se acostume a caminhar assim nas trevas enfraquece de tal forma a acuidade do olhar que depois não pode suportar a luz do dia. É mesmo um fato da experiência: nós vemos mais freqüentemente os que nunca se consagraram às letras julgarem o que se lhes apresentam com muito mais solidez e clareza que aqueles que sempre freqüentaram as escolas. (Trad. A.)

quanto ao aproveitamento da intuição intelectual nesta pesquisa inquisitória, com o propósito de não cometer erros que afetem a investigação da verdade, e, além disso, crie condições aos indivíduos de estarem fazendo suas deduções seguras, e com isso, obtendo um conhecimento certo quanto ao objeto pesquisado.

*Quant à la méthode, j'entends par là des règles certaines et faciles dont l'exacte observation fera que n'importe qui ne prendra jamais rien de faux pour vrai, et que, sans dépenser inutilement aucun effort d'intelligence, il parviendra, par un accroissement graduel et continu de conscience, à la véritable connaissance de tout ce qu'il sera capable de connaître.*

*Il faut noter ici ces deux points: ne mettre assurément rien de faux à la place du vrai et parvenir à la connaissance de tout. En effet, si nous ignorons quelque chose de tout ce que nous pouvons savoir, c'est seulement parce que nous n'avons jamais aperçu de voie pour nous conduire à une telle connaissance, ou bien parce que nous sommes tombés dans une erreur contraire. Mais, si la méthode nous donne une explication parfaite de l'usage à faire de intuition intellectuelle pour ne pas tomber dans une erreur contraire au vrai, et du moyen de trouver des déductions pour parvenir à la connaissance de tout, rien d'autre, me semble-t-il, n'est exigé pour qu'elle soit complète, puisque aucune science ne peut s'acquérir que par l'intuition intellectuelle ou par la déduction, comme il a été déjà dit antérieurement. Car elle ne peut pas s'étendre jusqu'à enseigner comment doivent se faire ces opérations mêmes, parce qu'elles sont les plus simples et les première de toutes, en sorte que, si notre entendement ne pouvait pas en faire déjà usage*

---

*auparavant, il ne comprendrait aucun des préceptes de la méthode elle-même, quelque faciles qu'ils fussent. Quant aux autres opérations intellectuelles que la Dialectique s'efforce de diriger à l'aide de ces premières, elles sont ici inutiles, ou plutôt doivent être comptées au nombre des obstacles, parce qu'il n'est rien qu'on puisse ajouter à la pure lumière de la raison sans l'obscurcir de quelque manière.*<sup>64</sup> (Descartes, 1908, p.19-20).

Além disso, conforme essa citação, convém ressaltar o que se entende por método, isto é, num sentido mais geral, o método é a ordem que se deve impor aos diferentes processos mentais necessários para descobrir ou confirmar suas verdades. Por fim, a utilização do método tem por intento disciplinar o processo mental, excluir das investigações as vontades súbitas que sobrevêm sem razão alguma e o conjunto de informações que não tem relações entre si, determinar os recursos de investigação e a ordem da pesquisa. Descartes também assinala a distinção entre as operações primeiras, a saber, a intuição intelectual e a dedução, as quais já foram explicitadas em linhas anteriores. Enfim, na *Regra II*, Descartes, destaca que a dialética, como arte de raciocinar com método, procurando a verdade por meio

---

<sup>64</sup> Quanto ao método, entendo por isso regras certas e fáceis cuja observação exata fará que não importa quem nunca tome nada de falso por verdadeiro, e que, sem despendar inutilmente nenhum esforço de inteligência, chegará, por um acréscimo gradual e contínuo de consciência, ao verdadeiro conhecimento de tudo o que será capaz de conhecer.

É necessário notar aqui estes dois pontos: não pôr seguramente nada de falso no lugar do verdadeiro e chegar ao conhecimento de tudo. Com efeito, se ignoramos alguma coisa de tudo o que podemos saber, é somente porque nunca percebemos uma via para nos conduzir a um tal conhecimento, ou então porque caímos num erro contrário. Mas, se o método nos dá uma explicação perfeita do uso a fazer da intuição intelectual para não cair num erro contrário à verdade, e do meio de encontrar deduções para chegar ao conhecimento de tudo, parece-me, que nada mais não é exigido para que seja completo, pois nenhuma ciência se pode adquirir senão pela intuição intelectual ou por dedução, como já foi dito anteriormente. Porque não se pode entender até ensinar como se devem fazer as próprias operações, porque elas são as mais simples e as primeiras de todas, de sorte que, se nosso entendimento, não pudesse fazer já uso delas, anteriormente, não compreenderia nenhum dos preceitos do próprio método, por mais fáceis que fossem. Quanto às outras operações intelectuais que a dialética se esforça por dirigir com a ajuda destas primeiras,

da oposição e conciliação de contradições lógicas, não é um procedimento adequado no processo heurístico cartesiano.

Em seguida, dois importantes procedimentos serão ressaltados por Descartes: a análise porística<sup>65</sup> e a zetética<sup>66</sup>, utilizadas, respectivamente, como processo de demonstração e solução de problemas pelos gregos. A primeira tem por propósito, quando possível, criar uma *demonstração* para o problema, conforme as condições impostas, e consiste no estabelecimento de uma seqüência finita de proposições, que se inicia com a que se quer demonstrar, admitindo-a como proposição verdadeira, buscando conseguir uma identidade ou uma proposição conhecida; de sorte que, cada uma das proposições desta seqüência finita será uma inferência necessária da proposição seguinte; logo, segue-se que a primeira é uma conseqüência da última, e, portanto, verdadeira como esta. A segunda tem por propósito, quando possível, criar uma *solução* para o problema, conforme as condições impostas pelo mesmo, e consiste no estabelecimento de uma seqüência finita de proposições que tenham relações com as condições do problema, mas não se tendo a preocupação de especificar nessa seqüência as proposições

---

são aqui inúteis, ou antes devem ser contadas no número dos obstáculos, porque não há nada que se possa ajuntar à pura luz da razão sem a obscurecer de alguma maneira. (Trad. A.)

<sup>65</sup> Conforme Lalande: Análise Porística – Expressão tirada provavelmente do título dos Porismas de Euclides; é utilizada por Viète que a opõe a análise zetética.

É a ela unicamente que realmente se aplicam as definições da análise pelos gregos. Ela tem por finalidade a invenção, não de uma solução, mas de uma demonstração por uma solução ou uma proposição enunciadas. Supõe-se verdadeira esta solução ou proposição e, tendo em conta as condições dadas, transforma-se a relação que ela exprime até se chegar a uma identidade, ou a uma proposição já conhecida. Para obter a demonstração, basta inverter a análise. (Lalande, 1996, p.823)

<sup>66</sup> Também, segundo Lalande: Análise Zetética – Que constitui uma pesquisa. Diz-se quase exclusivamente de uma das duas formas de análises distinguidas por Viète: A segunda forma de análise dos antigos recebeu de Viète o nome de zetética. O seu objeto é a invenção das soluções (ou proposições equivalentes). Com efeito, é o procedimento fundamental do método analítico moderno: supor o problema resolvido, estabelecer as relações das condições sem distinguir entre as quantidades e as quantidades desconhecidas, chegar, por iluminação, a uma relação final que já contém o número mínimo de incógnitas conhecidas. (Lalande, 1996, p.1232)

conhecidas e as não conhecidas. Feito isso, através de um processo de exclusão, busca-se conseguir uma última relação que, evidentemente, tenha uma correspondência verdadeira e inclua uma quantidade mínima de incógnitas para a solução do problema que conforme Descartes, o processo é fruto espontâneo dos princípios naturais do nosso método. A esse respeito, convém salientar que não são *frutos espontâneos*, pois Descartes os conhecia dos trabalhos filosóficos e matemáticos dos gregos, e assim, com certeza, os procedimentos via análise utilizados pelos geômetras gregos; em particular, a *Coleção Matemática* de Pappus, que, no livro VII, fornece uma descrição dos métodos empregados pelos geômetras gregos, especificamente, sobre o significado da análise. Como salienta o próprio Descartes, deve-se ler os livros dos antigos.

*On doit lire les livres des Anciens, du moment qu'il est fort avantageux pour nous de pouvoir profiter des travaux d'un si grand nombre d'hommes, soit pour connaître les inventions déjà faites autrefois avec succès, soit aussi pour être informés de ce qu'il reste encore à trouver dans toutes les disciplines.*<sup>67</sup> (Descartes, 1908, p.11)

Ou ainda, pode-se ler na *Regra IV*, consoante essa passagem:

*Nous en faisons l'expérience dans les plus faciles des sciences, l'Arithmétique et la Géométrie. En effet, nous remarquons suffisamment que les anciens Géomètres ont utilisé une sorte d'analyse qu'ils*

---

<sup>67</sup> Devemos ler os livros dos antigos desde que é muito vantajoso para nós podermos aproveitar os trabalhos de um tão grande número de homens, seja para conhecer as invenções já feitas antigamente com

*étendaient à la solution de tous les problèmes, bien qu'ils en aient privé la postérité. Et maintenant fleurit un genre d'Arithmétique, qu'on nomme Algèbre, permettant de faire pour les nombres ce que les anciens faisaient pour les figures. Ces deux choses ne sont rien d'autre que des fruits spontanés des principes naturels de notre méthode, et je ne suis pas étonné que ce soit dans ces arts dont les objets sont très simples qu'ils ont poussé jusqu'ici avec plus de bonheur que dans les autres, où de plus grands obstacles les étouffent d'ordinaire, mais où néanmoins, en prenant un soin extrême à les cultiver, on les fera inmanquablement parvenir à une parfaite maturité.*<sup>68</sup> (Descartes, 1908, p.21)

Descartes, nesta passagem, salienta novamente como se deve proceder na investigação do conhecimento e, além disso, proclama a universalidade de seu método de pesquisa da verdade.

*Quant à moi conscient de ma faiblesse, j'ai décidé d'observer obstinément un tel ordre dans la recherche des connaissances que, débutant toujours par les objets les plus simples et les plus faciles, je ne passe jamais à d'autres sans qu'il me semble que les premiers ne me laissent plus rien à désirer. C'est pourquoi, j'ai cultivé jusqu'ici cette Mathématique universelle, autant qu'il était en moi, en sorte que je crois pouvoir dans la suite traiter de*

---

sucesso, seja ainda para sermos informados do que permanece, ainda por encontrar em todas as disciplinas. (Trad. A.)

<sup>68</sup> Nós fazemos disso experiências nas mais fáceis das ciências, a Aritmética e a Geometria. Com efeito, salientamos suficientemente que os antigos Geômetras utilizaram uma espécie de *análise* que da qual esperam extrair a solução para todos os problemas, ainda que dela tenha-se servido a posteridade. E agora floresce um gênero de Aritmética, que se denomina Álgebra, permitindo fazer pelos números, o que os antigos faziam pelas figuras. Estas duas coisas nada mais são que frutos espontâneos dos princípios naturais do nosso método, e não me surpreende que esses frutos se integrem nas artes, objetos, que são - de tal forma simples - de maneira a produzir um sucesso, ainda, maior, do que naqueles cujos maiores obstáculos os revestem de aspecto comum. Não obstante cultivando-o com extremo desvelo poder-se-á obter - seguramente - uma perfeita maturidade. (Trad. A.)

*sciences plus élevées, sans m'y appliquer prématurément.*<sup>69</sup> (Descartes, 1908, p.28)

Ao examinar a *Regra V*, nota-se que essa expõe a importância de se ordenar o conjunto de proposições que compõem um determinado problema; tal disposição será caracterizada segundo o grau de complexidade que apresenta cada proposição. Desse modo, analisa-se primeiramente a mais simples, em seguida a proposição posterior a essa última e assim sucessivamente. Ao refletir sobre essa regra, Descartes salienta: *É nisso só que reside o mais alto da atividade humana, e esta regra não deve ser menos guardada por aquele que procura conhecer as coisas que o fio de Teseu por aquele que queria penetrar no labirinto.*

*Toute la méthode consiste dans l'ordre et l'arrangement des objets sur lesquels il faut faire porter la pénétration de l'intelligence pour découvrir quelque vérité. Nous y resterons soig neusement fidèles, si nous ramenons graduellement les propositions compliquées et obscures à des propositions plus simples, et ensuite si, partant de l'intuition de celles qui sont les plus simples de toutes, nous tâchons de nous élever par les mêmes degrés à la connaissance de toutes les autres.*<sup>70</sup> (Descartes, 1908, p.29)

---

<sup>69</sup> Quanto a mim, consciente da minha fraqueza, tenho decidido observar obstinadamente uma ordem na investigação dos conhecimentos tal que, iniciando sempre pelos objetos mais simples e mais fáceis, nunca passe a outros sem que me pareça que os primeiros nada mais me deixem a desejar. É porque, tenho cultivado até agora essa Matemática universal, tanto como estava em mim, de maneira a poder tratar depois de ciências mais elevadas, sem me aplicar a elas prematuramente. (Trad. A.)

<sup>70</sup> Todo método consiste na ordem e disposição dos objetos sobre os quais é necessário inferir da inteligência para descobrir alguma verdade. A ele permaneceremos cuidadosamente fiéis, se substituirmos gradualmente as proposições complicadas e obscuras por proposições mais simples, e em seguida, se, partindo da intuição daquelas que são as mais simples de todas, nós esforçarmos através dos mesmos degraus para alcançarmos o conhecimento das demais. (Trad. A.)

Descartes, ao dissertar sobre essa regra, ressalta que nesse procedimento reside o ponto mais alto da atividade humana e cita, como exemplos, alguns estudiosos (astrólogos, mecânicos, filósofos, etc.) que não refletem sobre o que determina a regra, ou ignoram-na completamente, ou então presumem não terem necessidade de aplicar seu preceito.

*C'est en cela seul que réside le plus haut point de l'industrie humaine, et cette règle ne doit pas être moins gardée par celui qui cherche à connaître les choses, que le fil de Thésée par celui qui voudrait pénétrer dans le labyrinthe. Mais beaucoup de gens, ou bien ne réfléchissent pas à ce qu'elle prescrit, ou bien l'ignorent tout à fait, ou bien présument n'en avoir pas besoin, et souvent examinent avec un tel défaut d'ordre les questions les plus difficiles qu'ils me semblent agir comme s'ils s'efforçaient de parvenir d'un saut du bas d'un édifice jusqu'au faite, soit en négligeant les degrés de l'échelle destinés à cet usage, soit en ne les remarquant pas. Ainsi font tous les Astrologues, qui, sans connaître la nature des cieux et sans même en avoir parfaitement observé les mouvements, croient pouvoir en indiquer les effets.*

*Ainsi font la plupart de ceux qui étudient la Mécanique sans la Physique et fabriquent à la légère de nouveaux instruments pour produire des mouvements. Ainsi font encore ces Philosophes qui négligent les expériences et croient que la vérité doit sortir de leur propre cerveau comme Minerve de celui de Jupiter.*

*Et certes tous ceux dont nous venons de parler pèchent avec évidence contre notre règle. Mais, comme souvent l'ordre qu'on exige ici est tellement obscur et compliqué qu'il n'est pas au pouvoir de tous de reconnaître quel il est, c'est à peine s'il est possible de prendre assez de*

*d'observer avec soin ce qui sera exposé dans la proposition suivante.*<sup>71</sup>

(Descartes, 1908, p.29-30).

Na última citação da *Regra V*, *a menos que se observe com cuidado o que será exposto na proposição seguinte*, Descartes deixa patente a importância da *Regra VI* para se discernir entre proposições mais simples das que são complexas e dispô-las numa série, segundo o grau de complexidade que apresentarão e, desse modo, inferir certas considerações das proposições consideradas. Então, para diferenciar esses graus de complexidade, Descartes define *proposições*<sup>72</sup> *absolutas*<sup>73</sup>, *relativas*<sup>74</sup> e *suas relações*; as primeiras têm características universais e são independentes. As relativas têm características quase universais e são dependentes, tendo relações com as absolutas. Portanto, feitas essas ressalvas, Descartes conclui:

---

<sup>71</sup> E nisso só que reside o mais alto ponto da atividade humana e esta regra não deve ser menos observada por aquele que procura conhecer as coisas que o fio de Teseu por aquele quereria penetrar no labirinto. Mas muitas pessoas, ou então não refletem no que prescreve, ou então ignoram-na completamente, ou então presumem não terem necessidade (dela), e frequentemente examinam com uma tal falta de ordem as questões mais difíceis que me parecem agir como se se esforçassem por chegarem de um salto da base de um edifício até cume, seja por negligenciando os degraus da escada destinados a esse uso, seja por não os notando. Assim fazem todos os Astrólogos, que sem conhecerem a natureza dos céus e sem mesmo terem observado perfeitamente os movimentos, crêem poder indicar os efeitos.

Do mesmo modo fazem a maior parte daqueles que estudam a Mecânica sem a Física e fabricam desconsideradamente novos instrumentos para produzirem movimentos. Assim fazem, ainda, esses Filósofos que negligenciam as experiências e crêem que a verdade deva sair do seu próprio cérebro, como Minerva de Júpiter.

E certamente todos aqueles dos quais acabamos de falar pecam com evidência contra a nossa regra. Mas, como frequentemente a ordem que se exige aqui é de tal sorte obscura e complicada não estando alcance de todos poder identificá-la tal qual ela é, será empenhativa a atenção que se lhe deverá destas para atender o conteúdo da proposição seguinte. (Trad. A.)

<sup>72</sup> Parte de um discurso onde se apresenta e expõe o assunto que se pretende provar, estabelecer, discutir, contar, ensinar ou descrever ou, com maior rigor, a expressão verbal do juízo. (Abbagnano, 1999)

<sup>73</sup> Antes de definir proposição absoluta, conceitua-se silogismo como sendo o argumento composto de três termos que formam combinadamente três proposições, das quais a terceira se deduz da primeira por intermédio da segunda. A primeira absoluta e a segunda relativa chamam-se premissas e a terceira conclusão. Portanto, proposição absoluta é a primeira das antecedentes no silogismo. (Abbagnano, 1999)

<sup>74</sup> Proposição relativa: a segunda do silogismo; aquela em que se afirma que o sujeito da conclusão entra na extensão do meio termo. (Abbagnano, 1999)

*Notre règle nous avertit qu'il faut distinguer tous ces rapports et prendre garde à leur connexion mutuelle et à leur ordre naturel, de manière qu'en partant du dernier nous puissions parvenir à ce qu'il y a de plus absolu par l'intermédiaire de tous les autres.*<sup>75</sup> (Descartes, 1908, p.32-33 ).

Continuando sua argumentação referente à *Regra VI*, Descartes estabelece três princípios. Primeiro princípio:

*Et le secret de l'art tout entier consiste à remarquer en tout avec soin ce qu'il y a de plus absolu. Il y a des choses en tout effet qui, certes, à un point de vue sont plus absolues que d'autres, mais considérées autrement, sont plus relatives. Ainsi l'universel est plus absolu que le particulier, parce qu'il a une nature plus simple, mais on peut le dire plus relatif que ce dernier, parce qu'il tire son existence des individus, etc. De même, certaines choses sont parfois vraiment plus absolues que d'autres, sans être pourtant encore les plus absolues de toutes: par exemple, si nous envisageons les individus, l'espèce est quelque chose d'absolu; si nous avons égard au genre, elle est quelque chose de relatif; parmi les objets mesurables, l'étendue est quelque chose d'absolu, mais parmi les sortes d'étendue, c'est la longueur qui est l'absolu, etc. De même enfin, pour mieux faire comprendre que nous considérons ici des séries de choses à connaître et non la nature de chacune d'elles, c'est à dessein que nous avons compté la cause et l'effet parmi les choses absolues, bien que leur soit vraiment relative. En effet, pour les Philosophes, la cause et l'effet sont choses corrélatives, tandis qu'ici, en*

---

<sup>75</sup> Nossa regra adverte-nos que é necessário distinguir todas estas relações e tomar cuidado à sua conexão mútua e à sua ordem natural, de maneira que, partindo do último, possamos chegar ao que há de mais absoluto por intermédio de todos os outros. (Trad. A.)

*cherchant ce qu'est un effet, il faut auparavant connaître la cause et non inversement.*<sup>76</sup> (Descartes, 1908, p.33-34)

Segundo princípio:

*Il faut noter, en second lieu, qu'il y a seulement un petit nombre de natures pures et simples qu'on puisse voir par intuition de prime abord et en elles-mêmes, sans dépendance d'aucunes autres, mais dans les expériences mêmes ou grâce à une lumière qui nous est innée. Nous disons qu'il faut les considérer avec soin, car ce sont elles que dans chaque série nous appelons les plus simples. Pour toutes les autres natures, elles ne peuvent être autrement perçues qu'en les déduisant des premières, et cela soit seulement par deux ou trois ou plusieurs conclusions différentes, dont le nombre aussi être noté, afin de reconnaître si plus ou moins de degrés les éloignent de la proposition qui est la première et la plus simple. Tel est partout l'enchaînement des conséquences qui donne naissance à ces séries d'objets de recherche, auxquelles ils faut ramener toute question pour être à même de l'examiner avec méthode sûre. Mais, comme il n'est pas facile de les passer toutes en revue, et de plus comme il ne faut tant les retenir de mémoire que les discerner par une certaine pénétration d'esprit, on doit chercher un moyen*

---

<sup>76</sup> E o segredo de toda a arte consiste em notar em tudo com cuidado o que há de mais absoluto. Com efeito, há coisa que, sem dúvida, num ponto de vista são mais absolutas que outras, mas que, vista por outro ângulo parecerão mais relativas. Assim o universal é mais absoluto que o particular, porque tem uma natureza mais simples, mas podemos dizê-lo mais relativo que este último, porque a sua existência é extraída dos indivíduos, etc. Do mesmo modo, certas coisas são por vezes verdadeiramente mais absolutas que outras, sem, contudo, serem ainda as mais absolutas de todas; por exemplo, se considerarmos os indivíduos, a espécie é qualquer coisa de absoluto; se há consideração ao gênero, ela é qualquer coisa de relativo; entre os objetivos mensuráveis, a extensão é qualquer coisa de absoluto, mas entre as espécies de extensão é o comprimento que é absoluto, etc. Do mesmo modo enfim, para melhor entendimento consideramos aqui séries de coisas a conhecer e não a natureza de cada uma delas, é, e, com propósito determinado revelamos a causa e a identificação entre as coisas absolutas, se bem que a sua natureza seja verdadeiramente relativa. Com efeito, para os Filósofos, a causa e o efeito são os fatores correlativos, enquanto aqui, por causa disso, pesquisando o que é um efeito, é necessário antes conhecer a

*de donner aux esprit une formation qui leur permette de les aussitôt, chaque fois qu'il en sera besoin. Pour cela, assurément, rien ne convient mieux, d'après mon expérience, que de nous accoutumer à réfléchir avec quelque sagacité à chacune des moindres choses que nous avons auparavant perçues.*<sup>77</sup> (Descartes, 1908, p.34-35)

### Terceiro princípio:

*Il faut noter enfin, en troisième lieu, qu'on ne doit pas commencer les études par la recherche approfondie des choses difficiles, mais qu'il est nécessaire, avant de nous apprêter à affronter quelques questions déterminées, de recueillir spontanément sans aucun choix les vérités qui se présentent à nous, et de voir ensuite graduellement si l'on peut en déduire quelques autres, puis de ces dernières d'autres encore, et ainsi de suite. Cela fait, il faut réfléchir attentivement aux vérités trouvées et examiner avec soin pourquoi nous avons pu trouver les unes plus tôt et plus facilement que les autres et quelles sont celles-là. Ainsi nous saurons, juger, en abordant*

---

causa e não inversamente. As coisas iguais também se correspondem umas às outras, mas somente reconhecemos as que são desiguais comparando-as às coisas iguais e não inversamente, etc. (Trad. A.)

<sup>77</sup> É necessário notar, em segundo lugar, que há somente um pequeno número de naturezas puras e simples que se possa ver por intuição à primeira vista e em si próprias, sem dependência de nenhuma outra, mas nas próprias experiências ou graças a uma luz que nos é inata. Dizemos que é necessário considerá-las com cuidado, pois são elas que em cada série chamamos as mais simples. Para todas as outras naturezas, não podem ser percebidas senão deduzindo-as das primeiras, e isso seja somente por duas ou três ou várias conclusões diferentes, cujo número, também, deve ser notado, a fim de reconhecer se mais ou menos graus as afastam da proposição que é a primeira e a mais simples. Tal é por toda/em toda a parte o encadeamento das conseqüências que gera esta série de objetos de pesquisa, aos quais é necessário restabelecer toda questão para ser capaz de a examinar com método seguro. Mas como não é fácil passá-las todas em revista, e além do mais como não é tão necessário as reter na memória que as discernir por certa penetração do espírito, deve-se buscar um meio para dar aos espíritos uma formação que lhes permita reconhecê-las imediatamente, cada vez que for necessário. Por isso, seguramente, nada convém melhor, segundo minha experiência, que acostumar-nos a refletir com certa sagacidade sobre cada uma das mínimas coisas que anteriormente percebemos. (Trad. A.)

*une question déterminée, à quelles autres recherches il est d'abord de se livrer.*<sup>78</sup> (Descartes, 1908, p.35)

A *Regra VII* estabelece que se deve fazer uma enumeração<sup>79</sup> criteriosa das partes que compõem o objeto a ser pesquisado, isto é, conhecer as relações que existem entre as proposições *A* e *B*, em seguida entre *B* e *C*, posteriormente entre *C* e *D*, e finalmente entre *D* e *E*, e, deste modo, no término deste processo, compreender as relações existentes entre *A* e *E* e, assim, conhecer por completo o objeto pesquisado. Portanto, ao término desse procedimento, poderá tecer-se conclusões sobre o tema pesquisado. Serão citadas algumas passagens importantes dessa regra:

*Pour l'achèvement de la science, il faut passer en revue une à une toute les choses qui se rattachent à notre but par un mouvement de pensée continu et sans nulle interruption, et il faut les embrasser dans une énumération suffisante et méthodique.*<sup>80</sup> (Descartes, 1908, p.39)

*L'observation de ce qui est proposé ici est nécessaire pour admettre comme certaines ces vérités qui, nous l'avons dit plus haut, sont déduites des principes premiers et connus par eux-mêmes, mais non*

---

<sup>78</sup> É necessário notar enfim, em terceiro lugar, que não se deve começar os estudos pela pesquisa aprofundada das coisas difíceis, mas que é necessário, antes nos prepararmos a afrontar (enfrentar) algumas questões determinadas, recolher espontaneamente sem nenhuma escolha as verdades que se nos apresentam, e ver em seguida gradualmente se se podem deduzir algumas outras, depois destas últimas outras ainda e assim por diante. Isto feito, é necessário refletir atentamente nas verdades encontradas e examinar com cuidado porque foi possível encontrar umas mais cedo e mais facilmente que as outras e que aí estão. Assim sabemos julgar, ao abordar uma determinada questão, a que convém abandonar logo as intermináveis investigações. (Trad. A.)

<sup>79</sup> Segundo Abbagnano, *Assim expressa, essa regra refere-se mais ao controle dos resultados do procedimento racional do que à descoberta desses resultados.* (Abbagnano, 1999, p.336)

<sup>80</sup> Para o brilho da ciência, é necessário passar em revista uma a uma todas as coisas que se encadeiam segundo nosso fim, por um movimento de pensamento contínuo e sem nenhuma interrupção, e é necessário abrangê-las numa enumeração suficiente e metódica. (Trad. A.)

*immédiatement. Cela se fait en effet quelquefois par un si long enchaînement de conséquences qu'après avoir atteint ces vérités, il n'est pas facile de nous rappeler tout le chemin qui nous y a conduits; c'est pourquoi nous disons qu'il faut remédier à la faiblesse de la mémoire par une sorte de mouvement continu de la pensée. Si donc, par exemple, diverses opérations m'ont fait connaître d'abord quel rapport il y a entre les grandeurs  $A$  et  $B$ , ensuite entre  $B$  et  $C$ , puis entre  $C$  et  $D$ , et enfin entre  $D$  et  $E$ : je ne vois pas pour cela quel est celui qui existe entre  $A$  et  $E$ , et ne puis m'en faire une idée précise d'après les rapport déjà connus, à moins de me les rappeler tous. C'est pourquoi, je les parcourrai un certain nombre de fois par une sorte de mouvement continu de l'imagination qui voit d'un seul coup chaque objet en particulier en même temps qu'elle passe aux autres, jusqu'à ce que j'aie appris à passer du premier rapport au dernier assez rapidement pour que, sans laisser presque aucun rôle à la mémoire, il me semble voir le tout à la fois par intuition. De cette façon, en effet, en aidant la mémoire, on corrige aussi la lenteur de l'esprit et on étend en quelque manière sa capacité.<sup>81</sup>*

(Descartes, 1908, p.39-40)

*Et nous ajoutons que ce mouvement ne doit être nulle part interrompu, car fréquemment ceux qui essaient de faire quelque déduction*

---

<sup>81</sup> A observação do que aqui é proposto é necessário para admitir como certas essas verdades que, ditas anteriormente, são deduzidas dos princípios primeiros e conhecidos através de si mesmo, mas não imediatamente. Com efeito, isto se faz às vezes por um encadeamento tão longo de conseqüências que após termos atingido essas verdades, não é fácil refazemos o percurso que para aí nos conduziu; é por isso que dizemos ser necessário remediar a fraqueza da memória por uma espécie de movimento contínuo do pensamento. Se, portanto, por exemplo, diversas operações me fizeram conhecer imediatamente que relação há entre as grandezas  $A$  e  $B$ , depois entre  $B$  e  $C$ , depois entre  $C$  e  $D$ , e enfim entre  $D$  e  $E$ , eu não vejo por isso qual é esta (relação) que existe entre  $A$  e  $E$ , e não posso fazer uma idéia precisa segundo as relações já conhecidas, a menos que me lembre de todas. Eis porque, os percorri um certo número de vez as espécie de movimento contínuo da imaginação, a qual vê simultaneamente cada objeto em particular e o conjunto ao qual pertence, até que eu tenha adquirido o automatismo de passar da primeira relação à última tão rapidamente que, não deixe quase nenhum papel a memória, me pareça ver o todo simultaneamente por intuição. Com efeito, desta maneira, ajudando a memória, corrige-se, também, a lentidão do espírito e estende-se de alguma maneira sua capacidade. (Trad. A.)

*trop rapide, en partant de principes éloignés, ne parcourent pas tout l'enchaînement des conclusions intermédiaires avec un soin suffisant pour ne pas en omettre beaucoup inconsidérément. Toutefois, il est sûr que même la moindre des omissions fait aussitôt rompre la chaîne et ruine entièrement la certitude de la conclusion.*<sup>82</sup> (Descartes, 1908, p.40)

*En outre, nous disons ici que l'énumération est requise pour l'achèvement de la science; car, si les autres préceptes nous servent, certes, à résoudre le plus grand nombre de questions, c'est l'énumération seule qui peut nous aider à appliquer notre esprit à n'importe d'entre elles, à porter toujours à son sujet un jugement sûr et certain, et par conséquent à ne rien laisser échapper complètement, mais à paraître avoir quelque science de toutes choses.*<sup>83</sup> (Descartes, 1908, p.40-41)

*Cette énumération, ou induction, est donc la recherche de tout ce qui se rapporte à une question proposée, recherche si diligente et si soignée que nous en tirions la conclusion certaine et évidente que nous n'avons rien omis par mégarde; de telle sorte que, après en avoir usé, si l'objet de notre recherche nous échappé, nous soyons du moins plus savants, en ce que nous percevons sûrement que nous n'aurions pu le trouver par aucune des voies qui nous sont connues; et que si, par hasard, comme il arrive souvent, nous avons pu parcourir toutes les voies par lesquelles les hommes*

---

<sup>82</sup> E acrescentando que este movimento não deva ser interrompido em nenhuma parte, - pois freqüentemente aqueles que tentam fazer alguma dedução demasiado rápida, partindo de princípios afastados, não percorrem todo o encadeamento das conclusões intermediárias com um suficiente cuidado - para não omitirem muitas involuntariamente. Contudo, é seguro que mesmo a menor das omissões faz logo romper a cadeia e arruine inteiramente a certeza da conclusão. (Trad. A.)

<sup>83</sup> Além disso, a enumeração é necessária para a conclusão da ciência; pois, se os outros preceitos nos servem, certamente, para resolver o maior número de questões, apenas a enumeração poderá nos ajudar a aplicar o nosso espírito a qualquer uma delas, com a finalidade de conduzir a um julgamento seguro sobre a matéria; consequentemente não podemos deixar escapar absolutamente nada, mas fazer emergir alguma ciência de toda coisa. (Trad. A.)

*y accèdent, il nous soit permis d'affirmer audacieusement que as connaissance est hors de toute portée de l'esprit humain.*<sup>84</sup> (Descartes, 1908, p.41)

Segundo Descartes, a indução é um raciocínio pelo qual a razão, de dados singulares suficientes, infere uma verdade universal. Assim, pode-se compreender que a indução difere da dedução pois, como salientou Descartes: *aqueles que tentam fazer alguma dedução demasiado rápida, partindo de princípios afastados, não percorrem todo o encadeamento das conclusões intermediárias com um suficiente cuidado para não omitirem muitas inconsideradamente.* No raciocínio dedutivo chega-se a conclusão contida nas premissas, como a parte no todo, enquanto que, no raciocínio indutivo, a conclusão está para as premissas como o todo para as partes. Conforme Abbagnano,

*A indução é o procedimento que leva do particular ao universal: com esta definição de Aristóteles concordam todos os filósofos. O próprio Aristóteles vê na indução um dos caminhos pelos quais conseguimos formar nossas crenças; a outra é a dedução (silogismo).* (Abbagnano, 1999, p.556)

---

<sup>84</sup> Esta enumeração, ou indução, é então a pesquisa de tudo o que se reporta a uma questão proposta, pesquisa tão diligente e tão cuidadosa que dela tiremos a conclusão certa e evidente que nada tenhamos omitido por inadvertência; de tal sorte que, depois de ter usado, se o objeto de nossa pesquisa nos permanece escondido, sejamos pelo menos mais sábios no que percebemos seguramente, que não teríamos podido encontrá-lo por nenhuma das vias que nos são conhecidas; e que, se por acaso, como freqüentemente acontece, pudemos percorrer todas as vias pelas quais os homens aí tenham acesso, e, nos seja permitido afirmar audaciosamente que o seu conhecimento está fora de todo alcance do espírito humano. (Trad. A.)

*Il faut noter en outre que, par énumération suffisant ou induction, nous entendons seulement celle qui nous donne la vérité dans as conclusion avec plus de certitude que tout autre genre de preuve, sauf la simple intuition. Chaque fois que nous ne pouvons pas ramener à l'intuition quelque connaissance, après avoir rejeté tous les liens des syllogismes, il nous reste uniquement cette voie à laquelle nous soyons obligés d'ajouteer entièrement foi. Car, toutes les choses que nous avons déduites immédiatement les unes des autres, si l'inférence a été évidente, ont été déjà ramenées à une véritable intuition. Mais, si nous tirons une seule conséquence d'un grand nombre de chose séparées, souvent la capacité de notre entendement n'est pas suffisante pour lui permettre de les embrasser toutes dans une seule intuition; en ce cas, il doit se contenter de la certitude de cette opération. De même, nous ne pouvons pas, au moyen d'une seule intuition de la vue, distinguer tous les anneaux d'une trop longue; mais cependant, si nous avons vu le lien de chacun des anneaux avec ceux qui en sont le plus rapprochés, cela nous suffira pour dire aussi que nous avons aperçu comment le dernier se rattrache au premier.<sup>85</sup> (Descartes, 1908, p.41-42)*

Nesta citação, Descartes adverte que é necessário e suficiente, por exemplo, num conjunto de proposições  $A$ ,  $B$ ,  $C$ ,  $D$  e  $E$ , conhecer as relações que existem entre as proposições  $A$  e  $B$ , em seguida entre  $B$  e  $C$ ,

---

<sup>85</sup> É necessário notar, além disso, que, por enumeração suficiente ou indução, entendemos somente aquela que nos dá a verdade da sua conclusão com mais certeza que qualquer outro gênero de prova, salvo a simples intuição. Cada vez que não podemos restituir um conhecimento à intuição, após ter rejeitado todos os laços dos silogismos, resta-nos unicamente esta via à qual seamos obrigados a acreditar cabalmente. Pois, todas as coisas que temos deduzido imediatamente uma das outras, se a inferência foi evidente, foram já desenvolvida uma verdadeira intuição. Mas, se tiramos uma só consequência de um grande número de coisas separadas, freqüentemente a capacidade do nosso entendimento não basta para uni-las todas em uma só intuição; nesse caso, deve resignar-se com à certeza dessa operação. Do mesmo modo, não podemos, por meio de um só golpe, distinguir todos os anéis de uma cadeia demasiado

posteriormente entre *C* e *D*, e finalmente entre *D* e *E*, e, deste modo, no término deste processo, compreender as relações existentes entre *A* e *E*, conhecendo por completo este conjunto, isto é, ao término desse procedimento é possível tecer conclusões verdadeiras sobre o tema pesquisado.

*Quant à l'ordre d'énumération des choses, il peut d'ordinaire varier et dépend de l'arbitre de chacun; aussi, pour que la pensée soit à même de le dégager avec plus de finesse, il faut se rappeler ce qui a été dit dans la cinquième proposition. Il y a quantité de choses encore, dans les arts humains de moindre importance, qu'on trouver en faisant consister toute la méthode à établir cet ordre. Ainsi, veut-on faire une anagramme parfaite en transposant les lettres d'un nom, point n'est besoin de passer du plus facile au plus difficile, ni de distinguer les choses absolues des relatives: il n'y a pas lieu de le faire ici. Il suffira de se proposer, en examinant les transpositions des lettres, un ordre tel que qu'on ne parcoure jamais deux fois les mêmes et que leur nombre soit réparti par exemple en classe déterminées, de telle sorte qu'on voie aussitôt dans lesquelles il y a plus de chance de trouver ce qu'on cherche. Par ce moyen, en effet, souvent le travail ne sera pas long: ce ne sera qu'un travail d'enfant.*<sup>86</sup> (Descartes, 1908, p.44-45)

---

comprida; mas entretanto, se vimos o laço de cada um dos anéis que dele estão mais aproximados, isso nos bastará para dizer, também, que percebemos como o último se reata ao primeiro. (Trad. A.)

<sup>86</sup> Quanto à ordem de enumeração das coisas, pode geralmente variar e depende do arbítrio de cada um; por isso, para que o pensamento esteja livre para desempenhar com mais sutileza (argúcia), é necessário lembrar o que foi dito na quinta proposição. Há ainda uma quantidade de coisas, nas artes humanas de menor importância, que se consiste todo o método em estabelecer essa ordem. Assim, vale-se fazer um anagrama perfeito transpondo as letras de um nome, não é necessário passar do mais fácil para o mais difícil, nem distinguir as coisas absolutas das relativas: não é oportuno fazer aqui. Bastará propor-se, examinando as transposições das letras, uma ordem tal que nunca se percorra duas vezes a mesma e que o seu número seja por exemplo repartido em classes determinadas, de tal sorte que se veja logo em quais há mais sorte de achar o que se procura. Por estes meio, com efeito, freqüentemente o trabalho não será longo: isto somente será um trabalho (brincadeira) de criança. (Trad. A.)

*Au reste, ces trois dernières propositions ne doivent pas se séparer, parce qu'il faut d'ordinaire y réfléchir à la fois et qu'elles concourent pareillement toutes à la perfection de la méthode. Il était sans grand intérêt de déterminer laquelle serait enseignée la première et nous les avons expliquées ici en peu de mots, parce que nous n'avons presque rien autre chose à faire que cela dans le reste du traité, où nous ferons voir dans le détail ce à quoi nous sommes attaché ici en général.*<sup>87</sup> (Descartes, 1908, p.45)

Como pode-se observar nessa citação, Descartes salienta a importância de se ater às regras e verificar as relações existentes entre as *Regras V, VI e VII*, com intuito de se conseguir a exatidão do método para a busca da verdade. A saber, respectivamente, *Regras V, VI e VII*:

*Todo método consiste na ordem e disposição dos objetos sobre os quais é necessário inferir da inteligência para descobrir alguma verdade. A ele permaneceremos cuidadosamente fiéis, se substituirmos gradualmente as proposições complicadas e obscuras por proposições mais simples, e em seguida, se, partindo da intuição daquelas que são as mais simples de todas, nós esforçarmos através dos mesmos degraus para alcançarmos o conhecimento das demais.* (Descartes, 1908, p.29 – Trad. A.)

*Para distinguir as coisas mais simples daquelas que são complicadas e colocar ordem na sua pesquisa, é necessário, em cada série de coisas em que temos deduzido diretamente algumas verdades umas das*

---

<sup>87</sup> Não obstante, estas três últimas (V,VI e VII) proposições não devem ser separadas, porque é necessário, geralmente, refletir nelas ao mesmo tempo e que elas concorram todas igualmente para a perfeição do método. Foi sem grande interesse determinar qual delas seria ensinada primeiro e nós explicamo-las aqui em poucas palavras, porque não temos quase nada que fazer além disso no resto do tratado, onde fazemos ver em detalhe que estamos interessados no geral. (Trad. A.)

*outras, notar o que é mais simples e como todo o resto dele está mais ou igualmente afastado. (Descartes, 1908, p.31 – Trad. A.)*

*Para a perfeição da ciência, é necessário passar em revista uma a uma todas as coisas que se encadeiam segundo nosso fim, por um movimento de pensamento contínuo e sem nenhuma interrupção, e é necessário abrangê-las numa enumeração suficiente e metódica. (Descartes, 1908, p.39 – Trad. A.)*

Na *Regra VIII*, Descartes expõe que mesmo conhecendo e aplicando as sete regras anteriores na solução de algum problema que se queira resolver, só isso não é suficiente para se conseguir uma conclusão do problema proposto, já que, na seqüência ordenada dos diversos itens, que estão inter-relacionados com o problema, pode haver algum item que a inteligência não possa intuir satisfatoriamente. Assim, não se pode dar continuidade à interpretação dos itens subseqüentes e, conseqüentemente, não se pode relacionar o último item com o primeiro. Desse modo, fica comprometida a solução do problema através da aplicação do *método cartesiano*.

A *Regra VIII* estabelece que não se deve passar para uma posterior proposição particular da série estabelecida, sem antes estar convencido da veracidade da proposição anterior.

---

*Si, dans la série des objets à chercher, il se présente quelque chose que notre entendement ne puisse assez bien voir par intuition, il faut s'y arrêter, sans examiner ce qui suit, mais s'abstenir d'un travail superflu.*<sup>88</sup> (Descartes, 1908, 46)

Para dissolver este impasse que impossibilita a utilização eficaz das regras, Descartes propõe estudar essa questão sob duas perspectivas: a do homem, como ser capaz de adquirir conhecimentos, e a dos objetos que se podem conhecer.

*Et certes, nous remarquons qu'en nous l'entendement seul est capable de science: mais que trois autres facultés peuvent l'aider ou lui créer des empêchements: ce sont l'imagination, les sens et la mémoire. Il est donc nécessaire de voir par ordre en quoi chacune de ces facultés en particulier peut être un obstacle, afin de nous en garder; ou bien en quoi elle peut nous être utile, afin d'en employer toutes les ressources.*<sup>89</sup> (Descartes, 1908, p.53-54)

Ainda na *Regra VIII*, Descartes explica o auxílio que se pode obter através da inteligência, da imaginação, dos sentidos e da memória, para proporcionar ao homem uma intuição pura de cada item através da enumeração do objeto investigado, e, desse modo, para encontrar conexões

---

<sup>88</sup> Se, na série de objetos a procurar, se apresenta qualquer coisa que a nossa inteligência não possa intuir assaz bem, é necessário deter-se aí, sem examinar o que se segue, mas se abster de um trabalho supérfluo. (Trad. A.)

<sup>89</sup> E certamente, observamos que em nós só a inteligência é capaz de ciência: mas que outras faculdades podem ajudar ou criar-lhe impedimentos: estas são a imaginação, os sentidos e a memória. É pois necessário ver, por ordem, em que cada uma dessas faculdades, em particular, pode ser um obstáculo, a fim de a evitarmos; ou bem em que elas nos possam ser úteis, a fim de empregarmos todos os recursos. (trad. A.)

ordenadamente lógicas e adequadas que permitam ao indivíduo ter uma noção completa do objeto pesquisado. Uma exposição mais pormenorizada, referente às faculdades citadas (inteligência, memória, imaginação e sentido) será feita na décima segunda regra do primeiro livro.

Na mesma regra, Descartes salienta que é preciso estudar a natureza dos objetos de pesquisa e, para tal propósito, é necessário que se investiguem dois tipos, isto é, os objetos de natureza totalmente simples e objetos de natureza complexas ou compostas. Este estudo seria, conforme Descartes, realizado, respectivamente, no segundo e terceiro livro; porém, como se pode constatar no tratado cartesiano (*Regra para a Direção do Espírito*), o segundo livro está inacabado (constando somente da décima terceira até a décima oitava regra e os títulos da décima-nona, vigésima e vigésima primeira regra) e o terceiro livro nem sequer foi esboçado.

Feitas essas considerações referentes à *Regra VIII*, aborda-se a regra posterior, isto é, a *Regra IX*.

*Il faut diriger toute la pénétration de notre esprit sur ce qui est le moins important et le plus facile, et nous y arrêter assez longtemps, jusqu'à ce que nous ayons pris l'habitude de voir la vérité par intuition d'une manière distincte et nette.*<sup>90</sup> (Descartes, 1908, p.57)

---

<sup>90</sup> É necessário dirigir toda a penetração do nosso espírito sobre este que é o menos importante e o mais fácil, e nisso nos determos bastante tempo, até que nos tenhamos habituado a ver a verdade por intuição de uma maneira distinta e evidente. (Trad. A.)

Descartes expõe, através de exemplos, como se pode adquirir e aperfeiçoar a faculdade de discernir por intuição cada item da seqüência ordenada que compõe a enumeração do objeto a ser pesquisado, isto é, para Descartes, as duas faculdades pertencentes ao intelecto humano são a perspicácia<sup>91</sup> e a sagacidade<sup>92</sup>. A perspicácia servirá para discernir por intuição o que é verdadeiro e admissível daquilo que não o é, em cada parte que compõe uma proposição geral. Já a sagacidade proporcionará deduzir com clareza cada uma dessas proposições particulares e suas inter-relações numa seqüência cíclica e, assim, estabelecer uma conclusão verdadeira.

*Certes, nous connaissons la manière dont il faut user de l'intuition intellectuelle, ne serait ce que par comparaison avec nos yeux. Car, celui qui veut regarder du même coup d'œil un grand nombre d'objets à la fois, ne voit distinctement rien d'eux; et pareillement, celui qui a coutume de faire attention à un grand nombre de choses à la fois, par un seul acte de la pensée, a l'esprit confus. Mais les artisans qui s'occupent d'ouvrages minutieux et qui se sont habitués à diriger attentivement la pénétration de leur regard sur chaque point en particulier, acquièrent par l'usage le pouvoir de distinguer parfaitement ce qu'il y a de plus petit et de plus délicat; de même aussi ceux qui n'éparpillent jamais leur pensée sur divers objets à la fois, mais l'occupent sans cesse tout entière à considérer ce qu'il y a de plus simple et de plus facile, acquièrent de la perspicacité.*<sup>93</sup> (Descartes, 1908, p.57-58)

<sup>91</sup> Conforme Abbagnano, *Rapidez mental, segundo Platão (Carm., 160 a); justeza de metas, segundo Aristóteles (Et. nic., VI, 9, 1142 b 6). A primeira definição capta a rapidez do processo intelectual; a outra, seu êxito; parecem definições complementares.* (Abbagnano, 1999, p.759)

<sup>92</sup> Segundo Abbagnano, *Aristóteles identificou a sagacidade com o ato de apreender (Et. nic., VI, 10, 1143a 17), e Kant definiu-a como "o Dom natural que consiste em julgar por antecipação (judicium praeivium) onde pode ser encontrada a verdade e de aproveitar as menores circunstâncias para descobri-la".* (Abbagnano, 1999, p.866)

<sup>93</sup> Certamente, conhecemos a maneira cuja intuição intelectual é necessária usar, somente esta seria por comparação com os nossos olhos. Pois, aquele que quer ver simultaneamente de relance um número

Descartes, na *Regra X*, expõe alguns cuidados que devem ser obedecidos para se chegar à verdade, e, novamente, salienta que é necessário analisar, numa ordem crescente, desde o item mais simples do que se quer pesquisar. Assim, convém primeiro exercitar-se nos itens mais fáceis, porém com método, com o intuito de se acostumar à busca da verdade das coisas por caminhos óbvios e conhecidos. A citação seguinte, expõe aspectos importantes dessa regra:

*Aussi avons nous donné l'avertissement de se livrer à ces recherches avec méthode, et la méthode, dans ces matières de moindre importance, ne diffère pas habituellement de l'observation constante de l'ordre qui existe dans l'objet même ou qu'on invente avec finesse. Par exemple, supposons que nous voulions lire une écriture aux caractères inconnus: aucun ordre certes n'y apparaît, mais nous en imaginons un pourtant, soit pour examiner toutes les hypothèses qu'on peut faire touchant chaque signe ou chaque mot ou chaque phrase en particulier; soit encore pour les disposer de manière à connaître par énumération tout ce qui peut en être déduit. Surtout il faut se garder de perdre son temps à vouloir deviner de pareilles choses fortuitement et sans art, car, pourrait-on même les trouver souvent sans art et parfois plus rapidement peut-être avec de la chance qu'à l'aide d'une méthode, elles n'en affaibliraient pas moins la lumière de l'esprit et l'habitueraient si bien à de vaines puérilités que dans la suite il s'arrêterait toujours à la superficie des choses sans pouvoir y pénétrer plus intimement.*

---

grande de objetos, não vê distintamente nenhum deles; e igualmente, aquele que tem o hábito de prestar atenção a um grande número de coisas simultaneamente por um só ato de pensamento adquire um espírito confuso. Mas os artesãos que se ocupam de obras minuciosas e que se habituaram a dirigir atentamente a penetração do seu olhar sobre cada ponto em particular, adquirem pela repetição do ato o poder de distinguir perfeitamente o que há de menor e delicado; assim também, os que jamais espalham seu pensamento sobre diversos objetos simultaneamente, mas o ocupam sem cessar inteiramente em considerar o que há de mais simples e mais fácil, adquirem a perspicácia. (Trad. A.)

*Mais, en attendant, n'allons pas tomber dans l'erreur de ceux qui n'occupent leur pensée que de choses sérieuses et trop élevées, dont, après de multiples travaux, ils acquièrent une science confuse, tandis qu'ils en désirent une profonde? C'est donc sur ce qu'il y a de plus facile que nous devons d'abord nous exercer, mais avec méthode, afin que par des voies ouvertes et connues nous nous accoutumions comme en nous jouant à pénétrer toujours jusqu'à l'intime vérité des choses. Par ce moyen, en effet, c'est peu à peu ensuite et dans un temps plus court que nous n'aurions jamais osé l'espérer, que nous aussi nous aurons conscience de pouvoir avec une égale facilité déduire de principes évidents plusieurs propositions qui paraissent très difficiles et compliquées.*<sup>94</sup> (Descartes, 1908, 63-64)

Nas regras X e XI, Descartes aborda duas operações necessárias para seu método, isto é, as combinações da intuição intelectual e a enumeração exposta. Na décima primeira regra aborda esses dois aspectos:

*Après l'intuition de quelques propositions simples, quand nous en tirons une autre conclusion, il est utile de parcourir les mêmes*

---

<sup>94</sup> Também, aconselhamos confiar nestas pesquisas com método, e o método, nestas matérias de menor importância, não difere habitualmente da observação constante da ordem que existe no mesmo objeto ou que se inventa com sutileza. Por exemplo, suponhamos que queiramos ler uma escrita de caracteres desconhecidos: certamente não aparece nenhuma ordem, mas, todavia imaginamos uma, seja para examinar todas as hipóteses que se pode fazer relativamente a cada sinal ou cada palavra ou cada frase em particular, seja ainda para as dispor de maneira a conhecer por enumeração tudo o que pode ser deduzido. Sobretudo, é necessário evitar perder seu tempo em querer decifrar semelhantes coisas fortuitamente e sem arte, pois, poderíamos mesmo as encontrar freqüentemente sem arte e, algumas vezes, mais rapidamente pode ser com a sorte que por meio de um método, elas não enfraqueceriam menos a luz do espírito e o habituariam tão bem a vãs puerilidades que depois se deteria sempre à superfície das coisas, sem poder penetrá-las mais intensamente. Mas, no entanto, não vamos cair no erro dos que somente ocupam seu pensamento com coisas sérias e demasiado elevadas, das quais, depois de múltiplos trabalhos, adquirem uma ciência confusa, enquanto desejem uma profunda? É, portanto, sobre o que há de fácil que devemos primeiramente exercer-nos, mas com método, para que, por vias abertas e conhecidas, nos acostumemos como brincar a penetrar sempre até à íntima verdade das coisas. Por esse meio, com efeito, é em seguida pouco a pouco, e num tempo mais curto que nunca teremos ousado esperar, que também nós teremos consciência de poder com igual facilidade deduzir de princípios evidentes várias proposições que parecem muito difíceis e complicadas. (Trad. A.)

*propositions dans un mouvement continu et nulle part interrompu de la pensée, de réfléchir à leurs rapports mutuels, et d'en concevoir distinctement plusieurs à la fois, autant qu'on le peut; c'est ainsi, en effet, que notre connaissance devient beaucoup plus certaine et que s'augmente surtout l'étendue de notre esprit.*<sup>95</sup> (Descartes, 1908, 66)

*Par exemple supposons que, par plusieurs opérations, je sois arrivé à connaître d'abord quel rapport existe entre une première grandeur et une seconde, puis entre une seconde et une troisième, ensuite entre une troisième et une quatrième, et enfin entre une quatrième et une cinquième: je ne vois pas pour cela quel rapport il y a entre la première et la cinquième et je ne puis le déduire de ceux qui sont déjà connus, à moins de me les rappeler tous. C'est pourquoi il est nécessaire que ma pensée les parcoure de nouveau, jusqu'à ce que je passe du premier au dernier avec une telle rapidité que, sans laisser à la mémoire presque aucun rôle, je paraisse voir le tout à la fois par intuition.*<sup>96</sup> (Descartes, 1908, p.68)

Na *Regra XII*, a última do primeiro livro, *Regra para a direção do espírito*, Descartes salienta que é necessário ao homem utilizar-se dos vários recursos que estão à sua disposição, a saber: a *inteligência*, faculdade que possibilita conhecer em que consiste aquilo que existe ou que pode existir

---

<sup>95</sup> Depois da intuição de algumas proposições simples, quando delas tiramos uma outra conclusão, é útil percorrer as mesmas proposições num movimento contínuo e ininterrupto do pensamento, refletir em suas relações mútuas, e conceber distintamente várias ao mesmo tempo tanto quanto se pode; é assim, com efeito, que nosso conhecimento se torna muito mais certo e que se aumenta sobretudo a extensão de nosso espírito. (Trad. A.)

<sup>96</sup> Por exemplo, suponhamos que, por várias operações, eu tenha chegado a conhecer primeiro qual a relação que existe entre uma primeira grandeza e uma segunda, depois entre uma segunda e uma terceira, em seguida entre uma terceira e uma quarta, e enfim entre uma quarta e uma quinta: não vejo por isso que relação há entre a primeira e a quinta e não a posso deduzir das que já são conhecidas, a menos que me recorde todas. É porque é necessário que meu pensamento as percorra de novo, até que eu passe da primeira à última com uma tal rapidez que, sem deixar quase nenhum papel à memória, pareça ver o todo ao mesmo tempo por intuição. (Trad. A.)

e as sucessões possíveis de relações que podem existir; a *imaginação*, faculdade que possibilita conservar, reproduzir, associar, dissociar e combinar as imagens daquilo que existe ou que pode existir; os *sentidos*, faculdade que possibilita ao homem receber as impressões externas através de certos órgãos: visão, audição, olfato, paladar e o tato; e a *memória*, faculdade que possibilita ao homem conservar e evocar os conhecimentos adquiridos.

*Enfin, il faut se servir de tous les secours de l'entendement, de l'imagination, des sens et de la mémoire, soit pour avoir une intuition distincte des propositions simples, soit pour mettre entre les choses qu'on cherche et celles que l'on sait une liaison convenable permettant de les reconnaître, soit pour trouver les choses qui doivent être comparées entre elles, sans négliger aucune ressource de l'industrie humaine.*<sup>97</sup> (Descartes, 1908, p.71)

*Cette règle est la conclusion de tout ce qui a été dit précédemment et enseigne en général ce qu'il était nécessaire d'expliquer en particulier: voici comment.*

*Dans la connaissance il n'y a que deux points à considérer, savoir: nous qui connaissons et les objets qui sont à connaître. En nous, il y a seulement quatre facultés qui peuvent nous servir à cet usage: ce sont l'entendement, l'imagination, les sens et la mémoire. Seul, certes, l'entendement est capable de percevoir la vérité, toutefois il doit être aidé par l'imagination, les sens et la mémoire, pour ne rien négliger par hasard de ce*

---

<sup>97</sup> Por fim, é necessário servir-se de todos os auxílios da inteligência, da imaginação, dos sentidos e da memória, seja para ter uma intuição distinta das proposições simples, seja para pôr entre as coisas que procuramos e as que sabemos uma ligação conveniente que permita reconhecê-las, seja para encontrar as coisas que devem ser comparadas entre si, sem negligenciar nenhum recurso da indústria (habilidade) humana. (Trad. A.)

*qui s'offre à notre industrie. Du côté de la réalité, il suffit d'examiner trois choses, savoir: d'abord ce qui se présente spontanément, ensuite comment on connaît par un autre un objet déterminé, et enfin quelles déductions on peut tirer de chacun d'eux. Cette énumération me semble complète, sans rien omettre absolument de ce à quoi peut s'étendre l'industrie humaine.*<sup>98</sup>

(Descartes, 1908, p.71-72)

Descartes, ainda destaca que a utilização de seu método em Geometria não tira o rigor das demonstrações, já que a natureza das demonstrações em Matemática consiste em descobrir e organizar as relações rigorosamente lógicas existentes entre a hipótese e a tese, porém esse encadeamento lógico é o resultado de um procedimento da atividade heurística.

Como já foi explicitado em linhas anteriores, os sentidos internos têm seu significado e importância no método cartesiano. Mas nem por isso Descartes deixa de focalizar os sentidos externos do corpo.

Descartes também destaca as qualidades sensíveis, apreendidas pela sensação, que compõem o domínio dos sensíveis próprios, que são objetos especiais e próprios de cada um dos órgãos dos sentidos

---

<sup>98</sup> Esta regra é a conclusão de todo o que foi precedentemente dito e ensina em geral o que era necessário explicar em particular: eis como.

No conhecimento há somente dois pontos a considerar, a saber: nós que conhecemos e os objetos a conhecer. Em nós, há somente quatro faculdades que nos podem servir para este uso: são a inteligência, a imaginação, os sentidos e a memória. Certamente, só a inteligência é capaz de perceber a verdade, contudo deve ser auxiliada pela imaginação, os sentidos e a memória, para nada negligenciar por acaso daquilo que se oferece à nossa habilidade. Do aspecto da realidade, é suficiente examinar três coisas, a saber: primeiro o que se apresenta espontaneamente, em seguida como se conhece por um outro lado um objeto determinado, e enfim quais deduções se podem tirar de cada um deles. Esta enumeração parece-me

(visão, audição, olfato, paladar e o tato), e dos sensíveis comuns que são o objeto de vários sentidos (extensão, dimensões, formas, figuras e movimento).

Descartes, novamente, deixa patente que para o homem conhecer no que consiste o objeto e que relações há entre tal objeto, ele deve reconhecer e empregar as múltiplas faculdade (inteligência, memória, imaginação e os sentidos) que estão a sua disposição para compreender esse conjunto de elementos que compõe o objeto investigado.

Nesta citação, Descartes deixa explícita as relações entre a inteligência e a memória, isto é, a inteligência compreende uma dupla série de funções. As funções, tais como concepção das idéias<sup>99</sup>, juízo e raciocínio, têm por propósito realizar uma organização coerente das impressões recebidas pelos sentidos externos (visão, audição, olfato, paladar e o tato) e internos (aqueles que estruturam idéias abstratas e empreendem pensamentos não sensoriais); essas funções compreendem o que se denomina pensamento<sup>100</sup>. As outras funções têm por intuito conservar todos os materiais do conhecimento, imagens e idéias, e as associações voluntárias e não voluntárias desses materiais; estas funções são as da memória e da associação das idéias.

---

completa, sem nada a omitir absolutamente daquilo a que se pode estender à habilidade humana. (Trad. A.)

<sup>99</sup> Representações intelectuais de quaisquer objetos que existem ou que possam existir. (Abbagnano, 1999)

<sup>100</sup> Conforme Abbagnano, (...) esse termo designa a atividade do intelecto em geral, distinta da sensibilidade, por um lado, e da atividade prática, por outro. Neste significado Platão emprega, às vezes, a palavra *διάνοια*, como quando designa com ela todo o conhecimento intelectual, que encerra tanto o pensamento discursivo ( *λογιστική* ) quanto o intelecto

*L'entendement en effet peut être mû par l'imagination ou au contraire agir sur elle; de même l'imagination peut agir sur les sens par la force motrice en les appliquant à leurs objets, ou au contraire eux peuvent agir sur elle en y peignant les images des corps; d'autre part la mémoire, du moins celle qui est corporelle et semblable au souvenir des bêtes brutes, n'est aucunement distincte de l'imagination. On en conclut avec certitude que, si l'entendement s'occupe de ce qui n'a rien de corporel ou de semblable au corporel, il ne peut pas être aidé par les facultés dont nous venons de parler, mais au contraire, pour qu'il ne trouve pas en elles d'empêchement, il faut écarter les sens et dépouiller autant que possible l'imagination de toute impression distincte. Si, d'autre part, l'entendement se propose d'examiner un objet qui peut être rapporté à un corps, c'est l'idée de cet objet qu'il faut le plus distinctement possible former dans l'imagination; pour le faire plus commodément, on doit montrer aux sens externes l'objet lui-même que cette idée représentera. Une pluralité d'objets ne peut faciliter à l'entendement l'intuition distincte de chacun d'eux en particulier. Mais pour tirer d'une pluralité une seule déduction, ce qu'on doit souvent faire il faudra rejeter des idées qu'on a des choses tout ce qui ne réclamera pas une attention immédiate afin que le reste soit plus facile à retenir dans la mémoire. De la même manière, ce ne seront pas alors les choses mêmes qu'il faudra présenter aux sens externer mais plutôt quelques unes de leurs figures abrégées, et celles ci, pourvu qu'elles suffisent à éviter une erreur de mémoire, seront d'autant plus commodes qu'elles seront plus brèves. Quiconque observera tout cela n'omettra rien du tout, à ce qu'il me semble, de*

*ce qui se rapporte à cette partie de notre exposé.*<sup>101</sup> (Descartes, 1908, p.78-80)

Com as regras já estabelecidas, Descartes salienta, nas próximas citações, que mesmo tendo o conhecimento desses princípios e regras, o homem continua sujeito ao erro, e de fato se engana muitas vezes, tomando o falso pelo verdadeiro. Assim, é necessário conhecer os processos sofisticados pelos quais o erro se apresenta com as aparências da verdade e, assim, determinar que indícios permitem, em conformidade com a razão, distinguir a verdade do erro. Além disso, convém explicitar que se pode encontrar neste processo mental, em relação à verdade, quatro estados diferentes: a verdade pode ser para esse processo mental como não existente, isto é, o estado de ignorância<sup>102</sup>; a verdade pode aparecer para esse processo mental como possível, isto é, o estado da dúvida<sup>103</sup>; a verdade pode apresentar-se para esse processo mental como provável, isto é, o estado de

---

<sup>101</sup> Com efeito, a inteligência pode ser movida pela imaginação ou ao contrário agir sobre ela; da mesma maneira a imaginação pode agir sobre os sentidos pela força motriz aplicando-os aos seus objetos, ou ao contrário eles podem agir sobre ela limpando as imagens dos corpos; além de que, a memória, pelo menos a que é corporal e semelhante à lembrança das bestas brutas, não é de modo algum distinta da imaginação. Se conclui com certeza que, se a inteligência se ocupa do que nada tem de corporal ou de semelhante ao corporal, não pode ser ajudada pelas faculdades da qual acabamos de falar, mas ao contrário, para que não encontre nelas impedimentos, é necessário afastar os sentidos e despojar tanto quanto possível a imaginação de toda impressão distinta. Se, além de que, a inteligência se propõe a examinar um objeto que pode ser relacionado com um corpo, é a idéia deste objeto que é necessário - o mais distintamente possível - formar na imaginação; para o fazer mais comodamente, deve-se mostrar aos sentidos externos o próprio objeto que esta idéia representará. Uma pluralidade de objetos não pode facilitar à inteligência a intuição distinta de cada um deles em particular. Mas para tirar de uma pluralidade uma só dedução, o que se deve freqüentemente, será necessário rejeitar as idéias que se têm das coisas tudo o que não requeira uma atenção mediata, a fim de que o resto seja mais fácil para reter na memória. Da mesma maneira, não serão, então, as próprias coisas que será necessário apresentar aos sentidos externos, mas antes algumas das suas figuras resumidas, e estas, contanto que bastem para evitar um erro de memória, serão tanto mais cômodas, que serão mais breves. Todo aquele que observe tudo isto nada omitirá de tudo, ao que me parece, do que se relaciona com esta parte da nossa exposição. (Trad. A.)

<sup>102</sup> A ignorância é um estado puramente negativo, que consiste na ausência de todo conhecimento relativo ao objeto pesquisado. (Abbagnano, 1999)

<sup>103</sup> A dúvida é um estado de equilíbrio entre a afirmação e a negação, que se assenta na hesitação de afirmar ou negar o conhecimento relativo ao objeto pesquisado. (Abbagnano, 1999)

opinião<sup>104</sup>; enfim, a verdade pode manifestar-se para esse processo mental como evidente, isto é, o estado da certeza<sup>105</sup>. Por fim, conhecer essa verdade, quer dizer, conhecer o conjunto de relações evidentes sobre o objeto pesquisado, é tarefa da inteligência, contudo deve ser auxiliada pela imaginação, os sentidos e a memória.

*Maintenant, nous allons aborder aussi notre second point, distinguer soigneusement les notions que nous avons des choses simples des notions qui en sont composées et voir dans les une et autres où peut se trouver l'erreur, afin ne nous en garder, et quelles sont celles qui peuvent être connues avec certitude, afin de nous occuper d'elles seules. En ce lieu, comme en ce qui précède, il faut faire certaines suppositions que peut-être tout monde ne concède pas; mais peu importe que même on ne les croie pas plus vraies que les cercles imaginaires qui servent aux Astronomes à décrire leurs phénomènes, pourvu que par leur secours on distingue, à propos de n'importe quoi, quelle connaissance peut être vraie ou fausse.<sup>106</sup> (Descartes, 1908, p.80)*

*Nous disons, en second lieu, que les choses appelées simples par rapport à notre entendement sont purement intellectuelles, ou purement matérielles, ou communes. Sont purement intellectuelles, celles qui*

---

<sup>104</sup> A opinião é o estado que afirma com receio de se enganar, que se funda no juízo favorável ou não, que se forma sobre o conhecimento relativo ao objeto pesquisado. (Abbagnano, 1999)

<sup>105</sup> A certeza é o estado que afirma sem receio de se enganar, que se estabelece no juízo favorável, que se forma sobre o conhecimento relativo ao objeto pesquisado. (Abbagnano, 1999)

<sup>106</sup> Agora, vamos abordar também nosso segundo ponto, distinguir cuidadosamente as noções que temos das coisas simples das noções que são compostas e ver numas e outras onde se pode encontrar o erro, a fim de evitarmos, e quais são as que podem ser conhecidas com certeza, a fim de nos ocuparmos somente delas. Neste lugar, como no que precede, é necessário fazer certas suposições que talvez todas as pessoas não nos conceda; mas pouco importa que não as julguem mais verdadeiras que os círculos imaginários que servem aos Astrônomos para descreverem seus fenômenos, contanto que pelo seu auxílio se distingue, a propósito de qualquer coisa, que conhecimento pode ser verdadeiro ou falso. (Trad. A.)

*sont connues par l'entendement grâce à une lumière innée et sans l'aide d'aucune image corporelle. Or il y en a quelques-unes de telles, c'est certain, et on ne peut former aucune idée corporelle qui nous représente ce qu'est la connaissance, ce qu'est le doute, ce qu'est l'ignorance, de même ce qu'est l'action de la volonté, qu'il est permis d'appeler volition, et choses semblables, que nous connaissons pourtant toutes réellement et si facilement qu'il nous suffit pour cela d'avoir reçu la raison en partage. Purement matérielles sont les choses qu'on sait n'exister que dans les corps, comme la figure, l'étendue, le mouvement, etc. Enfin, on doit appeler communes, celles qui sont attribuées tantôt aux objets corporels, tantôt aux esprits, sans distinction, comme l'existence, l'unité, la durée, et choses semblables. C'est là encore que doivent se rapporter ces notions communes qui sont comme des liens unissant entre elles d'autres natures simples et sur l'évidence desquelles s'appuient toutes les conclusions des raisonnements.*<sup>107</sup> (Descartes, 1908, p.82-83)

Nesta passagem, Descartes distingue condição necessária e condição contingente, úteis na atividade heurística e na busca da verdade; na primeira, uma proposição é dividida num conjunto de proposições mais simples com relação à proposição original e se forma uma série de proposições logicamente encadeadas; quando nessa série há uma condição restritiva, não

---

<sup>107</sup> Dizemos, em segundo lugar, que as coisas chamadas simples, e, através da relação com nosso entendimento são puramente intelectuais, ou puramente materiais, ou comuns. São puramente intelectuais, as que são conhecidas pelo entendimento graça a uma luz inata e sem a ajuda de nenhuma imagem corporal. Ora, é certo, há algumas, e não podemos formar nenhuma idéia corporal que nos represente o que é o conhecimento, o que é a dúvida, o que é a ignorância, assim mesmo o que é a ação da vontade, que é permitido chamar volição, e coisas semelhantes, que portanto conhecemos todas realmente e tão facilmente que nos basta para isso ter recebido a razão em partilha. Puramente materiais são as coisas que sabemos somente existir nos corpos, como a figura, a extensão, o movimento, etc. Enfim, devemos chamar comuns, as que são atribuídas ora aos objetos corporais, ora aos espíritos, sem distinção, como a existência, a unidade, a duração e coisas semelhantes. É a isto ainda que devem reportar-se essas noções comuns que são como laços unidos entre elas outras naturezas simples e sobre a evidência das quais se apoiam todas as conclusões dos raciocínios. (Trad. A.)

se verificando, e, como consequência, a proposição original também não se verifica, a condição restritiva é dita necessária. A segunda significa que a condição não é necessária, mas depende das circunstâncias.

*Nous disons, en quatrième lieu, que la liaison de ces choses simples entre elles est ou nécessaire ou contingente. Elle est nécessaire, lorsque l'une est impliquée si intimement dans le concept de l'autre que nous ne pouvons pas concevoir distinctement l'une ou l'autre, si nous les jugeons séparées entre elles. C'est de cette manière que la figure est unie à l'étendue, le mouvement à la durée ou au temps, etc., parce qu'il n'est pas possible de concevoir une figure privée de toute étendue, ni un mouvement privé de toute durée. De même encore, si je dis que quatre et trois font sept, il s'agit là d'une composition nécessaire; nous ne concevons pas en effet distinctement le nombre sept, sans y inclure intimement le nombre trois et le nombre quatre. Pareillement, tout ce qu'on démontre concernant les figures et les nombres tient nécessairement à l'objet dont on affirme. Et ce n'est pas seulement dans les choses sensibles que se rencontre cette nécessité, mais encore ailleurs: par exemple, si Socrate dit qu'il doute de tout, il s'ensuit nécessairement qu'il comprend au moins qu'il doute; de même, qu'il sait qu'il peut avoir quelque chose de vrai ou de faux, etc., car ces conséquences sont liées nécessairement à la nature du doute. Quant à l'union contingente, c'est celle qui n'implique entre les choses aucune liaison indissoluble: comme quand on dit qu'un corps est animé, qu'un homme est vêtu, etc. Il y a encore un grand nombre de choses qui sont souvent liées entre elles d'une manière nécessaire et que la plupart rangent parmi les contingentes, en ne remarquant pas la relation qui existe entre elles, par exemple cette proposition: je suis, donc Dieu est; de même: je comprends, donc j'ai une*

*intelligence distincte du corps, etc. Enfin, on doit noter que les conserves de la plupart des propositions nécessaires sont contingentes: ainsi, quoique du fait que j'existe je tire la conclusion certaine que Dieu existe, il ne m'est pas pourtant permis, en partant du fait que Dieu existe, d'affirmer que moi aussi j'existe.*<sup>108</sup> (Descartes, 1908, 84-86)

*Nous disons, en cinquième lieu, que nous ne pouvons jamais rien comprendre en dehors de ces natures simples et de l'espèce de mélange ou composition qui existe entre elles. Et certes, il est souvent plus facile d'en considérer en même temps plusieurs jointes ensemble que d'en séparer une seule des autres: je puis en effet, par exemple, connaître le triangle sans avoir jamais pensé que dans cette connaissance est contenue encore celle de l'angle, de la ligne, du nombre trois, de la figure, de l'étendue, etc.; cela ne nous empêche pas pourtant de dire que la nature du triangle est composée de toutes ces natures et qu'elles sont plus connues que le triangle, puisque ce sont elles que l'intelligence découvre en lui. Dans le même triangle sont peut être encore renfermées beaucoup d'autres natures qui nous échappent, comme la grandeur des angles dont la somme égale deux droits et les*

---

<sup>108</sup> Dizemos, em quarto lugar, que a ligação destas coisas simples entre si é ou necessária ou contingente. É necessária, quando uma está implicando tão intimamente no conceito da outra que não podemos conceber distintamente uma ou outra, se as julgamos separadas entre si. É desta maneira que a figura está unida à extensão, o movimento, à duração ou ao tempo, etc., porque não é possível conceber uma figura privada de toda a extensão, nem um movimento privado de toda a duração. Do mesmo modo ainda, se digo que quatro e três fazem sete, trata-se aí de uma composição necessária; com efeito, não concebemos distintamente o número sete, sem nele incluir intimamente o número três e o número quatro. Igualmente, tudo o que se demonstra concernente às figuras e aos números têm necessariamente do objeto do qual se afirma. E não é somente nas coisas sensíveis que se encontra esta necessidade, mas ainda em outros lugares: por exemplo, se Sócrates diz que duvida de tudo, segue-se necessariamente que compreende ao menos que duvida; do mesmo modo, que sabe que pode haver alguma coisa de verdadeiro ou de falso, etc., pois estas conseqüências estão ligadas necessariamente à natureza da dúvida. Quanto à união contingente é a que não implica entre as coisas nenhuma ligação indissolúvel: como quando se diz que um corpo é animado, que um homem está vestido, etc. Há ainda um grande número de coisas que são freqüentemente ligadas entre si de uma maneira necessária e que a maior parte as organizam entre as contingentes, não notando a relação que existe entre elas, por exemplo esta proposição: sou, portanto Deus é; do mesmo modo: compreendo, portanto tenho uma inteligência distinta do corpo, etc. Enfim, devemos notar que a essência da maioria das proposições necessárias são contingentes: assim, ainda que, do fato que eu existo tire a conclusão certa de que Deus existe, não me é permitido, partindo do fato que Deus existe, afirmar que eu também existo. (Trad. A.)

*relations innombrables qui existent entre les côtes et les angles, ou la contenance de l'aire, etc.*<sup>109</sup> (Descartes, 1908, p.86)

*Nous disons, en sixième lieu, que les natures appelées par nous composées nous sont connues, soit parce que nous expérimentons ce qu'elles sont, soit parce que nous les composons nous mêmes. Nous expérimentons tout ce que nous percevons par la sensation, tout ce que nous apprenons des autres, et généralement tout ce qui parvient à notre entendement, soit d'ailleurs, soit de la contemplation réfléchie qu'il a de lui-même (...). D'autre part, nous composons nous-mêmes les objets que nous saisissons, chaque fois que nous croyons exister en eux quelque chose qu'aucune expérience n'a fait percevoir à notre intelligence immédiatement.*<sup>110</sup>  
(Descartes, 1908, p.86-88)

Como se analisou em passagens anteriores, convém ressaltar que a validade dos argumentos, quando se quer verificar a verdade ou falsidade das premissas, é estabelecida pela estrutura lógica e não pela constituição intrínseca dos enunciados, que compõem essas premissas. Assim, a validade de um argumento dedutivo depende exclusivamente das relações que se determinam entre os conjuntos de seqüências de premissas que

---

<sup>109</sup> Dizemos, em quinto lugar, que jamais podemos nada compreender fora destas naturezas simples e da espécie de misturas ou composição que existe entre elas. E certamente, é freqüentemente muito fácil considerar ao mesmo tempo várias ligações juntamente, que separar uma só das outras: posso, com efeito, por exemplo, conhecer o triângulo sem jamais ter pensado que neste conhecimento está ainda contido o do ângulo, da linha, do número três, da figura, da extensão, etc.; isto não nos impede, portanto, de dizer que a natureza do triângulo é composta de todas estas naturezas e que elas são mais conhecidas que o triângulo, pois que são elas que a inteligência descobre nele. No mesmo triângulo estão talvez, ainda, encerradas muitas outras naturezas que nos escapam, como a grandeza dos ângulos cuja soma é igual a dois retos e as relações inumeráveis que existem entre os lados e os ângulos, ou a capacidade da área, etc. (Trad. A.)

<sup>110</sup> Dizemos, em sexto lugar, que as naturezas por nós chamadas compostas nos são conhecidas, quer porque experimentarmos o que elas são, quer porque as compomos nós mesmos. Experimentamos tudo o que percebemos pela sensação, tudo o que aprendemos dos outros, e geralmente tudo o que chegam ao nosso entendimento, quer de um outro lugar, quer da contemplação refletida que ela tem de si própria. (...) Por outro lado, compomos nós próprios os objetos que compreendemos, cada vez que cremos existir neles qualquer coisa que nenhuma experiência não fez perceber à nossa inteligência imediatamente. (Trad. A.)

produzem o enunciado e a conclusão dessa proposição. Portanto, se tal argumento dedutivo é válido, isso quer dizer que tais premissas estão inter-relacionadas com a conclusão estabelecida, isto é, essa conclusão precisa ser verdadeira quando há também a verificação do conjunto de premissas.

*Nous disons, en septième lieu, que cette composition peut se faire de trois façons, savoir par impulsion, par conjecture ou par déduction. C'est par impulsion que composent leurs jugements sur les choses ceux que leur esprit porte à quelque croyance, sans qu'ils soient persuadés par aucune raison, mais déterminés seulement, soit par quelque puissance supérieure, soit par leur propre liberté, soit par une tendance de leur imagination: la première influence ne trompe jamais, la seconde rarement, la troisième presque toujours; mais la première n'a pas place ici, parce qu'elle ne relève point de l'art. La composition se fait par conjecture quand, par exemple, de ce que l'eau, étant plus éloigné du centre du monde que la terre, est aussi d'une essence plus subtile, et encore de ce que l'air, se trouvant au-dessus de l'eau, est aussi plus léger, nous conjecturons qu'au-dessus de l'air il n'y a rien qu'un éther très dur et beaucoup plus subtil que l'air lui-même, etc. Tout ce que nous composons de cette manière ne nous trompe certes pas, si nous jugeons que c'est seulement probable, sans affirmer jamais que ce soit vrai; mais tout cela aussi ne nous rend pas plus savants.<sup>111</sup> (Descartes, 1908, p.88-89)*

---

<sup>111</sup> Dizemos, em sétimo lugar, que esta composição pode-se fazer de três modos, a saber por impulsão, por conjectura ou por dedução. É por impulsão que compõem seus julgamentos sobre as coisas aquelas que seu espírito traz a qualquer crença, sem que sejam persuadidos por alguma razão, mas somente determinada, quer por qualquer potência superior, quer por sua própria liberdade, quer por uma tendência da sua imaginação: a primeira influência jamais engana, a segunda raramente, a terceira quase sempre; mas a primeira não tem seu lugar aqui, porque não revela ponto de arte. A composição faz-se por conjectura quando, por exemplo, por causa que a água, estando mais afastada do centro do mundo que a terra, é também de uma essência mais subtil, e ainda por causa que o ar, achando-se acima da água, é também mais leve, conjecturaremos que acima do ar não há mais que um éter muito puro e muito mais subtil que o próprio ar, etc. Tudo o que dessa maneira compomos certamente não nos engana, se julgamos que é somente provável, sem jamais afirmar que seja verdadeiro; mas tudo isso também não nos torna mais sábios. (Trad. A.)

*Reste donc la déduction seule par laquelle nous puissions composer les choses de manière à être sûrs de leur vérité. Il peut y avoir pourtant en elle aussi de très nombreux défauts, comme il arrive si, de ce qu'il n'y a rien dans notre espace plein d'air que nous ne puissions percevoir par la vue, le tact ou quelque autre sens, nous en concluons que cet espace est vide, par une mauvaise liaison de la nature du vide avec celle de cet espace. Il en est ainsi toutes les fois que d'un objet particulier ou contingent nous jugeons qu'il est possible de déduire quelque chose de général et de nécessaire. Mais il a été mis en notre pouvoir d'éviter cette erreur, à condition de ne lier jamais des choses entre elles sans voir par intuition que la liaison de l'une avec l'autre est tout à fait nécessaire, comme il arrive en déduisant que rien ne peut être figuré sans être étendu, du fait que la figure a une liaison nécessaire avec l'étendue, etc.<sup>112</sup> (Descartes, 1908, p.89)*

*Tout cela permet de conclure, en premier lieu, que nous avons exposé distinctement, et, à mon avis, par une énumération suffisant, ce que tout d'abord nous n'avions pu montrer que confusément grossièrement, savoir qu'il n'y a pas de voies ouvertes à l'homme pour connaître certainement la vérité en dehors de l'intuition évidente et de la deduction nécessaire;<sup>113</sup> (Descartes, 1908, p.89-90)*

---

<sup>112</sup> Resta, pois, somente a dedução pela qual podemos compor as coisas de maneira a ser seguros da sua verdade. Portanto, pode haver nela também numerosos defeitos, como acontece se, por causa de nada haver no nosso espaço pleno de ar que possamos perceber pela vista, o tato ou qualquer outro sentido, concluimos que este espaço é vazio, por uma má ligação da natureza do vazio com a deste espaço. É, assim, toda vez que de um objeto particular ou contingente julgamos que é possível deduzir qualquer coisa de geral e de necessária. Mas foi posto em nosso poder evitar este erro, na condição de jamais ligar as coisas entre si sem ver por intuição que a ligação de uma com a outra é inteiramente necessária, como acontece ao deduzir que nada pode ser figurado sem ser extenso, do fato que a figura tem uma ligação necessária com a extensão, etc. (Trad. A.)

<sup>113</sup> Tudo isto permite concluir, em primeiro lugar, que expulsemos distintamente, e, em minha opinião, por uma enumeração suficiente, o que em primeiro lugar somente tínhamos podido mostrar confusa e

Descartes salienta novamente que se deve, na seqüência de proposições que compõem um argumento, analisar pela intuição separadamente cada proposição, ou seja, de fato, todo este processo mental parte de uma intuição para chegar a outra intuição, por meio da dedução. No princípio, o conhecimento é formado por objetos e noções apreendidos por uma intuição espontânea, uma intuição sensível e uma intuição intelectual.

Posteriormente, Descartes expõe que quando se quer conhecer algo novo deve-se, primeiramente, lembrar, examinar, relacionar e introduzir fontes úteis de um conhecimento já existente que auxilie à apreensão desse novo. Assim, novamente, focaliza-se a importância da intuição, da inferência e do método dedutivo neste processo mental para que as proposições sejam compreendidas.

*Au reste, de peur que l'enchaînement de nos préceptes n'échappe à quelqu'un, nous divisons tout ce qui peut être connu en propositions simples et en questions. Pour les propositions simples, nous ne donnons pas d'autres préceptes que ceux qui préparent notre force de connaissance à saisir par intuition n'importe quel objet d'une manière plus distincte et à le scruter avec plus de sagacité, parce que ces propositions doivent s'offrir spontanément et ne peuvent être objet de recherche. C'est ce à quoi nous nous sommes attaché dans les douze premiers préceptes et nous estimons y avoir montré tout ce qui peut, à notre avis, faciliter en quelque manière l'usage de la raison. Quant aux questions, les unes sont parfaitement*

*comprises, alors même que leur solution est ignorée: c'est d'elles seules que nous traiterons dans douze règles qui suivent immédiatement; les autres sont imparfaitement comprises et nous les réservons pour les douze dernières règles. Ce n'est pas une division trouvée sans dessein: nous l'avons faite, soit pour ne pas être forcé de rien dire qui présuppose la connaissance de ce qui suit, soit pour enseigner en premier lieu ce à quoi nous pensons qu'il faut aussi s'appliquer d'abord pour cultiver l'esprit. On doit noter que, parmi les questions qui sont parfaitement comprises, nous plaçons seulement celles où nous percevons distinctement trois choses, savoir: quels signes permettent de reconnaître ce qu'on cherche quand il se présente; de quoi précisément nous sommes obligés de le déduire; et comment il faut prouver qu'il y a entre ces objets une telle dépendance que l'un ne saurait aucunement changer, quand l'autre ne change pas. De la sorte, nous avons toutes nos prémisses et il ne reste plus à montrer que la manière de trouver la conclusion, non pas certes en déduisant d'une seule chose simple un objet déterminé (car cela peut se faire sans préceptes, comme on l'a déjà dit), mais en dégagant un objet déterminé, qui dépend de beaucoup de chose impliquées ensemble, avec un art tel qu'on n'ait besoin nulle part d'une plus grande profondeur d'esprit que pour faire la plus simple inférence.*<sup>114</sup> (Descartes, 1908, p.94-96)

---

intuição evidente e da dedução necessária; (Trad. A.)

<sup>114</sup> Com tudo isso, com medo que o encadeamento dos nossos preceitos escape a alguém, dividimos tudo o que pode ser conhecido em proposições simples e em questões. Para as proposições simples, não damos outros preceitos que aquele que preparam nossa força de conhecimento para compreender por intuição não importa qual objeto de uma maneira mais distinta e a escrutá-los com mais sagacidade, porque estas proposições devem oferecer-se espontaneamente e não podem ser objeto de pesquisa. Isto é ao que nos fixamos nos doze primeiros preceitos e estimamos ter aí mostrado tudo o que pode, em nossa opinião, facilitar a qualquer maneira o uso da razão. Quanto às questões, umas são perfeitamente compreendidas, nesse caso mesmo que sua solução é ignorada: é somente delas que trataremos nas doze regras que seguem imediatamente; as outras são imperfeitamente compreendidas e reservamo-las para as doze últimas regras (Observação do tradutor: O desenvolvimento termina-se com a *regra XVIII* e se chegou à posteridade somente o enunciado das três regras seguintes.). Não é uma divisão encontrada sem plano; fizemo-la, quer para não ser forçado a nada dizer que pressuponha o conhecimento do que segue, quer para ensinar em primeiro lugar aquilo a que pensamos que é necessário também se aplicar primeiramente ao espírito para cultivar. Deve-se notar que, entre as questões que são perfeitamente compreendidas, pomos somente aquelas onde percebemos distintamente três coisas, a saber: que sinais permitem reconhecer aquilo que se procura quando ele se apresenta; de que precisamente somos obrigados a

As regras procedentes do segundo livro de *Regras para a Direção do Espírito* focam, novamente, alguns aspectos que revelam o caráter heurístico.

A *Regra XIII*, do segundo livro, foi enunciada por Descartes deste modo:

*Si nous comprenons parfaitement une questions, il faut l'abstraire de tout concept superflu, la réduire à sa plus grande simplicité et la diviser en parties aussi petites que possible en les énumérant.*<sup>115</sup> (Descartes, 1908, p.97)

Como evidencia Descartes na próxima citação, utiliza-se a forma dialética, isto é, a maneira de raciocinar com método que procura a verdade por meio da oposição e conciliação de contradições lógicas (tese, antítese e síntese) com algumas modificações, que Descartes julga necessárias ao seu método de investigação da verdade, a saber:

*Primeiramente, em toda questão, deve haver necessariamente qualquer coisa de desconhecido, pois de outro modo sua*

---

deduzi-lo; e como é necessário provar que há entre estes objetos uma tal dependência que um não saberia de modo algum mudar quando o outro não muda. Desse modo, temos todas as nossas premissas e somente resta mostrar a maneira de encontrar a conclusão, não certamente pela dedução de uma só coisa simples de um objeto determinado (pois isso pode ser feito sem preceitos, como já se disse), mas resgatando um objeto determinado que depende de muitas coisas implicadas em conjunto, com uma tal arte que não tenha em nenhuma parte necessidade de uma maior profundidade de espírito para fazer a mais simples inferência. (Trad. A.)

<sup>115</sup> Se compreendemos perfeitamente uma questão, é necessário abstrai-la de todo o conceito supérfluo, deduzi-la à sua maior simplicidade e dividi-la em partes tão pequenas quanto possível enumerando-as. (Trad. A.)

*pesquisa seria vã; em segundo lugar, este desconhecido deve ser designado de qualquer maneira, pois de outro modo não seríamos determinados a procurá-lo de preferência não importe qual o outro objeto; em terceiro, somente pode ser assim designado por meio de qualquer outra coisa que seja reconhecida.*

*Voici en quoi seulement nous imitons les Dialecticiens: pour donner les formes des syllogismes, ils supposent qu'on en connaît les termes ou la matière; nous aussi, nous exigeons d'avance ici que la question soit parfaitement comprise. Mais nous ne distinguons pas, comme eux, deux extrêmes et un moyen: c'est de la manière suivante que nous considérons tout notre sujet. D'abord, dans toute question, il doit y avoir nécessairement quelque chose d'inconnu, car autrement sa recherche serait vaine; deuxièmement, cet inconnu doit être désigné de quelque manière, car autrement nous ne serions pas déterminés à le chercher plutôt que n'importe quel autre objet; troisièmement, il ne peut être ainsi désigné que par le moyen de quelque autre chose qui soit connu.<sup>116</sup> (Descartes, 1908, p.97)*

Convém explicitar algumas noções e definições dos termos utilizados por Descartes. Definem-se *noções primeiras* ou *primeiros princípios* - aquilo que procede de alguma coisa.

---

<sup>116</sup> Eis aqui que somente imitamos os dialéticos: para darem as formas dos silogismos, eles supõem que se conhecem os termos ou a matéria, nós também, exigimos por antecipação aqui que a questão seja perfeitamente compreendida. Mas não distinguimos, como eles, dois extremos e um meio: é da maneira seguinte que consideramos todo nosso objetivo. Primeiramente, em toda questão, deve haver necessariamente qualquer coisa de desconhecido, pois de outro modo sua pesquisa seria vã; em segundo lugar, este desconhecido deve ser designado de qualquer maneira, pois de outro modo não seríamos determinados a procurá-lo logo não importa qual o outro objeto; em terceiro, somente pode ser assim designado por meio de qualquer outra coisa que seja reconhecida. (Trad. A.)

Assim, pode-se dizer que os homens adquirem através da ação natural e necessária da razão algumas noções primárias e verdades que são intrínsecas ao conjunto de princípios que compõem os seus conhecimentos logicamente estabelecidos. Os princípios primeiros, antes de serem leis do pensamento, são inicialmente percebidos como leis das coisas. Toda *causa* origina-se de um princípio e, além disso, o termo *causa* designa aquilo de que uma coisa depende quanto à existência. Por fim, o termo *efeito* assinala o produto da ação causal e conseqüente que resulta do princípio, ou seja, o efeito deve proceder da causa, pois é em virtude da causa que aquele é produzido.

A Regra XIV foi formulada por Descartes desta maneira:

*La même règle doit être appliquée à l'étendue réelle des corps et tout entière proposée à l'imagination à l'aide de figures pures et simples: ainsi, en effet, elle sera beaucoup plus distinctement comprise par l'entendement.*<sup>117</sup> (Descartes, 1908, p.107)

Novamente, Descartes ressalta a importância e o auxílio da imaginação no processo da investigação, já exposto em linhas anteriores.

*Pour utiliser aussi le secours de l'imagination, il faut noter qu'en déduisant un objet déterminé et inconnu d'un autre déjà connu antérieurement, on ne trouve pas pour cela chaque fois un nouveaux genre*

---

<sup>117</sup> A mesma regra deve ser aplicada à extensão real dos corpos e inteiramente proposta à imaginação com a ajuda de figuras puras e simples: Assim, com efeito, será muito mais distintamente compreendida pelo entendimento. (Trad. A.)

*d'être. Il y a seulement une extension de toute notre connaissance qui nous fait comprendre que d'une manière ou d'une autre l'objet cherché participe de la nature de ceux qui ont été donnés dans la proposition.*<sup>118</sup> (Descartes, 1908, p.107)

Na *Regra XV* é assinalada a importância de se utilizar de representações, as quais resultam imediatamente da ação dos objetos externos sobre os sentidos; assim, são as sensações que fornecem as condições sensoriais da percepção, a saber: imaginação e memória, que já foram abordadas em linhas anteriores. Pois bem, segundo Descartes: *A maneira pela qual é necessário representar essas figuras, para que ao colocá-las mesmo sob nossos olhos, as suas imagens se formem mais distintamente na nossa imaginação, é um fato por si evidente.*

*Il est utile aussi ordinairement de tracer ces figures et de les présenter aux sens externes, afin qu'il soit plus facile par ce moyen de tenir notre pensée attentive.*<sup>119</sup> (Descartes, 1908, p.127)

A *regra XVI* estabelece o procedimento de representar no papel tudo o que é preciso ser retido. Assim, essa atitude necessária, possibilitará que a memória não se sobrecarregue com muitas informações, contribuindo para que a memória não nos forneça dados imprecisos e, com isso, a

---

<sup>118</sup> Para utilizar, também, o auxílio da imaginação, é necessário notar que deduzindo um objeto determinado e desconhecido de um outro já conhecido anteriormente, não se encontra por isso toda vez um novo gênero de ser. Há somente uma extensão de todo nosso conhecimento que nos faz compreender que de uma maneira ou de outra o objeto procurado participa da natureza daqueles que nos foram dadas na proposição. (Trad. A.)

<sup>119</sup> É também útil ordinariamente traçar estas figuras e apresentá-las aos sentidos externos, a fim de que seja mais fácil por este meio manter atento nosso pensamento. (Trad. A.)

imaginação fique livre para contemplar outras idéias que se apresentem ao pensamento.

*Quant à ce qui ne requiert pas l'attention immédiate de l'intelligence, tout en étant nécessaire à la conclusion, il vaut mieux le désigner par les notations les plus brèves que par des figures entières; ainsi la mémoire ne pourra se tromper, et néanmoins, pendant ce temps, la pensée ne sera pas distraite à le retenir, tandis qu'elles s'applique à d'autres déductions.*<sup>120</sup> (Descartes, 1908, p.129)

Ao final dessa regra, Descartes propõe retomar no terceiro livro do seu tratado as quatro regras precedentes, mas tal intento não foi realizado.

Desse modo, conforme Descartes:

*Il faut noter que nous avons encore l'intention de nous servir des quatre règles précédentes dans la troisième partie de ce Traité, en les prenant d'une manière un peu plus large qu'elles n'ont été ici expliquées, comme il sera dit en son lieu.*<sup>121</sup> (Descartes, 1908, p.135)

Na *Regra XVII*, Descartes, explica como se deve proceder na busca do conhecimento, fazendo-se valer da íntima dependência que cada objeto tem em relação aos outros e, com isso, utilizando-se da intuição para descobrir a verdade. Além disso, refere-se aos ensinamentos que as quatro regras precedentes podem proporcionar. Nessa regras, deixa registrado ainda

---

<sup>120</sup> Quanto ao que não requer a atenção imediata da inteligência, tudo sendo necessário à conclusão, vale mais designá-lo por notações mais breves que por figuras inteiras; assim a memória não se poderá enganar, e entretanto, durante esse tempo, o pensamento não estará distraído a retê-lo, enquanto se aplica a outras deduções. (Trad. A.)

que na vigésima quarta regra fará outros comentários e dará exemplos a respeito das regras anteriormente tratadas; porém, esse intento não foi realizado, pois o Tratado de Descartes termina na vigésima primeira regra.

*La difficulté proposée doit être directement parcourue, en y faisant abstraction de ce que certains se ses termes sont connus et les autres inconnus, et en examinant par intuition la mutuelle dépendance de chacun d'eux par rapport aux autres, grâce aux vrais raisonnements.*<sup>122</sup> (Descartes, 1908, 136)

---

<sup>121</sup> É necessário notar que temos ainda a intenção de nos servir das quatro regras precedentes na terceira parte deste Tratado, tomando-as de uma maneira um pouco mais ampla do que têm sido aquelas explicadas aqui, no momento adequado. (Trad. A.)

<sup>122</sup> A dificuldade proposta deve ser diretamente percorrida, nela se fazendo abstração de alguns de seus termos conhecidos e os outros desconhecidos, e examinando por intuição a mútua dependência de cada um deles em relação aos outros, graças aos verdadeiros raciocínios. (Trad. A.)

## CAPÍTULO VI

### A Arte de Resolver Problemas de Polya

*Uma grande descoberta resolve um grande problema, mas há sempre uma pitada de descoberta na resolução de qualquer problema. O problema pode ser modesto, mas se ele desafiar a curiosidade e puser em jogo as faculdades inventivas, quem o resolver por seus próprios meios, experimentará a tensão e gozará o triunfo da descoberta.*

*George Polya, A Arte de Resolver Problemas, 1994.*

O desenvolvimento da Matemática nos Estados Unidos recebeu um grande impulso com a imigração de matemáticos europeus durante o período nazista. Dentre esses matemáticos está George Polya (1887–1985) que, certamente, determinou uma linha divisória nas pesquisas sobre os procedimentos heurísticos envolvidos na Resolução de Problemas, influenciando o surgimento de novo um campo de pesquisa em Educação Matemática.

Nascido em Budapeste, capital da Hungria, Polya ingressou inicialmente no curso de Direito, talvez por se tratar da profissão de seu pai, porém achou o curso monótono passando para o curso de Línguas e Literaturas. Interessou-se por Latim, Física, Filosofia e finalmente por Matemática tendo, em 1912, concluído o seu doutoramento.

Em 1913, mudou-se para Göttingen onde conheceu David Hilbert (1862–1943). Assumiu um cargo na Universidade de Zurique, em 1914, onde conheceu Adolf Hurwitz (1859–1919). Nesse mesmo ano, por ocasião da Primeira Guerra Mundial, foi chamado pelo serviço militar de seu país, mas não respondeu à convocação. O medo de ser preso por não ter respondido à essa convocação fez com que Polya regressasse à Hungria apenas após o término da Segunda Guerra Mundial. Em Zurique, conheceu sua futura esposa Stella Weber. Casaram em 1918 e permaneceram juntos até à morte de Polya.

Trabalhou, em 1924, com Godfrey Harold Hardy (1877–1947) e John Edensor Littlewood (1885–1977) em Oxford e Cambridge. Publicou a classificação de dezessete grupos de simetria bidimensional<sup>123</sup>, resultado que, mais tarde, viria a inspirar Escher. Em 1925, juntamente com Gábor Szegő (1895–?) publicou *Aufgaben und lehrsätze aus der Analysis* e *Die grundlehren der mathematischen wissenschaften*.

Em 1940, temendo que a Suíça fosse invadida pelos alemães, decidiu ir para os Estados Unidos aceitando, em 1942, um cargo de professor na Universidade de Stanford onde permaneceu até à sua aposentadoria, em 1953.

Dentre as suas publicações relacionadas com aspectos inerentes ao processo heurístico, focam-se nesse capítulo as seguintes obras:

---

<sup>123</sup> Segundo Struik: *Federov, em 1891, também descobriu que havia precisamente dezessete grupos de simetria bidimensional, de padrões repetidos (tal como num papel de parede). Redescoberto por G. Polya e P. Niggli em 1924.* (Struik, 1992, p.306)

*How to solve it, Mathematics and Plausible Reasoning e Mathematical Discovery.*

Para explicar e discutir o processo heurístico e os elementos que dele fazem parte, Polya elabora um *Pequeno Dicionário de Heurística*<sup>124</sup> com sessenta e sete artigos, dando o significado e fundamentos de cada um deles. Desses artigos, abordam-se os que apresentam uma maior relação com as discussões que estão sendo feitas no presente trabalho.

O primeiro verbete que consta no dicionário é *Analogia*. Analogia é definida como uma relação de semelhança entre objetos distintos, ou seja, dois objetos são análogos se relações entre suas partes são coincidentes. Por exemplo: dois ângulos opostos pelo vértice são iguais; dois diedros opostos pela aresta são iguais. Assim, ângulos e diedros são análogos, pois possuem relações semelhantes.

*Analogia é uma espécie de semelhança. Objetos semelhantes coincidem uns com os outros em algum aspecto; objetos análogos coincidem em certas relações das suas respectivas partes. (Polya, 1994, p.29)*

Descartes, nas *Regra I e III*, aponta que perceber a semelhança de relações entre os objetos é uma experiência fundamental e primordial para a construção do conhecimento. Dessa forma, segundo ele,

---

<sup>124</sup> O *Pequeno Dicionário de Heurística* faz parte do capítulo 3 no livro *How to solve it*, que foi traduzido para o português, em 1994, com o título *A Arte de Resolver Problemas*.

*cada um pode ver por intuição intelectual que existe, que pensa, que um triângulo é limitado somente por três linhas, um corpo esférico por uma só superfície, e outros fatos semelhantes que são muito mais numerosos do que a maioria observa, em consequência do desdém que experimentam em voltar as sua inteligências para coisas tão fáceis. (Descartes, 1908, p.14-15 – Trad.A.)*

Polya, do mesmo modo que Descartes, considera que a analogia, ainda que em diferentes níveis, é um princípio essencial que pode levar à descoberta da resolução de um problema.

*A analogia permeia todo o nosso pensamento, a nossa fala cotidiana e as nossas conclusões triviais, assim como os modos de expressão artística e as mais elevadas conclusões científicas. Ela é empregada nos mais diferentes níveis. É comum o uso de analogias vagas, incompletas ou obscuras, porém a analogia pode alcançar-se ao nível do rigor matemático. Todos os tipos de analogia podem desempenhar uma função na descoberta da solução e, por isso, não devemos desprezar nenhum deles. (Polya, 1994, p.29)*

O próximo verbete, *Conhece um problema correlato?*, refere-se especificamente a resolução de problemas, mas está relacionado com o procedimento de estabelecer analogias, pois, ao procurar um problema que seja correlato ao que pretende-se resolver, tem-se que buscar relações semelhantes entre eles.

**Conhece um problema correlato?** *É difícil imaginar um problema absolutamente novo, sem qualquer semelhança ou relação com qualquer outro que já haja sido resolvido; se um tal problema pudesse existir, ele seria insolúvel. De fato, ao resolver um problema, sempre aproveitamos algum problema anteriormente resolvido, usando o seu resultado, ou o seu método, ou a experiência adquirida ao resolvê-lo. Além do que, naturalmente, o problema de que nos aproveitamos deve ser, de alguma maneira, relacionado com o nosso problema atual. Daí a pergunta: Conhece um problema correlato? (Polya, 1994, p.36)*

Ao estar diante de uma proposição que deve ser demonstrada ou refutada, supondo que se tenha uma compreensão global dessa, Polya propõe que se deve passar ao exame de suas partes principais que são a hipótese e a conclusão, sendo necessário compreender perfeitamente cada uma delas. Em alguns casos, é preciso decompor algumas partes em outras mais específicas, e examiná-las separadamente. Com efeito, segundo Polya:

**Decomposição e recombinação** *constituem importantes operações mentais.*

*Examina-se um objeto que desperta o interesse ou provoca a curiosidade: a casa que se pretende alugar, um telegrama importante mas obscuro, qualquer objeto cujas finalidades e origem intrigam, ou qualquer problema que se queira resolver. Tem-se uma impressão do objeto como um todo, mas esta impressão possivelmente não é bastante definida. Um detalhe sobressai e sobre ele se focaliza a atenção. Em seguida, concentra-se num outro detalhe, depois ainda outro. Diversas combinações de detalhes podem apresentar-se e, um pouco depois, considera-se novamente o objeto como*

*um todo, mas agora ele é visto de maneira diferente. Decompõe-se o todo em suas partes e recombina-se as partes num todo mais ou menos diferente.*  
(Polya, 1994, p.41)

Para Descartes, na *Regra XIII*: *Se compreendemos perfeitamente uma questão, é necessário abstraí-la de todo o conceito supérfluo, deduzi-la à sua maior simplicidade e dividi-la em partes tão pequenas quanto possível enumerando-as.* (Descartes, 1908, p.97 – Trad. A.)  
E afirma, na *Regra VII*, que para se conhecer por completo o objeto pesquisado deve-se enumerar as partes que o compõem para analisá-las e conhecer as relações que existem entre elas. No entanto, após a decomposição e recombinação das partes do objeto, nem sempre é elementar a reconstituição das operações mentais que levaram a um resultado. De fato:

*A observação do que aqui é proposto é necessário para admitir como certas essas verdades que, ditas anteriormente, são deduzidas dos princípios primeiros e conhecidos através de si mesmo, mas não imediatamente. Com efeito, isto se faz às vezes por um encadeamento tão longo de conseqüências que após termos atingido essas verdades, não é fácil refazermos o percurso que para aí nos conduziu; é por isso que dizemos ser necessário remediar a fraqueza da memória por uma espécie de movimento contínuo do pensamento. Se, portanto, por exemplo, diversas operações me fizerem conhecer imediatamente que relação há entre as grandezas  $A$  e  $B$ , depois entre  $B$  e  $C$ , depois entre  $C$  e  $D$ , e enfim entre  $D$  e  $E$ , eu não vejo por isso qual é esta (relação) que existe entre  $A$  e  $E$ , e não posso fazer uma idéia precisa segundo as relações já conhecidas, a menos que me lembre de todas. Eis porque, os percorri um certo número de vez as espécie de*

*movimento contínuo da imaginação, a qual vê simultaneamente cada objeto em particular e o conjunto ao qual pertence, até que eu tenha adquirido o automatismo de passar da primeira relação à última tão rapidamente que, não deixe quase nenhum papel a memória, me pareça ver o todo simultaneamente por intuição. Com efeito, desta maneira, ajudando a memória, corrige-se, também, a lentidão do espírito e estende-se de alguma maneira sua capacidade. (Descartes, 1908, p.39-40 – Trad. A.)*

Os métodos de demonstração por absurdo e demonstração indireta são considerados por Polya como instrumentos de descoberta e, desse modo, presentes na atividade heurística. Assim, são incluídos entre os artigos do Dicionário:

***Demonstração por absurdo e demonstração indireta.***

*São procedimentos diferentes, porém correlatos.*

*A demonstração por absurdo mostra a falsidade de uma suposição derivando dela um absurdo flagrante. É um procedimento matemático, mas se assemelha à ironia, que é o procedimento predileto dos satiristas. A ironia adota, com todas as aparências, uma determinada opinião, que é exagerada e repetida até conduzir a um manifesto absurdo.*

*A demonstração indireta estabelece a verdade de uma afirmação por revelar a falsidade da suposição oposta. Desse modo, ela apresenta certa semelhança com a astúcia do político que procura firmar os méritos de um candidato pela demolição da reputação do seu oponente.*

*Tanto a demonstração por absurdo quanto a demonstração indireta são eficazes instrumentos da descoberta, que se apresentam naturalmente a todo espírito atento. (Polya, 1994, p.52-53)*

Na citação acima, Polya toma o cuidado de diferenciar demonstração indireta e demonstração por absurdo. Ainda que possam parecer processos idênticos, a demonstração por absurdo é baseada em convenções quanto ao uso da linguagem em Matemática enquanto que a demonstração indireta envolve o *princípio do terceiro excluído*<sup>125</sup>, um axioma fundamental da Lógica.

Assim, suponha que se deseja provar que “se  $A$ , então  $B$ ”. Utilizando a demonstração por absurdo tem-se que provar que é impossível, ao mesmo tempo, termos  $A$  verdadeiro e  $B$  falso, ou seja, supondo a veracidade de  $A$  e a falsidade de  $B$ , chega-se a uma contradição. Já na demonstração indireta, tem-se que provar que “se  $B$  for falso, então  $A$  será falso”, isto é, tem-se que supor  $B$  falso e deduzir que  $A$  será falso.

No primeiro capítulo foi citado que o método de redução ao absurdo, amplamente utilizado pelos matemáticos gregos, resulta do princípio da não contradição, base dos raciocínios do filósofo eleata Zenão, considerado por Aristóteles como o inventor da dialética. Conhecendo-se, a priori, a validade de uma proposição, aplica-se a redução ao absurdo, supondo válida a negação da hipótese, obtendo-se uma contradição. Convém salientar, que o método de redução ao absurdo é uma forma de demonstração indireta e não demonstração por absurdo.

---

<sup>125</sup> O princípio do terceiro excluído afirma que, ou  $A$  é verdadeiro, ou  $A$  é falso, onde  $A$  é qualquer proposição passível de análise. Em essência, o axioma exclui qualquer estado intermediário entre a veracidade e a falsidade de  $A$ .

Agora, chega-se ao verbete que é central para este trabalho: Heurística. Para definir Heurística Moderna, Polya baseia-se nos significados que foram atribuídos ao termo *Heurística*, por autores que dedicaram-se ao estudo dos processos de invenção, no transcorrer da história.

*Heurística, Heurética ou “ars inveniendi” era o nome de um certo ramo de estudo, não bem delimitado, pertencente à Lógica, à Filosofia ou à Psicologia, muitas vezes delineado mas raramente apresentado com detalhes, hoje praticamente esquecido. O objetivo da Heurística é o estudo dos métodos e das regras da descoberta e da invenção. Alguns indícios desse estudo podem ser encontrados em trabalho dos comentaristas de Euclides. A este respeito, Pappus tem uma passagem particularmente interessante. As mais famosas tentativas de sistematização da Heurística devem-se a Descartes e a Leibniz, ambos grandes matemáticos e filósofos. Bernard Bolzano apresentou notável descrição pormenorizada da Heurística.* (Polya, 1994, p.86)

*Heurística moderna procura compreender o processo solucionador de problemas, particularmente as operações mentais, típicas desse processo, que tenham utilidade. Dispõe de várias fontes de informação, nenhuma das quais deve ser desprezada. Um estudo consciencioso da Heurística deve levar em conta, tanto as suas bases lógicas quanto as psicológicas. Não deve esquecer aquilo que os autores antigos como Pappus, Descartes, Leibniz e Bolzano escreveram sobre o assunto, mas muito menos pode desprezar a experiência imparcial. A experiência na resolução de problemas e a experiência na observação dessa atividade por parte de outros deve constituir a base em que se assenta a Heurística. Neste estudo, não*

*devemos descurar de nenhum tipo de problema, e assim procurar aspectos comuns na maneira de tratar de problemas de toda sorte: devemos considerar os aspectos gerais, independente do assunto específico do problema. O estudo da Heurística tem objetivos “práticos”: melhor conhecimento das típicas operações mentais que se aplicam à resolução de problemas pode exercer uma certa influência benéfica sobre o ensino, particularmente sobre o ensino da Matemática. (Polya, 1994, p.87)*

Vestígios de Heurística também são encontrados no trabalho *O Método*, de Arquimedes. Antes da descrição de seu método mecânico de demonstração, na carta enviada a Eratóstenes, Arquimedes escreve que considera seu método diferente de uma demonstração, sendo ele uma investigação da demonstração. Também nota-se que uma das condições apontadas para a aplicação de seu método é o conhecimento prévio do que se quer demonstrar.

*Mas vejo-te, como afirmo, que tu és um estudioso sério, que tu dominas de uma maneira notável as questões de filosofia e que tu sabes apreciar com seu valor as questões de matemática que se apresentam, e tenho julgado a propósito descrever, e desenvolver neste mesmo livro, as características próprias de um método segundo o qual te será permitido examinar alguns dos que primeiro me foram evidentes pela mecânica, foram demonstrados mais tarde pela geometria, por causa da investigação por este método ser diferente de uma demonstração; a investigação da demonstração preconcebida de um certo conhecimento dos problemas através desse método, com efeito, é mais fácil que sua investigação sem conhecimento. (Arquimedes, Anexo, p.167-168, Trad. A.)*

Arquimedes deixa clara sua intenção em discutir o processo heurístico envolvido em seu método mecânico, considerando que tal discussão traria contribuições aos trabalhos de outros geômetras que poderiam aplicar o seu método para a demonstração de novos teoremas.

*Mas acontece-me também que a descoberta dos teoremas publicados agora tem sido gerado de modo semelhante anteriormente; também tenho querido redigir e publicar este método, ao mesmo tempo porque como falei anteriormente<sup>126</sup> e que tenho querido parecer seguro por ter proferido palavras vãs, e porque estou persuadido de trazer uma contribuição muito útil à matemática. Pois, sou de opinião que alguns pósteros chegarão a encontrar através do método exposto outros teoremas que a mim ainda não me hão ocorrido. (Arquimedes, Anexo, p. 168 - Trad. A.)*

Pelas razões apontadas e discutidas acima, pode-se considerar que *O Método*, de Arquimedes, é um tratado que contém processos de atividade heurística. Fica evidente a preocupação em estabelecer um processo de raciocínio heurístico que pudesse auxiliá-lo na descoberta da solução de uma proposição para que, posteriormente, fosse aplicado o método da exaustão em sua demonstração.

*A Heurística trata do comportamento humano em face de problemas. É de presumir que isto venha ocorrendo desde os primórdios da sociedade humana e a quintessência de antigas observações a respeito parece ter sido preservada na sabedoria dos provérbios. (Polya, 1994, p.88)*

---

<sup>126</sup> Ao final da carta-preâmbulo a Dosíteo que acompanha o livro *Sobre a Quadratura da Parábola*.

Uma das componentes do raciocínio heurístico é a indução, cuja definição, adotada por Polya, é a mesma dada por Aristóteles e que foi utilizada por Descartes na *Regra VII*, citada no capítulo anterior.

*Indução e indução matemática. A indução é o processo da descoberta de leis gerais pela observação de casos particulares. É utilizada em todas as ciências, inclusive na Matemática. A indução matemática é utilizada exclusivamente na Matemática, para demonstrar teoremas de um certo tipo. É de lamentar que estes nomes estejam relacionados, pois há muito pouca conexão lógica entre os dois processos. Há, no entanto, alguma conexão prática, pois muitas vezes utilizamos ambos conjuntamente.* (Polya, 1994, p.91)

O raciocínio indutivo é um caso particular do raciocínio heurístico, dessa forma, a indução assume o mesmo papel tanto na investigação matemática quanto na investigação de outras ciências.

*Mas devemos acrescentar que muitos fatos matemáticos foram primeiro encontrados por indução e demonstrados depois. A Matemática, apresentada com rigor, é uma ciência sistemática, mas a Matemática em desenvolvimento é uma ciência indutiva experimental.* (Polya, 1994, p.93)

A indução faz parte da aprendizagem do homem ao longo da vida, isto é, ela está presente na construção cognitiva, constituindo um processo pelo qual se obtém informações das experiências com o objetivo de

chegar a conclusões verdadeiras, passando a ter um acúmulo de conhecimento que permita estabelecer estratégias eficientes para a resolução de problemas.

*A indução termina por adaptar nossa mente aos fatos. Quando comparamos nossas idéias com observações pode haver acordo ou desacordo. Se há acordo sentimos mais confiança em nossas idéias; se há desacordo, as modificamos. Depois de repetidas modificações, nossas idéias costumam adaptar-se aos fatos muito melhor. Nossas primeiras idéias sobre qualquer tema novo estão muito próximas de ser errôneas, ao menos em parte; o processo indutivo nos dá uma oportunidade para corrigi-las, adaptando-as à realidade. (Polya, 1973a, p.55)*

*A experiência modifica as crenças humanas. Nós aprendemos da experiência, ou, melhor dizendo, deveríamos aprender dela. Fazer o melhor uso possível da experiência é um dos grandes empreendimentos humanos e trabalhar por ela é a vocação dos cientistas.*

*Um cientista digno desse nome tratará de extrair de uma determinada experiência as conclusões mais corretas e acumular as experiências mais úteis para estabelecer a melhor linha de investigação para uma dada questão. O procedimento do cientista para tratar a experiência pode ser chamado indução. (Polya, 1973a, p.3-4)*

Na *Regra VII*, Descartes discute também a dedução, entretanto Polya não a menciona, pois ela está relacionada à demonstração de uma proposição em si e não aos processo heurístico relacionados a sua resolução.

O próximo tópico que será discutido é a *Intuição*, ainda que esse não seja um dos verbetes que constam no *Pequeno Dicionário de Heurística* de Polya. Entretanto, a intuição, que está presente no processo heurístico, é tratada por Descartes e aparece em alguns trechos da obra de Polya.

*Para ser um bom matemático, ou um bom jogador, ou bom no que quer que seja, devemos. Com o propósito de ter uma boa intuição, parece-me, que você deveria começar sendo, naturalmente, sagaz. Ainda que ser sagaz não é o bastante. Você deveria examinar suas intuições, compará-las com os objetivos, modificá-las se for necessário, e assim adquirir uma extensa (e intensa) experiência das intuições que fracassam e as que chegam a ser certas. Com tal experiência como base você será muito mais capaz de julgar competentemente quais intuições têm a oportunidade de se tornarem corretas e quais não. (Polya, 1973a, p.111-112)*

Na *Regra III*, Descartes define a intuição ou método intuitivo como uma ação da mente pela qual se obtém um conhecimento imediato. A intuição e o discurso estão constantemente associados no ato do pensamento, já que todo trabalho mental parte de uma intuição para chegar a outra intuição, através do discurso.

Descartes diferencia dois tipos de intuição: intuição sensível e intuição intelectual. A primeira realiza-se a cada instante. Assim, quando com um só olhar capta-se um objeto, por exemplo, um livro, tem-se um tipo de intuição imediata, isto é, uma comunicação (relação) estritamente direta entre

observador e o objeto. Já a segunda envolve um empenho, por parte do observador, para captar através de um ato imediato da mente, aquilo que constitui a natureza dos objetos, ou seja, aquilo que o objeto é. Para isso, deve-se utilizar os elementos que constituem o raciocínio heurístico.

*Por intuição, entendo não a confiança flutuante que dão os sentidos ou o julgamento enganador de uma imaginação com más construções, mas o conceito que a inteligência pura e atenta forma com tanta facilidade e distinção que não resta absolutamente nenhuma dúvida sobre aquilo que compreendemos; ou então, o que é a mesma coisa, o conceito que forma a inteligência pura e atenta, sem dúvida possível, conceito que nasce somente da luz da razão e cuja certeza é maior, por causa de sua maior simplicidade, que a da própria dedução, ainda que essa última não possa ser mal feita mesmo pelo homem, como notamos mais acima. Assim, cada um pode ver por intuição intelectual que existe, que pensa, que um triângulo é limitado somente por três linhas, um corpo esférico por uma só superfície, e outros fatos semelhantes que são muito mais numerosos do que a maioria observa, em conseqüência do desdém que experimentam em voltar as suas inteligências para coisas tão fáceis. (Descartes, 1908, p.14-15, Trad. A.)*

Polya (1973, 1994) define *raciocínio demonstrativo* como o resultado do trabalho do matemático, por exemplo, a prova, e *raciocínio plausível (heurístico)* como o processo de descoberta dessa prova, através da intuição. Esta intuição intelectual, a que Polya se refere, tem o mesmo sentido da que consta nas *Regras III e VII* de Descartes e que foram discutidas no capítulo anterior.

*Raciocínio heurístico é aquele que não se considera final e rigoroso, mas apenas provisório e plausível, e que tem por objetivo descobrir a solução do problema que se apresenta. Somos muitos vezes levados a usar o raciocínio heurístico. Teremos a absoluta certeza quando chegarmos à solução completa, mas frequentemente, antes de chegarmos à certeza absoluta, teremos de nos satisfazer com uma estimativa mais ou menos plausível. É possível que precisemos do provisório antes de atingirmos o final. Para chegarmos a uma demonstração rigorosa, é necessário o raciocínio heurístico, assim como andaimes são necessários à construção de um edifício. (Polya, 1994, p.132)*

Polya (1973) enfatiza que apesar de ser considerada como uma ciência demonstrativa, ainda que essa seja somente uma das suas características, a Matemática, em seu desenvolvimento, assemelha-se a qualquer outro conhecimento humano.

*Asseguramos nosso conhecimento matemático através do raciocínio demonstrativo, mas apoiamos nossas conjecturas por meio do raciocínio plausível. Uma prova matemática é um raciocínio demonstrativo, mas a evidência indutiva do físico, a evidência circunstancial do advogado, a evidência documental do historiador e a evidência estatística do economista pertencem ao raciocínio plausível. (Polya, 1973a, p.v)*

Para provar um teorema ou para escrever a prova desse teorema com todos os detalhes é necessário, antes de mais nada, intuir o teorema ou a sua prova; ou seja, é preciso combinar observações, seguir analogias e realizar a “prova” mais de uma vez. Ainda que a Matemática seja

considerada como uma ciência demonstrativa, Polya enfatiza que, enquanto disciplina escolar, é a única que possibilita a aprendizagem do raciocínio heurístico.

*Há outro ponto concernente a estas duas formas de raciocínio, que merece nossa atenção. Todos sabemos que a Matemática oferece uma excelente oportunidade de aprender o raciocínio demonstrativo, mas eu defendo também que não há disciplina nos programas usuais das escolas que ofereça uma oportunidade semelhante de aprender o raciocínio plausível. Me dirijo a todos os estudantes interessados em Matemática de todos os graus e lhes digo: “Aprendamos a provar, desde logo, mas aprendamos também a intuir”. (Polya, 1973, p.v-vi)*

O último verbete do Dicionário ao qual se fará referência, *Termos, Antigos e Novos*, foi selecionado por fazer referência aos conceitos de análise e síntese, que já foram discutidos no Capítulo III, desta tese, quando foram abordados os processos heurísticos utilizados pelos geômetras gregos.

***Termos, antigos e novos**, que descrevem a atividade de resolver problemas são muitas vezes ambíguos.*

*1. Análise foi muito bem defendida por Pappus e é um termo útil, que caracteriza um processo típico de estabelecer um plano, a partir da incógnita (ou da conclusão) e caminhando no sentido dos dados (ou da hipótese). Infelizmente, a palavra adquiriu muitos significados diferentes (como exemplos, análise matemática, química, lógica) e, portanto, lastima-se ter de evitá-la no presente trabalho.*

(...)

8. *Síntese foi usada por Pappus com um sentido bem definido, que merecia ser conservado. Lamenta-se, porém, evitá-lo no presente livro, pelas mesmas razões apresentadas para a sua contraparte “análise” (ver 1) ”. (Polya, 1994, p.152-153)*

Ainda que tenha evitado o uso de tais termos, Polya, na mesma obra, faz uma paráfrase do trecho do Livro VII, da *Coleção Matemática* de Pappus, que define os processos de análise e de síntese e, para exemplificar tais processos, utiliza uma situação não-matemática:

*Um homem primitivo deseja atravessar um riacho, mas não pode fazê-lo de maneira habitual porque o nível da água subiu desde a véspera. Por isso, a travessia tornou-se o objeto de um problema: “a travessia do riacho” é o  $x$  deste problema primário. O homem pode lembrar-se de já ter atravessado algum outro riacho por uma árvore caída. Ele procura ao redor uma árvore caída que lhe sirva, a qual se torna a sua nova incógnita, o seu  $y$ . O homem não encontra nenhuma nessas condições, mas há muitas árvores em pé à margem do riacho; ele deseja que uma delas caia. Ser-lhe-ia possível fazer uma árvore cair atravessada sobre o riacho? Surgem uma grande idéia e uma nova incógnita: por que meios poderia o homem derrubar a árvore sobre o riacho?*

*Esta sequência de idéias deve chamar-se análise, se aceitamos a terminologia de Pappus. Se o homem primitivo conseguir concluir a sua análise, ele poderá tornar-se o inventor da ponte e do machado. Qual será a síntese? A tradução das idéias em ações. O ato final da síntese será a passagem do homem por sobre a árvore através do riacho. (Polya, 1994, p.106)*

Diante das discussões sobre os processos envolvidos na Atividade Heurística, feitos no livro *How do solve it*, Polya elabora um plano sobre *Como Resolver Um Problema*. Tal plano é composto por quatro fases: *Compreensão do Problema*, *Estabelecimento de um Plano*, *Execução do Plano* e *Retrospecto*.

A primeira fase estabelece que se deve compreender o problema, ou seja, é necessário que os dados do problema e o que se pede estejam evidentes para que seja possível resolvê-lo. Na segunda fase, a partir da percepção das relações entre as partes do problema, que poderão dar uma idéia de sua resolução, é estabelecido um plano. Em seguida, na terceira fase, o plano estabelecido é executado e, finalmente, na quarta fase, o procedimento executado é revisto, fazendo-se uma análise e discussão da resolução apresentada.

Para Polya o pensamento matemático não está relacionado apenas com axiomas, definições e demonstrações rigorosas, mas também com analogias, induções, conjecturas, relações, generalizações e outros processos mentais. Nessa perspectiva, são discutidos nos dois livros analisados, exemplos de problemas de Matemática que buscam estimular atitudes e hábitos de pensamento desejáveis para o desenvolvimento do raciocínio heurístico e que enfatizam o *saber-fazer*, ou seja, problemas que valorizem, mais do que a obtenção da resposta certa, os processos envolvidos na sua resolução.

## Considerações Finais

O objetivo central desta pesquisa foi discutir os vestígios de heurística presentes nas obras de Arquimedes, Pappus e Descartes, buscando, além disso, estabelecer uma relação com as definições, apresentadas por Polya, para os temas envolvidos no processo de descoberta e invenção da Matemática.

Pode-se considerar que em Arquimedes, Pappus e Descartes encontram-se as origens da heurística e tal fato justifica a escolha das obras estudadas. Quanto à Polya, julga-se que os fundamentos básicos e as operações mentais envolvidas em atividades de Resolução de Problemas de Matemática estão sistematizadas nas obras *How to solve it*, *Mathematics and Plausible Reasoning* e *Mathematical Discovery* e, desse modo, é inegável a contribuição desse pesquisador para o estudo da heurística.

Arquimedes estabelece um processo de descoberta em que utiliza artifícios mecânicos para se chegar a solução de um problema. Através das discussões apresentadas por Polya (1973, 1994) sobre as componentes e o funcionamento do raciocínio plausível foi possível identificar indícios de atividade heurística na obra *O Método*.

O livro VII de *A Coleção Matemática*, é importante, dentre outros aspectos, por nele Pappus descrever e discutir a produção matemática dos gregos Euclides, Apolônio, Eratóstenes e Aristeu, relatando os

procedimentos que esses antigos geômetras utilizavam para realizar suas descobertas e demonstrações das proposições. Algumas obras desses matemáticos só são conhecidas através de Pappus, bem como, os assuntos que elas abordavam.

É também nesse livro que Pappus define análise e síntese, que eram métodos para a demonstração de uma proposição. A análise é um método com características heurísticas por envolver processos de raciocínio que antecedem uma demonstração rigorosa, dada pela síntese.

Ainda que não esteja explícito, nota-se que Descartes objetivava a construção de um método que pudesse ser utilizado na resolução de problemas e, nesse método, identifica-se o raciocínio plausível e o raciocínio demonstrativo exposto por Polya, já que na discussão do seu método são tratados elementos como intuição intelectual, analogias, inferências, indução.

Descartes considera seu método como uma exigência ao espírito crítico e o defende como necessário à pesquisa para o conhecimento da verdade, ou seja, para compreender o mundo, é preciso que se tenham idéias clara e exatas que são obtidas a partir de observações que buscam obter todos os dados possíveis para que sejam estabelecidas conclusões e hipóteses, que serão verificadas por outros dados que, posteriormente, podem ser obtidos.

Além disso, o método é a ordem que deve ser imposta aos diferentes processos mentais necessários à descoberta ou validação das verdades, isto é, o método busca dar uma disciplina ao processo mental, excluindo do conjunto de informações obtidas as que não têm relações com a pesquisa.

Foi possível perceber que as discussões de Arquimedes, Pappus e Descartes, assim como as de Polya, que foram abordadas nesta pesquisa, estão relacionadas a “como resolver problemas”, “como pensar” ou “como fazer”, ou seja, pode-se afirmar que essas questões são o eixo central das discussões sobre os processos mentais envolvidos no raciocínio heurístico.

William P. Thurston, importante matemático da atualidade, em cuja produção se pode destacar a formulação da conjectura da geometrização e a demonstração do teorema de geometrização para as variedades de Haken, discute o avanço do campo da Matemática em um artigo chamado *On the Proof and Progress in Mathematics*, publicado no *Bulletin of the American Mathematical Society*. Partindo da questão “como os matemáticos demonstram teoremas?”, Thurston (1994) relata que, devido à sua experiência e em respostas à pressões sociais, passou a escrever sobre o desenvolvimento da infra-estrutura dos resultados que havia publicado e pode perceber que *o que os matemáticos mais queriam e necessitavam de mim era aprender minhas maneiras de raciocinar, e não aprender minha prova da conjectura da geometrização para as variedades de Haken.* (p. 20)

Assim, os procedimentos utilizados na resolução de problemas e os raciocínios que conduzem à descoberta são tão importantes quanto a resposta obtida. Como afirma Polya:

*O resultado do trabalho criador do Matemático é o raciocínio demonstrativo, uma prova, mas a prova se descobre por raciocínio plausível, isto é, por intuição.*

*Se isso é assim, e eu o creio, haverá um lugar para a intuição no ensino da Matemática. A educação deve preparar-nos para a invenção, ou, ao menos, para o gosto por ela. Em todo caso, a educação não deve suprimir os germes inventivos no estudante. (...) Meu conselho aos professores de Matemática de todos os graus pode resumir-se nesta exclamação: Ensinemos a intuir! (Polya, 1973b, p.158)*

Entretanto, Polya (1973) considera que “ensinar a intuir” não é tarefa fácil, visto que não há um método geral de intuição e, conseqüentemente, um método para ensinar os alunos a intuir. Ainda assim, o autor sugere, para professores que tenham experiência com atividades de resolução de problemas, exercícios que podem ser utilizados em sala de aula e levem os alunos a fazer analogias, inferências, induções, deduções e conjecturas. Assim, se considera-se a aprendizagem da Matemática semelhante, de alguma forma, a invenção dessa ciência, a intuição torna-se indispensável à sua aprendizagem.

Nessa perspectiva, a Resolução de Problemas é vista como uma metodologia de ensino que possibilita ao aluno a manipulação dos objetos

matemáticos que podem levá-lo a desenvolver sua capacidade mental, exercitar sua criatividade, refletir sobre seu processo de pensamento, adquirir confiança em si mesmo e divertir-se com sua própria atividade mental. Polya aponta a Matemática como disciplina que propicia o desenvolvimento das habilidades descritas; no entanto, chama a atenção para o fato de que os problemas abordados devem ser compatíveis com os conhecimentos dos seus alunos, para despertar a motivação e o prazer da descoberta:

*A Matemática é interessante na medida em que ocupa as nossas faculdades de raciocínio e de invenção. Mas nada se aprenderá sobre raciocínio ou invenção se a motivação e a finalidade do passo mais notável permanecer incompreensível. (Polya, 1994, p.72)*

Além dos autores que foram considerados nessa pesquisa, convém ressaltar outros importantes matemáticos que dedicaram-se ao estudo dos processos heurísticos envolvidos no processo de desenvolvimento da Matemática, como Leibniz e Bolzano.

Segundo Polya (1994), em diversas passagens da obra de Gottfried Wilhelm Leibniz (1646–1716), matemático e filósofo alemão, encontram-se discussões sobre o que ele chamava de “arte da invenção” e Bernard Bolzano (1781–1848) discute em grande parte de seu tratado de lógica *Wissenschaftslehre* a questão da heurística, no qual escreve:

*Não me julgo, de maneira alguma, capaz de apresentar aqui qualquer processo de investigação que não tenha sido já há muito tempo percebido por todos os homens de talento e de forma alguma prometo que o leitor encontrará aqui qualquer completa novidade neste assunto. Farei, no entanto, todo o possível para formular, em linguagem clara, as regras e os meios de investigação que são observados por todos os homens capazes, os quais, na maioria das vezes, não têm sequer consciência de as estarem seguindo. Embora não mantenha a ilusão de conseguir plenamente nem mesmo isso, ainda tenho a esperança de que o pouco aqui apresentado possa agradar a alguém e encontrar mais tarde alguma aplicação. (Bolzano apud Polya, 1994, p.35)*

Assim, as discussões de aspectos da atividade heurística realizadas por Leibniz e Bolzano podem ser apontadas como objeto de estudo para outras pesquisas.

## Referências Bibliográficas

- Abbagnano, N. *Dicionário de Filosofia*. São Paulo: Martins Fontes, 1999.
- Archimède *La Méthode*, Tome III, C. Mugler (ed.). Paris: Belles Lettres, 1971.  
Original grego.
- Babini, J. *El "Metodo"*. Buenos Aires: Eudeba, 1966.
- Barker, S. F. *Filosofia da Matemática*. Rio de Janeiro: Zahar, 1969.
- Bervian, P. A., Cervo, A. L. *Metodologia Científica*. São Paulo: McGraw-Hill do Brasil, 1983.
- Besselaar, J. V. D. *Introdução aos Estudos Históricos*, 3ª (ed.). São Paulo: Editora Pedagógica e Universitária Ltda, 1973.
- Boyer, C. B. *História da Matemática*. São Paulo: Edgard Blücher, 1996.
- Brasil, Ministério da Educação e do Desporto. Secretaria da Educação Fundamental. *Parâmetros Curriculares Nacionais – Matemática*. Brasília: SEF/MEC, 1998.
- Brasil, Ministério da Educação e do Desporto. Secretaria da Educação Fundamental. *Parâmetros Curriculares Nacionais – Ciências da Natureza, Matemática e suas Tecnologias*. Brasília: SEMTEC/MEC, 2002.
- Charles, M. *Aperçu Historique Sur L'Origine Et Le Développement Des Méthodes En Géométrie*. Paris: Gauthier-Villars, 1875.
- Collingwood, R.G. *A Idéia de Historia*, 6ª (ed.). Lisboa: Presença, 1986.
- Del Grande, J. The Method of Archimedes. *The Mathematics Teacher*, v.86, nº 3, p.240-243, 1993.
- Descartes, R. *Oeuvres de Descartes*, Ch. Adam & P. Tannery (ed.). Paris: Vrin/CNRS, 1964-76.

- Descartes, R. *Règles Pour La Direction De L'esprit*. Trad. J. Sirven. Paris: Librairie Philosophique J. Vrin, 1908. Tradução de: *Regulae ad directionem ingenii*.
- Frost, S. E. *Ensinaamentos Básicos dos Grandes Filósofos*. São Paulo: Cultrix, 1985.
- Karlson, P. *A Magia dos Números*. Porto Alegre: Globo, 1961.
- Mates, B. *Lógica Elementar*. São Paulo: Companhia Editora Nacional, 1968.
- Michel, P. H. *De Pythagore A Euclide – Contribution a L' Histoire Des Mathématiques Préeuclidiennes*. Paris: Les Belles Lettres, 1950.
- O. May, K. *Bibliography and Research Manual of the History of Mathematics*, 2<sup>a</sup> (ed.). Toronto: University of Toronto Press, 1978.
- Onuchic, L. R. Ensino-Aprendizagem de Matemática através da Resolução de Problemas. In Bicudo, M. A. V. (Org.) *Pesquisa em Educação Matemática: Concepções & Perspectivas*. São Paulo: Editora UNESP, 1999.
- Pappus, A. *La Collection Mathématique 2v*. Trad. P. V. Eecke. Paris: Albert Blanchard, 1982.
- Poincaré, H. *O valor da Ciência*. Rio de Janeiro: Contraponto, 1995.
- Polya, G. *How to Solve It*, 2<sup>nd</sup> ed. New York, Doubleday, 1957.
- \_\_\_\_\_ *Mathematics and Plausible Reasoning*. New Jersey: Princeton University Press, 1973a.
- \_\_\_\_\_ *Patterns of Plausible Inference*. New Jersey: Princeton University Press, 1973b.
- \_\_\_\_\_ *A Arte de Resolver Problemas*. Rio de Janeiro: Interciência, 1994.
- Puchkin, V. N. *Heurística: A Ciência do Pensamento Criador*. Rio de Janeiro: Zahar, 1976.

- Ribnikov, K. *Historia de las Matematicas*. Moscou: Mir, 1987.
- Russell, B. *História da Filosofia Ocidental*. 3v. São Paulo: Companhia Editora Nacional, 1969.
- Russell, B. *Misticismo e Lógica*. Rio de Janeiro: Zahar, 1977.
- Salmon, W. C. *Lógica*. Rio de Janeiro: Zahar, 1971.
- São Paulo (Estado) Secretaria da Educação. Coordenadoria de Estudos e Normas Pedagógicas. *Proposta Curricular para o Ensino de Matemática: 1º Grau*. São Paulo: SE/CENP, 1986.
- Sciacca, M. F. *História da Filosofia*. 3v. São Paulo: Mestre Jou, 1967.
- Struik, D. J. *História Concisa Das Matemáticas*. Lisboa: Gradiva, 1992.
- Tannery, P. *Géométrie Grecque, comment son histoire nous est parvenue et ce que nous en savons*. Paris: Gauthier-Villars, 1887.
- Thurston, W. P. Sobre Prova e Progresso em Matemática. *Matemática Universitária SBM (Rio de Janeiro)*, v. 17, p. 2-21, 1994.
- Vera, F. *Científicos Griegos*. 2v. Madrid: Aguilar, 1970.
- Zeuthen, H. G. *Histoire des Mathématiques dans L'Antiquité et Le Moyen Age*. Paris: Gauthier-Villars, 1902.

## Anexo

Nas páginas seguintes encontra-se a tradução, do grego clássico para o português, de *O Método* de Arquimedes.

O método por Arquimedes relativo às investigações mecânicas à Eratóstenes

De Arquimedes à Eratóstenes<sup>127</sup> para percorrer bem.

Eu enviei antes, por escrito, os teoremas que descobri, te encarrego de descobrir estas demonstrações acerca das quais não disse; e os enunciados dos teoremas enviados eram estes; do primeiro: se em um prisma reto, tendo por base um paralelogramo<sup>128</sup>, seja inscrito um cilindro tendo as bases sobre os paralelogramos opostos e os lados nos restantes planos do prisma<sup>129</sup>, e seja traçado através do centro do círculo que é a base do cilindro, e por um dos lados do quadrado no plano oposto, o plano tendo isto traçado cortará a partir do cilindro um segmento que está sendo envolvido por dois planos e a superfície do cilindro, um (dos planos) tendo sido traçado e o outro em que está a base do cilindro, a superfície (cilíndrica) compreendida entre os ditos planos, e o segmento tendo sido cortado a partir do cilindro é a sexta parte do prisma inteiro. E do outro teorema, esta preposição: se em um cubo seja inscrito um cilindro tendo as bases nos paralelogramos opostos, e a superfície sendo tangenciada pelos quatros planos restantes, e, ainda, seja inscrito no mesmo cubo outro cilindro tendo suas bases em outros paralelogramos, e a superfície sendo tangenciada pelos quatros planos restantes, a figura tendo sido envolvida pelas superfícies dos cilindros, e que

---

<sup>127</sup> Eratóstenes de Cirene (276-194 a. C.)

<sup>128</sup> O termo paralelogramo está empregado neste texto, duas vezes, com a acepção restrita de quadrado.

<sup>129</sup> Isto é, tendo sua superfície lateral tangente aos planos do prisma.

está em ambos os cilindros, é repartida entre dois do cubo inteiro<sup>130</sup>. Mas acontece que estes teoremas diferem dos descobertos anteriormente; pois, naqueles comparávamos as grandezas da figura (os volumes) das figuras de conóides e esferóides<sup>131</sup>, e seus segmentos, com as grandezas da figura (os volumes) das figuras de cones e cilindros, mas nem sequer as mesmas resultarão igual a uma figura sólida envolvida por planos; e cada uma destas figuras sendo envolvida por dois planos e pelas superfícies cilíndricas resulta igual a uma figura sólida sendo envolvida por planos.

Então, as demonstrações destes teoremas são as que envio redigidas neste livro.

Mas vejo-te, como afirmo, que tu és um estudioso sério, que tu dominas de uma maneira notável as questões de filosofia e que tu sabes apreciar com seu valor as questões de matemática que se apresentam, e tenho julgado a propósito descrever, e desenvolver neste mesmo livro, as características próprias de um método segundo o qual te será permitido examinar alguns dos primeiros que me foram evidentes pela mecânica e que foram demonstrados mais tarde pela geometria, por causa da investigação por

---

<sup>130</sup> Equivale a duas terças partes do cubo inteiro.

<sup>131</sup> Arquimedes chama conóides aos sólidos engendrados pela rotação de uma parábola ou hipérbole ao redor de um eixo, e os esferóides aos engendrados pela rotação de uma elipse ao redor de um de seus eixos. Segundo as denominações arquimedianas, pode-se ter estas equivalências com respeito aos termos mais convencionais:

conóide retângulo equivale ao parabolóide de revolução;

conóide obtusângulo à hipérbole de revolução;

esferóide ao elipsóide de revolução;

seção de cone acutângulo à elipse;

seção de cone retângulo à parábola;

seção de cone obtusângulo à hipérbole.

Os termos parábola, elipse e hipérbole procedem da linguagem pitagórica. Isto é, da aplicação de áreas e foram introduzidas no estudo da crônicas por Apolônio de Perga (250-170 a.C.)

este método ser diferente de uma demonstração; a investigação da demonstração preconcebida de um certo conhecimento dos problemas através desse método, com efeito, é mais fácil que sua investigação sem conhecimento. < ... Por esta razão, estes teoremas > acerca do cone e da pirâmide, de que Eudoxo<sup>132</sup> foi o primeiro a encontrar a demonstração, que o cone é a terça parte do cilindro, e a pirâmide a terça parte do prisma tendo a mesma base e igual altura, convém atribuir-se uma pequena parte a Demócrito<sup>133</sup>, que primeiro enunciou sem demonstração acerca das ditas figuras. Mas acontece-me também que a descoberta dos teoremas publicados agora tem sido gerada de modo semelhante anteriormente; também quero redigir e publicar este método, ao mesmo tempo porque como falei anteriormente<sup>134</sup> e que quero parecer seguro por ter proferido palavras vãs, e porque estou persuadido de trazer uma contribuição muito útil à matemática. Pois, sou de opinião que alguns pósteros chegarão a encontrar através do método exposto outros teoremas que a mim ainda não me hão ocorrido.

Então, primeiramente, escreveremos o resultado que também foi o primeiro a manifestar-se através do método mecânico, que todo segmento de uma seção do cone reto é quatro terços do triângulo tendo a mesma base e igual altura, e a seguir, cada uma das proposições que foram examinadas da mesma maneira. Mas, ao final do livro escreveremos as demonstrações geométricas daqueles teoremas cujas proposições enviamos antes a ti.

---

<sup>132</sup> Eudoxo de Cnido (300 a.C.) discípulo de Arquitas e de Platão.

<sup>133</sup> Demócrito de Abdera (469-361 a.C.)

<sup>134</sup> Ao final da carta-preâmbulo a Dosíteo que acompanham o livro *Sobre a Quadratura da Parábola*.

Lemas<sup>135</sup>

1. Se de uma grandeza é tirada uma (outra) grandeza, e o mesmo ponto é o centro de gravidade da grandeza inteira e da grandeza tirada, o mesmo ponto é o centro de gravidade da grandeza restante.

2. Se de uma grandeza é tirada uma (outra) grandeza, e que o mesmo ponto não é o centro de gravidade da grandeza inteira e da grandeza tirada, o centro de gravidade da grandeza restante está sobre o prolongamento da reta que une os centros de gravidade da grandeza inteira e da grandeza tirada, situada a uma distância cuja razão com a reta compreendida entre os centros de gravidade indicados é a razão entre o peso da grandeza tirada e o peso da grandeza restante<sup>136</sup>.

3. Se os centros de gravidade de quão grande seja a grandeza<sup>137</sup> estão jazidos sobre uma mesma reta<sup>138</sup>, o centro de gravidade da grandeza estando composta de todas essas grandezas estará também sobre a mesma reta<sup>139</sup>.

4. O centro da gravidade de toda reta é o ponto que divide a reta em duas partes iguais<sup>140</sup>.

---

<sup>135</sup> A maioria das proposições, que precedem neste texto sob o nome de lemas, foram demonstradas por Arquimedes em seu tratado *Sobre o Equilíbrio dos Planos*. Então, esses lemas, são simplesmente lembrados como sendo úteis às demonstrações das proposições do tratado do *Método*.

<sup>136</sup> *Sobre o Equilíbrio dos Planos*, livro I, prop. VIII.

<sup>137</sup> Tantas grandezas quanto se queira.

<sup>138</sup> Neste contexto, significando segmento de reta.

5. O centro de gravidade de todo triângulo é o ponto em que se cortam as retas conduzidas desde os ângulos do triângulo em direção ao meio dos lados<sup>141</sup>.

6. O centro de gravidade de todo paralelogramo é o ponto em que caem juntos<sup>142</sup> os diâmetros<sup>143</sup>.

7. O centro de gravidade do círculo é o que também é o centro do círculo.

8. O centro de gravidade de todo cilindro é o ponto que divide o eixo em duas partes iguais.

9. O centro de gravidade de todo prisma é o ponto que divide o eixo em duas partes iguais<sup>144</sup>.

10. O centro de gravidade de todo cone está sobre o eixo, tendo sido dividido de modo que o segmento perto do vértice é o triplo do restante<sup>145</sup>.

---

<sup>139</sup> Ibidem, prop. V, corolário.

<sup>140</sup> Ibidem, prop. IV.

<sup>141</sup> Ibidem, prop. XIV.

<sup>142</sup> Tradução literal, em que o significado: encontram-se diâmetros.

<sup>143</sup> Ibidem, prop. X.

<sup>144</sup> Arquimedes refere-se ao eixo do prisma como sendo a reta que une os centros de gravidade das bases opostas do prisma.

<sup>145</sup> O problema relativo à determinação do centro de gravidade do cone não se encontra nas obras conhecidas de Arquimedes. É possível que tenha sido exposta no tratado perdido *Sobre as Alavancas*, ou na parte perdida do tratado *Sobre o Equilíbrio dos Planos*.

Mas, também, nos serviremos deste teorema [no (livro) anteriormente escrito *Sobre o Conóide*]: se quão grande seja a grandeza e outras grandezas em igual multidão (números) guardam entre si, tomadas de dois a dois as ordenadas de maneira semelhante, que tenha uma mesma razão; se, além disso, todas ou algumas das mesmas grandezas primeiras têm as mesmas razões quaisquer com outras grandezas, e as posteriores (segundas) têm as mesmas razões com outras grandezas tomadas na mesma ordem, a razão de todas as primeiras grandezas para todas aquelas que dissemos é a mesma que aquela de todas as posteriores (segundas) para todas as outras grandezas que dissemos<sup>146</sup>.

1<sup>147</sup>

Seja  $AB\Gamma$  o segmento compreendido entre a reta  $A\Gamma$  e a seção do cone reto  $AB\Gamma$ ; e divida em dois a  $A\Gamma$  no (ponto)  $\Delta$ , e seja traçada a  $\Delta BE$ , paralela ao diâmetro, e junte as  $AB$  e  $B\Gamma$ .

Digo que o segmento  $AB\Gamma$  é o que compreende um terço mais do triângulo  $AB\Gamma$ .

<sup>146</sup> A interpretação em notação moderna é a seguinte: considera-se quatro sucessões de grandezas  $A_k, B_k, C_k$  e  $D_k$  ( $k=1, 2, 3, \dots, n-1, n$ ), a proporcionalidade entre os quatro termos correlativos de cada sucessão, implica a proporcionalidade correspondente das somas das respectivas sucessões das grandezas:  $A_1, A_2, \dots, A_{n-1}, A_n, B_1, B_2, \dots, B_{n-1}, B_n$ , tais que:  $A_1/A_2 = B_1/B_2, A_2/A_3 = B_2/B_3, \dots, A_{n-1}/A_n = B_{n-1}/B_n$ . Sejam as outras partes da sucessão:  $A_1, A_2, \dots, A_{n-1}, A_n$ , e  $C_1, C_2, \dots, C_{n-1}, C_n$ , tais que:  $A_1/C_1 = A_2/C_2, A_2/C_3 = C_2/C_3, \dots, A_{n-1}/C_{n-1} = A_n/C_n = m$ ,  
E as sucessões  $B_1, B_2, \dots, B_{n-1}, B_n$  e  $D_1, D_2, \dots, D_{n-1}, D_n$ , tais que:  
 $B_1/D_1 = B_2/D_2, B_2/D_2 = B_3/D_3, \dots, B_{n-1}/D_{n-1} = B_n/D_n = m$ ,  
tem-se:  $A_1 + A_2 + \dots + A_{n-1} + A_n/C_1 + C_2 + \dots + C_{n-1} + C_n = B_1 + B_2 + \dots + B_{n-1} + B_n/D_1 + D_2 + D_2 + \dots + D_{n-1} + D_n$ .

Sejam traçadas a partir dos pontos A e  $\Gamma$  a AZ, paralela a  $\Delta BE$ , e  $\Gamma Z$ , tocando sobre a seção, e seja prolongada a  $\Gamma B$  em direção a K, e seja estabelecido a  $\Gamma Z$  igual a  $K\Theta$ . Suponha que  $\Gamma T$  é uma alavanca em que o ponto médio é o K obtido por acaso em uma paralela  $M\Xi$  a  $E\Delta$ .

Então, como a  $\Gamma BA$  é uma parábola e tangência a  $\Gamma Z$ , e a ordenada a  $\Gamma A$ , a  $EB$  é igual à  $B\Delta$ ; pois isto está demonstrado nos Elementos<sup>148</sup>; então, por isto, e porque as  $ZA$  e  $M\Xi$  são paralelas à  $E\Delta$ , e a  $MN$  é igual à  $N\Xi$ , e a  $ZK$  é igual à  $KA$ . Posto que, a  $M\Xi$  está para  $\Xi O$  como  $\Gamma A$  está para a  $A\Xi$  [pois, isto é demonstrado no lema<sup>149</sup>], e a  $\Gamma K$  está para  $KN$  como a  $\Gamma A$  está para a  $KN$ <sup>150</sup>. E, pois que, o ponto N é o centro de gravidade da reta  $M\Xi$ , dado que a  $MN$  é igual à  $N\Xi$ <sup>151</sup>, então, se colocamos a  $TH$  igual à  $\Xi O$  e o mesmo centro de gravidade  $\Theta$ , de modo que a  $T\Theta$  seja igual à  $\Theta H$ , o  $T\Theta H$  equilibrará a  $M\Xi$ , e o mesmo estando fixo, por ter sido dividida a  $\Theta N$  em razão inversa dos pesos  $TH$  e  $M\Xi$ , e que a  $\Theta K$  está para  $KN$  como a  $M\Xi$  está para a  $HT$ <sup>152</sup>; de modo que o centro de gravidade de ambos os pesos é o K<sup>153</sup>. E de maneira semelhante, quantas paralelas à  $E\Delta$  que forem traçadas no triângulo  $ZA\Gamma$  estarão em equilíbrio, o mesmo estando fixo, com os segmentos sendo interceptadas pela seção e tendo sido transportadas em direção a  $\Theta$  de modo

<sup>147</sup> Área de um segmento parabólico.

<sup>148</sup> Arquimedes não se refere ao texto clássico. Elementos de geometria de Euclides, mas a uma referência genérica aos Elementos sobre crônicas então disponível à época, talvez os escritos por Aristeu ou o próprio Euclides, resenhado por Pappus (Col. Mat., VII) e hoje perdidos. Esta proposição está demonstrada no tratado *Sobre a Quadratura da Parábola*, prop. II.

<sup>149</sup> *Sobre a Quadratura da parábola*, prop. V.

<sup>150</sup> Em virtude da proposição em nota precedente, tem-se:  $M\Xi/\Xi O = \Gamma A/A\Xi$ , e segundo:  $\Gamma A/A\Xi = \Gamma K/KN$ , onde:  $M\Xi/\Xi O = \Gamma K/KN$ . Mas por hipóteses:  $\Gamma K = \Theta K$ ; então:  $M\Xi/\Xi O = \Theta K/KN$ .

<sup>151</sup> Lema IV.

<sup>152</sup> *Sobre o Equilíbrio dos Planos*, livro I, prop. VI-VII.

<sup>153</sup> Lema III.

que seja o centro de gravidade de umas e outras o K. E como, o triângulo  $\Gamma ZA$  está constituído pelos segmentos de reta traçados no triângulo  $\Gamma ZA$ , e os segmentos sendo tomados na seção de modo semelhante à  $\Xi O$  constituem o segmento  $AB\Gamma$ , logo, o triângulo  $ZA\Gamma$ , o mesmo estando fixo, estará em equilíbrio em relação ao ponto K ao segmento da seção tendo sido colocado acerca do centro de gravidade  $\Theta$  de modo que seja o centro de gravidade de ambos o K. Então, divida a  $\Gamma K$  ao X de modo que seja a  $\Gamma K$  o triplo da  $KX$ ; logo, o ponto X será o centro de gravidade do triângulo  $AZ\Gamma$ ; pois, foi demonstrado em *Sobre o equilíbrio*<sup>154</sup>. Pois, como o triângulo, o mesmo estando fixo, estará em equilíbrio em relação ao K, ao segmento  $BA\Gamma$  tendo colocado acerca do centro de gravidade  $\Theta$ , e o centro de gravidade do triângulo  $AZ\Gamma$  é o X, então,  $\Theta K$  está para  $XK$  como o triângulo  $AZ\Gamma$  está para o segmento  $AB\Gamma$  sendo jazido acerca do centro  $\Theta$ . Mas a  $\Theta K$  é o triplo da  $KX$ ; logo, o triângulo  $AZ\Gamma$  é também o triplo do segmento  $AB\Gamma$ <sup>155</sup>. Mas o triângulo  $ZA\Gamma$  é também o quádruplo do triângulo  $AB\Gamma$ , por ser a  $ZK$  igual à  $KA$ , e a  $A\Delta$  igual à  $\Delta\Gamma$ <sup>156</sup>; portanto, o segmento  $AB\Gamma$  é o que compreende um terço mais do triângulo  $AB\Gamma$ <sup>157</sup>. [Portanto, isto é evidente.]

<sup>154</sup> *Sobre o Equilíbrio dos Planos*, livro I, prop. XIV, e o lema V.

<sup>155</sup> Tem-se em virtude das proposições VI e VII do *Sobre o Equilíbrio dos Planos*, livro I:  $\Theta K/TK = \text{triângulo } AZ\Gamma/\text{segmento } AB\Gamma$ . Mas tem-se:  $\Theta K = \Gamma K$ , e  $\Gamma K = 3KX$ ; então:  $\Theta K/KX = 3$ , onde o triângulo  $AZ\Gamma = 3$  segmento  $AB\Gamma$ .

<sup>156</sup> Tem-se  $ZK = KA$ ,  $A\Delta = \Delta\Gamma$  e  $KB = B\Gamma$ , e considerando os triângulos como tendo mesma altura e bases iguais, tem-se:  $AZ\Gamma = 2A\Gamma K = 2(AB\Gamma + ABK) = 2(AB\Gamma + AB\Gamma) = 4AB\Gamma$ .

<sup>157</sup> Portanto, segundo as relações das duas precedentes, tem-se: 4 triângulos  $AB\Gamma$  igual à 3 segmentos  $AB\Gamma$ ; ou, assim, como está estabelecido no texto: segmento  $AB\Gamma$  igual a quatro terços do triângulo  $AB\Gamma$ .

2<sup>158</sup>

Certamente, isto que foi dito não demonstra o que procede, mas...

Que toda esfera é o quádruplo do cone tendo a base igual ao grande círculo da esfera, e altura igual a partir do centro para fora<sup>159</sup> da esfera<sup>160</sup>, e o cilindro tendo a base igual ao grande círculo da esfera e altura igual ao diâmetro da esfera, é o que contém outro tanto e mais metade da esfera<sup>161</sup>. Assim, é examinado segundo este método:

Pois, seja uma esfera onde o  $AB\Gamma\Delta$  é o grande círculo, e as  $A\Gamma$  e  $B\Delta$  sendo os diâmetros perpendiculares um ao outro, e seja na esfera o círculo acerca do diâmetro  $B\Delta$  perpendicular em direção ao círculo  $AB\Gamma\Delta$ , e sobre o círculo perpendicular construa o cone tendo como vértice o ponto  $A$ . E sendo prolongada a superfície do cone, corte este com um plano através do  $\Gamma$  paralelo à base; então, produzirá o círculo perpendicular em direção à  $A\Gamma$ , e o diâmetro do mesmo a  $EZ$ . E a partir deste círculo construa o cilindro tendo o eixo igual à  $A\Gamma$ ; e sejam as  $E\Lambda$  e  $ZH$  os lados do cilindro. E prolongue a  $\Gamma A$ , e a mesma permaneça igual à  $A\Theta$ . E suponha o  $\Gamma\Theta$  a alavanca e o meio dela o  $A$ . E seja traçada uma paralela a  $MN$  começando por  $B\Delta$ , e esta corte o círculo  $AB\Gamma A$  segundo os  $\Xi$  e  $O$ , e o diâmetro a  $A\Gamma$  segundo o  $\Sigma$ , e a reta  $AE$  segundo o  $\Pi$ , e a  $AZ$  segundo o  $P$ . E levante a partir da reta  $MN$  o plano perpendicular

---

<sup>158</sup> Volume da esfera

<sup>159</sup> Significando o raio.

em direção à  $A\Gamma$ ; então, este produzirá no cilindro como seção um círculo em que o diâmetro será a  $MN$ , e na esfera  $AB\Gamma\Delta$  um círculo em que o diâmetro será a  $\Xi O$ , e no cone  $AEZ$  um círculo em que o diâmetro será a  $\Pi P$ .

E pois que, o (retângulo) sob  $\Gamma A$  e  $A\Sigma$ <sup>162</sup> é igual ao (retângulo) sob  $M\Sigma$  e  $\Sigma\Pi$ , porque a  $A\Gamma$  igual à  $\Sigma M$ , e a  $A\Sigma$  igual à  $\Pi\Sigma$ <sup>163</sup>, e o (retângulo) sob  $A\Gamma$  e  $A\Sigma$  é igual o (quadrado) a partir de  $A\Xi$ <sup>164</sup>, isto é, os (quadrados) a partir dos  $\Xi\Sigma$  e  $\Sigma\Pi$ <sup>165</sup>, então, o (retângulo) sob  $M\Sigma$  e  $\Sigma\Pi$  é igual aos (quadrados) a partir dos  $\Xi\Sigma$  e  $\Sigma\Pi$ <sup>166</sup>. E pois que, a  $M\Sigma$  está para  $\Sigma\Pi$  como a  $\Gamma A$  está para  $A\Sigma$ , e a  $\Gamma A$  igual à  $A\Theta$ , então, a  $\Theta A$  está para  $A\Sigma$  como a  $M\Sigma$  está para  $\Sigma\Pi$ , isto é, o (quadrado) a partir de  $M\Sigma$  está para o (quadrado) sob  $M\Sigma$  e  $\Sigma\Pi$ . Mas foi mostrado que o (retângulo) sob  $M\Sigma$  e  $\Sigma\Pi$  é igual aos (quadrados) a partir dos  $\Xi\Sigma$  e  $\Sigma\Pi$ ; portanto, o (quadrado) a partir do  $M\Sigma$  está para os (quadrados) a partir dos  $\Xi\Sigma$  e  $\Sigma\Pi$  como a  $A\Theta$  está para  $A\Sigma$ <sup>167</sup>. Mas o (quadrado) a partir do  $MN$  está para os (quadrados) a partir dos  $\Xi O$  e  $\Pi P$  como o (quadrado) a partir do  $M\Sigma$  está para os (quadrados) a partir dos  $\Xi\Sigma$  e  $\Sigma\Pi$ <sup>168</sup>, e o (quadrado) a partir do  $MN$  está para os (quadrados) a partir dos  $\Xi O$  e  $\Pi P$ , assim o círculo, no

<sup>160</sup> Ver demonstração geométrica no tratado *Sobre a Esfera e o Cilindro*, livro I, prop. XXXIV.

<sup>161</sup> Ver demonstração geométrica no tratado *Sobre a Esfera e o Cilindro*, livro I, prop. XXXIV, corolário.

<sup>162</sup> Para designar o retângulo de lados, por exemplo,  $AB$  e  $B\Gamma$ , ou o quadrado de lado  $AB$ , Arquimedes emprega no primeiro caso a expressão ‘ $\tau\acute{o}$  hypó tōn  $AB, B\Gamma$ ’, isto é, “o (contido) por  $AB, B\Gamma$ ”, e no segundo caso a expressão ‘ $\tau\acute{o}$  apo tes  $AB$ ’, isto é “o (descrito) sobre  $AB$ ”. São expressões relativamente usuais; veja por exemplo, Euc. II, 4, e Euc. I, 47, para um e o outro caso.

<sup>163</sup> Euc., VI, 4.

<sup>164</sup> Euc., VI, 8.

<sup>165</sup> Euc., I, 47.

<sup>166</sup> Sendo  $A\Gamma = E\Gamma = \Sigma M$ , e por semelhança de triângulos tem-se:  $A\Sigma = \Pi\Sigma$ , onde pelo produto:  $\Gamma A \times A\Sigma = M\Sigma \times \Sigma\Pi$ . Por outra parte, no círculo, uma corda é a média proporcional entre o diâmetro que passa por uma de suas extremidades e entre a projeção dessa corda sobre o diâmetro;  $\Gamma A \times A\Sigma = A\Xi^2 = \Xi\Sigma^2 + A\Sigma^2 = \Xi\Sigma^2 + \Sigma\Pi^2$ , como no texto:  $M\Sigma \times \Sigma\Pi = \Xi\Sigma^2 + \Sigma\Pi^2$ .

cilindro, em que o diâmetro é a MN está para ambos os círculos, no cone, em que o diâmetro é a ΠP e na esfera em que o diâmetro é a ΕO<sup>169</sup>; logo, o círculo no cilindro está para os círculos na esfera e no cone como a ΘA está para AΣ<sup>170</sup>. Por conseguinte, pois que a ΘA está para AΣ como o mesmo círculo no cilindro, o mesmo estando fixo, está para ambos os círculos em que os diâmetros as ΕO e ΠP, tendo sido deslocado e tendo sido colocado desse modo em direção a Θ, de modo ser o Θ o mesmo centro de gravidade de cada um deles, estarão em equilíbrio em relação ao ponto A. Mas, de modo semelhante, é demonstrado também que se no paralelogramo ΔZ é traçada outra paralela a EZ, e a partir da reta traçada é levantado um plano perpendicular em direção à AΓ, porque o círculo sendo produzido no cilindro, o mesmo estando fixo, estará em equilíbrio acerca do ponto A em ambos os círculos, sendo produzido na esfera e sendo produzido no cone, tendo sido deslocado e tendo sido colocado desse modo acerca do Θ sobre a alavanca, de modo que seja o Θ o centro de gravidade de cada um deles. Portanto, tendo sido preenchido o cilindro, a esfera e o cone tendo sido tomados pelos círculos, o cilindro, estando fixo, estará em equilíbrio acerca do ponto A, ambos a esfera e o cone, tendo sido deslocados e tendo sido colocados acerca do Θ sobre a alavanca, de modo que seja o Θ o centro de gravidade de cada um deles. Portanto, visto que o sólidos mencionados estão em equilíbrio acerca do ponto

---

<sup>167</sup> Tem-se  $\Gamma E/\Sigma \Pi = \Gamma A/A\Gamma$ . Mas  $\Gamma E = M\Sigma$ , e  $A\Theta = \Gamma A$ ; então:  $M\Sigma/\Sigma \Pi = M\Sigma^2/M\Sigma \times \Sigma \Pi = \Theta A/A\Sigma$ , substituindo o valor encontrado na nota precedente, encontra-se a relação como no texto:  $M\Sigma^2/\Xi\Sigma^2 + \Sigma \Pi^2 = A\Theta/A\Sigma$ .

<sup>168</sup> Euc., V, 15.

<sup>169</sup> Euc., XII, 2.

<sup>170</sup> Observando que os círculos estão entre si como os quadrados dos diâmetros, a relação da nota precedente resulta assim:  $M\Sigma^2/\Xi\Sigma^2 + \Sigma \Pi^2 = MN^2/\Xi O^2 + \Pi P^2 = \text{círculo MN}/ \text{círculo } \Xi O + \text{círculo } \Pi P = A\Theta/A\Sigma$ .

A, o cilindro estando fixo acerca do centro de gravidade  $K^{171}$  e sendo deslocada a esfera e o cone, como foi dito, acerca do centro de gravidade  $\Theta$ , desse modo o cilindro estará para a esfera e o cone como a  $\Theta A$  está para  $AK^{172}$ . Mas a  $\Theta A$  é o dobro da  $AK$ ; logo, o cilindro é o dobro da esfera e do cone<sup>173</sup>, e é o triplo do próprio cone<sup>174</sup>. Portanto, três cones são iguais a dois desses cones e duas esferas. Seja retirado os dois cones comuns; então, um cone que tenha através do eixo o triângulo  $AEZ$  é igual às duas esferas mencionadas<sup>175</sup>. Mas o cone que tenha através do eixo o triângulo  $AEZ$  é igual a oito cones, que está através do eixo do triângulo  $AB\Delta^{176}$ , por ser a  $EZ$  o dobro da  $B\Delta$ . Portanto, os oitos cones mencionados são iguais a duas esferas. Portanto, a esfera em que o grande círculo é  $AB\Gamma\Delta$  é o quádruplo do cone em que o vértice é o ponto  $A$ , e a base o círculo acerca do diâmetro  $B\Delta$  perpendicular em direção à  $A\Gamma^{177}$ .

Agora, sejam traçadas no paralelogramo  $\Lambda Z$ , através dos pontos  $B$  e  $\Delta$ , as  $\Phi BX$  e  $\Psi\Delta\Omega$  paralelas à  $A\Gamma$ ; e suponha um cilindro cujas bases sejam os círculos acerca do diâmetro  $\Phi\Psi$  e  $X\Omega$ , e o eixo seja a  $A\Gamma$ . Portanto, como o cilindro, em que o paralelogramo através do eixo é  $\Phi\Omega$ , é o dobro do cilindro em que o paralelogramo através do eixo é  $\Phi\Delta^{178}$ , e esse

---

<sup>171</sup> Lema VIII.

<sup>172</sup> *Sobre o Equilíbrio dos Planos*, livro I, prop. VI e VII.

<sup>173</sup> Euc., XII, 10.

<sup>174</sup> Sabe-se que  $\Theta A = A\Gamma = 2AK$ , e da relação estabelecida pelas proposições em nota anterior, tem-se: cilindro/ esfera + cone =  $\Theta A/AK = 2AK/AK = 2$ , ou como estabelecido no texto: cilindro = 2 (esfera + cone).

<sup>175</sup> Segundo as duas notas precedentes, tem-se: cilindro = 2 esferas + 2 cones, e cilindro = 3 cones, ou como no texto: 3 cones = 2 cones + 2 esferas, isto é, cone = 2 esferas.

<sup>176</sup> Euc., XII, 12.

<sup>177</sup> De acordo com a proposição 12 livro XII de Euclides, e sabendo que  $EZ = 2B\Delta$ , tem-se: cone  $ABA$ /cone  $AEZ = B\Delta^3/EZ^3 = B\Delta^3/8B\Delta^3 = 1/8$ , ou como no texto: cone  $AEZ = 8$  cones  $ABA$ . Mas da nota precedente, tem-se: cone  $AEZ = 2$  esferas  $AB\Gamma\Delta$ ; então, como no texto: 8 cones  $ABA = 2$  esferas  $AB\Gamma\Delta$  e a esfera  $AB\Gamma\Delta = 4$  cones  $ABA$ .

<sup>178</sup> Euc., XII, 14.

mesmo é o triplo do cone em que o triângulo através do eixo é o  $AB\Delta$ , como nos Elementos<sup>179</sup>, logo, o cilindro, em que o paralelogramo através do eixo é  $\Phi\Omega$ , é o sêxtuplo do cone em que o triângulo através do eixo é  $AB\Delta$ . Mas foi demonstrado que (sendo) a esfera, em que o grande círculo é o  $AB\Gamma\Delta$ , é quádruplo do mesmo cone; portanto, o cilindro contém outro tanto e mais metade da esfera<sup>180</sup>; o que era necessário ser demonstrado<sup>181</sup>.

Porque, disso demonstrado, toda esfera é o quádruplo do cone tendo por base o grande círculo e a altura igual do centro para fora da esfera; era gerado a idéia que a superfície de toda esfera é o quádruplo do grande círculo da esfera<sup>182</sup>; pois, com efeito, a suposição que todo círculo é igual a um triângulo tendo por base a circunferência do círculo e uma altura igual do centro para fora do círculo<sup>183</sup>, e porque toda esfera é igual a um cone tendo por base a superfície da esfera e altura igual do centro para fora da esfera<sup>184</sup>.

3<sup>185</sup>

Mas é examinado por este método também que o cilindro tendo uma base igual ao grande círculo de um esferóide<sup>186</sup> e a altura igual ao eixo do

<sup>179</sup> Euc., XII, 10.

<sup>180</sup> O cilindro  $\Phi\Omega = 2$  cilindros  $\Phi\Delta$ . Mas o cilindro  $\Phi\Delta = 3$  cones  $BA\Delta$ ; então: o cilindro  $\Phi\Omega = 6$  cones  $BA\Delta$ . Mas, em nota precedente, tem-se: a esfera  $AB\Gamma\Delta = 4$  cones  $BA\Delta$ , ou como no texto: cilindro  $\Phi\Omega = 3/2$  da esfera  $AB\Gamma\Delta$ .

<sup>181</sup> Esta razão entre a esfera e o cilindro que a circunscribe, demonstrada como corolário da proposição 34 do livro I de *Sobre a Esfera e o Cilindro*, é o que Arquimedes considerou digno de figurar sobre a lápide de seu túmulo, segundo refere-se Plutarco dos testemunhos de Cícero.

<sup>182</sup> *Sobre a Esfera e o Cilindro*, livro I, prop. 33.

<sup>183</sup> *Sobre a Medida do Círculo*, prop. I.

<sup>184</sup> O volume da esfera de raio  $R$  é igual à  $4/3\pi R^3$ , e esse é igual a  $1/3R \times 4R^2$ , e esse é igual ao volume do cone de altura  $R$  e base  $4\pi R^2$ . Mas  $4\pi R^2$  é igual à área da esfera; então: o volume da esfera é igual ao volume do cone de altura  $R$  e base igual à área da esfera.

<sup>185</sup> O volume do elipsóide de revolução.

esferóide, é o que contém outro tanto e mais metade do esferóide; e examinado isto resulta evidente que todo esferóide tendo sido cortado por um plano através do centro e perpendicular em direção ao eixo, a metade do esferóide é o dobro do cone tendo a mesma base e o mesmo eixo que o segmento.

Com efeito, seja um esferóide cortado por um plano através do eixo; e seja engendrado, na superfície do mesmo,  $AB\Gamma\Delta$  a seção do cone de ângulo agudo (acutângulo), e sejam as  $A\Gamma$  e  $B\Delta$  os diâmetros, e  $K$  o centro; e seja, no esferóide, o círculo acerca do diâmetro  $B\Delta$  perpendicular em direção à  $A\Gamma$ ; e suponha um cone tendo por base o dito círculo e por vértice o ponto  $A$ ; e prolongando a superfície, corte o cone por um plano através do  $\Gamma$  paralelo à base; então, a seção será um círculo perpendicular em direção à  $A\Gamma$  e diâmetro a  $EZ$ . Mas seja também um cilindro tendo por base o mesmo círculo em que o diâmetro a  $EZ$  e eixo a reta  $A\Gamma$ ; e se prolongando a  $A\Gamma$ , a mesma permaneça igual a  $A\Theta$ ; e suponha  $\Theta\Gamma$  a alavanca e o ponto médio o  $A$ ; e no paralelogramo  $\Lambda Z$  trace a  $MN$  paralela a  $EZ$  e por  $MN$  levante um plano perpendicular em direção à  $A\Gamma$ ; então, esse produzirá como seção no cilindro um círculo em que o diâmetro é a  $MN$ , e como seção no esferóide um círculo em que o diâmetro é a  $\Xi O$ , e como seção no cone um círculo em que o diâmetro é a  $\Pi P$ .

---

<sup>186</sup> Isto é, um elipsóide de revolução.

E visto que, a  $\Gamma A$  está para a  $A\Sigma$  como a  $EA$  está para  $AP$ <sup>187</sup>, isto é, a  $M\Sigma$  está para a  $\Sigma\Pi$ <sup>188</sup>, e a  $\Gamma A$  está para a  $A\Theta$ , então a  $\Theta A$  está para a  $A\Sigma$  como a  $M\Sigma$  está para  $\Sigma\Pi$ . Mas a  $M\Sigma$  está para  $\Sigma\Pi$  como o (quadrado) a partir do  $M\Sigma$  está para o (retângulo) sob  $M\Sigma$  e  $\Sigma\Pi$ <sup>189</sup>; e o (retângulo) sob  $M\Sigma$  e  $\Sigma\Pi$  é igual aos (quadrados) a partir dos  $\Pi\Sigma$  e  $\Sigma\Xi$ . Posto que, com efeito, o (retângulo) sob  $A\Sigma$  e  $\Sigma\Gamma$  está para o (quadrado) a partir do  $\Sigma\Xi$ <sup>190</sup> como o (retângulo) sob  $AK$  e  $KT$ , isto é, o (quadrado) a partir do  $AK$  está para o (quadrado) do  $KB$  [então, ambas as razões são iguais à razão entre o lado transversal e o lado reto]<sup>191</sup> e o quadrado do  $AK$  está para o quadrado do  $KB$  como o quadrado do  $A\Sigma$  está para o quadrado do  $\Sigma\Pi$ <sup>192</sup>, então, inversamente o quadrado do  $\Pi\Sigma$  está para o quadrado do  $\Sigma\Xi$  como o quadrado do  $A\Sigma$  está para o retângulo  $A\Sigma$  e  $\Sigma\Gamma$ <sup>193</sup>. Mas o quadrado do  $A\Sigma$  está para o retângulo dos  $A\Sigma$  e  $\Sigma\Gamma$  como o quadrado do  $\Sigma\Pi$  está para o retângulo dos  $\Sigma\Pi$  e  $\Pi M$ <sup>194</sup>; portanto, o retângulo dos  $M\Pi$  e  $\Pi\Sigma$  é igual ao quadrado do  $\Xi\Sigma$ <sup>195</sup>. Seja acrescentado ao comum quadrado  $\Pi\Sigma$  de uma e de outra o quadrado sobre  $\Pi\Sigma$ ; então, o retângulo sob os  $M\Sigma$  e  $\Sigma\Pi$  será igual aos quadrados dos  $\Pi\Sigma$  e  $\Sigma\Xi$ <sup>196</sup>. Logo, a

<sup>187</sup> Euc., VI, 4.

<sup>188</sup> Euc., VI, 4; V, 18.

<sup>189</sup> Por semelhança de triângulo, tem-se:  $EA/AP = E\Gamma/\Sigma\Pi = M\Sigma/\Sigma\Pi = \Gamma A/A\Sigma = A\Theta/A$ , onde:  $M\Sigma^2/M\Sigma \times \Sigma\Pi = \Theta A/A\Sigma$ .

<sup>190</sup>

<sup>191</sup> Arquimedes conhecia seguramente as propriedades fundamentais da elipse que logo demonstraria Apolônio de Perga nas Cônicas, livro I, propriedade 21. Em particular se supõem que o estudo das cônicas havia alcançado em meados do século III resultados do tenor desse. Na seção do cone acutângulo, a razão entre o quadrado das ordenadas e o retângulo das abscissas sobre o diâmetro é igual à média entre o dobro do segmento até eixo e o diâmetro. Sem problema, a interpolação se evidencia no uso dos termos 'plagiá' (lado ou diâmetro transversal) e 'orthía' (lado reto ou parâmetro das ordenadas), tomados justamente de Apolônio.

<sup>192</sup> Euc., VI, 4.

<sup>193</sup> Euc., V, 16.

<sup>194</sup> Euc., V, 15; VI, 4.

<sup>195</sup> Euc., V, 9.

<sup>196</sup> Euc., II, 3.

$\Theta A$  está para  $A\Sigma$ <sup>197</sup> como o quadrado do  $M\Sigma$  está para os quadrados dos  $\Pi\Sigma$  e  $\Sigma E$ . Mas o quadrado do  $M\Sigma$  está para os quadrados dos  $\Sigma E$  e  $\Sigma\Pi$  como o círculo, no cilindro, em que o diâmetro é a  $MN$  está para ambos os círculos em que os diâmetros são  $\Xi O$  e  $\Pi P$ <sup>198</sup>; por conseguinte, o círculo em que o diâmetro é a  $MN$ , o mesmo estando fixo, estará em equilíbrio acerca do ponto  $A$  a ambos os círculos em que os diâmetros são as  $\Xi O$  e  $\Pi P$ , tendo sido deslocado e tendo sido colocado sobre o  $\Theta$  da alavanca, de modo que seja o  $\Theta$  o mesmo centro de gravidade de cada um deles. Mas o  $\Theta$  é o centro de gravidade de ambos os círculos que foram deslocados em que os diâmetros são as  $\Xi O$  e  $\Pi P$ ; por conseguinte, a  $\Theta A$  está para  $A\Sigma$ <sup>199</sup> como o círculo em que o diâmetro é a  $MN$  está para ambos os círculos em que os diâmetros são as  $\Xi O$  e  $\Pi P$ . Mas demonstrar-se-á de modo semelhante que se é traçada no paralelogramo  $\Lambda Z$  outra reta paralela à  $EZ$ , e a partir da reta que foi traçada levanta-se um plano perpendicular em direção à  $A\Gamma$ , porque o círculo produzido no cilindro, o mesmo estando fixo, estará em equilíbrio acerca do ponto  $A$  com ambos os círculos, sendo produzido no esferóide e sendo produzido no cone, tendo sido deslocado desse modo sobre o  $\Theta$  da alavanca de modo que seja o  $\Theta$  o mesmo centro de gravidade de cada um deles. Por conseguinte, o cilindro, e o esferóide, e o cone tendo sido enchidos pelos círculos que são tomados assim, o cilindro, o mesmo estando fixo, estará em equilíbrio acerca do ponto  $A$  com o esferóide e com o cone tendo sido deslocado e tendo sido colocado

<sup>197</sup> A igualdade da nota precedente pode ser escrita assim:  $\Pi\Sigma^2 + \Pi\Sigma \times \Pi M = \Pi\Sigma^2 + \Sigma E^2$ , ou:  $\Pi\Sigma[\Pi\Sigma + \Pi M] = \Pi\Sigma \times M\Sigma = \Pi\Sigma^2 + \Sigma E^2$ . Substituindo na relação  $M\Sigma^2/M\Sigma \times \Sigma\Pi = \Theta A/A\Sigma$  em nota anterior, como no texto:  $M\Sigma^2/\Pi\Sigma^2 + \Sigma E^2 = \Theta A/A\Sigma$ .

<sup>198</sup> Euc., XII, 2.

<sup>199</sup> Tem-se: círculo  $MN$ /círculo  $\Xi O$  + círculo  $\Pi P$  =  $MN^2/\Xi O^2 + \Pi P^2 = M\Sigma^2/\Sigma E^2 + \Pi\Sigma^2$ , segundo a nota, tem-se, círculo  $MN$ /círculo  $\Xi O$  + círculo  $\Pi P$  =  $\Theta A/A\Sigma$ .

sobre a alavanca em direção ao  $\Theta$  de modo que seja o  $\Theta$  o centro de gravidade de cada um deles. E o centro de gravidade do cilindro é o  $K^{200}$ , e, como foi dito, o centro de gravidade do esferóide e do cone é o  $\Theta$ ; então, a  $\Theta A$  está para  $AK$  como o cilindro está para ambos, o esferóide e o cone. Mas a  $A\Theta$  é o dobro da  $AK$ ; logo, também o cilindro é o dobro de ambos, o esferóide e o cone; por conseguinte, um cilindro é igual a dois cones e dois esferóides. Mas um cilindro é igual a três desses mesmos cones<sup>201</sup>; então, três cones são iguais a dois cones e dois esferóides. Sejam tirados dois cones comuns; logo, o cone restante, em que o triângulo através do eixo é o  $AEZ$ , é igual a dois esferóides. Mas um desses mesmos cones é igual a oito cones em que o triângulo através do eixo é o  $AB\Delta$ ; logo, os oito cones ditos são iguais a dois esferóides; e logo, quatro cones são iguais a um esferóides; logo, o esferóide é quádruplo do cone em que o vértice é o ponto  $A$  e a base é o círculo acerca do diâmetro  $B\Delta$ , perpendicular em direção à  $A\Gamma$ , e a metade do esferóide é o dobro do dito cone<sup>202</sup>.

E sejam traçadas através dos pontos  $B$  e  $\Delta$ , no paralelogramo  $\Lambda Z$ , as paralelas  $\Phi X$  e  $\Psi\Omega$  à  $A\Gamma$ , e suponha um cilindro em que as bases são os círculos acerca dos diâmetros  $\Phi\Psi$  e  $X\Omega$ , e o eixo a reta  $A\Gamma$ . Portanto, com efeito, o cilindro em que  $\Phi\Omega$  é o paralelogramo através do eixo é o dobro do

<sup>200</sup> Lema VIII.

<sup>201</sup> Euc., XII, 10.

<sup>202</sup> As relações que precedem se sucedem do segundo modo:

cilindro  $\Lambda Z$ /elipsóide + cone  $EAZ = \Theta A/AK = 2AK/AK = 2$ , onde o cilindro  $\Lambda Z = 2$  cones  $EAZ + 2$  elipsóides. Mas o cilindro  $\Lambda Z = 3$  cones  $EAZ$ ; então, como no texto:  $3$  cones  $EAZ = 2$  cones  $EAZ + 2$  elipsóides, ou, o cone  $EAZ = 2$  elipsóides. Mas sabendo que  $EZ = 2B\Delta$ , tem-se: cone  $B\Delta$ /cone  $EAZ = B\Delta^3/EZ^3 = B\Delta^3/8B\Delta^3 = 1/8$ ; então, o cone  $EAZ = 2$  elipsóides. Mas sabendo que  $EZ = 2B\Delta$ , tem-se: cone  $B\Delta$ /cone  $EAZ = B\Delta^3/EZ^3 = B\Delta^3/8B\Delta^3 = 1/8$ ; o cone  $EAZ = 8$  cones  $B\Delta$ , em conformidade com o texto:  $8$  cones  $B\Delta = 2$  elipsóides, ou o elipsóide =  $4$  cones  $B\Delta$ , e  $1/2$  elipsóide =  $2$  cones  $B\Delta$ .

cilindro em que  $\Phi\Delta$  é o paralelogramo através do eixo, por ser as bases iguais e o eixo do primeiro ser o dobro do eixo do segundo, e o mesmo cilindro em que  $\Phi\Delta^{203}$  é o paralelogramo através do eixo é o triplo do cone em que o vértice é o ponto A e em que a base é o círculo acerca do diâmetro  $B\Delta$  perpendicular em direção à  $A\Gamma^{204}$ ; logo, o cilindro em que  $\Phi\Omega$  é o paralelogramo através do eixo é o sêxtuplo do dito cone. Mas foi demonstrado que o esferóide é o quádruplo de mesmo cone; logo, o cilindro é o que contém outro tanto e mais metade do esferóide<sup>205</sup>. οτ.

---

<sup>203</sup> Euc., XII, 13.

<sup>204</sup> Euc., XII, 10.

<sup>205</sup> O cilindro  $\Phi\Omega = 2$  cilindro  $\Phi\Delta$ . Mas o cilindro  $\Phi\Delta = 3$  cones  $BA\Delta$ ; então, o cilindro  $\Phi\Omega = 6$  cones  $BA\Delta$ . Mas, em nota precedente, tem-se: que o elipsóide = 4 cones  $BA\Delta$ , onde o cilindro  $\Phi\Omega$ /elipsóide =  $6/4 = 3/2$ ; logo, o cilindro  $\Phi\Omega = 3/2$  esferóides.

4<sup>206</sup>

E que todo segmento de um conóide retângulo<sup>207</sup> sendo cortado por um plano perpendicular em direção ao eixo é o que contém outro tanto e mais metade do cone que tendo mesma base e mesmo eixo que o segmento<sup>208</sup>; assim, é examinado através deste modo:

Com efeito, seja um conóide retângulo cortado através do eixo por um plano que produza na superfície do conóide a seção do cone reto  $AB\Gamma$ ; e também seja cortado por um outro plano perpendicular em direção ao eixo, e seja a  $B\Gamma$  a seção comum (desses planos); e seja a  $\Delta A$  o eixo do segmento, e prolongue a  $\Delta A$  em direção a  $\Theta$  e a mesma permaneça igual a  $A\Theta$ , e suponha a  $\Delta\Theta$  a alavanca em que o ponto médio é o  $A$ . E que a base do segmento seja o círculo acerca do diâmetro  $B\Gamma$  sendo perpendicular em direção à  $A\Delta$ ; e suponha o cone tendo como base o círculo em que o diâmetro é a  $B\Gamma$  e vértice o ponto  $A$ ; e seja também um cilindro tendo por base o círculo em que o diâmetro é a  $B\Gamma$  e o eixo é a  $A\Delta$ . E trace no paralelogramo a  $MN$  sendo paralela à  $B\Gamma$ , e levante a partir da  $MN$  o plano perpendicular em direção à  $A\Delta$ ; então, esse produzirá como seção no cilindro um círculo em que o diâmetro é a  $MN$ , e como seção no segmento do conóide retângulo um círculo em que o diâmetro é a  $\Xi O$ .

---

<sup>206</sup> Volume de um segmento de parabolóide.

<sup>207</sup> Parabolóide.

<sup>208</sup> *Sobre Conóides e os Esferóides*, prop. XXI.

Visto que,  $B\Gamma$  é uma seção de cone reto, e seu diâmetro é a  $A\Delta$ , e as  $\Xi\Sigma$  e  $B\Delta$  são traçadas em ordem<sup>209</sup> de modo que a  $\Delta A$  está para  $A\Sigma$  como (o quadrado) a partir da  $B\Delta$  está para (o quadrado)  $\Xi\Sigma$ ; mas a  $\Delta A$  é igual à  $A\Theta$ ; portanto, a  $\Theta A$  está para  $A\Sigma$  como (o quadrado) a partir da  $M\Sigma$  está para (o quadrado) a partir da  $\Sigma\Xi$ . Mas (o quadrado) a partir da  $M\Sigma$  está para (o quadrado) a partir da  $\Sigma\Xi$  como o círculo no cilindro, em que o diâmetro é a  $MN$ , está para o círculo no segmento do conóide retângulo, em que o diâmetro é a  $\Xi O$ <sup>210</sup>; por conseguinte, a  $\Theta A$  está para  $A\Sigma$  como o círculo, em que o diâmetro é a  $MN$ , está para o círculo em que o diâmetro é a  $\Xi O$ <sup>211</sup>. Portanto, o círculo em que o diâmetro é a  $MN$  no cilindro, o mesmo estando fixo, está em equilíbrio acerca do ponto  $A$  ao círculo em que o diâmetro é a  $\Xi O$ , tendo sido deslocado e tendo sido colocado em relação a  $\Theta$  sobre a alavanca de modo que seja o  $\Theta$  o mesmo centro de gravidade. O centro de gravidade do círculo, em que o diâmetro é a  $MN$ , é o  $\Sigma$ <sup>212</sup>, e o centro de gravidade do círculo, em que o diâmetro é a  $\Xi O$ , tendo sido transportado é o  $\Theta$ ; e a razão que tem a  $\Theta A$  para  $A\Sigma$  é de maneira oposta a razão do círculo, em que o diâmetro é a  $MN$ , para o círculo em que o diâmetro é a  $\Xi O$ <sup>213</sup>. E mostrará de modo semelhante que, se qualquer outra (reta) é traçada paralelamente a  $B\Gamma$  no paralelogramo  $E\Gamma$ , e a partir da (reta) que foi traçada é levantado um plano perpendicular em direção à  $A\Theta$ , porque o círculo sendo gerado no cilindro, o mesmo estando fixo, estará em equilíbrio perto do ponto  $A$  ao círculo sendo gerado no segmento do

<sup>209</sup> Isto é, traçadas em ordem paralela à tangente do vértice da parábola.

<sup>210</sup> Euc., XII, 2.

<sup>211</sup> *Sobre a Quadratura da Parábola*, prop. III.

Tem-se:  $B\Delta^2/\Xi\Sigma^2 = A\Delta/A\Sigma$ . Mas  $\Theta A = \Delta A$ , e  $M\Sigma = B\Delta$ ; então:  $M\Sigma^2/\Xi\Sigma^2 = \Theta A/A\Sigma$ . Mas o círculo  $MN$ /círculo  $\Xi O = MN^2/\Xi O^2 = M\Sigma^2/\Xi\Sigma^2$ ; então, o círculo  $MN$ /círculo  $\Xi = \Theta A/A\Sigma$ .

<sup>212</sup> Lema VII.

conóide retângulo tendo sido deslocado sobre a alavanca para o  $\Theta$  de modo que seja o  $\Theta$  o mesmo centro de gravidade. Portanto, tendo sido enchido o cilindro e o segmento do conóide retângulo<sup>214</sup>, o cilindro, o mesmo estando fixo, estará em equilíbrio acerca do ponto A ao segmento do conóide retângulo tendo sido deslocado e tendo sido colocado sobre a alavanca para o  $\Theta$  de modo que seja o  $\Theta$  o mesmo centro de gravidade. Mas, visto que, as ditas grandezas estão em equilíbrio acerca do ponto A, e o centro de gravidade do cilindro é o ponto K, sendo dividida em dois a  $A\Delta$  em relação ao ponto  $K$ <sup>215</sup>, e o  $\Theta$  é o centro de gravidade do segmento tendo sido deslocado, a razão que terá a  $\Theta A$  para a  $AK$  é de maneira oposta a razão do cilindro para o segmento. Mas a  $\Theta A$  é o dobro da  $AK$ ; portanto, o cilindro é o dobro do segmento. Mas o mesmo cilindro é o triplo do cone que tem por base o círculo em que o diâmetro é a  $B\Gamma$ , e vértice o ponto  $A$ <sup>216</sup>. Portanto, é evidente que o segmento contém outro tanto e mais metade do mesmo cone<sup>217</sup>.

5<sup>218</sup>

E visto que o segmento do conóide retângulo<sup>219</sup> cortado por um plano perpendicular em direção ao eixo, o centro de gravidade está sobre a reta que é o eixo do segmento, desse modo tendo sido dividida a dita reta de

<sup>213</sup> Isto é, que os braços da alavanca são inversamente proporcionais aos braços.

<sup>214</sup> Com círculos obtidos da maneira que acabamos de ver. Corta este segmento segundo o eixo.

<sup>215</sup> Lema VIII.

<sup>216</sup> Euc., XII, 10.

<sup>217</sup> Tem-se: cilindro/segmento =  $\Theta A/AK$ . Mas  $\Theta A = 2AK$ ; então, o cilindro = 2 segmentos. Mas o cilindro = 3 cones  $B\Gamma$ ; então, 2 segmentos = 3 cones  $B\Gamma$ ; logo, o segmento =  $3/2$  cone  $B\Gamma$ .

<sup>218</sup> Centro de gravidade de um segmento de parabolóide.

<sup>219</sup> Segmento do parabolóide.

modo que seja a mesma parte perto do vértice o dobro do segmento restante. Assim, é examinado através desta maneira:

Seja um segmento do conóide retângulo cortado por um plano perpendicular em direção ao eixo e corte esse segmento com um outro plano através do eixo, e produza na superfície a seção do cone reto  $AB\Gamma$ <sup>220</sup>; e seja  $B\Gamma$  a interseção do plano no segmento e do plano cortando o segmento comum, e seja a reta  $A\Delta$  o eixo do segmento e o diâmetro da seção  $AB\Gamma$ ; e <prolongando a  $\Delta A$  e colocando a mesma igual à  $A\Theta$ ;e> suponha o  $\Delta\Theta$  a alavanca, e o ponto médio da mesma o  $A$ ; e seja também um cone inscrito no segmento, e as  $BA$  e  $A\Gamma$  os lados<sup>221</sup> do mesmo; e seja traçado na seção do cone a  $\Xi O$ , sendo paralela à  $B\Gamma$ , e a mesma corte a seção do cone reto segundo os pontos  $\Xi$  e  $O$ , e os lados do cone segundo os pontos  $\Pi$  e  $P$ .

Portando, na seção do cone reto são traçadas as  $\Xi\Sigma$  e  $B\Delta$  perpendiculares em direção ao diâmetro, de modo que a  $\Delta A$  está para  $A\Sigma$  como (o quadrado) a partir da  $B\Delta$  está para (o quadrado) a partir da  $\Xi\Sigma$ <sup>222</sup>. Mas a  $\Delta A$  está para  $A\Sigma$  como a  $B\Delta$  está para  $\Pi\Sigma$ <sup>223</sup>, e a  $B\Delta$  está para  $\Pi\Sigma$  como (o quadrado) a partir da  $B\Delta$  está para o (retângulo) sob os  $B\Delta$  e  $\Pi\Sigma$ ; e logo, (o quadrado) a partir da  $B\Delta$  será (o quadrado) a partir da  $\Xi\Sigma$  como (o quadrado) a partir da  $B\Delta$  está para (o retângulo) sob os  $B\Delta$  e  $\Pi\Sigma$ . Portanto, (o quadrado) a

<sup>220</sup> *Sobre os Conóides e os Esferóides*, prop. XI.

<sup>221</sup> Isto é, os traços do cone inscrito no segmento do parabolóide sobre o plano que corta o segmento segundo o eixo.

<sup>222</sup> *Sobre a Quadratura da Parábola*, prop. III.

<sup>223</sup> *Euc.*, VI, 4.

partir da  $\Xi\Sigma$  é igual ao (retângulo) sob os  $B\Delta$  e  $\Pi\Sigma$ <sup>224</sup>; Logo, as  $B\Delta$ ,  $\Sigma\Xi$  e  $\Sigma\Pi$  são proporcionais<sup>225</sup>, e por causa disto, a  $B\Delta$  está para  $\Pi\Sigma$  como (o quadrado) a partir da  $\Xi\Sigma$  está para (o quadrado) a partir da  $\Sigma\Pi$ <sup>226</sup>. Mas a  $B\Delta$  está para  $\Pi\Sigma$  como a  $\Delta A$  está para  $A\Sigma$ , isto é, a  $\Theta A$  está para  $A\Sigma$ ; portanto, a  $\Theta A$  está para  $A\Sigma$  como (o quadrado) a partir da  $\Xi\Sigma$  está para (o quadrado) a partir da  $\Sigma\Pi$ . Então, levante a partir da  $\Xi O$  um plano perpendicular em direção à  $A\Delta$ ; então, isto produzirá no segmento do conóide retângulo<sup>227</sup> um círculo em que o diâmetro é a  $\Xi O$ , e no cone um círculo em que o diâmetro é a  $\Pi P$ . E visto que, a  $\Theta A$  está para  $A\Sigma$  como (o quadrado) a partir da  $\Xi\Sigma$  está para (o quadrado) a partir da  $\Sigma\Pi$ , e (o quadrado) a partir da  $\Xi\Sigma$  está para (o quadrado) a partir da  $\Sigma\Pi$  como o círculo em que o diâmetro é a  $\Xi O$  está para o círculo em que o diâmetro é a  $\Pi P$ <sup>228</sup>; portanto, a  $\Theta A$  está para  $A\Sigma$  como o círculo em que o diâmetro é a  $\Xi O$  está para o círculo em que o diâmetro é a  $\Pi P$ . Portanto, o círculo em que o diâmetro é a  $\Xi O$ , o mesmo estando fixo, estará em equilíbrio acerca do ponto  $A$  ao círculo em que o diâmetro é a  $\Pi P$ , tendo sido deslocado sobre o  $\Theta$  da alavanca de modo que seja o centro de gravidade o  $\Theta$ . Portanto, visto que o centro de gravidade do círculo, em que o diâmetro é a  $\Xi O$ , o mesmo estando fixo, é o  $\Sigma$ <sup>229</sup>, e o centro de gravidade do círculo, em que o diâmetro é a  $\Pi P$ , tendo sido deslocado como dito, é o  $\Theta$ , e que a  $\Theta A$  está para  $A\Sigma$  na razão oposta da razão entre o círculo em que o diâmetro é a  $\Xi O$  e o círculo em que o diâmetro é a  $\Pi P$ ; portanto, estarão em equilíbrio perto do

---

<sup>224</sup> Euc., V, 9.

<sup>225</sup> Euc., VI, 17.

<sup>226</sup> Euc., V, 9.

<sup>227</sup> *Sobre os Conóides e Esferóides*, prop. XI.

<sup>228</sup> Euc., XII, 2.

<sup>229</sup> Lema VII.

ponto A. E de maneira semelhante, mostrará que se for traçada na seção do cone reto outra paralela à  $B\Gamma$ , e a partir da reta traçada for levantado um plano perpendicular em direção à  $A\Delta$ , porque o círculo gerado no segmento do conóide retângulo, o mesmo estando fixo, estará em equilíbrio acerca do ponto A ao círculo gerado no cone, tendo sido deslocado e tendo sido colocado sobre o  $\Theta$  da alavanca de modo que seja o mesmo centro de gravidade o  $\Theta$ . Portanto, tendo sido enchido sob círculos o segmento e o cone, todos os círculos tendo sido colocados no segmento, os mesmos estando fixos, estarão em equilíbrio acerca do ponto A a todos os círculos do cone tendo sido deslocados e tendo sido colocados sobre o ponto  $\Theta$  da alavanca de modo seja o mesmo centro de gravidade o  $\Theta$ ; portanto, o segmento do conóide retângulo, o mesmo estando fixo, estando em equilíbrio acerca do ponto A ao cone tendo sido deslocado e tendo sido colocado sobre o  $\Theta$  da alavanca de modo que seja o mesmo centro de gravidade o  $\Theta$ . Pois que, então, o centro de gravidade de ambas as grandezas, sendo consideradas como uma só, é o  $A$ <sup>230</sup>; porém, o mesmo centro de gravidade do cone deslocado é o  $\Theta$ ; logo, o centro de gravidade da grandeza restante está sobre a reta  $A\Theta$ , sendo prolongada em direção à A e tendo sido afastada a mesma de tal tamanho a partir da  $AK$ , de modo que tenha a  $A\Theta$  para  $AK$  a mesma razão que tem o segmento para o cone<sup>231</sup>. Mas o segmento é o que contém outro tanto e mais metade do cone<sup>232</sup>; logo, a  $A\Theta$  é também a que contém outro tanto e mais metade da  $AK$ , e o centro de gravidade do (segmento) do conóide retângulo é o  $K$ , assim,

---

<sup>230</sup> Lema III.

<sup>231</sup> Lema II.

<sup>232</sup> Proposição IV.

dividindo  $A\Delta$  de modo que a parte do segmento próxima ao vértice é o dobro da parte restante<sup>233</sup>.

6<sup>234</sup>

O centro de gravidade de todo hemisfério está sobre a reta que é o mesmo eixo, tendo sido dividido de modo que a mesma parte perto à superfície do hemisfério tenha para a parte restante a mesma razão que tem cinco para três.

Seja uma esfera cortada pelo plano através do centro e seja gerado na superfície cortada o círculo  $AB\Gamma\Delta$ ; e sejam  $A\Gamma$  e  $B\Delta$  os diâmetros dos círculos perpendiculares um em direção ao outro; e a partir de  $B\Delta$  levante o plano perpendicular em direção a  $A\Gamma$ ; e seja o cone tendo por base o círculo acerca do diâmetro  $B\Delta$  e vértice o ponto  $A$ , e sejam  $BA$  e  $A\Delta$  os lados do cone; prolongue a  $\Gamma A$  e faça a  $A\Theta$  igual à  $\Gamma A$ , e supondo a alavanca a reta  $\Theta\Gamma$ , o ponto médio o mesmo  $A$ , trace no semicírculo  $BA\Delta$  a  $\Xi O$  sendo paralela a  $B\Delta$ ; e a mesma corte a circunferência do semicírculo sobre os  $\Xi$  e  $O$ , e os lados do cone sobre os pontos  $\Pi$  e  $P$ , e a  $A\Gamma$  sobre o  $E$ ; e a partir de  $\Xi O$  levante o plano perpendicular em direção a  $AE$ ; então, isto produzirá a seção no hemisfério um círculo em que o diâmetro é a  $\Xi O$ , e a seção no cone um círculo em que o diâmetro é a  $\Pi P$ .

<sup>233</sup> De acordo com o texto, tem-se:  $A\Theta/AK = \text{segmento}/\text{cone}$ . Porém, em virtude da proposição IV, tem-se:  $\text{segmento} = 3/2 \text{ cone}$ ; então:  $A\Theta/AK = 3/2$ , resultando das considerações estabelecidas no texto, isto é,  $A\Theta = A\Delta = AK + K\Delta = 3/2 AK$ . Logo, como no texto, tem-se:  $AK = 2K\Delta$

<sup>234</sup> Centro de gravidade de um hemisfério.

E como a  $A\Gamma$  está para  $AE$  como (o quadrado) a partir da  $\Xi A$  está para (o quadrado) a partir da  $AE$ <sup>235</sup>, (o quadrado) a partir da  $\Xi A$  é igual aos (quadrados) a partir das  $AE$  e  $E\Xi$ <sup>236</sup>, e  $AE$  igual a  $E\Pi$ <sup>237</sup>, então a  $A\Gamma$  está para  $AE$  como (os quadrados) a partir das  $\Xi E$  e  $E\Pi$  está para (o quadrado) a partir da  $E\Pi$ <sup>238</sup>. Mas (os quadrados) a partir das  $\Xi E$  e  $E\Pi$  estão para (o quadrado) a partir da  $E\Pi$  como o círculo acerca do diâmetro  $\Xi O$  e o círculo acerca do diâmetro  $\Pi P$  estão para o círculo acerca do diâmetro  $\Pi P$ , e a  $\Gamma A$  é igual à  $A\Theta$ ; portanto, a  $\Theta A$  está para  $AE$  como o círculo acerca do diâmetro  $\Xi O$  e o círculo acerca do diâmetro  $\Pi P$  estão para o círculo acerca do diâmetro  $\Pi P$ <sup>239</sup>. Portanto, ambos os círculos que são de diâmetros  $\Xi O$  e  $\Pi P$ , estando fixos, estarão em equilíbrio acerca do ponto  $A$  ao círculo em que o diâmetro é  $\Pi P$ , tendo sido deslocado e tendo sido colocado sobre o  $\Theta$  de modo que seja o mesmo centro de gravidade o  $\Theta$ . Portanto, como o centro de gravidade de ambos os círculos são os diâmetros  $\Xi O$  e  $\Pi P$ , o mesmo estando fixo, é o  $E$ <sup>240</sup>, e o (centro de gravidade) do círculo em que o diâmetro é  $\Pi P$ , tendo sido deslocado, é o  $\Theta$ , então a  $EA$  está para  $A\Theta$  como o círculo em que o diâmetro é  $\Pi P$  está para os círculos em que os diâmetros são  $\Xi O$  e  $\Pi P$ . E de modo semelhante, também se na seção do cone reto é traçada qualquer outra paralela a  $BH\Delta$  e a partir da (reta) que foi traçada, é levantado um plano

<sup>235</sup> Euc., III, 31; V, def. 9; 8 corolário.

<sup>236</sup> Euc., I, 47.

<sup>237</sup> Euc., VI, 4.

<sup>238</sup> Tem-se:  $\Xi A^2 = AE \times A\Gamma$ , onde  $\Xi A^2/AE^2 = A\Gamma/AE$ . Mas  $\Xi A^2 = E\Xi^2 + AE^2$ , então:  $E\Xi^2 + AE^2/AE^2 = A\Gamma/AE$ . Mas, o triângulo  $AEP$  sendo semelhante ao triângulo  $AHB$  e tendo os lados do ângulos reto iguais, tem-se:  $AE = EP$ ; ou conforme no texto:  $\Xi E^2 + EP^2/EP^2 = A\Gamma/AE$ .

<sup>110</sup> Tendo em vista, por hipótese  $\Theta A = A\Gamma$ , a relação da nota precedente e como no texto, tem-se: círculo  $\Xi O$  + círculo  $\Pi P$ /círculo  $\Pi P = \pi\Xi E^2 + \pi EP^2/\pi EP^2 = \Theta A/AE$ .

<sup>239</sup> Tendo em vista, por hipótese  $\Theta A = A\Gamma$ , a relação da nota precedente e como no texto, tem-se: círculo  $\Xi O$  + círculo  $\Pi P$ /círculo  $\Pi P = \pi\Xi E^2 + \pi EP^2/\pi EP^2 = \Theta A/AE$ .

perpendicular em direção a  $A\Gamma$ , ambos os círculos gerados, no hemisfério e no cone, o mesmo estando fixo, estarão em equilíbrio acerca do ponto A ao círculo gerado no cone, tendo sido deslocado e tendo sido colocado sobre o  $\Theta$  da alavanca. Portanto, tendo sido enchido por círculos o hemisfério e o cone, todos os círculos no hemisfério e no cone, os mesmos estando fixos, estarão em equilíbrio acerca do ponto A e todos os círculos no cone tendo sido deslocados e tendo sido colocados sobre o  $\Theta$  da alavanca de modo tenham o mesmo centro de gravidade  $\Theta$ . Por conseguinte, o hemisfério e o cone, os mesmos estando fixos, estarão em equilíbrio acerca do ponto A ao cone tendo sido deslocado e tendo sido colocado sobre o  $\Theta$  da alavanca de modo que tenham o mesmo centro de gravidade  $\Theta$ <sup>241</sup>.

<Seja então um cilindro MN suspenso pelo ponto  $\Theta$ , e igual ao cone  $AB\Delta$ ; corte o cilindro por um plano perpendicular ao eixo de modo que o cilindro (sc. Parcial) M esteja em equilíbrio com o cone acerca do ponto A; a parte restante (sc. o cilindro) N, estará em equilíbrio com o hemisfério. Tome-se sobre AH um ponto  $\Phi$  tal que  $A\Phi$  seja o triplo de  $\Phi H$ ; o ponto  $\Phi$  será o centro de gravidade do cone<sup>242</sup>. Mas tome também um ponto X tal que AH seja a AX como oito está para cinco. Assim, pois, o cilindro M está em equilíbrio acerca do ponto A ao cone  $AB\Delta$ , o cilindro M está para o cone  $AB\Delta$  como  $\Phi A$  está para  $\Theta A$ , isto é, como três está para oito. Mas o cone  $AB\Delta$  é igual ao cilindro MN; portanto, o cilindro MN está para o cilindro M como oito está para três e que,

---

<sup>240</sup> Lema 7.

<sup>241</sup> O que se segue a partir deste ponto, nesta proposição, é substancialmente uma reconstrução estabelecida por Heiberg na edição crítica das *Obras Completas de Arquimedes*, tomo II, p.470, o qual procurou ater-se a figura a proposição 4 deste texto, e toma como pauta de referência o desenvolvimento da proposição 9, também, deste texto.

por conseguinte, o cilindro N está para o cilindro MN como cinco está para oito, ou que o cone  $AB\Delta$  está para o cilindro N como oito está para cinco, isto é, como AH está para AX.> E como a esfera é o quádruplo do cone tendo por base o círculo acerca do diâmetro  $B\Delta$  e eixo  $AH$ <sup>243</sup>, <então, o hemisfério está o cone  $AB\Delta$  como dois está para um, isto é, como  $A\Theta$  está para AX. Além disso, semelhantemente<sup>244</sup>, o cilindro N, em que o centro de gravidade é  $\Theta$ , estará equilibrando o hemisfério acerca do ponto A; logo, o centro de gravidade do hemisfério é o ponto X, que divide o eixo de modo que a parte situada do lado da superfície do hemisfério tenha com a parte restante a razão do cinco para três.><sup>245</sup>

7<sup>246</sup>

Também por este método é mostrado que todo segmento de esfera para o cone tendo mesma base e o mesmo eixo que o segmento tem a mesma razão, que tem do centro para fora da esfera e a altura do segmento restante para a altura do segmento restante<sup>247</sup>.

<Seja, portanto, uma esfera,  $AB\Gamma\Delta$  o grande círculo,  $A\Gamma$  e  $TY$  dois diâmetros perpendiculares; corta-se a esfera por um plano perpendicular à  $A\Gamma$ , cortando um segmento tendo por base o círculo acerca do diâmetro  $B\Delta$ ; seja H o ponto de interseção entre  $B\Delta$  e  $A\Gamma$ ; construa-se sobre o círculo (sc.

---

<sup>242</sup> Lema 8.

<sup>243</sup> Proposição 2.

<sup>244</sup> Euc., V, 22.

<sup>245</sup> Texto reconstruído por Heiberg.

<sup>246</sup> Volume de um segmento esférico.

como base) um cone de vértice A. Construa-se, além disso, sobre o círculo acerca do diâmetro TY um cone tendo o mesmo vértice e prolongue sua superfície; corte-se através do plano traçado por  $B\Delta$  que produza no cone como seção o círculo acerca do diâmetro EZ; e esse descreve no mesmo plano acerca de H como centro e do centro para fora igual a  $A\Gamma$  o círculo acerca do diâmetro  $K\Delta$ , e construa-se sobre o círculo um cilindro tendo por eixo AH e admitindo como paralelogramo passando pelo eixo o paralelogramo  $\Phi\Lambda$ . Prolongue-se  $A\Gamma$  por ambos os lados de modo que no prolongamento resulte, por um lado,  $\Gamma\Omega$  igual do centro para fora da esfera e, por outro lado,  $A\Theta$  igual a  $A\Gamma$ ; e seja pensado  $\Gamma\Theta$  a alavanca e o ponto médio A.

Portanto, no paralelogramo  $\Phi\Lambda$  trace a reta MN, paralela à  $B\Delta$  e a partir de MN levante o plano perpendicular em direção à  $A\Gamma$ ; então, esse (plano) produzirá como seção no cilindro o círculo em que o diâmetro é a MN, e no segmento da esfera como seção o círculo em que o diâmetro é o  $\Xi O$ , e no cone em que a base é o círculo acerca do diâmetro EZ e vértice o ponto A, o círculo em que o diâmetro é a  $\Pi P$ . Então, de modo semelhante<sup>248</sup>, outra vez<sup>249</sup>, será mostrado que o círculo em que o diâmetro é a MN, o mesmo estando fixo, está em equilíbrio acerca do ponto A a ambos os círculos em que os diâmetros são as  $\Xi O$  e  $\Pi P$ , tendo sido deslocado sobre  $\Theta$  da alavanca de modo que seja o mesmo centro de gravidade de ambos o  $\Theta$ ; mas, de modo semelhante, para todos (os círculos). Portanto, tendo sido enchido por círculos o cilindro, e o

<sup>247</sup> *Sobre a Esfera e o Cilindro*, II, 2. E na reconstrução seguinte das passagens ilegíveis dessa proposição, Heiberg parte do modelo sugerido pela construção inicial da proposição 2.

<sup>248</sup> Proposição 2.

<sup>249</sup> Refere-se a proposição 2.

cone, e o segmento da esfera e o cilindro, o mesmo estando fixo, estará em equilíbrio ambos ao cone e ao segmento da esfera, transportados e jazidos sobre o  $\Theta$  da alavanca. E corte a AH sobre os pontos  $\Phi$  e X de modo que seja a AX igual a XH e a H $\Phi$  a terça parte da AH; então, o X será o centro de gravidade do cilindro por ser o ponto médio do eixo AH<sup>250</sup>. Por conseguinte, como as grandezas anunciadas estão em equilíbrio acerca do ponto A, o está para ambos o cone, em que o diâmetro da base é a EZ, e o segmento da esfera BH $\Delta$  como a  $\Theta$ A está para AX. E como a HA é o triplo da H $\Phi$ , o (retângulo) sob  $\Gamma$ H e H $\Phi$  é a terça parte do (retângulo) sob AH e H $\Gamma$  é igual (o quadrado) a partir da HB<sup>251</sup>; então, o (retângulo) sob  $\Gamma$ H e H $\Phi$  também será a terça parte (do quadrado) a partir da BH<sup>252</sup>. <Por outra parte, (o quadrado) a partir da AH é igual ao (retângulo) sob AH e H $\Phi$ , isto é, o triplo do (retângulo) sob AX e A $\Phi$ , porque AH é o dobro de AX, e A $\Phi$  o dobro de  $\Phi$ H (ou posto que, AH está para AX como A $\Phi$  está para  $\Phi$ H, isto é, como dois está para um.). Além disso, pois que  $\Theta$ A é igual a KH e AH igual a HE, a razão do (quadrado) a partir da  $\Theta$ A ao terço do (quadrado) a partir da AH será igual à razão do cilindro, tendo por base o círculo acerca do diâmetro K $\Lambda$ , ao cone AEZ. Além disso, a razão do (quadrado) a partir da  $\Theta$ A a um terço do (quadrado) a partir da AH é igual a razão do (quadrado) a partir da  $\Theta$ A ao (retângulo) sob AX e A $\Phi$ ; então, a razão do (quadrado) a partir da  $\Phi$ A ao (retângulo) sob AX e A $\Phi$  é igual a razão do cilindro ao cone.> Mas também foi mostrado que  $\Theta$ A está para AX como o cilindro, em que a base é o círculo K $\Lambda$ , está para o segmento da

<sup>250</sup> Lema 8.

<sup>251</sup> Euc., VI, 8 corolário; V, 17.

<sup>252</sup> Tem-se: cilindro  $\Phi$  $\Lambda$ /cone EAZ + segmento esférico BA $\Delta$  =  $\Theta$ A/AX. Mas H $\Phi$  = 1/3AH; então, como estabelecido no texto:  $\Gamma$ H x H $\Phi$  = 1/3AH x  $\Gamma$ H e HB<sup>2</sup> = AH x  $\Gamma$ H; logo,  $\Gamma$ H x H $\Phi$  = 1/3HB<sup>2</sup>.

esfera  $AB\Lambda$  e o cone; além disso,  $\Theta A$  <é igual a  $A\Gamma$ , isto é, igual a  $A\Phi$  e  $\Phi\Gamma$ ; então, a razão entre (o quadrado) a partir da  $\Theta A$  e os (retângulos) sob  $A\Phi$ ,  $AX$  e  $\Phi\Gamma$ ,  $AX$  é igual a razão do cilindro ao segmento  $AB\Delta$  e do cone  $AEZ$ . A razão do cilindro ao segmento da esfera será, então, igual a razão do (quadrado) a partir da  $\Theta A$  ao (retângulo) sob  $\Phi\Gamma$  e  $AX$ . Mas (o quadrado) a partir da  $\Theta A$  está para um terço do (quadrado) a partir da  $BH$  como o cilindro está para o cone  $AB\Delta$ , e o (quadrado) a partir da  $\Theta A$  está para um teço do (quadrado) a partir da  $BH$  como o (quadrado) a partir da  $\Theta A$  está para o (retângulo) sob  $\Gamma H$  e  $H\Phi$ ; o segmento  $AB\Delta$  está para o cone  $AB\Delta$  como o (retângulo) sob  $\Phi\Gamma$  e  $AX$  está para o (retângulo) sob  $\Gamma H$  e  $H\Phi$ . E como  $AH$  é igual ao dobro da  $AX$ , e para  $A\Phi$  e  $\Phi H$ , e ao triplo da  $\Phi H$ ; também que  $\Phi\Gamma$  é igual a  $\Phi H$  e  $H\Gamma$ , assim como um terço da  $AH$  e  $H\Gamma$ , então o (retângulo) sob  $\Phi\Gamma$  e  $AX$  será igual a estes dois retângulos, o que tem por lados um terço de  $AH$  e três meios de  $\Phi H$  e o que tem por lados  $H\Gamma$  e três meios de  $\Phi H$ ; é igual ao retângulo que tem por lados  $\Phi H$  e um meio de  $A\Gamma$  e  $H\Gamma$ , assim como igual ao retângulo de lados  $\Phi H$  e  $H\Omega$ . Em conseqüência,  $H\Omega$  está para a  $H\Gamma$  como o segmento  $AB\Delta$  está para o cone  $AB\Delta$ .<sup>253</sup>

<sup>253</sup> Texto reconstruído por Heiberg. Em notação moderna, esta proposição 7 tem por objetivo demonstrar a seguinte relação: segmento esférico  $BA\Delta$ /cone  $BA\Delta = 1/2A\Gamma + H\Gamma/H\Gamma$ . Até esse ponto, onde há uma falha no texto, tem-se a seguinte relação: cilindro  $\Phi\Lambda$ /cone  $EAZ +$  segmento esférico  $BA\Delta = \Theta A/AX = A\Gamma/1/2AH = 2A\Gamma/AH$  (1).

Mas tem-se: cilindro de base  $EZ$ / cilindro  $\Phi\Lambda = HZ^2/H\Lambda^2$ , resultado na seguinte relação: cilindro de base  $EZ = 3$  cones  $EAZ$ ; então, cone  $EAZ$ /cilindro  $\Phi\Lambda = HZ^2/H\Lambda^2$ . Porém, por semelhança de triângulos, em que os lados têm ângulos retos iguais, resulta  $HZ = AH$ , e da figura dessa proposição tem-se:  $H\Lambda = A\Gamma$ ; então: Cone  $EAZ$ /cilindro  $\Phi\Lambda = AH^2/3A\Gamma^2$  (2).

Isolando em (1) a relação: cilindro  $\Phi\Gamma = 2A\Gamma \times$  cone  $EAZ +$  segmento esférico/  $AH$  e substituindo em (2), e efetuando as devidas operações, tem-se:  $EAZ$ /cone  $EAZ +$  segmento esférico  $BA\Delta = 2AH/3A\Gamma$ , onde cone  $EAZ$ /cone  $EAZ +$  cilindro esférico  $BA\Delta -$  cone  $EAZ =$  cone  $EAZ$ /segmento esférico  $BA\Delta = 2AH/3A\Gamma - 2AH$  (3).

Por outra parte, tem-se: cone  $BA\Delta$ /cone  $EAZ = HB^2/HZ^2$ . Mas, segundo o texto,  $HB^2 = AH \times H\Gamma$  e, da figura,  $HZ = AH$ ; então:

8<sup>254</sup>

E de modo semelhante, através do mesmo método, é examinado também que a razão de todo o segmento de esferóide determinado por um plano perpendicular ao eixo e o cone que tem mesma base e mesmo eixo que o segmento é igual a razão entre metade do eixo (semi-eixo) do esferóide e do eixo do segmento estando situado em frente<sup>255</sup> (do segmento oposto) com o eixo do segmento estando situado em frente (do segmento oposto)<sup>256</sup>.

9<sup>257</sup>

O centro de gravidade de todo segmento de esfera está sobre a reta que é eixo do segmento, sendo dividida de modo que a parte (do lado) do vértice do segmento tenha com a parte restante a mesma razão que tem o eixo do segmento e o quádruplo do eixo contido no segmento estando em frente (no segmento oposto) para ambos o eixo do segmento e o dobro o eixo contido no segmento estando em frente (no segmento oposto)<sup>258</sup>.

Cone  $BA\Delta$ /cone  $EAZ = HG/AH$  (4). Isolando em (3) a relação: cone  $EAZ = AH \times$  cone  $BA\Delta/HG$  e substituindo em (4), e efetuando as devidas operações, tem-se:

segmento esférico  $BA\Delta$ /cone  $BA\Delta = 3AG - 2AH/2HG$ ; e conforme a figura, tem-se:  $AH = AG - HG$ , cuja substituição na relação anterior, resulta em:

segmento esférico  $BA\Delta$ /cone  $BA\Delta = AG + 2HG/2HG = 1/2AG + HG/HG$ , isto é, a relação que se queria demonstrar.

<sup>254</sup> Volume de um segmento de elipsóide.

<sup>255</sup> Isto é, do segmento situado de uma maneira oposta.

<sup>256</sup> Esta proposição, que generaliza a preposição precedente, não está acompanhada da demonstração mecânica, a qual será análoga àquela da preposição 7. e cuja demonstração geométrica está no livro Sobre os Conóides e esferóides, prop. XXIX e XXXI.

<sup>257</sup> Centro de gravidade de um segmento esférico.

<Seja uma esfera e dela corte-se um segmento por um plano perpendicular, que a interseção da esfera com o outro plano, passando por seu centro, seja a seção da superfície o círculo  $AB\Gamma\Delta$ ; > e seja  $B\Delta$  a seção do plano que corta o segmento, e seja a reta  $\Gamma A$  o diâmetro perpendicular em direção à  $B\Delta$  e corte em relação ao ponto  $H$ ; de modo que o eixo do segmento em que o vértice é o ponto  $A$  será  $AH$ , e o eixo (do segmento) estando em frente (oposto) a  $H\Gamma$ . E corte a  $AH$  em relação a  $X$  de modo que esteja  $AX$  para  $KH$  como  $AH$  e o quádruplo da  $H\Gamma$  está para  $AH$  e o dobro da  $H\Gamma$ . Digo que o centro de gravidade do segmento em que o vértice é o ponto  $A$  é o  $X$ ...<sup>259</sup>

... E fique prolongada a  $A\Gamma$ , e a mesma jazida igual a  $A\Theta$  e do centro para fora da esfera igual a  $\Gamma\Xi$ ; e suponha a  $\Gamma\Theta$  a alavanca com o mesmo ponto médio  $A$ , e também fique descrito, no plano cortado ao segmento, o círculo com centro em  $H$ , e distância igual a  $AH$ , e a partir deste círculo fique descrito o cone tendo vértice no ponto  $A$ ; e sejam as  $\Delta E$  e  $AZ$  os lados do cone. E trace a  $K\Lambda$ , paralela à  $EZ$ , e ajunte a circunferência do segmento sobre os  $K$  e  $\Gamma$ , e os lados do cone  $AEZ$  sobre os  $P$  e  $O$ , e a  $A\Gamma$  sobre  $\Pi$ . Então, uma vez que a  $A\Gamma$  está para  $A\Pi$  como (o quadrado) a partir da  $HA$  está para (o quadrado)  $A\Pi$ <sup>260</sup>, e (o quadrado) a partir da  $KA$ <sup>261</sup> é igual (aos quadrados) a partir das  $A\Pi$  e  $\Pi K$ , e o (o quadrado) a partir da  $A\Pi$ <sup>262</sup> é igual (ao quadrado) a partir da  $\Pi O$ ; e uma vez que (o quadrado) a partir da  $AH$  é igual (ao

<sup>258</sup> O enunciado desse proposição está danificando no texto do palimpsesto: mas foi reconstruído na edição crítica estabelecida por Heiberg (tomo II, p.474), por analogia com o enunciado da proposição 10, relativa ao caso geral do elipsóide de revolução.

<sup>259</sup> Tem sido impossível até o presente completar essa lacuna.

<sup>260</sup> Euc., III, 31; V, def. 9; 8 corolário.

<sup>261</sup> Euc., I, 47.

<sup>262</sup> Euc., VI, 4.

quadrado) a partir da EH, então  $\Gamma A$  está para AH como (os quadrados) a partir das KΠ e ΠO estão para (o quadrado) a partir da OΠ. Mas (os quadrados) a partir das KΠ e ΠO estão para (o quadrado) ΠO como o círculo acerca do diâmetro KΛ e o acerca do diâmetro OP esta para o círculo acerca do diâmetro OP, e a  $\Gamma A$  é igual a  $A\Theta$ ; logo, a  $A\Theta$  está para AΠ como o círculo acerca do diâmetro KΛ e o acerca do diâmetro OP estão para o acerca do OP<sup>263</sup>. Portanto, os círculos acerca dos diâmetros KΛ e OP estão para a acerca do diâmetro OP como a  $A\Theta$  está para ΠA, transporte o círculo acerca do diâmetro OP e o coloque sobre o  $\Theta$  da alavanca de modo que tenha o mesmo centro de gravidade  $\Theta$ ; logo, a  $\Theta A$  está para AΠ como os círculos acerca do diâmetro KΛ e o acerca do diâmetro OP, o mesmo estando fixo, estão para o círculo acerca do diâmetro OP, tendo sido deslocado e tendo sido colocado sobre o  $\Theta$  da alavanca de modo que tenha o mesmo centro de gravidade  $\Theta$ ; portanto, os círculos no segmento BAΔ e o cone AEZ estarão em equilíbrio acerca do A no cone AEZ. E também, de modo semelhante, todos os círculos no segmento BAΔ e no cone AEZ, o mesmo estando fixo, estarão em equilíbrio acerca do ponto A a todos os círculos no cone AEZ, tendo sido deslocado e tendo sido colocado sobre o  $\Theta$  da alavanca de modo que tenha o mesmo centro de gravidade  $\Theta$ ; de modo que, também, o segmento da esfera ABΔ e o cone AEZ, o mesmo estando fixo, estarão em equilíbrio acerca do ponto A ao cone AEZ tendo sido deslocado e tendo sido colocado sobre o ponto  $\Theta$  da alavanca de

---

<sup>263</sup> No semicírculo AKΓ tem-se:  $KA^2 = AΠ \times AΓ$ , conforme o texto:  $KA^2/AΠ^2 = AΓ/AΠ$  (1), e segundo a figura  $KA^2 = AΠ^2 + ΠK^2$ , e que a construção HZ = HE = AH, fornece:  $AΠ = ΠO$ , substituindo na relação (1), tem-se:  $ΠO^2 + ΠK^2/ΠO^2 = AΓ/AΠ$ . Mas tem-se: círculo de diâmetro K + círculo de diâmetro OP/círculo de diâmetro OP =  $ΠO^2 + ΠK^2/ΠO^2$ ; então, tendo que  $\Theta A = AΓ$ , conforme o texto: círculo de diâmetro KΛ + círculo de diâmetro OP/círculo de diâmetro OP =  $\Theta A/AΠ$ .

modo que tenha o mesmo centro de gravidade  $\Theta$ . E seja MN igual ao cone tendo por base o círculo acerca do diâmetro EZ e vértice o ponto A, e corte a AH sob o  $\Phi$  de modo que seja a AH o quádruplo da  $\Phi H$ ; portanto, o ponto  $\Phi$  é o centro de gravidade do cone EAZ, pois, isto foi escrito antes<sup>264</sup>. E corte, ainda, o cilindro MN pelo plano perpendicular de modo que o cilindro M esteja em equilíbrio com o cone EAZ. Visto que, o cone EAZ e o segmento  $BA\Delta$ , o mesmo estando fixo, que está em equilíbrio ao cone EAZ, tendo sido deslocado e tendo sido colocado sobre o  $\Theta$  da alavanca de modo que tenha o mesmo centro de gravidade  $\Theta$ ; e o cilindro MN é igual ao cone EAZ, e cada um dos cilindros M e N é jazido sobre o  $\Theta$ , e o cilindro MN que está em equilíbrio com cada um dos dois<sup>265</sup>, e o N ao segmento da esfera sobre o ponto A ao segmento da esfera. E como, o segmento da esfera  $BA\Delta$  está para o cone em que a base é o círculo acerca do diâmetro  $B\Delta$  e o vértice é o ponto A como a  $\Xi H$  está para  $H\Gamma$ , pois, isto foi escrito antes<sup>266</sup>. Mas o cone  $BA\Delta$  está para o cone EAZ como o círculo acerca do diâmetro  $B\Delta$  está para o círculo acerca do diâmetro  $EZ$ <sup>267</sup>, e o círculo está para o círculo como (o quadrado) a partir da BH está para (o quadrado) a partir da  $HE$ <sup>268</sup>; e (o quadrado) a partir da  $BH$ <sup>269</sup> é igual o (retângulo) sob  $\Gamma H$  e  $HA$ , e (o quadrado) a partir da  $HE$  igual (ao quadrado) a partir da  $HA$  e o (retângulo) sob  $\Gamma H$  e  $HA$  está para o (quadrado) a partir da  $HA$  como a  $\Gamma H$  está para  $HA$ ; portanto, o cone  $BA\Delta$  está para o cone

<sup>264</sup> Lema 10 e sua respectiva nota.

<sup>265</sup> Isto é, ao cone a ao cilindro.

<sup>266</sup> No texto tem-se que o raio da esfera é  $\Gamma\Xi$ , e segundo a preposição 7, tem-se  $\Gamma\Xi + H\Gamma/H\Gamma = \Xi H/H\Gamma =$  segmento esférico  $BA\Delta$  /cone  $BA\Delta$ .

<sup>267</sup> Euc., XII, 11.

<sup>268</sup> Euc., XII, 2.

<sup>269</sup> Euc., III, 31; VI, 8 corolário.

EAZ como a  $\Gamma H$  está para  $HA$ <sup>270</sup>. Mas foi demonstrado também que o cone  $BA\Delta$  está para o segmento  $BA\Delta$  como a  $\Gamma H$  está para  $H\Xi$ ; por igualdade<sup>271</sup>, o segmento  $BA\Delta$  está para o cone EAZ como a  $\Xi H$  está para  $HA$ <sup>272</sup>. E uma vez que a  $AX$  está para  $XH$  como a  $HA$  e o quádruplo da  $H\Gamma$  está para a  $AH$  e o dobro da  $H\Gamma$ , então, em sentido contrário<sup>273</sup>,  $HX$  será a  $XA$ , assim o dobro da  $\Gamma H$  e a  $HA$  estão para o quádruplo da  $\Gamma H$  e a  $HA$ . Por composição<sup>274</sup>, a  $HA$  está para  $AX$  como o sêxtuplo da  $\Gamma H$  e o dobro da  $HA$  estão para  $HA$  e o quádruplo da  $H\Gamma$ <sup>275</sup>. E a  $H\Xi$  é a quarta parte do sêxtuplo da  $H\Gamma$  e o dobro da  $HA$ , e a  $\Gamma\Phi$  é a quarta parte do quádruplo da  $H\Gamma$  e da  $HA$ <sup>276</sup>; pois, isto é evidente; portanto, a  $HA$  está para  $AX$  como a  $\Xi H$  está para  $\Gamma\Phi$ <sup>277</sup>, e que a  $\Xi H$  está para  $HA$  como a  $\Gamma\Phi$  está para  $XA$ . Mas foi demonstrado também que  $\Xi H$  está para a  $HA$  como o segmento em que o vértice é o ponto  $A$  e a base o círculo acerca do diâmetro  $B\Delta$  está para o cone em que o vértice é o ponto  $A$ , e a base o círculo acerca do diâmetro  $EZ$ ; logo, o segmento  $BA\Delta$  está para o cone EAZ como a  $\Gamma\Phi$  está para  $XA$ <sup>278</sup>. E como o cilindro  $M$  está em equilíbrio sobre o  $A$  ao cone EAZ, e o centro de gravidade do cilindro é o  $\Theta$ , e do cone o  $\Phi$ , logo, o cone EAZ estará

<sup>270</sup> Tem-se:  $BH^2/HE^2 = \text{círculo } B\Delta/\text{círculo } EZ = \text{cone } BA\Delta/\text{cone } EAZ$ , e observando que  $\Gamma H \times HA = BH^2$ , que  $HA = HE$ , conforme o texto:  $\Gamma H \times HA/HA^2 = \Gamma H/HA = \text{cone } BA\Delta/\text{cone } EAZ$ .

<sup>271</sup> Euc., V, 22.

<sup>272</sup> Da combinação das relações das duas notas precedentes, conforme o texto, tem-se a seguinte relação:  $\Xi H/HA = \text{segmento esférico } BA\Delta/\text{cone } EAZ$ .

<sup>273</sup> Euc., V, 7 corolário.

<sup>274</sup> Euc., V, 18.

<sup>275</sup> A proposição sendo suposta resolvida e o ponto  $X$  encontrado, o enunciado, estabelece:  $HA + 4H/HA + 2H\Gamma = AX/XH$ , relação que o texto retoma sob a forma:  $2H\Gamma + HA/4H\Gamma + HA = XH/AX$ , por composição, tem-se:  $2H\Gamma + HA + 4H\Gamma + HA/4H\Gamma + HA = XH + AX/AX$ , ou, como assegura o texto:  $6H\Gamma + 2HA/HA + 4H\Gamma = HA/AX$ .

<sup>276</sup> Tem-se:  $\Gamma\Xi = 1/2A\Gamma$ , conforme texto:  $\Xi H = H\Gamma + \Gamma\Xi = H\Gamma + 1/2A\Gamma = H\Gamma + 1/2(H\Gamma + HA) = 3/2H\Gamma + 1/2HA = 1/4(6H\Gamma + 2HA)$ . Por outra parte,  $H\Phi = 1/4HA$ , onde:  $\Gamma\Phi = H\Gamma + H\Phi = H\Gamma + 1/4HA = 1/4(4H\Gamma + HA)$ .

<sup>277</sup> Euc., V, 15.

<sup>278</sup> Comparando as relações da nota 143 com as da 144, tem-se:  $\Xi H/\Gamma\Phi = HA/AX$ , ou, conforme o texto:  $\Gamma\Phi/AX = \Xi H/HA$ , comparando com a relação da nota 140, tem-se:  $\Gamma\Phi/AX = \text{segmento esférico } BA\Delta/\text{cone } EAZ$  (1).

para o cilindro M como a  $\Theta A$  está para  $A\Phi$ , isto é, a  $\Gamma A$  está para  $A\Phi$ . E o cone EAZ é igual ao cilindro MN; portanto, por decomposição<sup>279</sup>, o cilindro MN é igual ao cone EAZ; portanto, o cone EAZ está para o cilindro N<sup>280</sup> como a  $\Gamma A$  está para  $\Gamma\Phi$ , isto é, a  $\Theta A$  está para  $\Gamma\Phi$ . Mas foi demonstrado também que o segmento  $BA\Delta$  está para o cone EAZ como a  $\Gamma\Phi$  está para  $AX$ ; por identidade<sup>281</sup>, o segmento  $AB\Delta$  estará para o cilindro N<sup>282</sup> como a  $\Theta A$  está para  $AX$ . Também foi demonstrado que se o segmento  $BA\Delta$  está em equilíbrio sobre o A ao cilindro N, o centro de gravidade do cilindro N é o  $\Theta$ ; portanto, o ponto X é também o centro de gravidade do segmento  $BA\Delta$ <sup>283</sup>.

---

<sup>279</sup> Euc., V, 17.

<sup>280</sup> Tem-se:  $\Theta A/A\Phi = \Gamma A/A\Phi = \text{cone EAZ/cilindro M}$ . Mas se tomando cilindro  $M + N = \text{cone EAZ}$ ; então:  $\Gamma A/A\Phi = \text{cilindro M} + N/\text{cilindro M}$ , aplicando a propriedade das diferenças de proporções, tem-se:  $\Gamma A/\Gamma A - A\Phi = \text{cilindro M} + N/\text{cilindro M} + N - \text{cilindro M}$ , dessa relação obtém-se:  $\Gamma A/\Gamma\Theta = \text{cilindro M} + N/\text{cilindro N}$ , como o cilindro  $M + N = \text{cone EAZ}$  e  $\Gamma A = \Theta A$ , e conforme o texto:  $\Theta A/\Gamma\Phi = \text{cone EAZ/cilindro N}$  (2).

<sup>281</sup> Euc., V, 22.

<sup>282</sup> Combinando as relações (1) e (2) das notas 146 e 148, isto é, isolando em (1) o  $\Gamma\Phi$  e substituindo-o em (2), tem-se, conforme o texto, a seguinte relação:  $\Theta A/AX = \text{segmento esférico } BA\Delta/\text{cilindro N}$ .

<sup>283</sup> O ponto X sendo o centro de gravidade do segmento esférico, segundo o enunciado da proposição, a relação que determina a situação desse ponto é verdadeira. Arquimedes somente estabelece nessa proposição uma verificação mecânica de uma relação que ele tinha provavelmente assegurado por um via direta, mas essa não se encontra exposta em suas obras.

10<sup>284</sup>

E de modo semelhante é examinado também que o centro de gravidade de todo segmento de esferóide sobre a reta que é eixo do segmento, sendo dividida de modo que a mesma parte em direção ao vértice do segmento para a (parte) restante tenha a mesma razão que o eixo dos segmento e o quádruplo do eixo do segmento estando situado em frente (do segmento oposto) tem para o eixo do segmento e o dobro do eixo sendo colocado no segmento estando situado em frente (no segmento oposto).

11<sup>285</sup>

E também é examinado através do (mesmo) modo que a razão de todo segmento do conóide de ângulo débil (ângulo obtuso)<sup>286</sup> para o cone tendo a mesma base e mesmo eixo que o segmento tem (igual) razão, que tem ambos, em que o eixo do segmento e o triplo da (reta) ajuntada<sup>287</sup> ao eixo para ambos o eixo do segmento do conóide e o dobro da (reta) ajuntada<sup>288</sup> ao eixo, e o centro de gravidade do conóide de ângulo débil (ângulo obtuso)<sup>289</sup> está sobre o eixo, tendo sido cortado de modo que a parte perto do vértice do segmento para a parte restante tenha a (mesma) razão, que tenha por isso o triplo do eixo e o óctuplo da (reta) sendo acrescentada para o eixo do mesmo conóide e o quádruplo da mesma (reta) acrescentada para o mesmo (eixo). E

---

<sup>284</sup> Centro de gravidade de um segmento de elipsóide.

<sup>285</sup> Volume e centro de gravidade de um segmento de hiperbolóide.

<sup>286</sup> Hiperbolóide de revolução.

<sup>287</sup> Isto é, a parte do eixo do segmento do conóide de ângulo obtuso compreendido entre seu vértice e o vértice de seu cone assintótico, ou o semi-eixo transversal do segmento do conóide geratriz.

<sup>288</sup> *Sobre o Conóides e os Esferóides*, prop. XXV.

de outra maneira muitos outros teoremas que possam ser demonstrados por esse método, renuncio citar aqui, porque os teoremas indicados bastam para ilustrar o emprego do método<sup>290</sup>.

## 12<sup>291</sup>

Se dentro do prisma reto, tendo as bases quadradas, é inscrito um cilindro tendo as bases situadas nos quadrados opostos e a superfície sendo tocada por quatro planos restantes [paralelogramos], e que seja traçado no plano através do centro do círculo que é base do cilindro e por um lado do quadrado oposto, então a figura tendo sido cortada pelo plano traçado<sup>292</sup> é a sexta parte do prisma inteiro, através desse método isso é examinado. E tendo mostrado o mesmo, retrocederemos através da demonstração geométrica<sup>293</sup>.

Suponha um prisma reto, que tenha as bases quadradas, e um cilindro inscrito no prisma, como havia dito; e o prisma tendo sido cortado por um plano através do eixo e perpendicular em direção ao plano que corta o segmento do cilindro, seja o paralelogramo AB a seção do prisma que contém o cilindro, e seja a reta BΓ a seção comum do plano que corta o segmento a partir do cilindro e do plano sendo gerado através do eixo perpendicular em

---

<sup>289</sup> Isto é, sobre o eixo do conóide de ângulo obtuso.

<sup>290</sup> O estado do texto impede estabelecer com segurança esse parágrafo. Mas sem nenhum problema, não altera o seu sentido a variante possível (proposta por Heiberg na edição crítica, p. 485, nota 4): “deixando a parte desses casos, só ... os que havíamos anunciado desde o princípio”. Certamente, as proposições que seguem são as que constituem o objeto expresso dessa comunicação a Eratóstenes. Os dois teoremas prometidos se referem, um ao volume do sólido que se obtém ao cortar um cilindro circular reto com um plano que passa por um diâmetro da base e tangente à base oposta, e, o outro, ao volume da dupla abóboda cilíndrica. O Manuscrito C só conserva o tratamento mecânico e geométrico do primeiro.

<sup>291</sup> Volume de um segmento de cilindro.

<sup>292</sup> Isto é, a figura cortada no cilindro é um sólido compreendido entre dois planos passando pelo eixo.

<sup>293</sup> Refere-se a demonstração geométrica estabelecida na proposição 15.

direção ao plano que foi cortado a partir do segmento do cilindro; e seja a reta  $\Gamma\Delta$  o eixo do prisma e do cilindro, e a EZ corte a mesma em duas em direção à reta (perpendicular), e através da EZ eleve o plano perpendicular em direção à  $\Gamma\Delta$ ; isto produzirá como seção no prisma um quadrado, e como seção no cilindro um círculo. Portanto, seja o quadrado MN a seção do prisma e do cilindro o círculo  $\Xi O\Pi P$ , e seja tocado o círculo aos lados do quadrado sobre os pontos  $\Xi$ , O,  $\Pi$  e P; e seja a reta  $K\Lambda$  a seção comum do plano que cortou o segmento a partir do cilindro e do plano foi traçado através da EZ perpendicular em direção ao eixo do cilindro; e a  $\Pi\Theta\Xi$  corta a mesma em duas. E trace no semicírculo  $O\Pi P$  uma reta  $\Sigma T$  que seja perpendicular em direção à  $\Pi X$ ; e tendo sido levantado a partir da  $\Sigma T$  um plano perpendicular em direção à  $\Xi\Pi$ , seja prolongado sobre ambos (os lados) do plano em que está o círculo  $\Xi O\Pi P$ ; isto produzirá como seção no semicírculo, em que base é o semicírculo  $O\Pi P$  e altura o eixo do prisma, um paralelogramo que terá um lado igual a  $\Sigma T$  e o outro igual ao lado do cilindro<sup>294</sup>; e também produzirá como seção no segmento cortado a partir do cilindro um paralelogramo em que o outro lado é igual a  $\Sigma T$ , e o outro igual à NY; e desse modo, seja a NY traçada no paralelogramo  $\Delta E$ <sup>295</sup>, sendo paralela à  $B\Omega$ , cortando a EI igual à  $\Pi X$ . Pois que, o  $E\Gamma$  é um paralelogramo, e a NI paralela à  $\Theta\Gamma$ , e as  $E\Theta$  e  $\Gamma B$  estão sendo traçadas (através delas), então a  $E\Theta$  está para  $\Theta I$  como a  $\Omega\Gamma$  está para  $\Gamma N$ , isto é, a  $B\Omega$  está para  $Y N$ <sup>296</sup>. Mas a  $B\Omega$  está para  $Y N$  como o paralelogramo sendo gerado no semicírculo está para o (paralelogramo) sendo gerado no segmento que foi

<sup>294</sup> Isto é, a denominação do segmento  $\Omega B$  da superfície lateral do cilindro sobre o plano AB.

<sup>295</sup> O texto crítico registra  $\Delta E$ , uma incorreção do palimpsesto; tal correção seria: “o paralelogramo  $\Delta\Omega$  ou  $\Gamma B$ ”.

<sup>296</sup> Euc., VI, 4.

cortado a partir do cilindro, pois a  $\Sigma T$ <sup>297</sup> é o mesmo lado de ambos paralelogramos; e a  $E\Theta$  é igual a  $\Theta\Pi$  e a  $I\Theta$  igual à  $X\Theta$ ; pois que, a  $\Pi\Theta$  é igual à  $\Theta\Xi$ , então a  $\Theta\Xi$  está para  $\Theta X$  como o paralelogramo sendo gerado no semicírculo está para o (paralelogramo) sendo gerado a partir do cilindro<sup>298</sup>.

Suponha o paralelogramo no segmento<sup>299</sup> sendo transportado e sendo jazido sobre o  $\Xi$  de modo que tenha o mesmo centro de gravidade o  $\Xi$ , e ainda, suponha a  $\Pi\Xi$  a alavanca e o mesmo ponto médio  $\Theta$ ; então, o paralelogramo no mesmo semicilindro, o mesmo estando fixo, está em equilíbrio acerca do ponto  $\Theta$  ao paralelogramo sendo gerado no segmento a partir do cilindro, tendo sido deslocado e tendo sido colocado acerca do  $\Xi$  da alavanca de modo ser o mesmo centro de gravidade  $\Xi$ . E, pois que, o  $X$  é o centro de gravidade do paralelogramo sendo gerado no semicilindro<sup>300</sup>, e  $\Xi$  o centro de gravidade do paralelogramo sendo gerado no segmento (do cilindro) cortado e sendo transportado, e que o mesmo paralelogramo tem razão da  $\Xi\Theta$  para  $\Theta X$ , em que o centro de gravidade dizemos ser o  $X$ , para o paralelogramo, em que o centro de gravidade dizemos ser o  $\Xi$ , portanto, o paralelogramo em que o centro de gravidade é o  $X$  estará em equilíbrio acerca do  $\Theta$  ao paralelogramo em que o centro de gravidade o  $\Xi$ . E de modo semelhante é demonstrado também que quando é traçada no semicírculo  $O\Pi P$  qualquer outra (reta) perpendicular em direção a  $\Pi\Theta$ , e a partir da (reta) traçada, é

---

<sup>297</sup> Euc., VI, 1.

<sup>298</sup> Os dois paralelogramos tendo as bases comuns, estão entre si como suas alturas, ou seja: paralelogramo do semicírculo/paralelogramo do cilindro =  $\Omega B/NY$ . Mas tem-se:  $\Omega B/NY = \Omega \Gamma/N\Gamma = E\Theta/I\Theta$ , e observando que  $E\Theta = \Pi\Theta = \Theta\Xi$  e  $I\Theta = X\Theta$ , e conforme estabelecido no texto:

paralelogramo do semicírculo/paralelogramo do cilindro =  $\Theta\Xi/X\Theta$ .

<sup>299</sup> Subentendido do cilindro.

levantado um plano perpendicular em direção a  $\Pi\Theta$  e é prolongado sobre cada um dos (lados) do plano em que está o círculo  $\Xi OIP$ , [que] o paralelogramo sendo gerado no semicilindro, o mesmo estando fixo, que está em equilíbrio acerca do ponto  $\Theta$  ao paralelogramo sendo gerado no segmento que foi cortado a partir do cilindro, tendo sido deslocado e tendo sido colocado sobre o  $\Xi$  da alavanca de modo que tenha o mesmo centro de gravidade  $\Xi$ . E portanto, todos os paralelogramos gerados no semicilindro, o mesmo estando fixo, estarão em equilíbrio acerca do ponto  $\Theta$  a todos os paralelogramos gerados no segmento tendo sido cortado a partir do cilindro, sendo transportados e sendo jazidos sobre o ponto  $\Xi$  da alavanca; por conseguinte, também o semicilindro, o mesmo estando fixo, está em equilíbrio acerca do ponto  $\Theta$  ao segmento tendo sido cortado tendo sido deslocado e tendo sido colocado acerca do  $\Xi$  da alavanca de modo que tenha o mesmo centro de gravidade  $\Xi$ .

13<sup>301</sup>

Seja, de novo, o paralelogramo  $MN$ <sup>302</sup>, perpendicular em relação ao eixo, e o círculo  $\Xi OIP$ ; sejam traçadas as  $\Theta M$  e  $\Theta H$ , e levante a partir das mesmas os planos perpendiculares em direção ao plano em que está o semicírculo  $OIP$ , e sejam levantados os ditos planos para cima de cada uma das duas<sup>303</sup>; então, será um prisma tendo uma base de tal tamanho, o tamanho é o triângulo  $\Theta MH$ , e a altura igual ao eixo do cilindro, e esse prisma é a Quarta

---

<sup>300</sup> Lema 6.

<sup>301</sup> Sobre o segmento do cilindro.

<sup>302</sup> O paralelogramo  $MN$  é um quadrado, o mesmo da proposição precedente, determinado por um plano cortando o prisma na metade de sua altura e perpendicular ao eixo. Além disso, a proposição 13 constitui uma continuação da proposição 12.

parte do prisma inteiro envolvendo o cilindro<sup>304</sup>. E sejam traçadas no semi círculo OΠP e no quadrado MN algumas retas, KΛ e TY, estando a igual distância da ΠΞ; então, essas cortam a periferia do semicírculo OΠP sobre os pontos K e T, e o diâmetro sobre os Σ e Z, e as ΘH e ΘM sobre os Φ e X, a partir das KΛ e TY levante os planos perpendiculares em direção à OP e seja prolongado para cima um dos dois em que está o círculo OΠP; então, um dos dois (planos) produzirá no semicilindro, em que a base é o semicírculo OΠP, e a altura a mesma do cilindro, como seção o paralelogramo, em que um dos lados é igual à KΣ, e o outro igual ao eixo do cilindro, e, de modo semelhante, no prisma ΘHM um paralelogramo, em que um (dos dados) será igual à ΛX, e o outro igual ao eixo; e por causa das mesmas, será no mesmo semicilindro algum paralelogramo, em que um dos lados é igual à TZ, e o outro igual ao eixo do cilindro, e no prisma um paralelogramo, em que um dos lados é igual à YΘ, e o outro igual ao eixo do cilindro...<sup>305</sup>

<Os centros de gravidade dos paralelogramos e situados sobre as ΣK e ZT são, respectivamente, os pontos médios das retas ΣK e ZT; o centro de gravidade de ambos é o ponto A, em que a reta que une os centros de gravidade de ambos os paralelogramos corta a ΘH<sup>306</sup>. De modo semelhante, o centro de gravidade de ambos os paralelogramos juntos que se encontram colocados sobre as XΛ e YΦ é o ponto B, em que a reta que une os pontos médios das retas XΛ e YΦ corta a ΞΘ. Então, os paralelogramo sobre

---

<sup>303</sup> Isto é, sobre e sob o plano do semicírculo OΠP.

<sup>304</sup> Euc., XI, 32.

<sup>305</sup> A continuação da proposição 13 ausente no texto grego, foi reconstituída, no estilo de Arquimedes, por Heiberg.

$\Sigma K$  + paralelogramo sobre  $ZT$ /paralelogramo sobre  $X\Lambda$  + paralelogramo  $Y\Theta$  =  
 $\Sigma K/\Lambda K^{307} =$

$$= \Sigma K^{308}/\Sigma P = \Sigma K^{309}/\Sigma P \times \Sigma K = \Sigma P \times \Sigma O^{310}/\Sigma P \times \Sigma K = \Sigma O/\Sigma K =$$

$$\Sigma P + 2\Sigma\Theta/\Sigma K = \Lambda K + 2X\Sigma^{311}/\Sigma K = 1/2\Lambda X + X\Sigma/1/2\Sigma K = B'\Theta/A'\Theta.$$

Assim, esses paralelogramos estão em equilíbrio entre si acerca do ponto  $\Theta$ . O mesmo se aplica para todos os paralelogramos determinados de igual modo. Portanto, o semicírculo e o prisma  $H\Theta M$ , que se enchem com tais paralelogramos, também estão em equilíbrio acerca do ponto  $\Theta$ . Mas o semicilindro está em equilíbrio acerca do ponto  $\Theta$  com o segmento do cilindro que foi transportado para  $\Xi^{312}$ , e a  $\Theta\Xi$  igual à  $\Pi\Theta$ ; assim, o segmento colocado em  $\Pi$  se mantém em equilíbrio com o prisma  $H\Theta M$ . Além disso, o centro de gravidade do prisma encontra-se sobre a reta  $\Xi\Theta^{313}$ , cortada de modo que a parte situada para o  $\Theta$  seja o dobro da restante<sup>314</sup>. Assim, o segmento do cilindro está para o prisma  $H\Theta M$  como a que contém outro tanto e mais metade da  $\Xi\Theta$  está para a  $\Pi\Theta$ , isto é, igual ao que contém outro tanto e mais metade. Como o prisma  $H\Theta M$  é a quarta parte do prisma inteiro; por conseguinte, o segmento do cilindro é a sexta parte do mesmo.>

---

<sup>306</sup> Lema 3.

<sup>307</sup> Euc., VI, 1.

<sup>308</sup> Euc., VI, 4; I, 33.

<sup>309</sup> Euc., V, 13.

<sup>310</sup> Euc., III, 31; VI, 7, 8, corolário.

<sup>311</sup> Euc., V, 4.

<sup>312</sup> Proposição 12.

<sup>313</sup> Lema 9.

<sup>314</sup> Lema 5.

14<sup>315</sup>

Seja um prisma reto tendo por base quadrados; e seja uma das bases do mesmo, o quadrado  $AB\Gamma\Delta$ ; e fique inscrito no prisma o cilindro, e seja a base do cilindro o círculo  $EZH\Theta$ , sendo tocado pelos lados do  $AB\Gamma\Delta$  segundo os  $E$ ,  $Z$ ,  $H$  e  $\Theta$ , e seja traçado um plano através do centro do mesmo (círculo) e pelo lado correspondente à  $\Gamma\Delta$  no quadrado situado no plano oposto do  $AB\Gamma\Delta$ ; então, esse (plano) cortará a partir do prisma inteiro outro prisma, que será a quarta parte do prisma inteiro, e esse mesmo estará sendo envolvido sob três paralelogramos e dois triângulos um oposto ao outro. Então, inscreva no semicírculo  $EZH$  uma seção de cone reto, e seja a  $ZK$  a parte do diâmetro situada na seção do cone reto; e no paralelogramo  $\Delta H$  trace a  $MN$ , sendo paralela a  $KZ$ ; então, essa cortará a circunferência do semicírculo sobre o  $\Xi$ , e a seção do cone sobre o  $\Lambda$ . Pois, isto é evidente<sup>316</sup>, o (retângulo) sob  $MN$  e  $N\Lambda$  é igual ao (quadrado) a partir da  $NZ$ ; portanto<sup>317</sup>, a  $MN$  estará para a  $N\Lambda$  como o (quadrado) a partir da  $KH$  está para o (quadrado) a partir da  $\Lambda\Sigma$ <sup>318</sup>. E levante a partir da  $MN$  um plano perpendicular em direção a  $EH$ ; então, o plano produzirá como seção no prisma que foi cortado a partir do prisma inteiro um triângulo retângulo, em que um (dos lados) com respeito ao ângulo reto será a

<sup>315</sup> Essa proposição é uma variante das demonstrações das proposições 12 e 13, não utilizando o método mecânico.

<sup>316</sup> Neste trecho, Arquimedes invoca uma relação a qual não se encontra a demonstração em suas obras, mas que tinha provavelmente já sido demonstrada por seus predecessores. Em todo caso, Apolônio demonstra, posteriormente, nas *Cônicas*, livro I, proposição II, que a razão  $KZ$  do círculo vale o dobro do parâmetro da parábola  $HZE$  inscrita no semicírculo. Então a equação da parábola  $\gamma^2 = 2px$  devem ser:  $\Lambda\Sigma^2 = KZ \times \Sigma Z$  ou  $NZ^2 = MN \times \Lambda N$ .

Além disso, considerando que os quadrados das ordenadas são proporcionais as abscissas (*Sobre a Quadratura da Parábola*, prop. II), teria diretamente:  $KH^2/\Lambda\Sigma^2 = KZ/\Sigma Z$ , onde  $\Lambda\Sigma^2 = KH^2 \times \Sigma Z/KZ = KH \times \Sigma Z$ , pois  $KH = KZ$  ou  $NZ^2 = MN \times \Lambda N$ .

<sup>317</sup> Euc., V, def. 9; VI, 17.

MN e o outro no plano a partir da  $\Gamma\Delta$  e sendo elevado perpendicular em relação a  $\Gamma\Delta$  a partir do N, será igual ao eixo do cilindro, e estendendo a hipotenusa no mesmo plano secante; mas esse plano também produzirá como seção no segmento que foi cortado a partir do cilindro pelo plano que foi traçado através da EH e do lado do quadrado oposto a  $\Gamma\Delta$ , um triângulo retângulo, em que um (dos lados) acerca/adjacente do ângulo reto será a  $M\Xi$ , e o outro na superfície do cilindro e sendo elevado perpendicular em direção ao plano KN a partir do  $\Xi$ , e estendendo a hipotenusa no plano secante. Portanto, de modo semelhante, o (retângulo) sob MN e  $M\Lambda$  é igual ao (quadrado) a partir da  $M\Xi$ ; pois, isto é evidente<sup>319</sup>, a MN estará para a  $M\Lambda$  como o (quadrado) a partir da MN está para o (quadrado) a partir da  $M\Xi$ <sup>320</sup>. Mas o (quadrado) a partir da MN está para o (quadrado) a partir da  $M\Xi$  como o triângulo de base MN, sendo gerado no prisma, está para o triângulo de base  $M\Xi$  determinado no segmento pela superfície do cilindro<sup>321</sup>; portanto, a MN está para  $M\Lambda$  como o (primeiro) triângulo está para o (segundo) triângulo<sup>322</sup>. E de modo semelhante, mostraremos também que, se no paralelogramo circunscrito acerca da seção (do cone reto), é traçada qualquer outra (reta) paralela a KZ, e a partir da (reta) que foi traçada levante um plano perpendicular em direção a EH, que o triângulo gerado no prisma estará para o triângulo produzido no segmento a partir do cilindro como a (reta) paralela a KZ, traçada no paralelogramo  $\Delta H$ ,

<sup>318</sup> Segundo as relações da nota 180, pode-se estabelecer que:  $MN^2/NZ = MN/N\Lambda$  ou  $KH^2/\Lambda\Sigma^2 = MN/N\Lambda$ .

<sup>319</sup> Tem-se:  $M\Xi^2 = MH \times ME = (HK - KM)(HK - KM) = HK^2 - KM^2 = MN^2 - NZ^2$ . Portanto, conforme a nota 180,  $NZ^2 = MN \times N\Lambda$ ; então:  $M\Xi^2 = MN^2 - MN \times N\Lambda = MN(MN - N\Lambda) = MN \times M\Lambda$ .

<sup>320</sup> Euc., V, def. 9; VI, 17. E da relação da nota precedente pode-se estabelecer:  $MN^2/M\Xi^2 = MN/M\Lambda$ .

<sup>321</sup> Euc., VI, 19.

<sup>322</sup> Os triângulos bases, um sobre MN no segmento do prisma, o outro sobre  $M\Xi$  no segmento do cilindro, estão entre si como os quadrados dos lados homólogos, isto é:

está para a (reta) cortada pela seção do cone reto e do diâmetro EH. Portanto, enchendo o paralelogramo  $\Delta H$  por (retas) sendo conduzidas paralelas a KZ e o segmento sendo envolvido sob a seção do cone reto e o diâmetro pelas partes dessas retas sendo interceptadas pelo mesmo segmento...<sup>323</sup>

...sendo conduzidas paralelas a KZ no paralelogramo  $\Delta H$ , e todos os triângulos situados no prisma estarão para todos os triângulo situados no segmento cortado do cilindro como todas as retas situadas no paralelogramo  $\Delta H$  estarão para todas as retas situadas entre a seção do cone reto e a reta EH. Ora, o prisma está composto de triângulo no prisma, e o segmento está composto de triângulos situados no segmento cortado a partir do cilindro, e o paralelogramo  $\Delta H$  está composto das paralelas à KZ no paralelogramo  $\Delta H$ , e a seção do cone reto está composta das retas situadas entre a seção do cone reto e a EH; logo, o prisma está para o segmento a partir do cilindro como o paralelogramo está para o segmento EZH envolvido pela seção do cone reto e a reta EH. Mas o paralelogramo  $\Delta H$  é o que contém outro tanto e mais metade do segmento envolvido pela seção do cone reto e a reta EH; pois isto, tem sido mostrado em publicações anteriores<sup>324</sup>, logo, também o prisma é o que contém outro tanto e mais metade do segmento cortado a partir do cilindro<sup>325</sup>; portanto, o segmento do cilindro está para dois como o prisma

---

triângulo da base MN/triângulo da base  $M\Xi = MN^2/M\Xi^2$ , ou de acordo com a relação da nota 184, tem-se: triângulo da base MN/triângulo da base  $M\Xi = MN/M\Lambda$ .

<sup>323</sup> A lacuna no texto grego até o presente momento não pode ser completada; mas ausência dessa parte do raciocínio não altera o fim da demonstração.

<sup>324</sup> *Sobre a Quadratura da Parábola*, Prop. XXIV.

<sup>325</sup> Tem-se, então: paralelogramo  $\Delta H$ /segmento da parábola EZH = segmento do prisma/segmento do cilindro. Mas a proposição XXIV do livro *Sobre a Quadratura da Parábola* estabelece que: o segmento da parábola EZH = 4/3 triângulo inscrito EZH, e tem-se que: paralelogramo  $\Delta H = 2$  triângulos EZH,

está para três. Mas o prisma está para três como o prisma inteiro contendo o cilindro está para doze, e por ser um a quarta parte do outro; logo, o segmento do cilindro está para dois como o prisma inteiro está para doze; por conseguinte, o segmento cortado a partir do cilindro é a sexta parte do prisma<sup>326</sup>.

15<sup>327</sup>

Seja um prisma reto tendo por bases quadrados, que uma dessas seja o quadrado  $AB\Gamma\Delta$ , e fique inscrito no prisma um cilindro, em que a base seja o círculo  $EZH$ ; além disso, esse é tocado pelos lados do quadrado segundo os pontos  $E, Z, H$  e  $\Theta$ <sup>328</sup>; e seja  $K$  o centro, e através do diâmetro  $EH$  e por um lado<sup>329</sup> do quadrado oposto correspondente a  $\Gamma\Delta$ , seja traçado um plano; esse plano corta o prisma a partir do prisma inteiro e a partir do cilindro um segmento do cilindro<sup>330</sup>. Além disso, digo que é mostrado que esse segmento cortado a partir do cilindro pelo plano traçado é a sexta parte do prisma inteiro.

E primeiramente, mostraremos que será possível inscrever no segmento cortado a partir do cilindro uma figura sólida e poderia circunscrever

conforme o texto  $\Delta H = 3/2$  segmento da parábola  $EZH$ ; então, substituindo esse resultado na primeira relação, e em conformidade com o texto, tem-se: segmento do prisma =  $3/2$  segmento do cilindro.

<sup>326</sup> A relação da nota precedente pode ser escrita, como no texto: segmento do prisma/3 = segmento do cilindro/2. Mas o prisma inteiro = 4 segmentos do prisma, ou conforme o texto: prisma inteiro/12 = segmento do prisma/3; então: prisma inteiro/12 = segmento do cilindro/2, onde como no texto: segmento do cilindro =  $1/6$  do prisma inteiro.

<sup>327</sup> Determinação mecânica.

<sup>328</sup> Refere-se aos pontos da figura da proposição 14.

<sup>329</sup> Nessa parte do texto há uma laguna que poderia ser reconstruída conforme a proposição precedente, pois essa descreve a mesma figura: “do quadrado oposto correspondente a  $\Gamma\Delta$ ”.

uma outra, sendo composta de prismas tendo igual altura e tendo bases triangulares semelhantes, de modo que a circunscrita supera a figura inscrita de uma grandeza menor que toda grandeza dada...<sup>331</sup>

<Com efeito, no semicírculo EZH, divida o diâmetro de um modo contínuo em duas partes iguais e pelos pontos da divisão trace retas paralelas à KZ, cortando a circunferência do semicírculo, e pelos pontos da interseção dessas retas com a circunferência trace as paralelas à EH, e prolongando por ambos os lados até que cortem as duas retas mais próximas paralelas à KZ; por umas e outras paralelas levante planos perpendiculares ao plano do semicírculo; então, esses planos determinarão no interior e no exterior do segmento do cilindro, prismas de mesma altura e tendo por bases triângulos opostos à retas paralelas à KZ. Continue a divisão da reta EH em duas partes iguais até que os dois prismas adjacentes à KZ sejam menores que uma grandeza dada<sup>332</sup>; então, o excesso da figura sólida circunscrita ao segmento do cilindro, composto de prismas, sobre a figura inscrita da mesma maneira será menor que um volume que lhe é menor para a grandeza dada; o excesso é de fato igual à soma dos dois prismas adjacentes à KZ, pois que, em todo os outros prismas a figura circunscrita correspondem aos prismas iguais à figura inscrita.

---

<sup>330</sup> Isto é, um sólido compreendido entre dois planos.

<sup>331</sup> Nessa lacuna o texto está bem fragmentado, mas Heiberg tenta sanar essa falha mediante uma reconstrução das proposições 19 e 25 do tratado *Sobre os Conóides e os Esferóides*. Outras reconstruções têm seguido uma pauta similar com certas variantes; por exemplo, a versão estabelecida por Babini, p.84.

<sup>332</sup> Euc., X, 1.

Além disso, trace no semicírculo uma seção de cone reto  $EZH$ , e sejam traçadas pelos pontos em que essa é cortada pelas retas paralelas à  $ZK$  outras paralelas à  $EH$ , e prolongando essas retas como temos indicado mais acima, terá construído uma figura circunscrita ao segmento da seção do cone reto, e uma outra figura inscrita (sc. nesse segmento), as duas figuras estando compostas de paralelogramos e tais que o excesso da primeira sobre a segunda seja igual à soma dos dois paralelogramos adjacentes à  $ZK$ ; além disso, cada um dos paralelogramos corresponderão a um dos prismas das figuras sólidas que temos indicado.

Então, se o segmento cortado do cilindro não é igual à sexta parte de todo prisma inteiro, será ou bem superior ou em inferior à essa sexta parte. Suponhamos primeiro que possa ser maior. Nesse caso, o prisma cortado por um plano oblíquo é menor que uma vez e meia o segmento do cilindro. Então, inscreve nesse segmento uma figura sólida e circunscreve outra do modo antes dito, tal que a figura circunscrita exceda a inscrita em uma grandeza dada. Posto que, segundo temos estabelecido<sup>333</sup>, as retas traçadas no paralelogramo  $\Delta H$  estão para as retas interceptadas pela seção do cone reto e a reta  $EH$  como os triângulos do prisma cortado pelo plano oblíquo estão para os triângulos do segmento do cilindro, isto é, como os prismas contidos no prisma cortado pelo plano oblíquo estão para os prismas contidos na figura sólida inscrita, diminuídas de dois<sup>334</sup>, e que a razão entre as retas indicadas é igual a razão que media entre os paralelogramos, os quais estão cortando o paralelogramo  $\Delta H$ , e os paralelogramos contidos na figura inscrita na seção do

---

<sup>333</sup> Proposição 14.

cone reto, menos dois<sup>335</sup>, então, o prisma cortado pelo plano oblíquo estará para a figura inscrita na seção do cone reto. E como o prisma cortado pelo plano oblíquo é menor que uma vez e meia o segmento do cilindro e esse excede a figura inscrita em uma grandeza menor que qualquer grandeza dada,> o prisma cortado pelo plano será inferior que uma vez e mais metade da figura sólida inscrita no segmento a partir do cilindro. Mas foi demonstrado que o prisma cortado a partir do plano oblíquo está para a figura sólida inscrita no segmento a partir do cilindro como o paralelogramo  $\Delta H$  está para os paralelogramos inscritos no segmento envolvido pela seção do cone reto e a reta EH; portanto, o paralelogramo  $\Delta H$  é menor que uma vez e mais metade (da soma) dos paralelogramos (contidos) no segmento envolvido pela seção do cone reto e a reta EH; o que é impossível, pois foi mostrado em outro (lugar)<sup>336</sup> que o paralelogramo  $\Delta H$  é igual a uma vez e mais metade do segmento envolvido pela seção do cone reto e a reta EH. Portanto, o segmento do cilindro não é maior que a sexta parte do prisma inteiro.

<<sup>337</sup> Assim, suponhamos que possa ser menor. Então, o prisma cortado pelo plano oblíquo é menor que uma vez e mais metade do segmento do cilindro. Circunscribe de novo (ao segmento do cilindro) uma figura sólida e inscreve outra, segundo o que foi dito antes. Demonstraremos igualmente que os prismas contidos no prisma cortado pelo plano oblíquo estão para os prismas da figura circunscrita em torno ao segmento do cilindro como os

---

<sup>334</sup> Euc., XI, 32.

<sup>335</sup> Euc., VI, 1.

<sup>336</sup> *Sobre a Quadratura da Parábola*, prop. XXIV.

<sup>337</sup> Nova lacuna, mas Heiberg oferece uma reconstrução abreviada da argumentação fragmentada, bastante prolixa, de Arquimedes.

paralelogramos envolvidos no paralelogramo  $\Delta H$  estão para os paralelogramos da figura circunscrita em torno ao segmento envolvido entre a seção do cone reto e a reta EH. Em consequência > (a soma de) todos os prismas (contidos) no prisma cortado pelo plano oblíquo estará para (a soma de) todos os paralelogramos (envolvidos) no paralelogramo  $\Delta H$  está para (a soma de) todos os paralelogramos da figura circunscrita acerca do segmento envolvido pela seção do cone reto e da reta EH, isto é, a razão do prisma cortado pelo plano oblíquo em direção à figura circunscrita acerca do segmento do cilindro será igual a razão do paralelogramo  $\Delta H$  para a figura circunscrita acerca do segmento envolvido pela seção do cone reto e da reta EH, Mas o prisma cortado pelo plano oblíquo é maior que uma vez e mais metade da figura sólida acerca do segmento do cilindro; <então, que o paralelogramo  $\Delta H$  também é maior que uma vez e mais metade da figura circunscrita ao segmento compreendido entre a seção do cone reto e a reta EH, o que é impossível, pois foi demonstrado que o paralelogramo  $\Delta H$  é justamente uma vez e mais metade que o segmento compreendido entre a seção do cone reto e a reta EH. Por conseguinte, o segmento do cilindro não é tampouco menor que a sexta parte do prisma inteiro; não sendo também nem maior e nem menor, é igual a sexta parte do prisma, o que era necessário demonstrar.>